



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



3 3433 00155523 8



SLOVENSKO-ANGLEŠKA
Slovnica, Tolmač, Spisovni

IN

Navodilo za Naturalizacijo

Angleško-Slovenski in Slovensko-Angleški

Slovar

PRVA IZDAJA

C. N. CASPAR CO.
BOOK EMPORIUM

454 EAST WATER ST.
MILWAUKEE, WISCONSIN

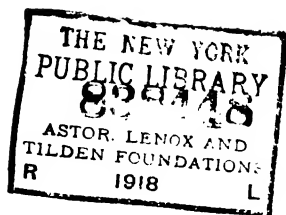
SLOVENIAN-ENGLISH
Grammar
Interpreter, Letterwriter
AND
Information on Naturalization
English-Slovenian and Slovenian-English
Dictionary.

Victor J. Balke.

FIRST EDITION.

C. N. CASPAR CO.
BOOK EMPORIUM

454 EAST WATER ST.
MILWAUKEE, WISCONSIN



Copyright by V. J. Kubelka
1912

—
All Rights Reserved

WILLIAM
WATSON
1874
1875

PRESS OF STETTINER BROS., NEW YORK

Preface

The enormous demand for the different Slovenian English books, which have been published by me during the last eight years, has been such, that I have decided to publish a new, revised and complete book.

As will be seen at a glance, this book is the most complete and up-to-date edition and compiled in such a manner, that Slovenians can learn the English language.

The book is composed in a way to be helpful to everyone, and those who may use it will find it entirely satisfactory.

In compiling this book I have been ably assisted by my friends to whom I desire to express my sincere gratitude for their kind co-operation.

I sincerely hope my countrymen will profit by the contents of this book and I wish them all success in studying the English language.

VICTOR J. KUBELKA.

Predgovor

Povprašanje po različnih slovensko-angleških knjigah, katere sem v zadnjih osmih letih izdal, je bilo toliko, da sem se odločil izdati knjigo v novi popolnoma predelani, povečani in zboljšani obliki.

Pregled te knjige kaže vsakomur, da je to najpopolnejša knjiga, katero imajo Slovenci za učenje angleškega jezika.

Knjiga je tako urejena, da zadostuje vsaki potrebi in vsak, kateri jo bode rabil, bode gotovo zadovoljen ž njo.

Pri sestavi te knjige so mi pomagali tudi moji prijatelji, katerim izrekam odkritosrčno zahvalo za njih pomoč.

Končno naj še omenim, da se nadejam, da bodo rojaki radi segli po tej knjigi, ter jim želim najboljšega uspeha pri učenju angleškega jezika.

VIKTOR J. KUBELKA.

PART 1. 1 DEL.



**English Grammar. Angleška
Slovnica**

ABECEDA.

IZGOVARJANJE.

Izgovarjanje angleških glasov je precej težavno; le z vztrajno vajo je mogoče doseči pravilno izgovarjanje. V tej izdaji knjige se nahaja izgovarjanje angleških besed dokaj natanko (fonetično). Popolno seveda še ni; ako bi se namreč hotelo popolnoma natanko napisati in označiti izgovarjanje posameznih glasov, zlasti samoglasnikov, bi bilo za to potreba zelo mnogo znakov in znamenj, to bi pa zelo otežkočilo učenje angleškega jezika in marsikdo bi knjigo ravno radi tega položil iz rok.

ANGLEŠKA ABECEDA.

<i>Črke</i>	<i>Izgovarjanje</i>	<i>Črke</i>	<i>Izgovarjanje</i>	<i>Črke</i>	<i>Izgovarjanje</i>
a A	e	j J	dže	s S	es
b B	bi	k K	ke	t T	ti
c C	si	l L	el	u U	ju
d D	di	m M	em	v V	vi
e E	i	n N	en	w W	doblju
f F	ef	o O	o	x X	eks
g G	dži	p P	pi	y Y	vaj
h H	eč	q Q	kju	z Z	zi.
i I	aj	r R	ar		

Med navedenimi glasovi so: *a, e, i, o, u*, samoglasniki, ostali pa soglasniki. Kadar stojita koncem besede *w* in *y* sta samoglasnika, sicer pa soglasnika.

SLOVENSKA ABECEDA.

a A	b B	c C	č Č	d D	e E
f F	g G	h H	i I	j J	k K
l L	m M	n N	o O	p P	r R
s S	š Š	t T	u U	v V	z Z
		ž Ž.			

ČRKOVANJE.

V angleških kakor tudi američanskih deželah je zelo razširjeno zlogovanje ali črkovanje (puštabiranje) ali kakor se angleški zove — spelling —. Rabi se pri pisanju ali razumevanju izgovorjenih besed, zlasti raznih imen. Črkuje pa se takole: Vzame se črke določene besede, ter se jih izgovarja vsako posebej tako, kakor je označeno v angleški abecedi, n. pr.

father (*oče*): — ef — e — ti — eč — i — ar —;

mother (*mati*): — em — o — ti — eč — i — ar —;

house (*hiša*): — eč — o — ju — es — i —;

Carniola (*Kranjsko*): — si — e — ar — en — aj — o — el — e —;

Gorenjsko se črkuje angleški: — dži — o — ar — i — en — dže — es — ke — o —;

Gorenjsko se črkuje slovenski: — g — o — r — e — n — j — s — k — o —.

SAMOGLASNIKI.

— a —

se izgovarja :

A: dolgo, kakor v slovenski besedi mati, raba.

- 1) V besedah, ki se končujejo na *r* ali v katerih se zlog končuje na *r* s sledečim soglasnikom, izvzemši *rr*: star (*star*) zvezda. pardon (*pardn*) odpuščanje.
- 2) Ako slede *ef*, *lv*, *lm* (*l* se ne izgovarja), *th*, *ss*, *st*, *sp*, *ce*, *nch*, *nt*, *ff*, *ft*: calf (*kaf*) tele; calm (*kam*) miren; bath (*bat*) kopelj; task (*task*) naloga. Izjeme: wasp (*vosp*) osa; want (*vont*) pomanjkanje; scanty (*skenti*) pičel.
- 3) V nekaterih besedah na — *and*; command (*ko-mand*) poveljevati; demand (*demand*) zahtevati.
- 4) V odprtem slogu kakor: father (*fadr*) oče; rather (*radr*) raje.

B: kot *ae* (en zlog! *ā*) nekako kakor *e* v slovenski besedi dežela.

- 1) V zaprtem zlogu, n. pr. cab (*keb*) kočija; hand (*hend*) roka; carry (*keri*) nositi.
- 2) V odprtem zlogu: rapid (*repid*) brz; travel (*trevl*) potovati; family (*femili*) družina.

C: kakor *e* v slovenskih besedah lep, greh, meriti in se za tem *e* sliši napol kratek *j*, *i*; sliši se skoro prav tako, kakor se pri nas v nekaterih krajih te besede izgovarjajo; lejp, grejh itd.

- 1) V zaprtem zlogu: strange (*strendž*) tuj; danger (*dendžr*) nevarnost; angel (*endžel*) angelj, i. dr.

2) V odprtem zlogu:

a) V predzadnjem zlogu vseh besed ne nemi *e*: name (*nem*) ime; table (*tebl*) miza. Izjeme: have (*hev*) imeti; many (*meni*) mnogo; any (*eni*) vsak; water (*votr*) voda.

b) V besedah: lady (*ledi*) gospa; naked (*neked*) nag; raven (*revn*) krokar; basin (*besn*) korito; mason (*mesn*) zidar i. dr.

D: kakor *o* v slov. besedi *osa*, v zaprtem zlogu po *w*, *wh* in *qu*: was (*vox*) je bil; wander (*vondr*) potovati; watch (*voč*) ura (*žepna*).

E: kakor *oa* (en glas!), nekako kakor v slov. besedi *voda*:

1) Pred *ll*, *ld*, *lt*, *ls*, *lk* (*l* se ne izgovori); call (*kol*) klicati; wall (*vol*) stena; salt (*solt*) sol; all (*ol*) ves.

2) Pred *r* v besedah, ki se začenjajo z *w* in *qu*: war (*vor*) vojska; warm (*vorm*) gorak.

— e —

se izgovarja:

A: kratko kakor v slov. besedah *les*, *sel*, *bel*, itd.

1) V zaprtem zlogu razun pred *r* in *r* s soglasnikom: bed (*bed*) postelja; hen (*hen*) kokoš; end (*end*) konec.

2) V odprtem zlogu: very (*veri*) zelo; ever (*evr*) kdaj; never (*nevr*) nikdar; seven (*sevn*) sedem.

B: kakor dolgi *i* samo v odprtem zlogu:

1) Na koncu, pred samoglasnikom in v predzadnjem zlogu vseh besed na *e*: he (*hi*) on; real (*riel*)

resničen; here (*hir*) tukaj; Izjeme: there (*der*) tam, where (*ver*) kjer.

2) V besedah: even (*ivn*) celo; evening (*ivning*) večer; evil (*ivl*) zlo; hero (*hiro*) junak i. dr.

C: kakor *oe* (en glas! ö) le v zaprtem zlogu pred končnim *r* in *r* s soglasnikom (ne pri *rr*): her (*her*) njo; serve (*serv*) služiti; mercy (*mersi*) milost.

— i —

A: kakor kratek *i*:

1) V zaprtem zlogu: thin (*tin*) tenek; kill (*kil*) umoriti. Izjeme: island (*ajlend*) otok; mild (*majld*) mil; child (*čajld*) otrok; wild (*vajld*) divji; Christ (*krajst*) Kristus i. dr.

2) V odprtem zlogu: city (*siti*) mesto; finish (*finiš*) končati; spirit (*spirit*) duh. Izjeme: private (*prajvet*) zaseben; tiger (*tajgr*) tiger, i. dr.

B: kakor *ai*, *aj*:

1) V zaprtem zlogu pred *gh* in končnim *nd* in *gn*: high (*haj*) visok; night (*najt*) noč, find (*fajnd*) najti; sign (*sajn*) znamenje. Izjema: wind (*vind*) veter.

2. V odprtem zlogu pred samoglasnikom in v predzadnjem zlogu vseh besed na nemi *e*: violent (*vajolent*) silovit; giant (*džajent*) velikan; life (*lajf*) življenje; idle (*ajdl*) len. Izjeme: live (*liv*) živeti; give (*giv*) dati; police (*polis*) policija.

C: kakor *oe*: (en glas!) le v zaprtem zlogu pred končnim *r* in *r* s soglasnikom: sir (*ser*) gospod; girl (*gerl*) deklica; thirst (*terst*) žeja.

A: kratko kakor v slov. besedah on, ob:

- 1) V zaprtem zlogu: hot (*hot*) vroč; not (*not*) ne.
Izjeme: wolf (*vulf*) volk.
- 2) V odprtem zlogu: profit (*profit*) dobiček; modest (*modest*) skromen; honest (*onest*) pošten. Izjeme: woman (*vumen*) ženska; bosom (*busem*) nedra.

B: kakor *ou* (en glas!):

- 1) V zaprtem zlogu pred končnim *ld*, *ll*, *lt*, *st*: gold (*gold*) zlato; old (*old*) star. Izjeme: doll (*dol*) punica (igrača); lost (*lost*) zgubljen; cost (*kost*) cena.
- 2) V odprtem zlogu: na koncu, pred samoglasnikom in v predzadnjem zlogu vseh besed na nemi *e*: no (*no*) ne; rose (*roz*) roža. Izjeme: do (*du*) storiti; to (*tu*) k; two (*tu*) dva; who (*hu*) kdo; prove (*pruv*) dokazati i. dr.
- 3) V sledečih besedah: holy (*holi*) svet; over (*ovr*) čez; open (*opn*) odprt; moment (*moment*) trenutek i. dr.

C: dolgo kakor v slov. besedah: Bog, rog, olje: more (*mor*) več; form (*form*) oblika, port (*port*) pristan; horse (*hors*) konj.

D: kakor *oe* (en glas! ö) v sledečih z *w* se začenjajočih besedah: word (*vord*) beseda; world (*vorld*) svet, zemlja; worm (*vorm*) črv; worse (*vors*) slabši; worst (*vorst*) najslabši; work (*vork*) delo.

E: kakor kratek odprt *o*:

- 1) V zaprtem zlogu: wonder (*vondr*) čudež, one (*von*) en, eden; among (*emong*) med.

- 2) V odprtem zlogu: come (*kom*) priti; some (*som*) nekaj; money (*moni*) denar; love (*lov*) ljubezen, mother (*modr*) mati.

— u —

A: se izgovarja kratko kakor *oa* (en glas!):

V zaprtem zlogu: but (*bot*) toda; cut (*kot*) rezati; nut (*not*) oreh.

B: kakor: *ju*, za *l*, *r*, *s* navadno kakor dolgi *u*:

V odprtem zlogu: duty (*djuťi*) dolžnost: human (*jumen*) človeški; future (*fjučr*) bodoč; use (*juz*) raba; rule (*rul*) pravilo.

C: kakor kratek *u*: bush (*buš*) grm; pull (*pul*) vleči; push (*puš*) suniti; full (*ful*) poln.

D: kakor *oe* (en glas! *ö*) v zaprtem zlogu, pred končnim *r* in *s* s soglasnikom: fur (*for*) kožuhovina; burn (*born*) goreti; turn (*torn*) obrniti.

E: kakor kratek *i* le *v*: busy (*bizi*) marljiv, delaven; business (*biznes*) opravilo, kupčija.

— y —

A: kakor kratek *i*:

1) V zaprtem zlogu: nymph (*nimf*) vila.

2) V odprtem zlogu: tyranny (*tirani*) tiranstvo; physics (*fiziks*) fizika. Izjeme: tyrant (*tajrent*) tiran, zatiralec.

B: kakor *aj* koncem besede in v predzadnjem zlogu vseh besed na nemi *e*: by (*baj*) pri; dry (*draj*) suh.

C: Kakor *oe* (en glas! *ö*) le pred *r* s soglasnikom: myrtle (*meril*) mirta.

ZVEZE SAMOGLASNIKOV.

aa, se glasi kakor dolgi *a*: *baa* (*ba*) meketati.

ae, kakor dolgi *i* le v Caesar (*sizer*) Cezar.

ai, *ay*, zadnji le koncem besede:

A: kakor *e* (*ei*) *ej*: *pay* (*pej*) plačati; *pain* (*pejn*) bolečina; again (*egen*) zopet.

B: kakor dolgi *e*: *pair* (*per*) par; *fair* (*fer*) lep.

C: kakor kratki *e*: *said* (*sed*) rekel.

au, *aw* se glasi:

A: kakor *ao* (en glas!): *taught* (*tot*) učil; *raw* (*ro*) surov.

B: kakor dolgi *a* v *laugh* (*laf*) smejati; *laughter* (*laftr*) smeh; *aunt* (*ant*) teta.

C: kakor kratki *o* v *laurel* (*lorl*) lovor.

ea: A: kakor dolgi *i*: 1) V zaprtem zlogu pred enim samim končnim soglasnikom in pred *ch*, *st*: *beat* (*bit*) biti; *clean* (*klin*) čist; *each* (*ič*) vsak; *east* (*ist*) vzhod. Izjeme: (kratek *e*): *bread* (*bred*) kruh; *breath* (*bret*) dihati; *dead* (*ded*) mrtev; *death* (*det*) smrt; *deaf* (*def*) gluh; *head* (*hed*) glava; *spread* (*spred*) razširjati; *sweat* (*svet*) potiti se; *threat* (*tret*) groziti; *breast* (*brešt*) prsi; *wear* (*ver*) nositi; *bear* (*ber*) roditi. 2) v odprtem zlogu A) koncem besede in v predzadnjem zlogu besed na brezglasni *e*: *tea* (*ti*) čaj; *pea* (*pi*) grah; *eagle* (*igl*) orel. B) v besedah: *easy* (*izi*) lahek; *Easter* (*istr*) Velika noč; *reason* (*rizn*) vzrok i. dr.

B: kakor kratki *e*:

1) V zaprtem zlogu pred dvema soglasnikoma razun

pred *ch* in *st*: health (*helt*) zdravje; wealth (*velt*) bogastvo.

2) V odprtem zlogu *v*: feather (*fedr*) perje; heaven (*hevn*) nebesa; heavy (*hevi*) težak.

C: kakor *oe* (en glas! *ö*) le pred *r* s sledečim soglasnikom: earl (*örl*) grof; early (*örli*) zgodaj. Izjeme: beard (*bird*) brada; heart (*hart*) srce.

eau: A: kakor *ju* v beauty (*bjuti*) lepota in beautiful (*bjutiful*) lep.

B: kakor *ou* (en glas!) v beau (*bo*) gizdalin.

ee, kakor *i* v: bee (*bi*) bučela; free (*fri*) prost; feel (*fil*) čutiti.

ei, *ey*, poslednji koncem besede, kakor *ej*, pred *r* kakor dolgi *e*: reign (*rejn*) kraljevati; eight (*ejt*) osem; grey (*grej*) siv; their (*der*) njihov; heir (*er*) dedič. Izjeme: seize (*siz*) vzeti; key (*ki*) ključ; height (*hajt*) višina; eye (*aj*) oko i. dr.

eo, kakor *i* v people (*pipl*) ljudstvo.

eu in *ew*, zadnji koncem besede, kakor *ju*, za *l* in *r* kakor dolgi *u*: new (*nju*) nov; few (*fju*) malo; drew (*dru*) vleči. Izjeme: sew (*so*) šivati.

ie: A: kakor dolgi *i*: field (*fil'd*) polje; piece (*pis*) kos; thief (*tif*) tat. Izjeme: friend (*frend*) prijatelj; quiet (*kvajet*) miren.

B: kakor *ai*, *aj* koncem besede: lie (*laj*) ležati; die (*daj*) umreti.

ieu, *iew*, kakor *ju* le v adieu (*edju*) z Bogom; view (*vju*) pogled.

oa: A: večinoma kakor *o*: coat (*kot*) suknja; coast (*kost*) obrežje.

- B: kakor *oa* (en glas!) zlasti pred *r*: board (*bord*) miza; broad (*brod*) širok.
- oe*, kakor *o* in redkejšje, kakor dolgi *u*: toe (*to*) prst na nogi; foe (*fo*) sovražnik; shoe (*šu*) črevelj.
- oi*, *oy*, kakor *oi*, *oj*, *v*: oil (*oil*) olje; boy (*boj*) deček.
- oo*: A: kakor dolgi *u*: food (*fud*) živež; spoon (*spun*) žlica.
- B: kakor kratki *u*: book (*buk*) knjiga; wood (*vud*) les, drva.
- C: kakor *o*: door (*dor*) vrata; floor (*flor*) tla.
- D: kakor kratki *oa* (en glas) v blood (*blod*) kri, flood (*flod*) povodenj.
- ou*, *ow*. A: kakor *au*: out (*aut*) zi; doubt (*daut*) dvom; hour (*aur*) ura; cow (*kau*) krava.
- B: kakor dolgi *o*, *ou* (en glas!) pred *l* in koncem besede: bow (*bo*) lok; blow (*blo*) udarec; slow (*slo*) počasen; soul (*sol*) duša.
- C: kakor dolgi *o* večina pred *r*: four (*for*) štiri; course (*kors*) tek.
- D: kakor kratki *o*, *oa* (en glas): double (*dobl*) dvojen; couple (*kopl*) par; country (*kontri*) dežela; enough (*enof*) dovolj, young (*jong*) mlad.
- E: kakor *oe*, *e* le *v*: journey (*džoerni*) potovanje; courtesy (*kertesi*) vljudnost.
- F: kakor dolgi *u* le *v*: you (*ju*) vi, ti; your (*jur*) vaš, tvoj; youth (*jut*) mladost; through (*tru*) skozi; wound (*vund*) rana.
- G: kakor kratki *u* v could (*kud*) mogel; should (*šud*) moral; would (*vud*) hotel.
- H: kakor kratki *o* v cough (*kof*) kašelj; knowledge (*noledž*) znanje.

ua, ue, ui, uo, uy:

A: *u—v*: quality (*kvaliti*) lastnost; quantity (*kvan-titi*) množina.

B: *u*: je brezglasen: guard (*gard*) čuvati; guardian (*gardjen*) varuh; guest (*gest*) gost; guide (*gajd*) voditi; build (*bild*) graditi; buy (*baj*) kupovati.

C: *ue, ui* kakor *ju*, za *l* in *r* kakor dolgi *u*: suit (*sjut*) obleka; true (*tru*) resničen; blue (*blu*) moder, plav.

V zvezah: *ya, ye, yi, yo*, je *y* večinoma soglasnik in se glasi kakor *j*: yard (*jard*) jard (*mera*); yellow (*jelo*) rumen.

PREGLED SAMOGLASNIKOV.

dolgi *a* se torej izraža:

1) z *a* father, 2) z *au* aunt, 3) z *ea* heart.

kratki *a* (oa):

1) z *u* but, 2) z *o* come, 3) z *ou* cousin, 4) z *oo* blood, 5) z *oe* does.

e, oe: (en glas) se izraža:

1) z *ur* burn, 2) z *ir* bird, 3) z *er* her, 4) z *or* word, 5) z *yr* myrtle, 6) z *our* journey, 7) z *ear* learn.

kratki *i*:

1) z *i* hill, 2) z *y* nymph, 3) z *e* pretty, 4) z *u* busy.

dolgi *i*:

1) z *e* me, 2) z *ee* feel, 3) z *ea* leave, 4) z *ie* thief, 5) z *ei* seize, 6) z *i* machine, 7) z *eo* people.

kratki *e*:

1) z *e* send, 2) z *ea* bread, 3) z *a* any, 4) z *u* bury, 4) z *ie* friend.

dolgi *e*:

1) *z a* hare, 2) *z ai* hair, 3) *z e* there, 4) *z ea* wear, 5) *z ei* heir.

zategnjeni *e*, *ae* *z a* hat.

kratki *u*:

1) *z u* put, 2) *z oo* look, 3) *z o* wolf, 4) *z ou* could.

dolgi *u*:

1) *z oo* cool, 2) *z ue* true, 3) *z ew* drew, 4) *z o* prove, 5) *z ou* wound, 6) *z oe* shoe.

ju se izraža:

1) *z u* duke, 2) *z ew* few, 3) *z eau* beauty, 4) *z iew* view.

kratki *o*:

1) *z o* not, 2) *z a* wash, 3) *z ou* cough, 4) *z ow* knowledge, 5) *z au* laurel.

dolgi zategnjeni *o*, *oa*, (en glas):

1) *z o* lord, 2) *z a* war, 3) *z au* caught, 4) *z aw* raw, 5) *z ou* bought, 6) *z oa* broad, 7) *z oo* door.

dolgi *e*, *ej*:

1) *z a* name, 2) *z ai* vain, 3) *z ay* play, 4) *z ei* vein, 5) *z ey* stey, 6) *z ea* great.

dolgi *o*, *ou*:

1) *z o* stone, 2) *z oa* coal, 3) *z ou* soul, 4) *z ow* know, 5) *z oe* foe, 6) *z ew* sew.

ai, *aj*:

1) *z i* mine, 2) *z y* my, 3) *z ie* die, 4) *z ei* height, 5) *z uy* buy, 6) *z ye* bye, 7) *z ey* eye.

au:

1) *z ou* pound, 2) *z ow* how.

oi:

1) *z oi* oil, 2) *z oy* boy.

SOGLASNIKI.

Soglasniki *k, g, t, d, p, b, m, n, l*, se v obče izgovarjajo kakor slovenski in posebno *b, g, d, v* se morajo vedno točno glasiti.

sp, st, sl, sm, sw se izgovarjajo kakor se pišejo in nikakor ne *šp, št, šn, šl, šw*, kakor se le prepogosto čuje.

Dva enaka skupaj stoječa soglasnika se izgovarjata, kakor da bi bil eden: beggar (beger) berač.

b se ne izgovarja v zvezah *mb* in *bt*: lamb (*lam*) jagnje, doubt (*daut*) dvom.

c se glasi: 1) kakor *k* pred *a, o, u*, soglasniki in koncem besed: cap (*kep*) kapa; cold (*kold*) mrzel; cry (*kraj*) vpiti; music (*mjuzik*) godba,

2) kakor *s* pred *e, i* in *y*: centre (*sentr*) sreda; cipher (*sajfr*) ničla; cypress (*sajpres*) cipresa,

3) se ne izgovarja *v*: scene (*sin*) prizor; science (*sajens*) znanost; scissors (*sizers*) škarje.

ce in *ci* s sledečim samoglasnikom se glase kakor *š*: ocean (*ošn*) ocean, morje; ancient (*enšent*) starodaven.

ch se glasi: 1) kakor *č*: child (*čajld*) otrok; church (*čerč*) cerkev,

2) kakor *š* *v*: machine (*mešin*) stroj,

3) kakor *k* *v* sledečih besedah: character (*kerektr*) značaj; school (*skul*) šola; stomach (*stomek*) želodec, ache (*ek*) bol, i. dr.

d se glasi kakor *t* *v* polpreteklem času in preteklem delu na *ed*: stopped (*stopt*) ustavil; passed (*pest*) minul; toda: waited (*vejted*) čakal.

d se pa ne izgovarja *v* handsome (*hensom*) ličen in handkerchief (*henkrčif*) robec.

f se glasi kakor *v* *v*: of (*ov*) od.

g se glasi:

1) kakor *g* pred *a*, *o*, *u*, soglasniki in koncem besede: garden (*gardn*) vrt; God (*god*) Bog; big (*big*) velik.

2) kakor *dž* pred *e*, *i*, *y*: general (*dženerel*) splošen; German (*džermen*) Nemec,

3) se ne izgovarja pred *n* v istem zlogu: sign (*sajn*) znamenje; reign (*rejn*) vladati; toda: signal (*signel*), ker je vsaka črka, *g* in *n*, v svojem posebnem zlogu.

gh se glasi:

1) kakor *g* pred samoglasnikom; ghost (*gost*) duh,

2) kakor *f* v laugh (*laf*) smejati se; laughter (*lafter*) smeh; enough (*enof*) dovolj.

3) ne izgovarja se pa pred soglasniki in koncem besede: eight (*cjt*) osem; through (*tru*) skozi.

h se ne izgovarja v zvezah *rh*, *wh*, kakor tudi ne začetkom besed pred samoglasnikom, rhyme (*rajm*) rima; what (*vot*) kaj; heir (*er*) dedič, honest, (*onest*) pošten; hour (*aur*) ura, i. dr.

j se glasi kakor *dž* (en glas!): Jack (*džek*) Jakob; joke (*džok*) šala.

k se glasi kakor *k*, ne izgovarja se pa v zvezi *kn*: knife (*najf*) nož; know (*no*) vem.

l se ne izgovarja pred *f*, *k*, *m*: calf (*kaf*) tele; talk (*tok*) govoriti; calm (*kam*) miren; in v besedah: colonel (*kernl*) polkovnik; should (*šud*); could (*kud*); would (*vud*).

n se ne izgovarja za *m* v istem zlogu: autumn (*otom*) jesen.

p se ne izgovarja *v*: tempt (*temt*) skušati; empty (*emti*) prazen, i. dr.

ph se izgovarja v istem zlogu kakor *f*: philosopher (*filosofr*) modrijan, toda uphold (*ophold*) vzdržati.

qu se glasi:

1) večina kakor *kv*: queen (*kvin*) kraljica,

2) kakor *k*: conquer (*konkr*) osvojiti.

r se glasi le pred samoglasniki: rose (*roz*) roža; very (*veri*) zelo. Koncem besede in pred brezglasnim *e* pa se mu pridruži polkratki *e* tako, da se *r* skoro nič ne sliši: cover (*kov[e]r*) pokriti.

s se glasi:

1) kakor *s* v začetku in koncem besede po mehkih soglasnikih in sredi besede pred soglasnikom; v začetku in koncem besede: sea (*si*) morje; cats (*kets*) mačke. Izjeme: 1) Pregibalna končnica *s* za trdimi soglasniki in za samoglasniki se glasi kakor *z*: seas (*siz*) morja; 2) v *as* kakor, was (*vaz*) bil. Izjeme *s=z*: wisdom (*visdem*) modrost; observe (*obzerv*) opaziti in v končnici *ism*.

2) kakor *v* sredi besede med samoglasniki; season (*sizn*) letni čas; busy (*bizi*) marljiv. Izjeme: (kakor *s*): case (*kes*) slučaj; promise (*promis*) obljubiti; house (*haus*) hiša; toda v množini: houses (*hauszes*) hiše.

3) *s* se ne izgovarja v: island (*ajlend*) otok.

sh je *š* v: sheep (*šip*) ovca; ship (*šip*) ladija; izgovarja se pa ločeno v besedah, ki se začenjajo z *dis* in *mis*; mishap (*mis-hep*) nezgoda.

sch je *k* v: school (*skul*) šola.

ss je *s*, toda *z* v: scissors (*sizerz*) škarje; possess (*pozes*) imeti; dissolve (*dizolv*) razdružiti.

t se ne izgovarja v zvezah *sten* in *st* s sledečim soglasnikom :
listen (*lism*) poslušati; castle (*kesl*) grad; dalje *v*
often (*ofn*) pogosto; soften (*sofn*) omečiti.

th se izgovarja ako se pritisne konec jezika k gornjim
zobem in se skuša izgovoriti *ds*, zaznamujemo jih v tej
knjigi z *d* in *t*: father (*fadr*) oče.

v se izgovarja kakor *v*.

w se glasi kakor *v* (s prav kratkim *u* spredaj), ne izgovarja
se pa: 1) pred *r*: write (*rajt*) pisati; 2) *v*: two (*tu*)
dva; sword (*sord*) meč; who (*hu*) kdo; whole (*hol*)
ves, cel; answer (*ensr*) odgovoriti.

x se glasi kakor *ks*: fox (*foks*) lisica; example (*eksempl*)
zgled; examine (*eksemin*) izpraševati.

z se glasi kakor *z*: freeze (*friz*) zmrzovati; zeal (*zil*)
vnetost.

ČLEN.

Določni člen je za vse tri spole, za ednino in množino: *the*. The se izgovarja, ako se pritisne konec jezika k gornjim zobom in se skuša izgovoriti *de*, pred besedami pa, ki se začenjajo s samoglasniki, in z nemim *h*, kot *di*: the book (*de buk*), the ink (*di ink*),

Nedoločni člen je: *an* (*en*) in *a* (*e*). *an* stoji pred besedami, ki se začenjajo s samoglasniki: an apple (*en epl*); in pa pred besedami: *hour*, *heir*, *honor* in *honesti*; *a* pa pred besedami, ki se v pisavi ali izgovarjanju pričenjajo s soglasnikom: a European (*e juropien*).

I. VAJA.

dog (<i>dog</i>) pes,	lion (<i>lajon</i>) lev,
is (<i>is</i>) je,	open (<i>opn</i>) odprt,
faithful (<i>fetful</i>) zvest,	window (<i>vindo</i>) okno,
house (<i>haus</i>) hiša,	child (<i>čajld</i>) otrok,
high (<i>haj</i>) visok,	small (<i>smol</i>) mal,
ox (<i>oks</i>) vol,	little (<i>littl</i>) mal,
strong (<i>strong</i>) močen,	here (<i>hir</i>) tukaj,
hour (<i>aur</i>) ura,	mother (<i>modr</i>) mati,
short (<i>šort</i>) kratek,	careful (<i>kerful</i>) pazljiv.

The child is small. The ox is an animal. The window is here. The mother is careful. Is the small window open? Here is the faithful animal. A dog is faithful. A house is high. An ox is strong. An hour is short. A lion is a strong animal. Here is an open window.

Pes je zvest. Hiša je visoka. Vol je žival. Otrok je pazljiv. Zvesta mati je pazljiva. Okno je odprto. Ura je kratka. Lev je močen. Tukaj je pes. Tukaj je okno odprto. Vol je močen. Zvest pes je pazljiv.

SAMOSTALNIK.

SPOL.

Slovnicih spol je isti kakor naravni, to je, imena moških bitij so moškega, ženskih ženskega, imena neživih stvari pa srednjega spola. Vendar se nahaja v tem oziru nekoliko izjem: *child* (*čajld*), otrok, je navadno srednjega spola; ravno tako imena živali v obče, le za dog (*dog*) pes, in horse (*hors*), konj, se rajši rabi možki, za cat (*ket*) mačka, hare (*her*) zajec, parrot (*perot*) papiga, pa ženski spol. Srednjega spola so nazivanja ladij, vessel (*vesel*), ship (*šip*); man of war (*men of wor*) je pogosto ženskega spola; stvari v naravi pa, kakor sun (*son*) solnce, moon (*mun*) mesec, so srednjega spola.

Spol oseb se razločuje po posebnih besedah, n. pr. man (*men*) mož, woman (*vumen*) ženska, boy (*boj*) deček, girl (*gerl*) deklica, father (*fadr*) oče, mother (*modr*) mati.

Isti spol se razločuje tudi po posebnih končnicah, zlasti —*ess*, n. pr. prince (*princ*) princ in princess (*princes*) princezinja, heir (*er*) dedič in heiress (*eres*) dedinja, host (*host*) gost.

Ako stoji pred osebnim imenom naslov, člen redno izpade; izjeme so: emperor (*emperer*) cesar; empress (*empres*) cesarica.

The emperor Francis Joseph.

Nekateri samostalniki so obojega spola obenem: parent (*perent*) oče, mati; (parents, starši), cousin (*kozn*) bratranec, sestrična; friend (*frend*) prijatelj, prijateljica; neighbor (*neber*) sosed, soseda; servant (*servent*) sluga, služabnica, dekla; witness (*vitnes*) priča.

SKLANJATEV.

Sklanjatev je jako preprosta in enostavna. V rodilniku ali drugem sklonu se postavi pred samostalni^k predlog *of* (*ov*), v tretjem sklonu ali darilniku pa predlog *to* (*tu*). Ostali skloni so enaki prvemu :

DOLOČNI ČLEN.

EDNINA.

1. skl.	the house	hiša
2. skl.	of the house	hiše
3. skl.	to the house	hiši
4. skl.	the house	hišo

NEDOLOČNI ČLEN.

EDNINA.

a house	hiša
of a house	hiše
to a house	hiši
a house	hišo

MNOŽINA.

1. skl.	the houses	hiše
2. skl.	of the houses	hiš
3. skl.	to the houses	hišam
4. skl.	the houses	hiše.

TVORITEV MNOŽINE.

Pri večini samostalnikov se tvori množino s tem, da se priklopi prvemu sklonu ednine na koncu končnico *s*; n. pr. *town* mesto, *towns* mesta; *book* knjiga; *books* knjige.

Samostalniki, ki se končujejo na *sični*ke (*s*, *ss*, *sh*, *x*, itd.) dobe v množini končnico *es*: *glass* kozarec, *glasses* kozarci; *box* škatla, *boxes* škatle; *church* cerkev, *churches* cerkve. Ako se pa *ch* izgovarja kakor *k*, se pridene samo *s*: *monarch* (*monark*) vladar, *monarchs* vladarji.

Samostalniki, ki se končajo na *o*, pred katerim stoji soglasnik, prevzamejo končnico *es*: *potato* (*poteto*) krompir, množina *potatoes* (*potetos*) krompir; *negro* zamorec,

negroes zamorci; *hero* junak, *heroes* junaki. Ako pa se nahaja pred *o* samoglasnik, ali ako je beseda še neudomljena tujka, se priklopi samo *s*.

Besede na *lf* in *f* tvorijo množino na *ves*: *calf* tele, *calves* teleta; *wolf* volk, *wolves* volkovi; *leaf* list, *leaves* listi. Na *ves* tvorijo množino tudi besede: *knife* (*najf*) nož, *life* (*lajf*) življenje; *wife* (*vaif*) žena.

Besede, končujoče se na *y* s predstoječim soglasnikom, imajo v množini *ies*: *fly* muha, *flies* muhe; *lady*, gospa, *ladies*. Toda: *boy* deček, *boys* dečki; *monkey* opica, *monkeys* opice; *key* ključ, *keys*; *day* dan, *days*; ker stoji pred *y* samoglasnik.

Sledeči samostalniki tvorijo množino z izpremembo samoglasnika: *man* (*men*) mož, človek, *men* (*men*) možje, ljudje; *woman* (*vumen*) ženska, *women* (*vimen*) ženske; *mouse* (*maus*) miš, *mice* (*majs*) miši; *louse* (*laus*) uš, *lice* (*lajs*) uši; *goose* (*gus*) gos, *geese* (*gis*) gosi; *tooth* (*tut*) zob, *teeth* (*tit*) zobje; *foot* (*fut*) noga, *feet* (*fit*) noge; *child* (*čajld*) otrok, *children* (*čildren*) otroci; *ox* (*oks*) vol, *oxen* (*oksn*) voli.

Besede, ki so sestavljene z *-man*, imajo množino istotako na *-men*: *gentleman* (*džentlmen*) gospod, *gentlemen* gospodje, *workman* (*vorkmen*) delavec, *workmen* (*vorkmen*); *statesman* (*stetsmen*) državnik, *statesmen*.

Izvezeta pa so imena narodov na *-man*, ki tvorijo množino pravilno: *Roman*, Rimljan; *Romans*, Rimljani; *German*, Nemec; *Germans*, Nemci.

Prave angleške z *-man* sestavljene besede; so pa: *Frenchman*, Francoz; *Frenchmen*, Francozi; *Englishman*, Anglež; *Englishmen*, Angleži; *Chinaman* (*čajnamen*) Kitajec, se glasi v množini *Chinese* (*čajnis*) Kitajci.

Dvojno množino imajo:

brother (<i>brodr</i>) brat,	brothers (<i>brodrs</i>) bratje, (telesni) brethren (<i>bredrn</i>) sobratje, bratje (n. pr. ene občine).
cloth (<i>clos</i>) sukno,	cloths (<i>clodž</i>) vrste sukna, clothes (<i>clos</i>) obleke.
die (<i>daj</i>) kocka,	dies (<i>dajž</i>) novčni pečat, dice (<i>dajs</i>) kocke.
pea (<i>pi</i>) grah,	peas (<i>pis</i>) posamezni grahi, pease (<i>pis</i>) grah (kot množina).
penny (<i>peni</i>) vinar,	pennies (<i>penis</i>) vinarji (kot denar), pence (<i>pens</i>) vinarji (kot vrednostni znak) v sestavah: twopence, sixpence.

2. VAJA.

are (<i>ar</i>) so, ste [si],	your (<i>jur</i>) vaš, vaša, vaše (tvoj, tvoja, tvoje),
always (<i>olvejs</i>) vedno,	very (<i>veri</i>) zelo, prav,
not (<i>not</i>) ne,	leaf (<i>lif</i>) list,
street (<i>strit</i>) cesta,	on (<i>on</i>) na, po,
dirty (<i>derti</i>) umazan,	tree (<i>tri</i>) drevo,
green (<i>grin</i>) zelen,	already (<i>olredi</i>) že,
yellow (<i>jelo</i>) rumen,	they (<i>dej</i>) oni, one, ona,
cherry (<i>čeri</i>) črešnja,	as (<i>es</i>) kakor,
red (<i>red</i>) rdeč,	no (<i>no</i>) ne,
diligent (<i>dilidšent</i>) marljiv,	or (<i>or</i>) ali,
yes (<i>jes</i>) ja, da,	all (<i>ol</i>) vsi,
door (<i>dor</i>) vrata, duri,	Charles (<i>čarls</i>) Karel,
my (<i>maj</i>) moj, moja, moje,	room (<i>rum</i>) soba,
of (<i>ov</i>) od,	duty (<i>djuti</i>) dolžnost,
color (<i>koler</i>) barva,	give (<i>giv</i>) dati, dajte, daj,
this (<i>dis</i>) ta, ta, to,	money (<i>moni</i>) denar,
flower (<i>flaur</i>) cvetlica,	to (<i>tu</i>) na, ob,
garden (<i>gardn</i>) vrt,	lend (<i>lend</i>) posoditi, posodite, posodi,
brother (<i>brodr</i>) brat,	
large (<i>lardž</i>) velik,	

sister, (<i>sistr</i>) sestra,	book (<i>buk</i>) knjiga,
in (<i>in</i>) v,	parents (<i>perents</i>) starši,
potato (<i>poteto</i>) krompir,	it (<i>it</i>) on, ona, ono.

Dogs are always faithful. All *houses* are not high. The streets are dirty. Your *potatoes* are very small. The *leaves* on the *trees* are yellow. *Cherries* are red. Are *oxen* as strong as lions? The color of *this flower* is red. This is *Charles's book*. *My brother's children* are all diligent. Give this money *to your mother*. Lend a book *to my brother*. Give *your brother* no money. Give *the child* this little flower.

Vaš brat je marljiv. Ure so kratke. Drevesa so visoka. Ali so voli močne živali? Ali so okna odprta? Črešnje so rdeče. Ali je listje na drevesih rumeno? Posodite mojemu bratu to knjigo. Je ta pes vaše sestre ali vašega brata? On je Karlov. To je dolžnost staršev. Daj tvoje črešnje temu malemu otroku. Tukaj je Karlova sestra. Barva moje cvetlice je rumena. Moja mati in sestra sta tukaj.

Ako se postavi pred pridevnik v ednini določni člen *the*, se izpremeni v samostalnik v množini: *rich* (*rič*) bogat, *the rich* bogatinci; *poor* (*pur*) ubog, *the poor* ubogi. Ako se pa hoče n. pr. bogatinec, ubožec itd. izraziti v ednini, se mora pridevniku pridejati besedo *man*: *the rich man* bogataš; *the poor man* ubožec.

Nekatere desede sploh nimajo množine ali pa je enaka ednini: *people* (*pipl*) ljudstvo, *sheep* (*šip*) ovca in ovce.

SVOJILNI RODILNIK.

Poleg rodilnika ali drugega sklona, kakor smo ga omenili in ki se tvori s pomočjo predloga *of*, se nahaja še tako imenovani svojilni rodilnik. Tvori se ga tako, da se priklopi

besedi v ednini črko *s*, ki se jo loči od besede s pomočjo opuščaja (apostrofa), v množini pa samo s pomočjo pridejanega opuščaja. Ta rodilnik izraža pred vsem lastnino in se rabi vedno pri živih stvareh, posebno pri osebah; stoji vedno pred samostalnikom, od katerega je odvisen: *the master's chair* učiteljev stol; toda ne *England's Army*, temveč *THE army OF England*. Ako se beseda že končuje na *s*, se priklapljen je drugega *s* opusti in se namesti samo opuščaj (apostrof).

Svojični rodilnik se rabi tudi pri določenih časa, mere in prostora: *a two day's journey* dvodnevno potovanje; *a year's rent* enoletna najemščina; *a summer's day* poletni dan; *the seven years' war* sedemletna vojska.

PRIDEVNIK.

Pridevnik se postavi v angleščini navadno pred samostalnik: *a long day* dolg dan; *a short night* kratka noč; *a cool evening* hladen večer.

Pridevnik more biti zvezan ali s samostalnikom ali glagolom; v vsakem slučaju pa ostane neizpremenjen, ter se ne ravna po njih niti po spolu, niti sklonu ali številu. *Cherries are ripe*, črešnje so zrele.

Sklanja pa se n. pr.:

EDNINA.

1. sklon	the great man	veliki mož
2. skl.	of the great man	velikega moža
3. skl.	to the great man	velikemu možu
4. skl.	the great man	velikega moža

MNOŽINA.

1. sklon	the great men	veliki možje
2. skl.	of the great men	velikih mož
3. skl.	to the great men	velikim možem
4. skl.	the great men	velike može.

STOPNJEVANJE.

Druga ali primerjalna stopnja se tvori s tem, da se pridevniku pridene končnico *er*, ali se pa pred pridevnik postavi *more*, v tretji stopnja pa se mu pridene končnico *-est* ali pa se predenj postavi *most*.

S pomočjo končnic *-er* in *-est* (ali *r* in *st*) se stopnjujejo:

1) Vsi enozložni pridevniki, n. pr.: *dark* temen,

darker, darkest; blind, slep, blinder, blindest; wise moder, wiser, wisest; fine fin, finer, finest.

Ako stoji na koncu enozložnega pridevnika soglasnik in pred njim kratek in enostaven samoglasnik, se soglasnik pri stopnjevanju podvoji: *fat (fet) debel, fatter, fattest; big velik, bigger, biggest; hot, vroč, hotter, hottest.*

2) Eno in dvozložni pridevniki, ki se končujejo na -y s predstoječim soglasnikom; v tem slučaju se y izpremeni v i; nastanejo toraj končnice -ier in iest, ki se izgovarjajo dvozložno, n. pr.: *dry (draj) suh, drier (draj-er), driest (draj-est); happy srečen, happier, happiest; pretty ličen, prettier, prettiest.*

3) Dvozložni pridevniki, ki so naglašeni na zadnjem zlogu: *sincere odkritosrčen, sincerer, sincerest.*

S pomočjo *more* in *most* se stopnjujejo:

1) Dvozložni pridevniki, ki se naglašajo na prvem zlogu: *frugal zmeren, more frugal, most frugal.*

2) Vsi pridevniki, ki so več kakor dvozložni; *beautiful lep, more beautiful, most beautiful; generous veliko-dušen, more generous, most generous.*

Tudi enozložne pridevnike se zamore stopnjevati z *more* in *most*; v tem slučaju se povdari ali pa se zaznamuje razloček pridevnika.

Pomniti je še:

Zelo se izraža z *very* ali z *most* pri večjem povdarku.

Za *ko, kot, kakor*, v drugi stopnji, višji ali nižji, se rabi *than*, pri enaki pa *as*. *He is taller than I*; on je večji, kakor jaz. *He is as tall as I*; on je tako velik, kakor jaz.

Tako se izraža z *as* pri nezanikanem, toda s *so* pri zanikanem pridevniku.

Sledeči pridevniki se pa stopnjujejo nepravilno:

good (<i>gud</i>)	dober,	better (<i>betr</i>)	boljši,	best (<i>best</i>)	najboljši;	
bad ill	} slab,	worse (<i>vors</i>)	slabši,	worst (<i>vorst</i>)	najslabši;	
little (<i>littl</i>)						{ malo,
	{ majhen,					{ manjši,
			least (<i>list</i>)			{ najmanj,
						{ najmanjši;
much (<i>moč</i>)	mnogo		{ more (<i>mor</i>)			več,
			{ most (<i>most</i>)			največ;
far (<i>far</i>)	daleč,		farther (<i>fardr</i>)			} bolj
			further (<i>fodr</i>)			
	farthest (<i>fardest</i>)		} najbolj oddaljen,			
	furthest (<i>fordest</i>)					} najbolj daleč; najdalje,
late (<i>let</i>)	pozno,		} later (<i>letr</i>)			
	pozen,	} latter (<i>latr</i>)				} zadnji,
			latest (<i>letest</i>)			
		last (<i>last</i>)	} poslednji;			
nigh (<i>naj</i>)	blizu	nigher (<i>najer</i>)				bližje,
		nighest (<i>najest</i>)	najbližji (pridevnik),			
		next (<i>nekst</i>)	najbližji (prislov).			

Old (*star*) ima pri stopnjevanju *older*, *oldest* in *elder*, *eldest*. Poslednja oblika se rabi samo glede starosti življenja: *my elder brother* moj starejši brat.

Late se nanaša v prvi stopnji le na čas, *latter* in *last* pa na red, vrsto.

Tretja stopnja se v nekaterih slučajih rabi tudi na ta način, da se samostalniku, pridevniku, predlogu in prislovu pridene *most*, in sicer na koncu: *farmost* najbolj oddaljeni; *foremost* najbolj prednji; *uppermost*, *upmost* najbolj zgornji (na koncu); *topmost* najbolj zgornji (na vrhu).

Tretjo stopnjo se more stopnjovati še s pomočjo *very*.

TVORITEV PRIDEVNIKOV.

Mnogo samostalnikov se more izpremeniti v pridevnike, ako se jim pridene končnico; izmed teh so najbolj navadne: —*ish*, —*en*, —*ful*, —*less*, —*some*, —*ly*; n. pr.: *child* otrok, *childish* otročji; *wood* les, *wooden* lesen; *joy* veselje, *joyful* vesel; *care* skrb, *careless* brezskrben; *hand* roka, *handsome* ličen; *friend* prijatelj, *friendly* prijazen.

Pridevniki stoje navadno pred samostalnikom, h kateremu spadajo; ako pa izražajo čas ali prostor, se pa stavijo za samostalnik. N. pr.: *a street 300 feet long*; *a tree 30 feet high*; *a room 15 feet wide*; *a horse 4 years old*.

3. VAJA.

me (*mi*) meni, mene,
some (*som*) nekaj, nekateri,
marsikdo,
any (*eni*) nekaj, nekateri,
bread (*bred*) kruh,
will (*vil*) hoče,
have (*hev*) imam, imej,
imajo, imeti,
water (*votr*) voda,
I (*aj*) jaz,
you (*ju*) vi, ti,
we (*vi*) mi,
and (*end*) in,
there (*der*) tu, tam,
our (*aur*) naš, naša, naše,
that (*det*) tisti, tista, tisto,
has (*hes*) ima,
useful (*jusful*) koristen,
pretty (*pri*) zal, lep,
poor (*pur*) reven,

town (*taun*) mesto,
polite (*polajt*) priljuden,
much (*moč*) veliko,
more (*mor*) več,
most (*most*) največ,
but (*bot*) ali, pa, a,
horse (*hors*) konj,
better (*betr*) boljši,
best (*best*) najboljši,
glass (*gles*) kozarec,
which (*vič*) kateri?
bad (*bed*) poreden, slab,
worse (*vors*) slabši,
worst (*vorst*) najslabši,
so (*so*) tako,
rich (*rič*) bogat,
happy (*hepi*) srečen,
like (*lajk*) ljubiti, ljubi,
rad imeti.

That mother has very *pretty* children. My house is *higher* than that of your parents. Charles is the *politest* of all my brothers and sisters. Trees are *more useful* than flowers. Our brother is the *most diligent* of all these children. I have a *good* and *useful* book, but you have much *better* and *more useful ones*. This child is *bad*, but that *one* (ono) is *worse*; it is the worst of all the children in the town. This flower is as *pretty* as your sister's, but it is not so *pretty* as my mother's. The rich are not always *happier* than the poor.

Mi imamo jako lep vrt. Jaz ljubim jako zelene vrte. Ali so tvoje cvetlice rdeče ali rumene? Kateri pes je bolj zvest, ta ali oni tvojih staršev? Kateri izmed otrok je najbolj marljiv? To je najslabša knjiga izmed vseh naših knjig. Moji otroci so bolj marljivi, kakor tvojega brata, ali niso tako marljivi, kakor tvoje sestre. Bogatini niso vedno tako srečni, kakor nekateri reveži.

ŠTEVNIK.

GLAVNI ŠTEVNIKI.

0, nought (<i>not</i>),	15, fifteen (<i>fifteen</i>),
1, one (<i>von</i>),	16, sixteen (<i>sikstin</i>),
2, two (<i>tu</i>),	17, seventeen (<i>sevnin</i>),
3, three (<i>tri</i>),	18, eighteen (<i>etin</i>),
4, four (<i>for</i>),	19, nineteen (<i>najntin</i>),
5, five (<i>fajv</i>),	20, twenty (<i>tventi</i>),
6, six (<i>siks</i>),	21, twenty-one (<i>tventivon</i>).
7, seven (<i>sevn</i>),	30, thirty (<i>terti</i>),
8, eight (<i>et</i>),	40, forty (<i>forti</i>),
9, nine (<i>najn</i>),	50, fifty (<i>fifti</i>),
10, ten (<i>ten</i>),	60, sixty (<i>siksti</i>),
11, eleven (<i>eleven</i>),	70, seventy (<i>sevnti</i>),
12, twelve (<i>tvelv</i>),	80, eighty (<i>eti</i>),
13, thirteen (<i>tertin</i>),	90, ninety (<i>najnti</i>),
14, fourteen (<i>fortin</i>),	100, a hundred (<i>e hondrd</i>),

101, one hundred and one (*von hondrd end von*),
 1000, a thousand (*e tauzend*),
 1000000, a million (*e miljén*).

Pri števnikih 13 do 19 se mora končnico *teen* povdarjati, da se izogne zameni števili 30 do 90.

Jednice in desetice se zvežejo med seboj z malo črto (—), desetice s stoticami pa z veznikom *and*. N. pr. 121 one hundred and twenty-one; 1032 one thousand and thirty-two.

Pred *hundred* in *thousand* mora vedno stati *one* ali *a* ali kako drugo število. Ako se *one* ali *a* izpusti, ima *hundred* in *thousand* pomen samostalnika.

VRSTIVNI ŠTEVNIKI.

Prvi, *first* (*ferst*),
 drugi, *second* (*seknd*),
 tretji, *third* (*terd*),
 četrti, *fourth* (*fort*),
 peti, *fifth* (*fift*),
 šesti, *sixth* (*sikst*),
 sedmi, *seventh* (*sevent*),
 osmi, *eighth* (*et*),
 deveti, *ninth* (*naɲt*),
 deseti, *tenth* (*tent*),
 enajsti, *eleventh* (*elevent*),
 dvanajsti, *twelfth* (*tvelft*),
 trinajsti, *thirteenth* (*tertint*),
 dvajseti, *twentieth* (*twentiet*),
 enaindvajseti, *twenty-first* (*tventi ferst*),
 trideseti, *thirtieth* (*tertiet*),
 dvainštirideseti, *forty-second* (*forti seknd*),
 triinpetdeseti, *fifty-third* (*fifti terd*),
 itd. itd.

Kakor se razvidi iz predstoječega, se tvorijo vrstilni števniki iz glavnih števnikov s tem, da se jim pridene končnica —*th*; izjemo delajo samo prvi trije.

SKUPNI ŠTEVNIKI.

A pair (*e per*) par (od dveh skup pripadajočih stvari) :
a pair of boots, par čevljev;

a couple (*e kopl*) par (dva iste vrste) : *a couple of eggs*, par jajec; a brace (*e bres*) par; *a brace of pistols*, dva samokresa;

a dozen (*e dozn*) tucat;

a score (*e skor*) dvajset kosov;

a gross (*e gros*) dvanajst tucatov;

a stone (*e ston*) 14 funtov, pri mesarjih, 8 funtov
 mesa,

PONAVLJALNI ŠTEVNIKI.

Once (*vons*) enkrat,
twice (*trajs*) dvakrat,
thrice (*trajs*) ali, three times (*tri tajms*) trikrat,
four times (*for tajms*) štirikrat,
itd. itd.

Računanje.

Pri seštevajanju se slovenski *in* izrazi z *and* in *je* z *are*.
N. pr. $1 + 1 = 2$, ena in ena je dve: *one and one are two*.

Pri odštevanju se rabi za *od* besedo *from* in *ostane* z *leaves* (*lives*); n. pr. $4 - 3 = 1$, three from four leaves one.

Pri množenju se *krat* izraža s *times* (*tajms*) in *je* z *are*; n. pr. $5 \times 6 = 30$, petkrat šest je trideset; *five times six are thirty*.

Deli se kakor kaže primera $30 : 6 = 5$, *thirty divided by six gives five*.

ULOMKI.

Polovica ($\frac{1}{2}$) one half (*von haf*),
tretina ($\frac{1}{3}$) one third (*von terd*),
četrtnina ($\frac{1}{4}$) one fourth (*von fort*) pri neimenovanih ulomkih.

A quarter of a pound, četrt funta; *three fourths*, tri četrtine.

Ostali ulomki se izražajo z vrstilnimi števniki;
petina ($\frac{1}{5}$) one fifth,
šestina ($\frac{1}{6}$) one sixth, itd.

PRISLOVNI ŠTEVNIKI.

Prvič, *firstly* (*ferstli*), ali pa *in the first place*,
drugič, *secondly* (*sekendli*), ali pa *in the second place*.

MNOŽIVNI ŠTEVNIKI.

Enojen, single (*singl*),
dvojen, double (*dobl*) ali twofold (*tufold*),
trojen, tripple (*tripl*) ali threefold (*trifold*),
čtvoren, quadruple (*kvadrupl*) ali fourfold (*forfold*).

Štetje časa.

Pri določevanju časa *pa* uri se *do* polovice ure pri-
stavi k predidoci uri *past*, po polovici ure pa se rabi besedo
to, za katero se postavi prihodnjo uro.

Koliko je ura? What o'clock is it (*vot o klok is it*)?

“ “ What time is it (*vot tajm is it*)?

“ “ What is the time (*vot is de tajm*)?

Dve je ura. It is two o'clock (*it is tu o klok*). Četrť na tri.

A quarter past two (*e kvortr past tu*).

Pet minut čez dve. Five minutes after two o'clock (*faiv
minits eftr tu o klok*). Pol treh je ura. It is half past
two (*it is haf past tu*).

Tri četrť na tri. A quarter to three (*e kvortr tu tri*).

Pomniti je še:

a week (*vik*) teden, a month (*mont*) mesec, a year (*jir*)
leto, a year and a half, leto in pol.

How old are you? Koliko ste stari? I am twenty years
old. Jaz sem 20 let star. At the age (*edā*) of twenty.

V starosti 20. let. In the year. V letu ali pa leta.

Pri štetju časa se rabi vrstilne števnike, katerim sledi
ime meseca, zvezano z besedico *of*: 3. maja, on the third of
May.

Piše se navadno:

January 1st (*the first of January*) 1. jan.,
February 2nd (*the second of February*) 2. febr.,
March 3rd (*the third of March*) 3. marca,
April 4th (*the fourth of April*) 4. aprila.

4. VAJA.

how (*hau*) koliko (?),
 old (*old*) star,
 year (*jir*) leto,
 am (*em*) sem,
 woman (*vumen*) gospa,
 žena,
 day (*dej*) dan,
 week (*vik*) teden,
 month (*mont*) mesec,
 part (*part*) del,
 piece (*pis*) kos,
 what (*vot*) kaj,
 time (*tajm*) čas, krat,
 Sunday (*sondej*) nedelja,
 Monday (*mondej*) ponedel-
 jek,
 Tuesday (*tjusdej*) torek,
 Wednesday (*vensdej*) sreda,
 Thursday (*torsdej*) četrtek,
 Friday (*frajdey*) petek,
 Saturday (*satrdej*) sobota,
 New-Year (*nju-jir*) novo
 leto,
 spring (*spring*) spomlad,
 summer (*somr*) poletje,
 autumn (*otem*) jesen,
 winter (*vintr*) zima,
 holiday (*holidej*) praznik,

what o'clock is it? (*vot*
o'klok is it?) koliko je
 ura?,
 half (*haf*) pol,
 past (*past*) po,
 not yet (*not jet*) še ne,
 quarter (*kvartr*) četrtna,
 less (*les*) manj,
 make (*mek*) napraviti, na-
 rediti,
 his (*his*) njegov,
 Frank (*frenk*) Franc,
 January (*dženjueri*) prosi-
 nec,
 February (*februeri*) svečan,
 March (*marč*) sušec,
 April (*epril*) mali traven,
 May (*mej*) veliki traven,
 June (*džun*) rožnik,
 July (*džulaj*) mali srpan,
 August (*ogost*) veliki srpan,
 September (*septembr*) ki-
 movec,
 October (*oktoabr*) vinotok,
 November (*novembr*) listo-
 pad,
 December (*disembr*) gru-
 den.

How old are you, my child? I am *ten* years old. What have you paid for these *three* pieces? *Thirty-five* dollars for *one* piece. What o'clock is it? It is *six* o'clock. It is half past *eleven*. It is a quarter past *seven*. A day is the *seventh* part of a week, a week is the *fourth* part of a month, and a month is the *twelfth* part of a year. Three

fourths are more than a *half*, but less than *four-fifths*. Twice seven and two-*thirds* are fifteen and one-*third*. Cleveland, Ohio, Thursday, June *seventh*, *nineteen hundred* and *twelve*. What time is it? *Two* o'clock.

Koliko ste stari? Trideset let. Kos platna velja dva dolarja. Koliko dni ima teden? Mesec ima 30 dni. Koliko je na uri? Osem je. Novo leto je prvi dan v letu. Četrty del dolarja je 25 centov. Tri četrtine so trikrat toliko, kakor ena četrtyina. Nedelja je prvi dan tedna, ponedeljek drugi, torek tretji, sreda četrty, četrtek peti, petek šesti in sobota sedmi. Spomlad je v tretjem mesecu leta. Rožnik je šesti mesec. Novo leto je praznik. Šest mesecev je polovica leta.

ZAIMEK.

OSEBNI ZAIMEK.

Osebni zaimki so: *I* jaz, *thou* ti, *he* on, *she* ona, *it* ono, *we* mi, *you* vi (ti), *they* oni.

Ednina.

1. OSEBA.

I jaz,
of me mene,
to me meni,
me mene,

2. OSEBA.

*thou** ti,
*of thee** tebe,
*to thee** tebi,
*thee** tebe.

3. OSEBA.

he on,
of him njega,
to him njemu,
him njega,

she ona,
of her nje,
to her njej,
her njo,

it ono,
of it njega,
to it njemu,
it je, ga,

Množina.

1. OSEBA.

we mi,
of us nas,
to us nam,
us nas,

2. OSEBA.

you vi, (ti),
of you vas (tebe),
to you vam, (tebi),
you, vas (tebe),

3. OSEBA.

they oni,
of them jih,
to them jim,
them nje, je, jih.

SVOJILNI ZAIMEK.

Svojilni zaimki, ki so vedno v zvezi s samostalnikom so: *my* moj, *thy* tvoj, *his* njegov, *her* njen, *its* njegov (o stvareh), *our* naš, *your* vaš (tvoj), *their* njihov.

**Thou*, *thee*, *thy* (tvoj) *thine* (tvoj) se rabijo le v slovesnem govoru, v molitvah itd.; mesto njih se navadno rabi: *you*, *yours*, *itd.*

Their se rabi le za označeno množino; my brothers have sold their horse, moji bratje so prodali svojega konja.

Svojilni zaimki, ki se nahajajo brez vsake zveze, brez samostalnika so: *mine* moj, *yours* tvoj, *his* njegov, *hers* njen, *ours* naš, *yours* vaš, *theirs* njihov.

Ako se svojilni zaimek nanaša na nedoločeno osebo ali stvar, se ne prestavi s *his*, temveč z *one's*: *One does not see one's own faults*. Ljudje ne vidijo svojih lastnih napak.

POVRAČALNI ZAIMEK.

I myself jaz sam, jaz sebe,
thou thyself ti sam, ti sebe,
he himself on sam, on sebe,
she herself ona sama, ona sebe,
it itself ono samo, ono sebe,
ourselves mi sami, mi sebe,
yourself vi sami, vi sebe (ednina: ti sam, ti sebe),
themselves oni sami, oni sebe.

N. pr.: *he killed himself*, (usmrtil se je), samega sebe je usmrtil; *she dresses herself*, ona se oblači sama sebe; *he has written it himself*, on sam je pisal; *she had made it herself*, ona sama je naredila.

KAZALNI ZAIMEK.

Kazalni zaimki so: *this* ta, ta, to: *these*, ti (množina); *that* oni, ona, ono; *those* oni (množina). N. pr.: *These books are mine*, *those are yours*, te knjige so moje, one so vaše. *That can not be true*, to ne more biti res.

OZIRALNI ZAIMEK.

Oziralni zaimki so: *who* (*hu*), *which* (*vič*) in *that* (*det*).

1. sklon *who*, kateri, katera, katero, ta, ta, to (le za osebe),
 2. sklon *whose* (*hus*) katerega,
 3. sklon *whom* (*hum*) kateremu,
 1. sklon *which* kateri (za živali in stvari),
 2. sklon *of which* katerega,
- that* kdor, kar (za osebe, živali in stvari).

Ako se za *who*, *what* in *which* postavi *ever*, dobe splošen pomen: kdorkoli, karkoli.

VPRAŠALNI ZAIMEK.

Vprašalni zaimki so: *who* kdo, *what* kaj, *which* kateri.

1. sklon *who* kdo, *what* kaj, *which* kateri,
2. sklon *whose* koga, *of what* česa, *of which* katerega,
3. sklon *to whom* komu, *to what* komu, *to which* kateremu,
4. sklon *whom* koga, *what* kaj, *which* katerega.

N. pr.: *Who comes?* Kdo prihaja? *Whose book is this?* Čegava (koga) knjiga je to? *What did you see?* Kaj ste videli? *What book is this?* Katera knjiga je to? *What part of the book did you read?* Kateri del knjige ste brali? *What fine picture!* Kaka fina slika!

DOLOČILNI ZAIMEK.

Določilni zaimki so: *he who* tisti ki, *she who* tista ki, *that which* tisto ki.

NEDOLOČNI ZAIMEK.

Kot samostalnik in pridevnik se rabijo sledeči nedoločni zaimki;

All ves, vsa, vse,

Any } kaj, nekaj, neki, nekdo,
Some }

Each (*ič*) vsak (posamezni od omenjenega števila).

Much mnogo (pred ednino); *much time* mnogo časa; *very much time* ali *a great deal of time* zelo mnogo časa.

Many mnogi (pred množino): *many eggs* mnogo jajec; *a great many of soldiers* zelo mnogo vojakov.

Little malo (pred ednino) *little hope* malo upanja; *a little wine* malo vina.

Few malo (pred množino); *few friends* malo prijateljev; *a few minutes* malo minut.

Both oba, obadva, eden in drugi.

Either 1) eden od obeh; 2) vsak od obeh: *either question, either of these questions* eno teh dveh vprašanj, obe vprašanji.

Neither (not either) nobeden izmed obeh.

Several mnogo, več, razni.

Other drug, *another* drug, še eden, *the others*, drugi, ostali. *The other day* zadnjič.

Samo kot pridevnik so:

Every vsak (k eni vrsti spadajoči), *no* nobeden.

Samo kot samostalni so: *one* eden, nekdo.

Everyone, everybody vsakdo, *everything* vse, vsako.

None, no one, nobody, not anybody nobeden, nihče.

Nothing, not anything nič.

Someone, somebody } nekdo, nekateri.
Anyone, anybody }

Something nekaj, *anything* nekaj, vse.

5. VAJA.

seen (*sin*) videl,
pretty (*pri*) zal, ličen,
bought (*bot*) prinesel,
coat (*kot*) suknja,
those (*doz*) one,
never (*nevr*) nikoli, nikdar,
sent (*sent*) poslal, poslan,
ever (*evr*) kdaj,
to-day (*tu dej*) danes,

Mary (*meri*) Marija,
cousin (*kozn*) sestrična,
friend (*frend*) prijatelj,
neighbor (*nebr*) sosed,
show (*šo*) pokazati,
girl (*gerl*) deklica,
knife (*najf*) nož,
niece (*nis*) nečakinja,
such (*soč*) tak, takšen, tako,

written (*ritn*) pisali,
letter (*letr*) pismo,
tailor (*teiler*) krojač,
scissors (*sizerz*) [množina]
škarje,

opened (*opend*) odprl,
diligent (*dilidžent*) priden,
marljiv,
lost (*lost*) izgubili,
broken (*brokn*) polomnjen.

I have seen your brother, but *he* has not seen me. *I* have not seen *you* to-day. Have *you* seen my pretty cousin? Those animals are very pretty; have *you* ever seen *them*? Where is the letter? I have sent *it* to you. Has the tailor brought *my* coat? If your scissors are broken, you may take *mine*. Has your niece found *her* book? I like *yours* better than *theirs*. *This* is my cousin Mary. *Those* girls are my neighbors. I have never seen *such* scissors as *these* are. These are the letters, *which* I have written. *Who* opened the knife? *What* have you lost? To *whom* will you send those books? With *whom* will your niece go home?

Ali ste videli mojo knjigo? Danes sem ti pisal pismo. Naši otroci niso tako marljivi, kakor vaši. Marija, ali so pokazale vaše nečakinje svoje platno, vam in svojim prijateljicam? Jaz najdem vašo knjigo veliko lepšo, nego mojo. Ali so to noži, katere ste kupili? Kdo je ta gospod, ki je bil ravno sedaj tukaj. To je naš sosed, katerega imajo otroci jako radi. Kaj je tam na knjigi? Katero okno je odprto? Nože, katere ste danes kupili so polomnjeni. To je vse, kar vam sedaj lahko pišem. Naš krojač ima dve nečakinji, kateri ste jako zali. Jaz govorim samo o tem, kar sem videl.

GLAGOL.

POMOŽNI GLAGOLI.

V angleščini se rabijo sledeči nepopolni pomožni glagoli: can (*ken*) moči; have (*hev*) imeti; be (*bi*) biti; do (*du*) storiti, will (*vil*) hoteti, shall (*šel*) morati, imeti, may (*me*) moči; must (*most*) morati.

POMOŽNI GLAGOL: TO HAVE.

Nedoločnik: to have (*tu hev*) imeti.

Deležnik sedanjega časa: having (*heving*) imajoč.

Deležnik preteklega časa: had (*hed*) imel.

NAZNANILNIK (*Indikativ*).

Sedanji čas.

I have (*aj hev*) jaz imam, imam,
thou* hast (*dau hest*) ti imaš, imaš,
he, she, it has (*hi, ši, it, hes*) on, ona, ono ima, ima,
we have (*vi hev*) mi imamo, imamo,
you* have (*ju hev*) vi imate (ti imaš), imate,
they have (*dej hev*) oni imajo, imajo.

Polpretekli čas.

I had (*aj hed*) jaz sem imel, imela sem,
thou hadst* (*dau hedst*) ti si imel, imela si,
he had (*hi hed*) on je imel, she had, imela je,
we had (*vi hed*) mi smo imeli, imele smo,
you had (*ju hed*) vi ste imeli (ti si imel), imele ste,
they had (*dej hed*) oni so imeli, imele so.

*Tu je omeniti, da je splošen nagovor v angleščini you (*ju*) vi. Z thou (*dau*) se nagovarjajo Bog in druga višja bitja; rabi se tudi pri pesmih. Samo Kvekerji (sekta) se nagovarjajo med seboj s thou.

*Pretekli čas.***

I have had (*aj hev hed*) jaz sem bil imel, imela sem bila,
thou hast had* (*dau hest hed*) ti si bil imel, imela si bila,
he has had (*hi hes hed*) on je bil imel,
she has had (*ši hes hed*) imela je bila,
we have had (*vi hev hed*) mi smo bili imeli, imele smo bile,
you have had (*ju hev had*) vi ste bili imeli (ti si bil imel),
imele ste bile,
they have had (*dej hev hed*) oni so bili imeli, imele so
bile.

Predpretekli čas.

I had had (*aj hed hed*) jaz sem bil imel bil, sem bila imela
bila,
thou hadst had* (*dau hedst hed*) ti si bil imel bil, si bila
imela bila,
he had had (*hi hed hed*) on je bil imel bil, she had had, je
bila imela bila,
we had had (*vi hed hed*) mi smo bili imeli bili, smo bile
imele bile,
you had had (*ju hed hed*) vi ste bili imeli bili (ti si bil imel
bil) ste bile imele bile,
they had had (*dej hed hed*) oni so bili imeli bili, so bile
imele bile.

Prihodnji čas.

I shall have (*aj šel hev*) jaz bodem imel, imela bodem,
thou* wilt have (*dau vilt hev*) ti bodeš imel, imela bodeš.
he will have (*he vil hev*) on bode imel, she will have, imela
bode,
we shall have (*vi šel hev*) mi bodemo imeli, imele bodemo,
you will have (*ju vil hev*) vi bodele imeli (ti bodeš imel),
imele bodele,
they will have (*dej vil hev*) oni bodo imeli, imele bodo.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

***Spregatev glagolova je dobesedno prestavljena.*

*Predprihodnji čas.***

I shall have had (*aj šel hev hed*) jaz bodem imel-bil, imela bodem-bila.
thou* wilt have had (*dau vilt hev hed*) ti bodeš imel-bil, imela bodeš bila,
he will have had (*hi vil hev hed*) on bode imel-bil, she will have had, imela bode-bila.
we shall have had (*vi šel hev hed*) mi bodemo imeli-bili, imele bodemo-bile,
you will have had (*ju vil hev hed*) vi bodete imeli-bili (ti bodeš imel-bil) imele bodete bile,
they will have had (*dej vil hev hed*) oni bodo imeli-bili, imele bodo-bile.

Pogojnik sedanjega časa.

I should have (*aj šud hev*) jaz bi imel, imela bi (jaz),
thou* wouldst have (*dau vudst hev*) ti bi imel, imela bi (ti),
he would have (*hi vud hev*) on bi imel, she would have, imela bi (ona),
we should have (*vi šud hev*) mi bi imeli, imele bi (me),
you would have (*ju vud hev*) vi bi imeli (ti bi imel) imele bi (ve),
they would have (*dej vud hev*) oni bi imeli, imele bi (one).

Pogojnik preteklega časa.

I should have had (*aj šud hev hed*) jaz bi imel bil, imela bi bila (jaz),
thou* wouldst have had (*dau vudst hev hed*) ti bi imel bil, imela bi bila (ti).

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

***Spregatev glagolova je dobesedno prestavljena.*

he would have had (*hi vud hev hed*) on bi imel bil, she
would have had, imela bi bila (*ona*),
we should have had (*vi šud hev hed*) mi bi imeli bili, imele
bi bile (*me*),
you would have had (*ju vud hev hed*) vi bi imeli bili, (ti bi
imel bil), imele bi bile (*ve*),
they would have had (*dej vud hev hed*) oni bi imeli bili,
imele bi bile (*one*).

VELEVNIK.

Have, (*hev*) imej, imejte!
let me have (*let mi hev*) naj imam!
let him, her, it have (*let him, her, it hev*) naj ima on, ona,
ono!
let us have (*let os hev*) naj imamo!
let them have (*let dem hev*) naj imajo!

KONJUNKTIV.

*Sedanji čas.***

That I have (*det aj hev*) ki bi imel jaz,
that thou* have (*det dau hev*) ki bi imel ti,
that he have (*det hi hev*) ki bi imel on,
that we have (*det vi hev*) ki bi imeli mi,
that you have (*det ju hev*) ki bi imeli vi, (ki bi imel ti),
that they have (*det dej hev*) ki bi imeli oni.

POMOŽNI GLAGOL: To Be.

Nedoločnik: to be (*tu bi*) biti.
Deležnik sedanjega časa: being (*bi-ing*), bivajoč.
Deležnik preteklega časa: been (*bin*) bil.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

**V vsih drugih časih je konjunktiv kakor indikativ.

NAZNANILNIK (*Indikativ*).

Sedanji čas.

I am (*aj em*) jaz sem,
thou* art (*dau art*) ti si,
he, she, it is (*hi, ši, it is*) on, ona, ono je,
we are (*vi ar*) mi smo,
you are (*ju ar*) vi ste,
they are (*dej ar*) oni so.

*Polpretekli čas.***

I was (*aj voz*) jaz sem bil,
thou* wast (*dau vost*) ti si bil,
he was (*hi voz*) on je bil,
we were (*vi ver*) mi smo bili,
you were (*ju ver*) vi ste bili,
they were (*dej ver*) oni so bili.

Pretekli čas.

I have been (*aj hev bin*) jaz sem bil,
thou* hast been (*dau hest bin*) ti si bil,
he has been (*hi hes bin*) on je bil,
we have been (*vi hev bin*) mi smo bili,
you have been (*ju hev bin*) vi ste bili, (ti si bil),
they have been (*dej hev bin*) oni so bili.

*Predpretekli čas.***

I had been (*aj hed bin*) jaz sem bil-bil,
thou* hadst been (*dau hedst bin*) ti si bil-bil,
he had been (*hi hed bin*) on je bil-bil,
we had been (*vi hed bin*) mi smo bili-bili,
you had been (*ju hed bin*) vi ste bili-bili (ti si bil-bil),
they had been (*dej hed bin*) oni so bili-bili.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

***Spregatev glagolova je dobesedno predstavljena.*

Prihodnji čas.

I shall be (*aj šel bi*) jaz bodem,
thou* wilt be (*dau vilt bi*) ti bodeš,
he will be (*hi vil bi*) on bode,
we shall be (*vi šel bi*) mi bodemo (mi bomo),
you will be (*ju vil bi*) vi boste, bodete (ti bodeš),
they will be (*dej vil bi*) oni bodo.

*Predprihodnji čas.***

I shall have been (*aj šel hev bin*) jaz bodem-bil,
thou* wilt have been (*dau vilt hev bin*) ti bodeš-bil,
he will have been (*hi vil hev bin*) on bode-bil,
we shall have been (*vi šel hev bin*) mi bodemo (bomo)
bili,
you will have been (*ju vil hev bin*) vi bodete (boste) bili
(ti bodeš-bil)
they will have been (*dej vil hev bin*) oni bodo-bili.

Pogojnik sedanjega časa.

I should be (*aj šud bi*) jaz bi bil,
thou* wouldst be (*dau vudst bi*) ti bi bil,
he would be (*hi vud bi*) on bi bil,
we should be (*vi šud bi*) mi bi bili,
you would be (*ju vud bi*) vi bi bili, (ti bi bil),
they would be (*dej vud bi*) oni bi bili.

Pogojnik preteklega časa.

I should have been (*aj šud hev bin*) jaz bi bil-bil,
thou* wouldst have been (*dau vudst hev bin*) ti bi bil-bil,
he would have been (*hi vud hev bin*) on bi bil-bil,
we should have been (*vi šud hev bin*) mi bi bili-bili,
you would have been (*ju vud hev bin*) vi bi bili-bili (ti bi
bil-bil),
they would have been (*dej vud hev bin*) oni bi bili-bili.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

***Spregatev* glagolova je dobesedno predstavljena.

VELEVNIK.

Be (*bi*) bodi, bodite!
let me be (*let mi bi*) naj bodem!
let him (*her, it*) be (*let him [her, it] bi*) naj bode on, ona,
ono!
let us be (*let os bi*) naj bodemo!
let them be (*let dem bi*) naj bodo!

KONJUNKTIV.

*Sedanji čas.***

That I be (*det aj bi*) ki bi bil jaz,
that thou* be (*det dau bi*) ki bi bil ti,
that he be (*det hi bi*) ki bi bil on,
that we be (*det vi bi*) ki bi bili mi,
that you be (*det ju bi*) ki bi bili vi, (ki bi bil ti),
that they be (*det dej bi*) ki bi bili oni.

POMOŽNI GLAGOL: To Do.

Nedoločnik: to do (*tu du*) storiti.
Deležnik sedanjega časa: doing (*du-ing*) storeč.
Deležnik preteklega časa: done (*don*) storjen.

Sedanji čas.

I do (*aj du*) jaz storim,
thou* dost (*dau dost*) ti storiš, storil si,
he does (*hi dos*) on stori,
we do (*vi du*) mi storimo,
you do (*ju du*) vi storite (ti storiš, storil si),
they do (*dej du*) oni store.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

**V vsih drugih časih je konjunktiv kakor indikativ.

Polpretekli čas.

I did (*aj did*) jaz sem storil, storil sem,
thou* didst (*dau didst*) ti si storil, storil si,
he did (*hi did*) on je storil, storil je,
we did (*vi did*) mi smo storili, storili smo,
you did (*ju did*) vi ste storili, storili ste, (ti si storil, storil
si),
they did (*dej did*) oni so storili, storili so.

VELEVNIK.

Do (du) stori!

Ako je sedanji ali polpretekli čas zanikan z *not*, se opisuje s pomočjo pomožnega glagola *to do*. Ravno tako se opisujejo prvotni časi glagolov v nasprotjih.

PRIMERE.

I do not ask. Jaz ne vprašam. I did not ask. Jaz nisem vprašal. Do not ask. Ne vprašaj. Do I ask? Ali vprašam? Did I ask? Ali sem vprašal? Do I not ask? Ali ne vprašam?

To do se nahaja tudi v pritrjevalnih stavkih, da se glagol povdari, dalje pri nedoločniku, da se izrazi prošnja.

PRIMERE.

I do ask. Jaz vprašam zares. Do be good. Bodi vendar dober. Do be diligent. Bodi vendar priden.

To do pa se *ne* rabi:

1) V sestavljenih časih, ker se ne more rabiti skupno z drugim pomožnim glagolom.

2) Ako je zanikanje drugače kakor z *not* n. pr. z *no*, *never*, *nobody*, itd.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

3) Ako je vprašanje odvisno, posredno: I asked the pupil, vprašal sem učenca.

4) Ako je v stavku, ki se pričenja z vprašalnim zaimkom in da je ta zaimek osebek ali pa zvezan s tem; Who asked the pupil? Kdo je vprašal učenca? Toda: Whom do you ask? Koga vprašate?

POMOŽNI GLAGOL: WILL.

Sedanji čas.

I will	(<i>aj vil</i>)	jaz hočem,
thou* wilt	(<i>dau vilt</i>)	ti hočeš,
he will	(<i>hi vil</i>)	on hoče,
we will	(<i>vi vil</i>)	mi hočemo,
you will	(<i>ju vil</i>)	vi hočete [ti ho-
		češ],
they will	(<i>dej vil</i>)	oni hočejo.

Polpretekli čas.

I would	(<i>aj vud</i>)	jaz sem hotel,
thou* wouldst	(<i>dau vudst</i>)	ti si hotel,
he would	(<i>hi vud</i>)	on je hotel,
we would	(<i>vi vud</i>)	mi smo hoteli,
you would	(<i>ju vud</i>)	vi ste hoteli [ti si
		hotel],
they would	(<i>dej vud</i>)	oni so hoteli.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

POMOŽNI GLAGOL: SHALL.

Sedanji čas.

I shall	(<i>aj šel</i>)	jaz bodem,
thou* shalt	(<i>dau šelt</i>)	ti bodeš,
he shall	(<i>hi šel</i>)	on bode,
we shall	(<i>vi šel</i>)	mi bodemo,
you shall	(<i>ju šel</i>)	vi bodete, (ti si),
they shall	(<i>dej šel</i>)	oni bodo.

Polpretekli čas.

I should	(<i>aj šud</i>)	jaz bi,
thou* shouldst	(<i>dau šudst</i>)	ti bi,
he should	(<i>hi šud</i>)	on bi,
we should	(<i>vi šud</i>)	mi bi,
you should	(<i>ju šud</i>)	vi bi [ti bi],
they should	(<i>dej šud</i>)	oni bi.

POMOŽNI GLAGOL: MUST.

Sedanji čas.

I must	(<i>aj most</i>)	jaz moram,
thou* must	(<i>dau most</i>)	ti moraš, [you must],
he must	(<i>hi most</i>)	on mora,
we, you, they must	(<i>vi, ju, dej most</i>)	mi moramo, vi morate, oni morajo.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

POMOŽNI GLAGOL: CAN.

Sedanji čas.

I can	(<i>aj ken</i>)	jaz morem,
thou* canst	(<i>dau kenst</i>)	ti moreš,
he can	(<i>hi ken</i>)	on more,
we can	(<i>vi ken</i>)	mi moremo,
you can	(<i>ju ken</i>)	vi morete, [ti moreš],
they can	(<i>dej ken</i>)	oni morejo.

Polpretekli čas.

I could	(<i>aj kud</i>)	jaz sem mogel,
thou* couldst	(<i>dau kudst</i>)	ti si mogel,
he could	(<i>hi kud</i>)	on je mogel,
we could	(<i>vi kud</i>)	mi smo mogli,
you could	(<i>ju kud</i>)	vi ste mogli, [ti si mogel],
they could	(<i>dej kud</i>)	oni so mogli.

POMOŽNI GLAGOL: OUGHT.

Sedanji čas.

I ought	(<i>aj ot</i>)	jas sem moral,
thou* oughtst	(<i>dau otst</i>)	ti si moral,
he ought	(<i>hi ot</i>)	on je moral,
we, you, they ought	(<i>vi, ju, de ot</i>)	mi, vi, oni smo, ste, so morali.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

POMOŽNI GLAGOL: MAY.

Sedanji čas.

I may	(<i>aj me</i>)	jaz smem,
thou* mayest	(<i>dau me-est</i>)	ti smeš [you may]
he may	(<i>hi me</i>)	on sme,
we, you, they may	(<i>vi, ju, dej me</i>)	mi s m e m o, vi smete, oni sme- jo.

NAJNAVADNEJŠE OKRAJŠAVE POMOŽNIH
GLAGOLOV.

Can't — mesto — can not
 couldn't — could not
 don't (doesn't) — do not, does not
 hasn't — has not
 haven't — have not
 he'd — he would, he had
 he'll — he will
 he's — he is
 I'd — I had, I would
 I'll — I will, I shall
 here's — here is
 isn't — is not
 it's — it is
 I've — I have
 let's — let us
 shan't — shall not
 she'd — she would, she had
 she's — she is
 shouldn't — should not
 that's — that is

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

there's — there is
they'd — they would, they had
they'll — they will
they're — they are
they've — they have
wasn't — was not
we'd — we would, we had
we'll — we will, we shall
we're — we are
we've — we have
what's — what is
where's — where is
who's — who is
won't — will not
wouldn't — would not
you'll — you will
you've — you have.

PRAVILNI GLAGOLI.

V angleškem jeziku se razločuje pravilne in nepravilne glagole. Pravilni tvorijo svoj polpretekli čas in pretekli deležnik s tem, da pridenejo nedoločniku končnico *-ed*; ta končnica se izgovarja navadno kod *d* in *t*, kot poseben zlog pa le tedaj, ako se glagol že končuje na *d* ali *t*. Nepravilni pa ne pridenejo nobene končnice, temveč izpreminjajo v omenjenih časih samoglasnik deblo.

Pred nedoločnik se navadno stavi *to*.

Glagolske končnice so navadno štiri:

- 1) *est* ali *st* v 2. osebi ednine sedanjega časa;
- 2) *es* ali *s* v 3. osebi ednine sedanjega časa;
- 3) *ed* ali *d* v polpreteklem času in preteklem deležniku;
- 4) *ing* v sedanjem deležniku in glagolniku.

Ako se konča deblo glagola na sikavec (*ch, s, ss, x, sh, itd.*) imajo v 2. osebi edn. sed. časa končnico *est* in v 3. osebi edn. sed. časa končnico *es*, ki tvori poseben zlog.

Glagoli, ki se končajo na *y* s predidočim soglasnikom, izpremene v 2. in 3. osebi ednine sedanjega časa *y* v *i* (*iest* in *ies*) in imajo v polpreteklem času in preteklem deležniku *ied* (en zlog!), n. pr. *cry* (*kraj*), *cries* (*krajs*), *cried* (*krajd*).

Obratno pa izpreminjajo glagoli na *ie* pred končnico *ing* svoj *i* v *y*, n. pr. *die* (*daj*), *dying* (*dajing*).

Dva glagola *to do* in *to go* tvorita 3. osebo sedanjega časa na *es*: he does (*hi dos*), he goes (*hi gos*).

Velevnik je enak nedoločniku.

Pretekli časi se tvorijo tudi pri neprehajalnih glagolih *s to have*: I have walked, jaz sem hodil.

Prvi prihodnji čas in prvi pogojnik se tvorita kakor pri *to have* in *to be* s *shall, will* oziroma s *should* in *would*.

Ako se končuje glagol na soglasnik in stoji za prvotnim, kratkim in povdarjenim samoglasnikom, se soglasnik pred končnicima *ed* in *ing* podvoji, da ostane samoglasnik kratek. Glagoli na *l* in enozložni na *r* in *p*, se podvoje tudi za nepovdarjenim samoglasnikom: I permit, permitted, permitting; I prefer, preferred, preferring; toda: offer, offered, offering; compel, compelled, compelling; toda sail, sailed, sailing.

Tu je tudi omeniti, da se druga oseba *thou* ne rabi pri nagovoru v angleščini. Z *thou* se nagovarjajo samo najvišja bitja in v pesmih.

SPREGATEV PRAVILNEGA GLAGOLA

TO CALL (*tu kol*) KLICATI.

TVORNA OBLIKA.

Nedoločnik.

To call klicati.

Deležnik.

Sedanji čas :	calling	klicajoč.
Pretekli čas :	called	klical.

NAZNANILNIK (*Indikativ*).

Sedanji čas.

I call	jaz kličem,
thou* callest	ti kličeš,
he calls	on kliče,
we call	mi kličemo,
you call	vi kličete, [ti kličeš],
they call	oni kličejo.

Polpretekli čas.

I called	jaz sem klical,
thou* calledst	ti si klical,
he called	on je klical,
we called	mi smo klicali,
you called	vi ste klicali, [ti si klical],
they called	oni so klicali.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

Pretekli čas.

I have called	jaz sem klical,
thou* hast called	ti si klical,
he has called	on je klical,
we have called	mi smo klicali,
you have called	vi ste klicali, [ti si klical],
they have called	oni so klicali.

Predpretekli čas.

I had called	jaz sem bil klical,
thou* hadst called	ti si bil klical,
he had called	on je bil klical,
we had called	mi smo bili klicali,
you had called	vi ste bili klicali, [ti si bil klical],
they had called	oni so bili klicali.

Prihodnji čas.

I shall call	jaz bodem klical,
thou* wilt call	ti bodeš klical,
he will call	on bode klical,
we shall call	mi bodemo klicali,
you will call	vi bodete klicali, [ti bodeš klical],
they will call	oni bodo klicali.

Predprihodnji čas.

I shall have called	jaz bodem klical,
thou* wilt have called	ti bodeš klical,
he will have called	on bode klical,
we shall have called,	mi bodemo klicali,
you will have called	vi bodete klicali, [ti bodeš klical],
they will have called	oni bodo klicali.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

Prvi pogojnik.

I should call	jaz bi klical,
thou* wouldst call	ti bi klical,
he would call	on bi klical,
we should call	mi bi klicali,
you would call	vi bi klicali [ti bi klical],
they would call	oni bi klicali.

Drugi pogojnik.

I should have called	jaz bi bil klical,
thou* wouldst have called	ti bi bil klical,
he would have called	on bi bil klical,
we should have called	mi bi bili klicali,
you would have called	vi bi bili klicali, [ti bi bil klical],
they would have called	oni bi bili klicali.

VELEVNIK.

Call!	kliči!
let me call!	naj kličem!
let us call!	naj kličemo!
let them call!	naj kličejo!

KONJUNKTIV.

*Sedanji čas.***

That I call	ki bi klical jaz,
that thou* call	ki bi klical ti,
that he call	ki bi klical on,
that we call	ki bi klicali mi,
that you call	ki bi klicali vi, [ki bi klical ti],
that they call	ki bi klicali oni.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

**V vsih drugih časih je konjunktiv kakor indikativ.

TRPNA OBLIKA.

Trpna oblika se tvori s pomočjo pomožnega glagola *to be*, ki stopi pred pretekli deležnik glagola.

Nedoločnik.

To be called klican biti.

Deležnik.

<i>Sedanji čas:</i>	being called	sem klican.
<i>Pretekli čas:</i>	been called	sem klican bil.

NAZNANILNIK.

Sedanji čas.

I am called	jaz sem klican,
thou* art called	ti si klicán,
he is called	on je klican,
we are called	mi smo klicani,
you are called	vi ste klicani, [ti si klican],
they are called	oni so klicani.

Polpretekli čas.

I was called	jaz sem bil klican,
thou* wast called	ti si bil klican,
he was called	on je bil klican,
we were called	mi smo bili klicani,
you were called	vi ste bili klicani, [ti si bil klican],
they were called	oni so bili klicani.

Pretekli čas.

I have been called,	jaz sem bil klican,
thou* hast been called,	ti si bil klican,
he has been called,	on je bil klican,

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

we have been called, mi smo bili klicani,
you have been called, vi ste bili klicani, [ti si bil klican],
they have been called, oni so bili klicani.

Predpretekli čas.

I had been called, jaz sem bil klican bil,
thou* hadst been called, ti si bil klican bil,
he had been called, on je bil klican bil,
we had been called, mi smo bili klicani bili,
you had been called, vi ste bili klicani bili, [ti si bil klican
bil],
they had been called, oni so bili klicani bili.

Prihodnji čas.

I shall be called, jaz bodem klican,
thou* wilt be called, ti bodeš klican,
he will be called, on bode klican,
we shall be called, mi bodemo klicani,
you will be called, vi bodete klicani, [ti bodeš klican],
they will be called, oni bodo klicani.

Predprihodnji čas.

I shall have been called, jaz bodem klican bil,
thou* wilt have been called, ti bodeš klican bil,
he will have been called, on bode klican bil,
we shall have been called, mi bodemo klicani bili,
you will have been called, vi bodete klicani bili, [ti bodeš
klican bil],
they will have been called, oni bodo klicani bili.

Prvi pogojniki.

I should be called, jaz bi klican bil,
thou* wouldst be called, ti bi klican bil,

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

he would be called, on bi klican bil,
 we should be called, mi bi klicani bili,
 you would be called, vi bi klicani bili, [ti bi klican bil],
 they would be called, oni bi klicani bili.

Drugi pogojnik.

I should have been called, jaz bi bil klican bil,
 thou* wouldst have been called, ti bi bil klican bil,
 he would have been called, on bi bil klican bil,
 we should have been called, mi bi bili klicani bili,
 you would have been called, vi bi bili klicani bili, [ti bi bil
 klican bil],
 they would have been called, oni bi bili klicani bili.

6. VAJA.

rich (<i>rič</i>) bogat, premožen,	supper (<i>sopr</i>) večerja,
little (<i>liti</i>) malo,	ill (<i>il</i>) bolan,
money (<i>moni</i>) denar,	poor (<i>pur</i>) reven, ubog,
young (<i>jong</i>) mlad,	German (<i>džermen</i>) Nemec,
before (<i>bifor</i>) predno,	kind (<i>kajnd</i>) dober, prija-
always (<i>olvejs</i>) vedno,	zen,
vselej,	oblige (<i>oblajdž</i>) pokoren,
happy (<i>hepi</i>) vesel, srečen,	vbogljiv,
gentleman (<i>džentlmen</i>) go-	match (<i>meč</i>) vžigalica,
spod,	Slovenian (<i>slovinjen</i>) Slo-
to-morrow (<i>tu-moro</i>) jutri,	venec, slovensko,
certainly (<i>sertenli</i>) gotovo,	teach (<i>tič</i>) učiti,
nobody (<i>nobodi</i>) nihče,	school (<i>skul</i>) šola,
at home (<i>et hom</i>) doma,	evening (<i>ivning</i>) večer,
teacher (<i>tičr</i>) učitelj,	Carniola (<i>karniole</i>) Kranj-
learn (<i>lern</i>) učiti se	ske,
language (<i>lengvidž</i>) jezik,	arrive (<i>erajv</i>) dospeti,
nothing (<i>noting</i>) nič,	order (<i>ordr</i>) ukazati, naro-
offend (<i>ofend</i>) žaliti, raz-	čiti,
žaliti,	waiter (<i>vetr</i>) natakar.

*Mesto *thou* se rabi vedno pri nagovoru *you*!

I *have* very rich friends. I *had* little money when I *was* young. I *had had* this book before he *had* it. Frank *will have* no time to write you a letter. I *should have* many friends, if I *had* much money. *To be* rich is not always *to be* happy. *Are* you my friend? Who *was* that gentleman? I *shall* certainly *be* with you to-morrow. Nobody *will be* at home to-morrow. We *should have been* happier, if we *had been* with our parents. I *shall call* the teacher. We *have called* our neighbor. He *learns* the German language. My friend *wishes* to *speak* to you. We *do* what we *can*, but your brother *does* nothing. Do not *offend* the teacher. Waiter, kindly *oblige* me with a match.

Naš sosed ima več dreves, kakor mi. Ali ste že imeli vašo večerjo. On bi imel še nož, ako ga ne bi brat zlomil. Bolan biti je slabše, kakor biti reven. Ali ste gladni, Frank? Ne, jaz nisem. Nihče ná svetu ni bil vedno srečen. Govorite samo slovensko? Ne, govorim tudi nemško. Moja sestra uči moje nečakinje, kakor jih uči učitelj v šoli. Berite, kar ste pisali. Deževalo je na večer. Je-li ste prejeli pismo, o katerem ste govorili. Pokličí Karla, da govori z učiteljem. Prišli smo naravnost iz Kranjske. Napravite, kar sem vam ukazal. Moj prijatelj me je poklical. Kateri jezik govorite? Pokličíte natakárja.

BREZOSEBNI IN OZIRALNI GLAGOLI.

Brezosebni glagoli.

Brezosebni glagoli so taki, ki se nahajajo le v 3. osebi ednine. Pregibajo se kakor drugi glagoli. Brezosebni glagoli se večinoma nanašajo na vreme.

Najnavadnejši so:

it rains, dežuje,	it is sunshine, solnce sije,
it snows, sneži,	it is moonlight, mesec, luna
it hails, toča pada,	sije,
it lightens, bliska se,	it becomes, spodobi se,
it thunders, gromi,	it seems, zdi se,
it freezes, zmrzuje,	it does not matter, nič ne de.
it thaws, taja se,	

Oziralni glagoli.

Oziralni glagoli se tvorijo s pomočjo oziralnih zaimkov; ti zaimki stoje za glagolom, v sestavljenih časih pa za nedoločnikom ali deležnikom. Pomniti je, da tvorijo oziralni glagoli svoje sestavljene čase s pomožnim glagolom *to have*.

Sedanji čas.

I dress myself, oblačim se,	
we dress ourselves, oblačimo se,	
you dress yourselves, oblačite se, (oblačiš se),	
itd.	itd.

NEPRAVILNI GLAGOLI

Nepravilni glagoli se razločujejo od pravih le v preteklem času in preteklem deležniku.

Najnavadnejši so:

Arise (<i>erajs</i>) vstati	arose (<i>eroz</i>)	arisen (<i>erizn</i>)
awake (<i>evək</i>) prebuditi	awoke (<i>evok</i>)	awaked
bear (<i>ber</i>) roditi	bore (<i>bor</i>)	born (<i>born</i>)
beat (<i>biť</i>) udariti	beat (<i>bit</i>)	beaten (<i>bitn</i>)
become (<i>bekom</i>) postati	became (<i>bekem</i>)	become

begin (<i>begin</i>) začeti	began (<i>begen</i>)	begun (<i>begon</i>)
bend (<i>bend</i>) zavijati	bent	bent
bid (<i>bid</i>) zapovedati	bade (<i>bed</i>)	bid, bidden
bind (<i>bajnd</i>) zvezati	bound (<i>baund</i>)	bound
bite (<i>bajt</i>) gristi	bit (<i>bit</i>)	bitten (<i>bitn</i>)
bleed (<i>blid</i>) krvaveti	bled (<i>bled</i>)	bled
blow (<i>blo</i>) pihati	blew (<i>blu</i>)	blown (<i>blon</i>)
break (<i>brek</i>) lomiti	broke (<i>brok</i>)	broken (<i>brokn</i>)
breed (<i>brid</i>) vzgojati	bred (<i>bred</i>)	bred
bring (<i>bring</i>) prinesti	brought (<i>brot</i>)	brought
build (<i>bild</i>) graditi	built (<i>bilt</i>)	built
burn (<i>born</i>) goreti	burnt (<i>bornt</i>)	burnt
burst (<i>borst</i>) počiti	burst	burst
buy (<i>baj</i>) kupiti	bought (<i>bot</i>)	bought
can (<i>ken</i>) moči	could (<i>kud</i>)	—
catch (<i>keč</i>) loviti	caught (<i>kot</i>)	caught
choose (<i>čuz</i>) izbirati	chose (<i>čoz</i>)	chosen (<i>čozn</i>)
come (<i>kom</i>) priti	came (<i>kem</i>)	come (<i>kom</i>)
cost (<i>kost</i>) ceniti	cost	cost
cut (<i>kot</i>) rezati	cut	cut
dare (<i>der</i>) drzniti se	durst (<i>dorst</i>)	dared (<i>derd</i>)
deal (<i>dil</i>) trgovati	dealt (<i>delt</i>)	dealt
dig (<i>dig</i>) kopati	dug (<i>dog</i>)	dug
do (<i>du</i>) delati	did (<i>did</i>)	done (<i>don</i>)
draw (<i>dru</i>) vleči	drew (<i>dru</i>)	drawn (<i>dron</i>)
drink (<i>drink</i>) piti	drank (<i>drenk</i>)	drunk (<i>dronk</i>)
drive (<i>drajv</i>) goniti	drove (<i>drov</i>)	driven (<i>drivn</i>)
eat (<i>it</i>) jesti	ate (<i>et</i>)	eaten (<i>itn</i>)
fall (<i>fol</i>) pasti	fell (<i>fel</i>)	fallen (<i>foln</i>)
feed (<i>fid</i>) hraniti	fed (<i>fed</i>)	fed
feel (<i>fil</i>) čutiti	felt (<i>felt</i>)	felt
fight (<i>fajt</i>) boriti se	fought (<i>fot</i>)	fought
find (<i>fajnd</i>) najti	found (<i>faund</i>)	found
flee (<i>fli</i>) bežati	fled (<i>fled</i>)	fled
fly (<i>flay</i>) leteti	flew (<i>flu</i>)	flown (<i>flon</i>)
forbid (<i>forbid</i>) zabraniti	forbade (<i>forbed</i>)	forbidden (<i>forbidn</i>)

freeze (<i>fris</i>)	zmrzo	froze (<i>froz</i>)	frozen (<i>frozn</i>)
vati			
get (<i>get</i>)	dobiti	got (<i>got</i>)	got, gotten
give (<i>giv</i>)	dati	gave (<i>gev</i>)	given (<i>givn</i>)
go (<i>go</i>)	iti	went (<i>vent</i>)	gone (<i>gon</i>)
grind (<i>grajnd</i>)	mleti	ground (<i>graund</i>)	ground
grow (<i>gro</i>)	rasti, po-	grew (<i>gru</i>)	grown (<i>gron</i>)
stati			
hang (<i>heng</i>)	viseti	hung (<i>hong</i>)	hung, hanged
hear (<i>hir</i>)	čuti	heard (<i>herd</i>)	heard
hide (<i>hajd</i>)	zakriti	hid (<i>hid</i>)	hid, hidden
hit (<i>hit</i>)	zadeti, tepsti	hit	hit
hold (<i>hold</i>)	držati	held (<i>held</i>)	held
hurt (<i>hort</i>)	raniti	hurt	hurt
keep (<i>kip</i>)	držati	kept (<i>kept</i>)	kept
know (<i>no</i>)	znati	knew (<i>nju</i>)	known (<i>non</i>)
lay (<i>le</i>)	položiti	laid (<i>led</i>)	laid
lead (<i>lid</i>)	voditi	led (<i>led</i>)	led
leave (<i>liv</i>)	pustiti	left (<i>left</i>)	left
lend (<i>lend</i>)	posoditi	lent (<i>lent</i>)	lent
lie (<i>laj</i>)	ležati	lay (<i>le</i>)	lain (<i>len</i>)
lose (<i>lus</i>)	izgubiti	lost (<i>lost</i>)	lost
make (<i>mek</i>)	narediti	made (<i>med</i>)	made
may (<i>mej</i>)	hoteti	might (<i>majt</i>)	—
mean (<i>min</i>)	misliti	meant (<i>ment</i>)	meant
meet (<i>mit</i>)	srečati	met (<i>met</i>)	met
must (<i>most</i>)	morati	must	—
pay (<i>pej</i>)	plačati	paid (<i>ped</i>)	paid
read (<i>rid</i>)	čitati	read (<i>red</i>)	read
ride (<i>raid</i>)	jahati	rode (<i>rod</i>)	ridden (<i>ridn</i>)
ring (<i>ring</i>)	zvoniti	rang, rung (<i>rong</i>)	rung
rise (<i>rajs</i>)	vstati	rose (<i>ros</i>)	risen (<i>risn</i>)
run (<i>ron</i>)	teči	ran (<i>ren</i>)	run
say (<i>sej</i>)	reči	said (<i>sed</i>)	said
see (<i>si</i>)	videti	saw (<i>so</i>)	seen (<i>sin</i>)
seek (<i>sik</i>)	iskati	sought (<i>sot</i>)	sought

sell (<i>sel</i>) prodati	sold (<i>sold</i>)	sold
send (<i>send</i>) poslati	sent (<i>sent</i>)	sent
shake (<i>šek</i>) tresti	shook (<i>šuk</i>)	shaken (<i>šekn</i>)
shoot (<i>šut</i>) streljati	shot (<i>šot</i>)	shot
shrink (<i>šrink</i>) skrčiti	shrank (<i>šrenk</i>)	shrunk
se		
shut (<i>šot</i>) zapreti	shut	shut
sing (<i>sing</i>) peti	sung (<i>song</i>)	sung
sink (<i>sink</i>) pogrezniti,	sunk (<i>sonk</i>)	sunk
sit (<i>sit</i>) sedeti,	sat (<i>set</i>)	sat
slay (<i>slej</i>) ubiti	slew (<i>slu</i>)	slain (<i>slejn</i>)
sleep (<i>slip</i>) spati	slept (<i>slept</i>)	slept
slide (<i>slajd</i>) drčati	slid (<i>slid</i>)	slid
sow (<i>so</i>) sejati	sowed (<i>sod</i>)	sown (<i>son</i>)
speak (<i>spik</i>) govoriti	spoke (<i>spok</i>)	spoken (<i>spokn</i>)
speed (<i>spid</i>) hiteti	sped (<i>sped</i>)	sped
spend (<i>spend</i>) izdati	spent	spent
spread (<i>spred</i>) razši-	spread	spread
riti		
spring (<i>spring</i>) skočiti	sprung (<i>sprong</i>)	sprung
stand (<i>stend</i>) stati	stood (<i>stud</i>)	stood
steal (<i>stil</i>) krasti	stole (<i>stol</i>)	stolen (<i>stoln</i>)
stick (<i>stik</i>) tičati	stuck (<i>stok</i>)	stuck
stink (<i>stink</i>) smrdeti	stunk (<i>stonk</i>)	stunk
strike (<i>strajk</i>) tolči	struck (<i>strok</i>)	struck
swear (<i>sver</i>) priseči	swore (<i>svor</i>)	sworn (<i>svorn</i>)
sweep (<i>svip</i>) pomesti	swept (<i>svept</i>)	swept
swim (<i>svim</i>) plavati	swam (<i>svem</i>)	swum (<i>svom</i>)
take (<i>tek</i>) vzeti	took (<i>tuk</i>)	taken (<i>tekn</i>)
teach (<i>tič</i>) učiti	taught (<i>tot</i>)	taught
tear (<i>ter</i>) raztrgati	tore (<i>tor</i>)	torn (<i>torn</i>)
tell (<i>tel</i>) reči	told (<i>told</i>)	told
think (<i>tink</i>) misliti	thought (<i>tot</i>)	thought
throw (<i>tro</i>) metati	threw (<i>tru</i>)	thrown (<i>tron</i>)
wear (<i>ver</i>) nositi	wore (<i>vor</i>)	worn

wind (<i>vajnd</i>) viti	wound (<i>vaund</i>)	wound
work (<i>vork</i>) delati	worked (<i>vorkt</i>)	worked
write (<i>rajt</i>) pisati	wrote (<i>rot</i>)	written (<i>ritn</i>).

7. VAJA.

people (<i>pipl</i>) narod, ljudstvo	chair (<i>čer</i>) stol,
needle (<i>nidl</i>) igla,	table (<i>tebl</i>) miza,
bread (<i>bred</i>) kruh,	line (<i>lajn</i>) črta, vrsta,
some (<i>som</i>) nekateri,	stranger (<i>strendžr</i>) tujec,
glass (<i>gles</i>) čaša,	ship (<i>šip</i>) ladja,
water (<i>voir</i>) voda,	fire (<i>fajr</i>) ogenj,
enough (<i>enof</i>) zadosti, dosti	watch (<i>voč</i>) ura (žepna),
dictionary (<i>dikšioneri</i>) slo-	theatre (<i>ti-etr</i>) gledališče,
var,	superintendent (<i>superinten-</i>
bird (<i>berd</i>) ptica,	<i>dent</i>) nadzornik,
nest (<i>nest</i>) gnezdo,	factory (<i>fektori</i>) tovarna,
page (<i>pedž</i>) stran	citizen (<i>sitizen</i>) državlján,
small (<i>smol</i>) majhen,	work (<i>vork</i>) delo,
sum (<i>som</i>) znesek, svota,	damage (<i>demedž</i>) škoda,
hope (<i>hop</i>) nada,	liberty (<i>liberti</i>) svoboda,
blame (<i>blem</i>) grajati,	English (<i>ingliš</i>) Angleško.
certainly (<i>sertenli</i>) gotovo,	

Give, what other people *gave*. Who has *given* you this needle? He *ate* some bread and *drank* a glass of water. You have *eaten* and *drunk* enough. Who *lent* you the dictionary? Birds *build* their nests on high trees. *Did* you *read* what I wrote on that page? We hoped you would lend him a small sum. They *would* certainly blame her. He *sat* on the chair and *shook* the table. *Read* and *write* a few lines. You *must meet* the stranger, who *spoke* to the superintendent. The ship *sunk* when the fire *spread*. Say to him, what you *said* to me.

Kdo vam je to povedal? Izgubil sem uro. Kdo je našel mojo uro? Šel je v gledališče. Kaj ste napravili? Pisal sem na nadzornika tovarne, da sem postal (becam) državlján. Začeli so z delom. Odšel je in videli smo, da je napravil veliko škodo. Pošljite mi moje knjige. Vstal je in govoril o svobodi. Kdor hoče govoriti angleško se mora pridno učiti. Učitelj je začel pisati. Našel sem, da je prijatelj moje pismo raztrgal. Prišel je, da tu dela in hrani denar. Začel je krasti in prodajati, kar je pokradel.

PRISLOV.

Prislov določuje bližje glagol ali pridevnik, ali kak drug prislov. Razločuje se prvotne, sestavljene in take prislove, ki so po obliki podobni pridevniku.

SESTAVLJENI PRISLOVI.

Ako se pridene pridevniku ali deležniku zlog *—ly*, postane prislov, n. pr.: *bold* drzen, *boldly* drzno; *polite*, vljuden; *politely*, vljudno.

Pridevniki, končujoči se na *—le*, odvržejo končnico *—le*, oni na *—ue* pa odvržejo *—e*: *idle* len, *idly* leno; *able* zmožen, *ably* zmožno; *true* resničen, *truly* resnično.

Whole cel, ves, ima kot prislov *wholly* popolnoma; *good* dober, ima *well* dobro.

Ako se pridevnik končuje na *—y* se *—y* pri priklapljenji končnice *—ly* spremeni v *—i*; *pretty* ličen, *prettily* lično, ako pa je enozložen zamore *—y* pridržati: *dry* suh, *dryly* suho pa tudi *drily*.

Ako se pridevnik že končuje na *—ly*, ne sprejme druge končnice *—ly*: *lively* živahen in živahno; v takem slučaju se prislov navadno opiše, n. pr.: *in a lively manner* na živahen način, živahno.

PRVOTNI PRISLOVI.

Oni ki izražajo: Čas.

Now sedaj, *to-day* danes, *yesterday* včeraj, *the day before yesterday* predvčerajšnjim, *to-morrow* jutri, *this day a week* danes čez teden dni, *a week ago to-day* danes pred tednom dni, *daily*, vsak dan, *now-a-days* dandanašnji, *now and then* včasih,

by and by potem,
sometimes včasih,
then tedaj, potem,
soon skoro, kmalu,
at noon opoldne,
always vedno, zmeraj,
meanwhile, medtem,
over, kdaj,
early zgodaj,
of late nedavno, pred kratkim,
at once naenkrat, takoj,
on a sudden, *all at once* nenadoma.

long ago, *long since*, davno,
seldom redkokdaj,
when kadar, kdaj, ako,
again zopet,
at midnight opolnoči,
never nikdar, nikoli,
already že,
afterwards potem,
late pozno,

Kraj.

Here tu, tukaj,
whence, *from where*, odkod,
above zgoraj,
home domov,
from home od doma,
away proč, stran,
backwards nazaj,

there tam, tamkaj,
where kje, kam,
below, *beneath* spodaj,
at home doma,
abroad zunaj, na tujem,
back nazaj,
down spodaj, —wards
 navzdol.

up zgoraj,
everywhere povsodi,
nowhere nikjer,
forward naprej, dalje,
thence od tam, torej,
outward, zunaj,
up and down gori in doli,
far daleč.

upwards navzgor,
elsewhere kje drugje,
somewhere nekje,
hence od tu proč,
inward znotraj,
to and fro sem in tja,
yonder le-tam, onkraj,

Način.

Well dobro,
even celo,
aloud glasno,

quite popolnoma,
otherwise sicer, drugače,
almost skoro,

<i>by chance</i> slučajno,	<i>at random</i> tje v en dan,
<i>by the way</i> tako, nekako,	<i>rather</i> rajši, precej,
približno,	<i>moreover</i> dalje, vrhutega,
<i>yes</i> da, <i>no</i> ne, <i>not</i> ne,	<i>enough</i> dovolj, dosti,
<i>not at all</i> prav nič,	<i>nowise</i> nikakor,
<i>perhaps</i> morebiti, morda,	<i>how</i> kako?,
<i>therefore</i> tedaj zato, radi	<i>as</i> kakor (v primeri),
tega,	<i>why</i> zakaj,
<i>wherefore</i> zakaj, čemu,	<i>together</i> skupaj.

PRISLOVI PODOBNI PRIDEVNIKU.

<i>Close</i> tik, poleg,	<i>pretty</i> ličen, precej,
<i>monthly</i> mesečni, vsak me-	<i>daily</i> vsakdanji, vsak dan,
sec,	<i>early</i> zgodaj, rano,
<i>fast</i> hiter, trden, hitro,	<i>ill</i> slab, slabo,
trdno,	<i>long</i> dolg, dolgo,
<i>little</i> majhen, malo,	<i>only</i> edin, edino, le,
<i>much</i> mnogo,	<i>still</i> tih, še.

STOPNJEVANJE PRISLOVOV.

Prislovi na *—ly* se stopnjujejo z *more* v drugi stopnji in z *most* v tretji; ostali pa s končnicami *—er* in *—est*. N. pr.: *often* pogosto; 2. stop.: *oftener* bolj pogosto 3. stop.: *oftenest* najbolj pogosto; *frequently* mnogokrat, *more frequently* bolj mnogokrat, *most frequently* najbolj mnogokrat.

Nepravilno se stopnjujejo:

Well dobro, *better* bolje, *best* najbolje;
ill slabo, *worse* slabši, *worst* najslabši;
little malo, *less* manj, *least* najmanj;
much mnogo, *more* več, *most* največ.

Pomniti je: *at least* vsaj, *at last* nazadnje.

8. VAJA.

keep (*kip*) držati,
faithfully (*fetfuli*) zvesto,
word (*vord*) beseda,
easy (*izi*) lahko,
fluent (*fluent*) gladko,
travel (*trevl*) potovati,
far (*far*) daleč,
reward (*rivord*) poplačilo,
obdariti,
village (*viledž*) vas,
dead (*ded*) mrtev,
die (*daj*) umreti,
arrive (*arajv*) dospeti,
native country (*netiv kon-
tri*) domovina,

laborer (*leberer*) delavec,
quick (*kvik*) hitro, urno,
bad (*bed*) slabo,
soon (*sun*) prej, poprej,
from (*from*) od,
to (*tu*) do, k,
contemplate (*kontemplet*)
namenjen biti,
town (*taun*) mesto,
look out (*luk aut*) pazi,
happen (*hepn*) pripetiti se,
mishap (*mishep*) nezgoda,
sister (*sistr*) sestra,
rise (*rajz*) vstati,
make (*mek*) napraviti.

Always keep your word *faithfully*. This may be done *easily*. Your coat is *very well* made. I read *better* and *more fluently* than I speak. Mr. Omerza is *too* ill to travel *so far*. *Now and then* I get a reward. *A week ago to-day* he was in our village and to-day he is dead. *All at once* he came. *From home* he arrived *here*. *Wherever* there is work, you will find laborers. *By chance* I met my friend in the village. *Far* from *here* is our native country.

Obdarili so nas bogato. Ne govorite tako hitro. Frank piše jako slabo. Upam, da pridete preje kakor zadnji teden. Vedno misli, da si na tujem. Od tukaj je dve uri do vasi. Nedavno sem dobil pismo od soseda. Že dolgo sem namenjen iti domov. Kako daleč je tovarna? Onkraj mesta. Povsodi na tujem se mora paziti, ker se nam lahko pripeti kaka nezgoda. Nedavno so dospele moje sestre od doma. Zgodaj vstati [to rise] in pozno k počitku [to bed], napravi nas bogate.

PREDLOG.

Predlogi se ločijo po svojem izvoru v prave, n. pr.: *at, of, in*, ter neprave n. p. *during* med (ki je pravzaprav sedanji deležnik). Po obliki se pa razločuje prvotne, n. pr.: *at, of*, ter sestavljene n. pr.: *into, upon*.

Predlogi se vežejo v angleškem jeziku vsi s 4. sklonom ali tožilnikom.

Najnavadnejši predlogi so:

<i>about</i> o, okoli,	<i>from</i> od,
<i>above</i> nad,	<i>in</i> v (na vprašanje kam?),
<i>across</i> čez,	<i>into</i> v (na vprašanje kam?),
<i>after</i> po,	<i>near</i> blizu,
<i>against</i> proti (v sovražnem smislu),	<i>notwithstanding</i> neglede,
<i>along</i> poleg, ob, kraj,	<i>of</i> od (<i>last</i> , posledica),
<i>amid</i> } med, sredi,	<i>off</i> od, proč, daleč, na višini
<i>amidst</i> }	pri,
<i>among</i> } med,	<i>on, upon</i> na (na vprašanje
<i>amongst</i> }	kje? in kam?),
<i>as far as</i> do (le krajevno),	<i>out of</i> , iz,
<i>at</i> pri, k,	<i>over</i> nad,
<i>before</i> pred,	<i>round, around</i> okoli,
<i>behind</i> za,	<i>since</i> kar, odkar.
<i>below</i> } pod,	<i>through</i> skozi, po,
<i>beneath</i> }	<i>till, until</i> do (po času),
<i>beside</i> poleg,	<i>to</i> proti, k (v smeri proti
<i>besides</i> razven,	kraju, cilju),
<i>between</i> med,	<i>towards</i> proti, (krajevno in
<i>beyond</i> onstran, čez,	časovno),
<i>by</i> poleg, od,	<i>under</i> pod,
<i>concerning</i> glede, z ozirom,	<i>underneath</i> pod, spodaj,
<i>down</i> , doli,	<i>up</i> gori, navzgor,
<i>during</i> med,	<i>within</i> v, za, med,
<i>except</i> razven,	<i>with</i> z,
<i>for</i> za, radi,	<i>without</i> brez.

9. VAJA.

walk (<i>vok</i>) hoditi,	table (<i>tebl</i>) miza,
bridge (<i>bridž</i>) most,	chair (<i>čer</i>) stol,
obey (<i>obej</i>) vbogati,	threw (<i>tru</i>) vrgel,
room (<i>rum</i>) soba,	stone (<i>ston</i>) kamen,
street (<i>strit</i>) ulica,	on account (<i>on ekaunt</i>)
cloth (<i>klot</i>) obleka,	vsled,
garden (<i>gardn</i>) vrt,	rain (<i>ren</i>) dež,
stand (<i>stend</i>) stati,	theatre (<i>tietr</i>) gledališče,
distance (<i>distens</i>) daljava,	talk (<i>tok</i>) govoriti,
church (<i>čerč</i>) cerkev,	wait (<i>vet</i>) čakati,
door (<i>dor</i>) vrata,	thanks (<i>tenks</i>) hvala.

We walked *across* the bridge. Obey those who are *above* you. My room is *towards* the street. Put your clothes *off*. *Behind* the house is a garden. The tree stands *at* some distance *from* the church. My sister came *from* the theatre. Who is *at* the door? *Under* the table is the chair. Walk *as far as* the next street. Never do anything, *except* you are told to do it. The dog is *in* the garden. Wait *till* that day. He threw a stone *out of* his window. You may go there *instead* of me. I could not go out *on account of* the rain. We acted *according to* your order.

Brez denarje ni mogoče kupiti hiše. Knjiga je med stolima. Poleg ceste so drevesa. Odšel je proti cerkvi. Odkar so sestre doma, stanujem spodaj. Zakaj je vaš prijatelj vedno proti nam? On je šel proti vratam. Na koga čakate? Jaz moram pisati na mojega prijatelja. Hočete iti zmenoj v gledališče? Hvala vam, bil sem včeraj zvečer v gledališču. O čem govorite? Moj oče je včeraj dospel iz Kranjske. Prosim pošljite po mojega brata.

VEZNIK.

DRUŽILNI VEZNIKI.

*And in,
too tudi, ktemu, zato,
nor in je, tudi ne,
not only—but also ne samo
—ampak tudi,*

*besides razun,
also tudi,
likewise istotako, tudi,
neither—nor niti—niti,
moreover vrhutega.*

LOČILNI VEZNIK.

*Or ali,
either—or ali—ali,
nevertheless nič manj,
else sicer, drugače,
but toda, pa,*

*however, medtem ko, pa ven-
dar, toda,
yet, still vseeno, pri vsem
tem, vendar.*

VEZNIKI VZROKA IN POSLEDICE.

*For, kajti, namreč,
therefore zato, tedaj,
wherefore radi tega,
why zakaj, čemu,
consequently torej, potem-
takem,*

*accordingly po,
hence } tedaj, torej,
thence }
so tako,
then tedaj.*

PODREDDILNI VEZNIKI.

*After potem,
as ko, ker, kakor,
as if kakor da bi,
as soon as brž ko,
because ker,
before predno,
however kakor tudi,
if ako
partly deloma,*

*since ker, ko, od tedaj,
whereas nasproti temu,
that da,
though, although četudi,
akoravno,
til, until do,
unless ako ne,
when ko, kadar,
whenever vsakokrat, kadar,*

<i>provided (that)</i> če je tako,	<i>whether</i> ali, li, če, ako,
<i>than</i> kot, kakor (po 2 stop.)	<i>whether—or</i> ali—ali,
med tem ko,	<i>while, whilst</i> dokler.

10. VAJA.

glad (<i>gled</i>) vesel,	esteem (<i>estim</i>) spoštovati,
room (<i>rum</i>) soba,	read (<i>rid</i>) brati,
look (<i>luk</i>) gledati,	parents (<i>pernts</i>) starši,
virtuous (<i>verčues</i>) krep-	Laibach (<i>lajbek</i>) Ljubljana
sten,	know (<i>no</i>) poznati, znati,
in case (<i>in kes</i>) v slučaju,	German (<i>džermen</i>) nemško,
banker (<i>benkr</i>) bankir,	Slovenian (<i>slovinijen</i>) slo-
rain (<i>ren</i>) dež,	vensko,
heavy (<i>hevi</i>) težko (tukaj)	pay (<i>pej</i>) plačati,
močno,	debt (<i>debt</i>) dolg,
exercise (<i>ekstersajs</i>) na-	work (<i>vork</i>) delo,
loga,	stranger (<i>strendžr</i>) tujec.

I am glad *that* you are well again. We like the boy *and so do* all who know him. *Either* I *or* you must leave the room. I must see her, *whether* she is ill *or* not. I was looking for *both* you *and* him. Be virtuous, *that* you may be happy. *In case* you should want any money, you have but to apply to my banker. My sister was obliged to stay at home, *partly because* it rained very heavily, *partly because* she had to write her exercise.

Ali ste videli moje otroke? Ako druge spoštujete, bodo tudi drugi vas spoštovali. Ali lahko to berete? Ne. Mi tudi ne. Tvoji starši niso bili v Ljubljani in moji tudi ne. Jaz sem poznal njega, kakor tudi njegovega brata. Ali znate nemško ali slovensko brati? Jaz znam brati in pisati ne samo nemško, marveč tudi slovensko. Jaz nisem samo plačal njegov dolg, marveč tudi dolg njegovega brata. On bode napravil ne samo svoje delo, ampak tudi moje. Ker je bil tujec, nisem ž njim govoril.

MEDMET.

<i>O! oh! oh! ah! joj!</i>	<i>Huzza! hejsa!</i>
<i>O joy! o veselje!</i>	<i>Hurrah! hurra!</i>

IZRAZI ŽALOSTI.

<i>Ah! Alas! o joj! žalibog!</i>	<i>Oh, dear me! O groza!</i>
<i>My God! Moj Bog!</i>	<i>gorje.</i>
<i>Heavens! Sveta nebesa!</i>	

IZRAZI NEZADOVOLJNOSTI IN TOLAŽBE.

<i>Fie! }</i>	<i>go away! }</i>	} poberi se!
<i>pooh! }</i>	<i>be gone! }</i>	
<i>hist! }</i>	<i>peace }</i>	} mir!
<i>hush! }</i>	<i>silence }</i>	

IZRAZI POZDRAVA IN SLOVESA.

<i>Welcome! dobrodošel!</i>	<i>Good bye! z Bogom!</i>
<i>Farewell! srečno pot!</i>	<i>Hallo! Halo!</i>

IZRAZI KLICA IN VSPodbUDE.

<i>Look! glej!</i>	<i>Done! velja! (pri stavah).</i>
<i>Come on! le sem!</i>	<i>Holla! heda!</i>
<i>Hear, hear! čujte, čujte!</i>	<i>Bravo! dobro!</i>
<i>Cheer up! čilo! čvrsto!</i>	<i>Now then! no tedaj!</i>
<i>Well done! dobro! prav tako!</i>	<i>All right! vse prav! že do bro!</i>

IZRAZI DVOMA IN ZAČUDENJA.

<i>Hm! }</i>	<i>you don't say so! zares, kaj</i>
<i>hum! }</i>	<i>ne poveste!</i>
<i>indeed! zares! v resnici!</i>	<i>strange! čudno!</i>
<i>dear me! o jej!</i>	<i>bless me! Bog obvaruj!</i>

10. VAJA.

come along (<i>kom elong</i>)	fire (<i>fajr</i>) ogenj,
oditi,	on fire (<i>on fajr</i>) gori,
victory (<i>viktori</i>) zmaga,	expect (<i>ekspekt</i>) pričako-
tailor (<i>teler</i>) krojač,	vati,
pshaw (<i>ša</i>) a kaj še,	shovel (<i>šovl</i>) lopata,
swindler (<i>svindlr</i>) goljuf,	bet (<i>bet</i>) staviti,
dead (<i>ded</i>) mrtev,	husband (<i>hosbend</i>) soprog,
pen (<i>pen</i>) pero,	Lord (<i>lord</i>) Bog,
pardon (<i>pardn</i>) odpuščenje	bless (<i>bles</i>) blagoslovi,
Sir (<i>ser</i>) gospod,	ill (<i>il</i>) bolan,
mention (<i>menšn</i>) omeniti,	Italian (<i>iteljen</i>) Italijan,
never mind (<i>nevr majnd</i>)	battle (<i>betl</i>) vojska.
ne stori nič,	

Will you come along with me, *eh?* *Hurrah!* the victory is ours! Your tailor is said to be a very rich man. *Pshaw!* he is a swindler, that's all. There's a knock! *Come in!* *Cheer up,* man, all is over. *Oh, dear me!* Mr. Turk is dead. *You don't say so!* *There!* you have broken my pen. I beg your pardon, Sir! *Oh, don't mention it* (ali *never mind*). *Look!* the house is on fire! *Good bye!* till we meet again.

V resnici! Tega si nisem pričakoval. Lopata je zlomljena. Že dobro! Stavite pet dolarjev. Velja! O jej! moj soprog je mrtev. Bog ga naj blagoslovi. Gospod Korun je jako bolan. Ali je? Čujte! Italijani so zmagali v vojski. Kaj ne poveste! V resnici! njih je zmaga. Glej! tukaj je pero. Že dobro!

PART 2. 2 DEL.

Every - Day Conversations
Vsakdanji Razgovori

POTOVANJE

THE VOYAGE.

(*de vojedž.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Kdaj odpluje prihodnji parnik v New-York?	<i>When will the next steamer leave for New York?</i>	ven vil de nekst stimr liv for nju-jork?
Koliko velja vozni listek za medkrov (cvišen-dek)?	<i>How much is a steerage ticket?</i>	hau moč is e sti-redž tiket?
Koliko velja kabina tretjega razreda na Marthi Washington?	<i>How much is a third class cabin on the Martha Washington?</i>	hau moč is e terd klas kebin on de marta vašington?
Dobro, ali ste tako prijazni ter me vpišete za prihodnji parnik?	<i>Well, will you kindly book me for the next steamer?</i>	vel, vil ju kajndli buk me for de nekst stimr?
Ali je parnik že v luki?	<i>Is the steamer already in the harbor?</i>	is de stimr olredi in de harbr?
Kdaj odplujejo obično parobrodi Avstro - Amerikanske črte iz New Yorka?	<i>When are the steamers of the Austro - American Line usually sailing from New York?</i>	ven ar de stimrs ov de ostro eme-riken lajn juž-veli seling from nju-jork?
V sredo ob eni uri popoldne.	<i>On Wednesday at one o'clock in the afternoon.</i>	on vensdej at von o'klok in de afternun.
Kdaj odpotujemo?	<i>When shall we start?</i>	ven šel vi start?

- Kdaj pridemo v New-York? *When will we arrive at New York?* ven vil vi erajv at nju-jork?
- Drugo soboto. *Next Saturday.* nekst satrdej.
- Ali pridemo naravnost v New-York ali se ustavimo v katerem drugem kraju? *Will we go to New York direct or do we stop at any other place?* vil vi go tu nju-jork direkt or du vi stop et eni odr ples?
- Da, parnik pojde naravnost v New-York. *Yes, the steamer will go direct to New York.* jes, de stimr vil go direkt to nju-jork.
- Kaka imena imajo parobrodi Avstro - Amerikanske črte? *What are the names of the steamers of the Austro - American Line?* vot ar de nems ov de stimrs ov de ostro - emeriken lajn?
- Kaiser Franz Joseph I., Martha Washington, Alice, Laura, Argentina, Oceania, Columbia, Atlanta, in novi parobrodi se gradijo. *Kaiser Franz Joseph I., Martha Washington, Alice, Laura, Argentina, Oceania, Columbia, Atlanta, and new steamers are under construction.* kaiser franc josef I., marta vašington, alis, laura, ardžentina, ošijanja, kolumbija, atlanta end nju stimrs ar undr konstrokšn.
- Kako ime ima parnik? *What is the name of the steamer?* vot is de nem ov de stimr?
- Kdaj odrinemo? *At what time do we start?* et vot tajm du vi start?
- Ne pred 10. uro jutri dopoldne. *Not before ten o'clock to-morrow morning.* not bifor ten o-klok tu moro morning.
- Dobro jutro, kapitan. *Good morning, Captain.* gud morning, keptn.
- Kaj pomeni ves ta hrup? *What is all this noise?* vot is ol dis nojs?

Odrinili smo.	<i>We have started.</i>	vi hev started.
Ali mislite, da bo-	<i>Do you think we</i>	du ju tink vi vil
mo imeli dobro	<i>will have a good</i>	hev e gud
vožnjo?	<i>voyage?</i>	vojedž?
Kdaj obedujemo?	<i>At what time do</i>	et vot tajm du vi
	<i>we dine?</i>	dajn?
Jaz sem zelo lačen.	<i>I am very hungry.</i>	aj em veri hongri.
Jaz nisem lačen,	<i>I am not hungry,</i>	aj em not hongri,
jaz imam morsko	<i>I am seasick.</i>	aj em sisik.
bolezen.		
Pokličite zdravni-	<i>Call the doctor.</i>	kol de doktr.
ka.		
Jaz strašno trpim.	<i>I suffer terribly.</i>	aj sofr teribli.
Kako se počutite	<i>How do you feel</i>	hau du ju fil nau?
sedaj?	<i>now?</i>	
Malo bolje.	<i>A little better.</i>	e litl betr.
Pridi gori na krov.	<i>Come up on deck.</i>	kom op on dek.
Glej, koliko ladij	<i>See how many</i>	si hau meni šips
je tam.	<i>ships are there.</i>	ar der.
Vidim zemljo.	<i>I see land.</i>	aj si lend.
Ali je to New-	<i>Is that New-York's</i>	is det nju-jorks
Yorška luka?	<i>harbor?</i>	harbr?
Poglej sloviti kip	<i>See the famous</i>	si de femus stetju
"Svobode."	<i>statue of liberty.</i>	ov librti.
Ali veste (veš)	<i>Do you know what</i>	du ju no vot de
kako imenujejo	<i>the Americans</i>	emerikens kol
Amerikanci ona	<i>call those big</i>	dos big bildings?
velika poslopja?	<i>buildings?</i>	
Skajskreperje.	<i>Skyscrapers.</i>	skaj-skreprs.
Ali pojdemo takoj	<i>Do we land imme-</i>	du vi lend imidjet-
na suho?	<i>diately?</i>	li?
Potniki kabin poj-	<i>The cabin passen-</i>	de kebin pesndžers
dejo na suho,	<i>gers will land as</i>	vil lend es sun es
kakor hitro do-	<i>soon as we reach</i>	vi rič de komp-
spemo do kom-	<i>the company's</i>	nis dok.
panijskega pri-	<i>dock.</i>	
stanišča.		

- Kje je pristanišče? *Where is the dock?* ver is de dok?
 V južnem Brook- *In South Brooklyn,* in saut bruklin,
 lynu, Bush pri- *Bush dock No. 1.* buš dok nombr
 stanišče številka
 1. von.
- In potniki tretjega *And the steerage* end de stiredž
 razreda? *passengers?* pesndžers?
 Oni pojdejo na El- *They go to Ellis* dej go tu elis aj-
 lis Island, da iz- *Island to comply* lend to komplaj
 polnijo predpi- *with certain for-* vid sertn forme-
 sane formalnos- *malities.* litis.
 ti.
- Kje je pisarna Av- *Where is the office* ver is de ofis ov de
 stro - Amerikan- *of the Austro-* ostro - emeriken
 ske črte v New- *American Line* lajn in nju-jork?
 Yorku? *in New York?*
- Washington cesta *At 2 Washington* et tu vašington
 št. 2. *Street.* strit.
- Kdo je glavni za- *Who are the gen-* hu are de dženerel
 stopnik? *eral agents?* edženc?
- Gospodje Phelps *Messrs. Phelps* mesrs felps brodrs
 Bros. & Co. *Bros. & Co.* end kompani.

NA ELLIS ISLANDU

(Naselniški otok.)

ON ELLIS ISLAND.

(on elis ajlend.)

SLOVENSKO

ANGLEŠKO

IZGOVARJANJE

Kako je vaše ime?	<i>What is your name?</i>	vot is jur nem?
Koliko ste stari?	<i>How old are you?</i>	hau old ar ju?
Ali ste oženjeni?	<i>Are you married?</i>	ar ju merid?
Ne, gospod, samec sem.	<i>No, Sir, I am single.</i>	no, ser, aj em singl.
Da, gospod, jaz sem oženjen.	<i>Yes, Sir, I am married.</i>	jes, ser, aj em merid.
Ali imate družino?	<i>Have you a family?</i>	hev ju e femili?
Imam tri otroke.	<i>I have three children.</i>	aj hev tri čildren.
Jaz sem samec.	<i>I am single.</i>	aj em singl.
Jaz imam tri brate seboj.	<i>I have three brothers with me.</i>	aj hev tri brodrs vid mi.
Ali imate sorodnike v Ameriki?	<i>Have you relatives in America?</i>	hev ju reletivs in emerika?
Da, svojega očeta.	<i>Yes, my father.</i>	jes, maj fadr.
Kje živi vaš oče?	<i>Where does your father live?</i>	ver dos jur fadr liv?
V Clevelandu, Ohio.	<i>In Cleveland, Ohio.</i>	in klivlend, ohajo.
Moj stric je v Ely, v Minesoti.	<i>My uncle is in Ely, Minnesota.</i>	maj onkl is in ili, minesota.
Kako dolgo je stric v Ameriki?	<i>How long has your uncle been in America?</i>	hau long hes jur onkl bin in eme-rika?
Okoli sedem let.	<i>About seven years.</i>	ebaut sevn jirs.

- Ali imate kaj denarja? *Have you any money?* he v ju eni moni?
- Da, imam dvajset dolarjev. *Yes, I have twenty dollars.* jes, aj hev tventi dolers.
- Ali pričakujete kaj denarja od vašega strica? *Do you expect some money from your uncle?* du ju ekspekt som moni from jur onkl?
- Da, gospod. *Yes, Sir.* jes, ser.
- Koliko pričakujete? *How much do you expect?* hau moč du ju ekspekt?
- Okoli petnajst dolarjev. *About fifteen dollars.* ebaut fiftin dolers.
- Katere narodnosti ste vi? *What is your nationality?* vot is jur nešjone-liti?
- Jaz sem Slovenec. *I am a Slovenian.* aj em e slovinjen.
- Kje ste bili rojeni? *Where were you born?* ver ver ju born?
- Rojen sem bil v Ljubljani na Kranjskem. *I was born in Ljubach, Carniola.* aj voz born in laj-bah, karnjole.
- Tedaj ste Avstrijec? *Then you are an Austrian?* den ju ar en ostrijen?
- Da gospod, Kranjsko spada k Avstriji. *Yes, Sir, Carniola belongs to Austria.* jes, ser, karnjole bilongs tu ostrije.
- Od kje prihajate vi? *Where do you come from?* ver du ju kom from?
- Iz Ribnice na Kranjskem. *From Ribnica, Carniola.* from ribnice, karnjole.
- Kam nameravate iti? *Where do you intend to go?* ver du ju intend tu go?
- V Pittsburg. *To Pittsburg.* tu pitsburg.
- Ali ste bili že prej v Ameriki? *Have you been in America before?* hev ju bin in eme-rika bifer?
- Da, gospod, šest let. *Yes, Sir, six years.* jes, ser, siks jirs.

- Ali ste ameriški državljani? *Are you an American citizen?* ar ju en emeriken sitizen?
- Da, gospod, in tukaj je moj državljanski list. *Yes, Sir, and here is my citizen paper.* jes, ser, end hir is maj sitizen pepr.
- Ako je temu tako, vas ni potreba nadalje izpraševati. *When such is the case you do not need any further examination.* ven soč is de kes ju du not nid eni fer dr eksaminešn.
- Jaz imam dve sto kron v avstrijskem denarju. *I have two hundred Kronens in Austrian money.* aj hev tu hondred kronens in ostrien moni.
- Ali želite denar izmenjati? *Do you wish to exchange the money?* du ju viš tu eksčendž de moni?
- Da, rad bi ga. *Yes, I would like to.* jes, aj vud lajk tu.
- Menjalnica je pri izhodu dvorane. *The exchange office is at the exit of this hall.* de eksčendž ofis is et de eksit ov dis hal.
- Ali izmenjavate in o z e mski denar? *Do you exchange foreign money?* du ju eksčendž forejn moni?
- Da, gospod, katere vrste in koliko ga imate? *Yes, Sir, what kind and how much have you?* jes, ser, vot kajnd end hau moč hev ju?
- Jaz imam štiri sto avstrijskih kron. *I have four hundred Austrian Kronens.* aj hev for hondred ostrien kronens.
- Osemdeset dolarjev. *Eighty dollars.* e ti dolers.
- Ali jih ne dobim več? *Do I not get more?* du aj not get mor?
- Ne, gospod to je vse, kar vam morem dati. *No, Sir, that is all I can give you.* no, ser, det is ol aj ken giv ju.

- Ali ima Avstro-
Amerikanska čr-
ta svojega zas-
topnika na Ellis
Islandu? *Has the Austro-
American Line
its representative
at Ellis Island?* hes de ostro emeri-
ken lajn its re-
p r e z e n t e t i v e t
elis ajlend?
- Da, ona ima radi
pomoči svojim
potnikom. *Yes, they have for
the assistance of
their passengers.* jes, dej hev for de
esistens ov der
pesendžers.
- Ali ga lahko pro-
sim, da napravi
prošnjo za me-
ne? *Can I request him
to make an affi-
davit for me?* ken aj rekvest him
tu mek en afide-
vit for mi?
- Gotovo, on če vam
isto brezplačno
napraviti. *Certainly, he will
make it free of
charge.* sertenli, hi vil mek
it fri ov čardž.
- Vstop v Združene
države je za-
branjen vsem
idi j o t o m, sla-
bournim in umo-
bolnim, vsem si-
romašnim ose-
bam, o katerih
se domneva, da
bodo prišli na
skrb javni do-
brodelnosti,
vsem, ki imajo
kako ostudno ali
nevarno nalezlji-
vo bolezen, vsem
pohabljenim, sle-
pim, gluhi, go-
bavim in osebam
z boleznijo, po ka-
teri so nesposob-
*Admission into the
United States is
prohibited to all
idiots, imbeciles,
feeble - minded
persons, all pau-
pers, who are
likely to become
a public charge,
persons suffering
from a loathsome
or dangerous
contagious dis-
ease, cripples,
blind or deaf,
lepers or persons
afflicted with dis-
ease which makes
them unable to
work, all con-
victs and crimi-* e d m i š n i n t u d e
junaited stets is
prohibited tu ol
idiots, imbecils,
fibl majnded per-
sens, ol pauprs
hu ar lajkli tu
bekom e publik
čardž, persens
sofering from e
lodsom or den-
džeres kontedžies
dizis, k r i p l s,
blajnd or dif,
leprs or persens
efflicted vid dizis,
vič meks dem
unebl tu vork, ol
konvikts end kri-
minels and dos
ovr siksti jirs ov

ni za delo, vsaki osebi, ki je prestopila 60 leto, ako ne položi za njo kak njen rojak, ki je ameriškanski državljani varščine od \$1000.—, nadalje ljudem, ki so pristaši mnogoženstva, dekletom v drugem stanu, maloletnim otrokom (do 16 leta), ako niso v spremstvu staršev, osebam, ki nimajo pri sebi najmanj \$25.— in delavcem, ki pridejo pod kako pogodbo na delo v Ameriko.

nals, and those over 60 years of age, unless a citizen of the United States gives bond to the amount of \$1000—further all persons who are polygamists, girls in family way, young children (up to 16 years), unless they are accompanied by their parents, persons who have not at least \$25 in cash with them, and all laborers who arrive under contract to work in America.

edž, onles e siti-zen ov de junaj-ted stets givs bond tu de emaint ov von tauzend dolers, forder ol persens hu ar poligemists, gerls in femili vej, jong čildren op tu sikstin jirs, onles dej ar ekompenid baj der perents, persens hu hev not et list tventifajv dolers in keš vid dem end ol leberers, hu arajv onder kontrakt tu vork in emerika.

POZDRAV IN NAGOVOR

SALUTATION AND ADDRESS.

(*selutešn end edres.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Dobro jutro, go- spod Hribar.	<i>Good morning,</i> <i>Mr. Hribar.</i>	gud morning, mistr hrajber (hribar).
Dobro jutro, go- spod.	<i>Good morning,</i> <i>Sir.</i>	gud morning, ser.
Dobro jutro, go- pa Omerza.	<i>Good morning,</i> <i>Mrs. Omerza.</i>	gud morning, misis omerze (omerza)
Dobro jutro, go- spa.	<i>Good morning,</i> <i>Madam.</i>	gud, morning, me- dem.
Dober dan, go- spod.	<i>Good day, Sir.</i>	gud dej, ser.
Dober večer.	<i>Good evening.</i>	gud ivning.
Lahko noč.	<i>Good night.</i>	gud najt.
Kako vam gre?	<i>How do you do?</i>	hau du ju du?
Kako vam gre, go- spod Jager?	<i>How do you do,</i> <i>Mr. Jager?</i>	hau du ju du, mistr jegr (jagr)?
Kako se počutite?	<i>How are you?</i>	hau ar ju?
Kako se imate go- spodična Grum?	<i>How are you, Miss</i> <i>Grum?</i>	hau ar ju, mis grom (grum)?
Ali ste zdravi?	<i>Are you well?</i>	ar ju vel?
Hvala, jaz se poču- tim jako dobro.	<i>Thank you, I am</i> <i>very well.</i>	denk ju, aj em veri vel.
Hvala, gospod po- polnoma dobro.	<i>Thank you, Sir,</i> <i>quite well.</i>	denk ju, ser, kvait vel.
Jaz se ne počutim prav zdravega.	<i>I do not feel quite</i> <i>well.</i>	aj do not fil kvait vel.
Počutim se precej dobro, kako pa vi?	<i>I am pretty well,</i> <i>and you?</i>	aj em priti vel, end ju?

Žal mi je slišati, da *I am sorry to hear* aj em sori tu hir
se ne počutite *that you are not* det ju ar not vel.
dobro. *well.*

Upam, da se gospa *I hope Mrs. Omer-* aj hop misis omer-
Omerza prav do- *za is very well.* ze (omerza) is
bro počuti. *veri vel.*

Hvala vam, ona se *Much obliged to* moč oblajdžd tu ju,
počuti še precej *you, she is fairly* ši is ferli vel.
dobro. *well.*

Kako gre vašemu *How is your fa-* hau is jur fadr?
očetu? *ther?*

Kako se počuti *How is your mo-* hau is jur modr?
vaša mati? *ther?*

Kako gre vašemu *How is your bro-* hau is jur brodr?
bratu? *ther?*

Kako se počuti *How is your sis-* hau is jur sistr?
vaša sestra? *ter?*

Hvala, gospod, on *Thank you, Sir, he* denk ju, ser, hi
(ona) se počuti *(she) is now* (ši) is nau nirli
sedaj skoro do- *nearly well* vel egen.
bro. *again.*

Kaj pa je bilo ž *What was the mat-* vot voz de metr
njim (ž njo)? *ter with him* vid him (her)?
(her)?

Njega (nje) se je *He (she) had an* hi (ši) hed en etek
polotil protin. *attack of gout.* ov gaut.

Žal mi je, da mo- *I am sorry to hear* aj em sori tu hir it.
ram to slišati. *it.*

Vaša družina se *Your family is* jur femili is vel,
počuti do b r o, *well, I suppose.* aj sopoz.
mislim.

Kako je z vašo *How is your fa-* hau is jur femili?
družino? *mily?*

Kako gre vašim *How are the folks* hau ar de foks et
doma? *at home?* hom?

- Upam, da se godi *I hope they are all* aj hop dej ar ol vel
vsem dobro do- *well at home.* et hom.
ma.
- Ivan se počuti do- *John is well, but* džan is vel, bot
bro, toda Marija *Mary is ill.* meri is il.
je bolna.
- Dobro jutro, dok- *Good morning, gud morning,*
tor. *Doctor.* doktr.
- Ali pričakujete *Do you expect the* du ju ekspekt de
doktorja in nje- *Doctor and his* doktr end his
govo gospo so- *lady?* ledi?
progo?
- Dobro jutro, go- *Good morning, gud morning,*
spod, kako se *Sir, how do you* ser, hau du ju
imate? *do?* du?
- Hvala, gospod, in *Well, thank you, vel, denk ju, ser,*
kako se počutite *Sir, and how are* end hau ar ju?
vi? *you?*
- Dobro se počutim, *I am well, much* aj em vel, moč
lepa hvala. *obliged to you.* oblajdžd tu ju.
- Halo, gospod *Hello, Mr. Omer-* helo, mistr omerze
Omerza! *za!* (omerza)!
- Z Bogom! *Good bye!* gud baj!

POVPRAŠEVANJA

INQUIRIES.

(*inkvajris.*)

SLOVENSKO	ANGLŠKO	IZGOVARJANJE
Prosim, ali mi morete povedati, kje je Broadway?	<i>Please, can you tell me where Broadway is?</i>	plis, ken ju tel mi ver brodvej is?
Ali se gre tukaj v St. Clair ulico?	<i>Is this the way to St. Clair street?</i>	is dis de vej tu sent kler strit?
Da, gospod, to je prava pot.	<i>Yes, Sir, this is the right way.</i>	jes, ser, dis is de rajt vej.
Kje je pošta?	<i>Where is the Post-Office?</i>	ver is de post ofis?
Pošta je na Broadway.	<i>The Post-Office is on Broadway.</i>	de post ofis is on brodvej.
Je-li daleč od tukaj?	<i>Is it far from here?</i>	is it far from hir?
Okoli pol milje.	<i>About half a mile.</i>	ebaut haf e majl.
Ali tukaj stanuje gospod Hribar?	<i>Does Mr. Hribar live here?</i>	doz mistr hrajbr liv hir?
Da gospod, on stanuje tukaj.	<i>Yes, Sir; he lives here.</i>	jes, ser, hi livs hir.
Je-li doma?	<i>Is he at home?</i>	is hi et hom?
Da, gospod.	<i>Yes, Sir.</i>	jes, ser.
Ali se more ž njim govoriti?	<i>Is he disengaged?</i>	is hi disengedžd?
Da, gospod, on je sam.	<i>Yes, Sir, he is alone.</i>	jes, ser, hi is elon.
Povejte mu, da želi pospod Hribar z njim govoriti.	<i>Tell him that Mr. Hribar wishes to speak to him.</i>	tel him det mistr hrajbr višes tu spik tu him.

Ali govorite nem-ški.	<i>Do you speak German?</i>	du ju spik džermen?
Ali me razumete?	<i>Do you understand me?</i>	du ju ondrstend mi?
Da, gospod, razumim vas.	<i>Yes, Sir, I do.</i>	jes, ser, aj du.
Bodite tako prijazni ter mi pokažite pot do St. Clair ulice.	<i>Kindly show me the way to St. Clair street.</i>	kajndli šo mi de vej tu sent kler strit.
Obrniti se morate na levo, (na desno).	<i>You must turn to the left (to the right).</i>	ju most torn tu de left (tu de rajt).
Katero pot moram iti?	<i>Which way must I go?</i>	vič vej most aj go?
To pot.	<i>This way.</i>	dis vej.
Ne, to pot.	<i>No, that way.</i>	no, det vej.
Koliko časa bi bilo treba iti peš do pošte?	<i>How long will it take to walk to the Post-Office?</i>	hau long vil it tek tu vok tu de post ofis?
Kdo je tam?	<i>Who is there?</i>	hu is der?
Jaz sem.	<i>It is I.</i>	it is aj.
Kdo ste vi, (si ti)?	<i>Who are you?</i>	hu ar ju?

BANKIR

A BANKER.

(*e benkr.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Kje morem izmenjati avstrijski denar?	<i>Where can I get Austrian money changed?</i>	ver ken aj get ostrien moni čendžd?
Tu je menjalnica inozemskega denarja.	<i>Here is a Foreign Money Exchange Bank.</i>	hir is e forejn moni eksčendž benk.
Koliko plačate za sto kron avstrijskega denarja?	<i>How much do you pay for a hundred Austrian Kronens?</i>	hau moč du ju pej for e hondrd ostrien kronens?
Ali imate zlat, srebrn ali papirnat denar?	<i>Have you gold, silver or paper money?</i>	hev ju gold, silvr or pepr moni?
Papirnat denar imam.	<i>I have paper money.</i>	aj hev pepr moni.
Potem dobite dvajset dolarjev za sto Avstrijskih kron.	<i>Then you receive twenty dollars for a hundred Austrian Kronens.</i>	den ju resiv tventi dolers for e hondrd ostrien kronens.
Prosim, izmenjajte zame pet sto Avstrijskih kron.	<i>Please exchange five hundred Austrian Kronens for me.</i>	plis eksčendž fajv hondrd ostrien kronens for mi.
Prosim vas, dajte mi bankovce.	<i>Please give me bills.</i>	plis giv mi bils.
Ali mi morete dati drobiža za tva j setdolarski bankovec?	<i>Can you give me change for this twenty dollar bill?</i>	ken ju giv mi čendž for dis tventi doler bil?

- Gotovo. *Certainly.* sertenli.
 Želim vložiti svoto *I wish to deposit a* aj viš tu dipozit e
 denarja v tej *sum of money in* som ov moni in
 banki. *this bank.* dis benk.
 Koliko obresti pla- *What interest do* vot interest du ju
 čate na leto? *you pay per* pej per jir?
year?
 Mi plačamo tri od- *We pay three per* ve pej tri per sent.
 stotke. *cent.*
 Koliko želite vlo- *How much do you* hau moč du ju
 žiti? *want to deposit?* vont tu dipozit?
 Dve sto dolarjev. *Two hundred dol-* tu hondrd dolers.
lars.
 Tu je denar. *Here is the money.* hir is de moni.
 Prosim, izplačajte *Please cash this* plis keš dis draft
 ta ček. *draft (check).* (ček).
 Dobro. Podpišite *All right, sign your* ol rajt, sajn jur
 svoje ime na za- *name on the* nem on de bek.
 dnji strani. *back.*
 Želim poslati v Av- *I would like to* aj vud lajk tu send
 strijo tristo *send three hun-* tri hondrd kro-
 kron. *dred Kronens to* nens tu ostriia.
Austria.
 Takoj, gospod. *Immediately, Sir.* imidjetli, ser.

POŠTA

THE POST-OFFICE.

(*de post ofis.*)

SLOVENSKO

ANGLEŠKO

IZGOVARJANJE

Prosim, ali mi morete povedati, kje je pošta?	<i>Please, can you tell me where the Post-Office is?</i>	plis, ken ju tel mi ver de post ofis is?
V resnici ne vem, gospod, sam sem tujec tukaj.	<i>I really do not know, Sir, I am a stranger here myself.</i>	aj ri-eli du not no, ser, aj em e strendžer hir majself.
Oprostite, gospod, ali mi morete povedati, kje je pošta.	<i>Pardon me, Sir, can you inform me where the Post-Office is?</i>	pardn mi, ser, ken ju inform mi ver de post ofis is?
Ali je to daleč od tukaj?	<i>Is that far from here?</i>	is det far from hir?
Ko pridete do konca te ulice, se morate obrniti na levo, in prva ulica, do katere pridete, je Lincoln street.	<i>When you come to the end of this street, you must turn to the left and the first street you meet is Lincoln street.</i>	ven ju kom tu de end ov dis strit, ju most torn tu de left end de ferst strit ju mit is linkn strit.
Hvala.	<i>Thank you.</i>	denk ju.
Ali imate pisma za Jagra?	<i>Have you any letters for Jager?</i>	hev ju eni letrs for Jegr?
Tukaj je nekoliko pisem naslovljenih do oseb tega imena, prosim, gospod, kako je vaše krstno ime?	<i>Here are several letters directed to persons of that name; please, Sir, what is your first name?</i>	hir ar severel letrs directed tu persens ov det nem. plis, ser, vot is jur ferst nem?

Ivan.	<i>John.</i>	džan.
Tu je pismo.	<i>Here is a letter.</i>	hir is e letr.
Ali imate kake listine ali potni list?	<i>Have you any papers or a passport?</i>	hev ju eni peprs or e pasport?
Tukaj je.	<i>Here it is.</i>	hir it is.
Prosim, dajte mi dve znamki po 5 centov, i za dva centa in 10 po en cent.	<i>Please give me two five cent, one two cent and ten one cent stamps.</i>	plis giv mi tu fajv sent, von tu sent end ten von sent stems.
Koliko znaša pošt-nina za priporo-čeno (vpisano) pismo?	<i>What is the postage for a registered letter?</i>	vot is de postedž for e redžistrd letr?
Za Združene države 12 centov, za Evropo 15 centov.	<i>For the United States twelve cents, and for Europe fifteen cents.</i>	for de j u n a j t e d stets tvelv sents end for jurop fiftin sents.
Prosim, vpišite to pismo.	<i>Please register this letter.</i>	plis redžistr dis letr.
Ali morem dobiti denarno nakaznico za \$10.—?	<i>Can I have a money order for ten dollars?</i>	ken aj hev e moni ordr for ten dollars?
Tu je prošnja za denarno nakaznico; prosim, izpolnite jo.	<i>Here is the money order application, please fill it out (make it out).</i>	hir is de moni ordr eplikešn, plis fil it aut (mek it aut).
Koliko poštne moram plačati za to pismo?	<i>How much postage have I to pay on this letter?</i>	hau moč postedž hev aj tu pej on dis letr?
Dva centa.	<i>Two cents.</i>	tu sents.
In za to?	<i>And for this one?</i>	end for dis von?

To pismo je namenjeno v Evropo.	<i>This letter is directed to Europe.</i>	dis letr is direkted tu jurop.
Pet centov.	<i>Five cents.</i>	fajv sents.
Dajte mi dopisnico.	<i>Give me a postal card.</i>	giv mi e postl kard.
Koliko poštnine moram plačati za časnike?	<i>How much postage have I to pay on a newspaper?</i>	hau moč postedž hev aj tu pej on e njus pepr?
Samo en cent.	<i>Only one cent.</i>	onli von sent.

ZA DELOM

LOOKING FOR WORK.

(*lukiŋ for vork.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Kje se more dobiti dela?	<i>Where can one find work?</i>	ver ken von fajnd vork?
V posredovalnici za delo.	<i>In the employment office (labor bureau.)</i>	in de emplojment ofis (lebr bjuro).
Ali mi blagovolite povedati, kje je kaka posredovalnica za delo?	<i>Would you kindly tell me where a labor agency is?</i>	vud ju kajndli tel mi ver e lebr edženci is?
Delavskih posredovalnic je mnogo, toda to je odvisno od vašega poklica.	<i>There are many labor agencies, but that depends on the trade you have.</i>	der ar meni lebr edžencis, bot det depends on de tred ju hev.
Kdaj se tam ura- duje?	<i>When are they open?</i>	ven ar dej opn?

- Od 8. ure zjutraj *From eight o'clock* from et o-klok in
do 5. ure popoldne. *in the morning* de morning til
till five in the fajv in de eftr-
afternoon. nun.
- Iščem dela. *I am looking for* aj em luking for
work. vork.
- Ste li rokodelec? *Are you a me-* ar ju e mekenik?
chanic?
- Ne, gospod, jaz *No, Sir, I am a* no, ser, aj em e
sem poljedelec. *farmer.* farmr.
- Strojvodja sem in *I am a machinist* aj em e mešinist
morem pokazati *and can show* end ken šo de
najboljša pripo- *the best of refer-* best ov refer-
ročila iz onih *ences from* ences from ple-
mest, kjer sem *places where I* ses ver aj hev
delal v Avstriji. *have worked in* vorkt in ostria.
Austria.
- Ste li vajeni konj? *Can you manage* ken ju m e n e d ž
horses? horses?
- Hočem poskusiti *I will try and learn* aj vil traj end lern
in se naučiti. *it.* it.
- Učil sem se tega. *I have learned it.* aj hev lernd it.
- Pojdite z menoj, *Come with me, I* kom vid mi, aj vil
vzeti vas hočem *will take you to* tek ju tu e lebr
v kako delavsko *a labor agency.* edženci.
- Kateri je vaš po- *What is your* vot is jur tred?
klic? *trade?*
- Jaz sem kovač. *I am a blacksmith.* aj em e bleksmit.
- Jaz sem črevljar. *I am a shoemaker.* aj em e šumekr.
- Jaz sem krojač. *I am a tailor.* aj em e teler.
- Jez sem hlapec. *I am a porter.* aj em e portr.
- Jaz sem pek. *I am a baker.* aj em e bekr.
- Jaz sem brivec. *I am a barber.* aj em e barbr.
- Jaz sem delavec. *I am a laborer.* aj em e leberer.
- Jaz sem rudar. *I am a miner.* aj em a majnr.
- Jaz sem knjigovez. *I am a bookbinder.* aj em e bukbaindr.

Jaz sem tiskar.	<i>I am a printer.</i>	aj em e printr.
Jaz sem mesar.	<i>I am a butcher.</i>	aj em e bučr.
Jaz sem voznik.	<i>I am a driver.</i>	aj em e drajvr.
Jaz sem zidar.	<i>I am a mason.</i>	aj em e mesn.
Jaz sem sedlar.	<i>I am a saddler.</i>	aj em e sedlr.
Jaz sem mizar.	<i>I am a joiner.</i>	aj em e džojnr.
Jaz sem ključavničar.	<i>I am a locksmith.</i>	aj em e loksmit.
Jaz sem tovarniški delavec.	<i>I am a factory hand.</i>	aj em e fektori hend.
Jaz sem tesar.	<i>I am a carpenter.</i>	aj em e karpentr.
Jaz sem pisarniški uradnik.	<i>I am a clerk.</i>	aj em e klerk.
Jaz sem črkostavec.	<i>I am a compositor.</i>	aj em e kompoziter.
Jaz sem vrtnar.	<i>I am a gardener.</i>	aj em e gardnr.
Jaz sem vlivar.	<i>I am a founder.</i>	aj em e faundr.
Jaz sem zlatar.	<i>I am a jeweler.</i>	aj em e džuvełr.
Jaz sem trgovec.	<i>I am a merchant.</i>	aj em e merčent.
Jaz sem mlinar.	<i>I am a miller.</i>	aj em e milr.
Jaz sem kipar.	<i>I am a sculptor.</i>	aj em e skolpter.
Jaz sem natakar.	<i>I am a waiter.</i>	aj em e vetr.
Je-li tukaj kak urar?	<i>Is a watchmaker here?</i>	is e vočmekr hır?
Koliko zahtevate plače?	<i>How much wages do you ask?</i>	hau moč vedžes du ju esk?
15 dolarjev na teden.	<i>Fifteen dollars a week.</i>	a fiftin dolers e vik.
To je preveč.	<i>That is too much.</i>	det is tu moč.
Sprejemem vas za deset dolarjev.	<i>I will engage you for ten dollars.</i>	aj vil engedž ju for ten dolers.
Ali govorite angleški?	<i>Can you speak English?</i>	ken ju spik ingliš?
Zelo malo, gospod.	<i>Very little, Sir.</i>	veri litl, ser.
Jeli ste rudar?	<i>Are you a miner?</i>	ar ju e majnr?
Ali imate kako orodje?	<i>Have you any tools?</i>	hev ju eni tuls?

- Da, gospod, svoje *Yes, Sir, I have* jes, ser, aj hev
 orodje imam. *my tools.* maj tuls.
- Hočem z vami (ta- *I will give you a* aj vil giv ju e trajl.
 koj) poskusiti. *trial.*
- Tukaj se potrebuje *A waiter is wanted* e vetr is vonted
 natakár. *here.* hir.
- Ali mi morete *Could you give me* kud ju giv mi som
 dati kako delo? *some work?* vork?
- Katerega poklica *What is your* vot is jur tred?
 ste? *trade?*
- Zidar. *Mason.* mesn.
- Da, gospod. *Yes, Sir.* jes, ser.
- Ali ste kdaj delali *Have you ever* hev ju evr vorkt in
 v Ameriki kot *worked in Amer-* emerika es e
 zidar? *ica as a brick-* briklejr?
layer?
- Ne, gospod. *No, Sir.* no, ser.
- Potem nimam dela *Then I have no* den aj hev no vork
 za vas. *work for you.* for ju.
- Ps vi, — ali je z *And you, is it the* end ju, is it de sem
 vami ravno ta- *same thing?* ting?
- Ne, gospod, jaz *No, Sir, I have* no, ser, aj hev
 sem delal kot zi- *worked as brick-* vorkt es brik-
 dar že dolgo ča- *layer for a long* lejr for e long
 sa. *time already.* tajm olredi.
- Ali spadate k *Do you belong to* du ju bilong tu de
 uniji? *the union?* junjen?
- Da, gospod. *Yes, Sir.* jes, ser.
- Pokažite mi svojo *Show me your* šo mi jur kard.
 karto. *card.*
- Ako hočete imeti *If you ask union* if ju esk junjen
 unijsko plačo, *wages I cannot* vedžes aj ken
 vas ne morem *engage you.* not engedž ju.
 vzeti v službo.
- Ali je to unijsko *Is this a union job* is dis e junjen
 delo ali ne? *or not?* džob or not?

Prosim, koliko plačate?	<i>How much do you pay, please?</i>	hau moč du ju pej, plis?
Dva dolarja za osem ur.	<i>Two dollars for eight hours' work.</i>	tu dolers for et aurs vork.
Dobro, jaz sprejem.	<i>All right, I accept the wages.</i>	ol rajt, aj ekcept de vedžes.
Ali ste kdaj bili natakar?	<i>Have you ever been a waiter?</i>	hev ju evr bin e vetr?
Ne, vendar mislim, da morem to opravljati.	<i>No, but I think I can work as such.</i>	no, bot aj tink aj ken vork es soč.
Poskusite kako drugo vrsto dela.	<i>Try some other kind of work.</i>	traj som odr kajnd ov vork.
Ali morem dobiti kako mesto v restavrantu?	<i>Can I get a situation in a restaurant?</i>	ken aj get e situ- ešn in e resto- rant?
Pojdite z menoj.	<i>Go with me.</i>	go vid mi.
Plačam vam deset dolarjev za prvi mesec.	<i>I will pay you ten dollars for the first month.</i>	aj vil pej ju ten dolers for de ferst mont.
Ali bi hoteli iti delat na deželo?	<i>Would you like to work in the country?</i>	vud ju lajk tu vork in de kontri?
Da, jaz sem vajen dela na deželi.	<i>Yes, I am used to country work.</i>	jes, aj em juzd tu kontri vork.
Ali znate orati in kositi?	<i>Can you plough and mow?</i>	ken ju plau end mo?
Kako plačo zahtevate na mesec?	<i>What wages do you ask monthly?</i>	vot vedžes du ju esk montli?
Poskusite me in mi določite plačo pozneje.	<i>Try me and fix my wages afterwards.</i>	traj mi end fiks maj vedžes ef- tervards.
Dam vam dvajset dolarjev na mesec, hrano in stanovanje.	<i>I will give you twenty dollars monthly and board.</i>	aj vil giv ju tventi dolers montli end bord.

- Dobro, jaz sprej- *All right, I accept.* ol rajt, aj ekcept.
mem.
- Dvajset delavcev *Twenty hands* tventi hends
se potrebuje za *wanted for a* vonted for e šu
tovarno za čev- *shoe factory.* fektori.
lje.
- Ali bo delo dolgo *Will it be a long* vil it bi e long
trajalo? *job?* džob?
- Pet ali šest mese- *Five or six* fajv or siks monts.
cev. *months.*
- Ali je delo daleč *Is the work far* is de vork far from
od tukaj? *from here?* hir?
- Kako je stanova- *How is the board?* hau is de bord?
nje in hrana?
- Ne bojte se radi *Do not be afraid* du not bi efred
tega. *about that.* ebaut det.
- Jaz pridem in pri- *I will come and I* aj vil kom end aj
vedem seboj ko- *will bring with* vil bring vid mi
likor mogoče ve- *me as many* es meni hends
liko delavcev. *hands as I can.* es aj ken.

OBISK

A VISIT.

(*e vizit.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Ali je gospod Jager doma?	<i>Is Mr. Jager at home?</i>	is mistr jegr (jagr) et hom?
Da, Gospod.	<i>Yes, Sir.</i>	jes, ser.
Ali se more ž njim (ž njo) govoriti?	<i>Is he (she) disengaged?</i>	is hi (ši) disengedžd?
Mislím da, gospod.	<i>I believe he (she) is, Sir.</i>	aj biliv hi (ši) is, ser.
Povejte mu, da ga želi gospod Omerza obiskati.	<i>Tell him that Mr. Omerza wishes to pay him a visit.</i>	tel him det mistr omerze (omerza) višes tu pej him e vizit.
Dobro jutro, gospod Jager.	<i>Good morning, Mr. Jager.</i>	gud morning, mistr jegr (jagr).
Kako se imate, gospod Omerza?	<i>How do you do, Mr. Omerza?</i>	hau du ju du, mistr omerze (omerza)?
Hvala, popolnoma dobro, in kako se imate vi?	<i>Quite well, thank you, and how are you?</i>	kvajt vel, tenk ju, end hau ar ju?
Vstopite!	<i>Walk in!</i>	vok in!
Prosim, vsedite se.	<i>Please take a seat.</i>	plis tek e sit.
Gospa Omerzova, ali se nočete vستي na divan (zofa)?	<i>Mrs. Omerza, will you not take a seat on the sofa?</i>	misis omerze (omerza), vil ju not tek e sit on de sofa?
Veseli me videti vas v New Yorku.	<i>I am happy to see you in New York.</i>	aj em hepi tu si ju in nju jork.

- Kdaj ste odpotovali iz Ljubljane? *When did you leave Laibach?* ven did ju liv lajbek?
- Zadnji ponedeljek. *I left there last Monday.* aj left der lest mondej.
- Kdaj ste došli? *When did you arrive?* ven did ju erajv?
- V soboto s parnikom Alice iz Trsta. *Saturday, on the steamer Alice, from Trieste.* setrdej, on de stimr alis from tri-est.
- Ali ste trpeli na morski bolezni? *Did you suffer from sea-sickness?* did ju sofr from si-siknes?
- Da, pet dni sem imel morsko bolezen. *Yes, I was sea-sick five days.* jes, aj voz si-sik fajv dejs.
- Kako se vam dopade New York? *How do you like New York?* hau du ju lajk nju jork?
- O, prav dobro. *Oh, very well.* o, veri vel.
- Sicer, imate pa staro domovino rajši? *But you prefer the old country?* bot ju prifer de old kontri?
- Da, radi zabave. *Yes, for pleasure.* jes, for pležr.
- To je resnica. *That's true.* det's tru.
- Ali ste videli mestno hišo? *Have you seen City Hall?* hev ju sin siti hol?
- Da, krasna je. *Yes, is is splendid.* jes, it is splendid.
- Ali ste bili v gledališču? *Have you been at the theatre?* hev ju bin et de tietr?
- Da, bil sem tam včeraj zvečer. *Yes, I was there yesterday evening.* jes, aj voz der jesterdej ivning.
- Kako dolgo name-
ravate ostati v
New Yorku? *How long do you intend to remain in New York?* hau long du ju in-
tend tu rimen in
nju-jork?
- Samo en teden. *Only a week.* onli e vik.

Kam nameravate iti?	<i>Where do you intend to go?</i>	ver du ju intend tu go?
V Cleveland.	<i>To Cleveland.</i>	tu klivlend.
Ali imate tam kaj prijatelj?	<i>Have you any friends there?</i>	hev ju eni frends der?
Da, brata imam tamkaj.	<i>Yes, I have a brother there.</i>	jes, aj hev e brodr der.
Z Bogom, gospod, dokler se ne snideva zopet.	<i>Good bye, Sir, till we meet again.</i>	gud baj, ser, til vi mit egen.
Srečno pot. Želim vam srečno in prijetno vožnjo (pot).	<i>Farewell. I wish you a safe and pleasant journey.</i>	fervel, aj viš ju e sef end plesnt džorni.
Hvala. Z Bogom!	<i>Thank you. Good bye!</i>	denk ju. gud baj!

NAJEM STANOVANJA

TAKING LODGINGS.

(*teking lodžings.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Dobro jutro; ali imate jedno sobo zame?	<i>Good morning, have you a room for me?</i>	gud morning, hev ju e rum for mi?
Da, gospod, blagovolite vstopiti.	<i>Yes, Sir, will you kindly step in.</i>	jes, ser, vil ju kajndli step in.
Vsediti se.	<i>Take a seat.</i>	tek e sit.
Hvala, blagovolite mi pokazati sobe.	<i>Thanks; kindly show me the rooms.</i>	denks, kajndli šo mi de rums.
Da, gospod, pojdite navzgor.	<i>Yes, Sir, walk up stairs.</i>	jes, ser, vok op sters.

- V katerem nadstropju se nahajajo? *On what floor are they?* on vot flor ar dej?
- V četrtem nadstropju so. *They are on the fourth floor.* dej ar on de fort flor.
- To mi ne ugaja, jaz želim sobo v prvem ali drugem nadstropju. *No, I want the room on the first or second floor.* no, aj vant de rum on de ferst or seknd flor.
- Opravljená soba. *Furnished room.* forništ rum.
- Dober dan, ali odaste opravljeno sobo v najem. *Good day, have you a furnished room to let?* gud dej, hev ju e forništ rum tu let?
- Da, gospod, vstopite in pogledajte. *Yes, Sir, walk in and see it.* jes, ser, vøk in end si it.
- Kakšni so pogoji? *What are the terms?* vot ar de terms?
- Zahtevam dva dolarja na teden. *I ask two dollars a week.* aj esk tu dolers e vik.
- To je zelo visoka cena. *That appears very high.* det epirs veri haj.
- Ako jo vzamete za dalj časa, jo dam ceneje. *If you take it for any length of time, I would let it lower.* if ju tek it for eni lengt ov tajm, aj vud let it loer.
- Kdaj se jo more prevzeti? *When can it be occupied?* ven ken it bi okju-pajd?
- Kada r koli vam drago. *Whenever you please.* venevr ju plis.
- Morete jo imeti jutri, ako hočete. *You can have it tomorrow if you wish.* ju ken hev it tu moro if ju viš.
- Prav dobro, jaz vzamem sobo. *Very well, I take the room.* veri vel, aj tek de rum.
- Ali morem tuli hrano imeti tukaj? *Can I have board here?* ken aj hev bord hir?

Da, jaz vam morem dati tudi hrano.	<i>Yes, I can give you board, too.</i>	jes, aj ken giv ju bord, tu.
Koliko zahtevate za hrano?	<i>How much do you ask for board?</i>	hau moč du ju esk for bord?
Za zajtrk in večerjo vam računam tri dolarje.	<i>For breakfast and supper I charge three dollars.</i>	for brekfest end sopr aj čardž tri dolers.
Prav dobro, jaz pošljem svoje stvari semkaj tekom popoldneva.	<i>Very well, I shall send in my things in the course of the afternoon.</i>	veri vel, aj šel send in maj tings in de kors ov de efttrnun.
Želim malo sobo.	<i>I want a small room.</i>	aj vont a smol rum.
Ne predrago.	<i>Not too dear.</i>	not tu dir.
Ta soba mi ne uga-ja.	<i>I don't like this room.</i>	aj don't lajk dis rum.
Želim mirno sobo.	<i>I want a quiet room.</i>	aj vont e kvajet rum.
Kolika je cena za en teden?	<i>What are the charges for the week?</i>	vot ar de čardžes for de vik?
Kdaj se priselite?	<i>When will you move in?</i>	ven vil ju mov in?
Takoj.	<i>Immediately.</i>	imidjetli.
Blagovolite mi dati ključ?	<i>Will you kindly give me a key?</i>	vil ju kajndli giv mi e ki?
Da, gospod, tukaj je.	<i>Yes, Sir, here it is.</i>	jes, ser, hir it is.
Hvala.	<i>Thanks.</i>	denks.
Z Bogom, gospa Jagrova.	<i>Good bye, Mrs. Jager.</i>	gud baj, misis jegr (jagr).

JUTRO. VSTAJANJE

MORNING. RISING.

(*morning. rajsing.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Vstanite!	<i>Wake up!</i>	vek op.
Ali ste še vedno v postelji?	<i>Are you still in bed?</i>	ar ju stil in bed?
Vstanite, pozno je.	<i>Get up, it is late.</i>	get op, it is let.
Odidite, pustite me spati malo dalje.	<i>Go away, let me sleep a little longer.</i>	go evej, let mi slip e litl longr.
Sedem ura je že minula.	<i>It is after seven o'clock.</i>	it is eftr sevn o-klok.
Nisem vedel, da je tako pozno.	<i>I did not know it was so late.</i>	aj did not no it voz so let.
Nemudoma vstanem.	<i>I will get up right away.</i>	aj vil get up rajt evej.
Požurite in oblecite se, zajtrk je gotov.	<i>Hurry up and dress yourself, breakfast is ready.</i>	hori op end dres jurselj, brekfest is redi.
Že dobro.	<i>All right.</i>	ol rajt.
Pripravite se!	<i>Get ready!</i>	get redi!
Opravite se.	<i>Get your things on.</i>	get jur tings on.
Najprej se moram umiti.	<i>I must wash myself first.</i>	aj most voš maj-self ferst.
Prinesite mi malo vroče vode, da se obrijem.	<i>Bring me some hot water for shaving.</i>	bring mi som hot votr for ševing.
Požurite se in ne pustite me čakati.	<i>Be quick and do not keep me waiting.</i>	bi kvik end du not kip me veting.

Kje je brisača?	<i>Where is the towel?</i>	ver is de taul?
Tukaj je.	<i>Here it is.</i>	hir it is.
Prinesite mi jutri drug kos mila.	<i>Bring me to-morrow another piece of soap.</i>	bring mi tu moro enodr pis ov sop.
Kje je moj glavnik?	<i>Where is my comb?</i>	ver is maj kom?
Tukaj je vaš glavnik in tukaj je vaša krtačica za lase.	<i>Here is your comb, and there is your hairbrush.</i>	hir is jur kom end der is jur herbroš.
Ali ste okrtačili mojo obleko?	<i>Have you brushed my clothes?</i>	hev ju brošt maj kloz?
V trenutku, gospod.	<i>In a moment, Sir.</i>	in e moment, ser.
Moji čevlji so zelo slabo osnaženi.	<i>My shoes are poorly polished.</i>	maj šus ar purli polišt.
Očistite britev!	<i>Clean the razor!</i>	klin de rezr!
Sedaj sem pripravljen.	<i>Now I am ready.</i>	nau aj em redi.

ZAJTRK

BREAKFAST.

(brekfest.)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Pojdimo sedaj k zajtrku.	<i>Let us go to breakfast now.</i>	let os go tu brekfest nau.
Zajtrk je pripravljen.	<i>Breakfast is ready.</i>	brekfest is redi.
Ali hočete z nami zajtrkovati?	<i>Will you breakfast with us?</i>	vil ju brekfest vid os?

- Ali ste zajtrkova- *Have you had* hev ju hed jur
li? *your breakfast?* brekfest?
- Da, gospod, zelo *Yes, Sir, a very* jes, ser, e veri gud
dobro. *good one.* von.
- Kdaj navadno zaj- *When do you* ven du ju brekfest
trkujete? *breakfast gen-* dženereli?
erally?
- Ob pol sedmih. *At half past six.* et haf past siks.
- Prosim, vsedite se. *Please take a seat.* plis tek e sit.
- Upam, da ste do- *I hope you slept* aj hop ju slept vel.
bro spali. *well.*
- Hvala, popolnoma *Thank you, I slept* denk ju, aj slept
dobro sem spal. *extremely well.* ekstrimli vel.
- Jaz ne morem nik- *I can never sleep* aj ken nevr slip
dar spati v tuji *in a strange bed.* in e strendž bed.
postelji.
- J a z zajtrkujem, *I breakfast, dine* aj brekfest, dajn
obedujem in ve- *and sup, when-* end sop, venevr
čerjam kadarko- *ever I am hun-* aj em hongri.
li sem lačen. *gry.*
- Vaš način je more- *Yours is perhaps* jurs is perheps de
biti najbolj na- *the most natural* most nečerel vej.
raven. *way.*
- Ali vzamete čaj ali *Do you take tea or* du ju tek ti or
kavo? *coffee?* kofi?
- Čaj imam rajši. *I prefer tea.* aj prefer ti.
- Ali želite nekoliko *Will you have* vil ju hev som
jajec? *some eggs?* eggs?
- Hvala, imam rajši *Thank you, I pre-* denk ju, aj prefer
košček šunke ali *fer a slice of* e slajs ov hem
mrzle govedine. *ham or cold* or kold bif.
beef.
- Vaša kava je iz- *Your coffee is ex-* jur kofi is ekse-
vrstna! *cellent!* lent!
- Vzemite več slad- *Take more sugar* tek mor šugr end
korja in sme- *and cream.* krim.

Vaš kruh se mi zdi jako dober.	<i>I find your bread very good.</i>	aj fajnd jur bred veri gud.
Tukaj so kuhana jajca.	<i>Here are boiled eggs.</i>	hir ar bojld egs.
Ali želite pečene govedine?	<i>Will you have some beefsteak?</i>	vil ju hev som bif- stek?
Vzemite še eno časo kave.	<i>Take another cup of coffee.</i>	tek enodr kop ov kofi.
Sedaj po zajtrku, kaj imate rajši, obiskati vaše pri- jatelje ali iti na izprehod?	<i>Now that break- fast is over, which do you prefer, a visit to your friend or to have a walk?</i>	nau det brekfest is over, vič du ju prefer, e vizit tu jur frend or tu hev e vok?
Ako je vam drago, pojdimo obiskat mojega prijate- lja.	<i>If you please, we shall go to see my friend.</i>	if ju plis, vi šel go tu si maj frend.

LONČ^v (DRUGI ZAJTRK) IN KOSILO

LUNCH AND DINNER.

(lonč end dinr.)

SLOVENSKO	ANGLŠKO	IZGOVARJANJE
Ali ste že lončali (malcali)?	<i>Have you had your lunch?</i>	hev ju hed jur lonč?
Vsedite se.	<i>Take a seat.</i>	tek e sit.
Ali je kosilo skoro gotovo?	<i>Is dinner nearly ready?</i>	is dinr nirli redi?
Da, gospod, tekom desetih minut bo gotovo.	<i>Yes, Sir, it will be ready in ten minutes.</i>	jes, ser, it vil bi redi in ten mi- nits.

- Ali hočete biti naš gost? *Will you be our guest?* vil ju bi aur gest?
- Ali hočete obedovati z nami? *Will you dine with us?* vil ju dajn vid os?
- Ali imate radi juho? *Are you fond of soup?* ar ju fond ov sup?
- Jaz imam zelo rad juho. *I am very fond of soup.* aj em veri fond ov sup.
- Mi ni dosti za njo. *I do not care for soup.* aj du not ker for sup.
- Ali vzamete juhe? *Do you take soup?* du ju tek sup?
- Hvalo, malo. *Thank you.* denk ju.
- V Ameriki jemo redkokdaj juho. *We seldom eat soup in America.* vi seldom it sup in emerika.
- Ali želite nekoliko govejega ali telečjega mesa? *Do you wish some beef or veal?* du ju viš som bif or vil?
- Tu je nekaj pečene svinjine. *Here is some roast pork.* hir is som rost pork.
- Prosim, dajte mi nekoliko teletine. *Please give me some veal.* plis giv mi som vil.
- Tu je nekoliko fine nega zelja in tudi karfijola. *Here is some fine cabbage and also cauliflower.* hir is som fajn kebidž end also koliflaur.
- Ali imate radi zelenjavo? *Do you like vegetables?* du ju lajk vedžetebš?
- Ali želite nekoliko krompirja? *Will you have some potatoes?* vil ju hev som potetos?
- Ali ste tako prijazni in mi podaste poper? *Will you have the kindness to hand me the pepper?* vil ju hev de kajndnes tu hend mi de pepr?
- Zakaj ne jeste? *Why don't you eat?* vaj don't ju it?
- Jaz sem jedel več, kakor sem mogel. *I have eaten more than I am in the habit of eating.* aj hev itn mor den aj em in de hebit ov iting.

Jaz sem si pokvaril moj dober tek z lončem.	<i>I have spoiled my appetite with a lunch.</i>	aj hev spojld maj epetaj t vid e lonč.
Vzemite še en kos pečene govedine.	<i>Take another piece of roast beef.</i>	tek enodr pis ov rost bif.
Ali želite nekoliko soli ali popra?	<i>Do you wish some salt or pepper?</i>	du ju viš som solt or pepr?
Kako vam ugaja solata?	<i>How do you like the salad?</i>	hau du ju lajk de seled?
Kaj želite za de- zert?	<i>What do you wish for dessert?</i>	vot du ju viš for dezert?
Tu je nekoliko ri- ževega pudinga in tu nekoliko jabolčnega paja.	<i>Here is some rice pudding and there is some apple pie.</i>	hir is som rajs puding end der is som epl paj.
Pokusite tu oport- sko vino.	<i>Taste this Port wine.</i>	test dis port vajn.
Tu je nekaj finih jabolk in hru- šek.	<i>Here are some fine apples and pears.</i>	hir ar som fajn epls end pers.

K P O Č I T K U

GOING TO BED.

(going tu bed.)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Čas je iti k počit- ku, ura je deset.	<i>It is time to go to bed, it is ten o'clock.</i>	it is tajm tu go tu bed, it is ten o'klok.
Jaz sam se čutim nekoliko utruje- nega.	<i>I feel a little fa- tigated.</i>	aj fil e litl fetigd.
In jaz tudi.	<i>And so do I.</i>	end so du aj.

Ali se vam ne zdi	<i>Don't you find it</i>	don't ju fajnd it
mraz v tej sobi?	<i>cold in this</i>	kold in dis rum?
	<i>room?</i>	
Naložite več pre-	<i>Put on more coal.</i>	put on mor kol.
moga.		
Zakurite dobro.	<i>Make a good fire.</i>	mek e gud fajr.
Kako vam ugajajo	<i>How do you like</i>	hau du ju lajk de
dimniki?	<i>the chimney?</i>	čimni?
Jaz imam rajši peč.	<i>I prefer the stove.</i>	aj prefer de stov.
Jaz sem precej za-	<i>I feel rather</i>	aj fil radr slipi.
span.	<i>sleepy.</i>	
Želim vam lahko	<i>I wish you good</i>	aj viš ju gud najt.
noč.	<i>night.</i>	
Lahko noč.	<i>Good night.</i>	-gud najt.

V R E M E

OF THE WEATHER.

(*of de vedr.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Kakšno vreme je?	<i>What kind of</i>	vot kajnd ov vedr
	<i>weather is it?</i>	is it?
Lepo je.	<i>It is fine.</i>	it is fajn.
Slabo je.	<i>It is bad.</i>	it is bed.
Tema je.	<i>It is dark.</i>	it is dark.
Oblačno je.	<i>It is cloudy.</i>	it is klaudi.
Megleno je.	<i>It is foggy.</i>	it is fogi.
Mrzlo je.	<i>It is cold.</i>	it is kold.
Gorko je.	<i>It is warm.</i>	it is vorm.
Hladno je.	<i>It is cool.</i>	it is kul.
Soparno je.	<i>It is sultry.</i>	it is soltri.
Mislite vi da bode	<i>Do you think it</i>	du ju tink it vil
deževalo?	<i>will rain?</i>	ren?

Dežuje.	<i>It is beginning to rain.</i>	it is begining tu ren.
(Ravno) dežuje.	<i>It rains, it is raining.</i>	it rens, it is rening.
Nehalo je deževati.	<i>It has stopped raining.</i>	it hes stopt rening.
Zmrzuje.	<i>It freezes.</i>	it frizes.
Zmrznilo je.	<i>It has frozen.</i>	it hes frozn.
Ali sneži?	<i>Does it snow?</i>	doz it sno?
Da, močno sneži.	<i>Yes, it is snowing fast.</i>	jes, it is snoing fest.
Veter se je izpremenil.	<i>The wind has changed.</i>	de vind hes čendžd.
Kako neprijeten veter!	<i>What a disagreeable wind!</i>	vot e disegriebl vind!
Veter je oster in silen.	<i>The wind is sharp and piercing.</i>	de vind is šarp end pirsing.
Grmi in bliska se.	<i>It thunders and lightens.</i>	it tondrs end lajtns.
Vreme je zelo izpremenljivo.	<i>The weather is very changeable.</i>	de vedr is veri čendžibl.
Sedaj vroče, sedaj mrzlo, en dan mokro, drugi dan suho.	<i>One moment hot, one moment cold, one day wet, another day dry.</i>	one moment hot, von moment kold, von dej vet, enodr dej draj.
Menite-li, da bo danes deževalo?	<i>Do you think it will rain to-day?</i>	du ju tink it vil ren tu dej?
Mogoče je.	<i>It is possible.</i>	it is possibl.
Kako strašno mrzlo je bilo zadnji teden.	<i>How terribly cold it was last week.</i>	hau teribli kold it voz lest vik.
Zrak je mrzel in zimen.	<i>The air is cold and frosty.</i>	de er is kold end frosti.
Jutri bodemo imeli led.	<i>We shall have ice to-morrow.</i>	vi šel hev ajs tu moro.

- Srednja toplota v The mean tem- de min tempere-
 januarju je ena perature in Jan- čur in dženjueri
 stopinja nad ni- uary is one de- is von de gri
 člo. gree above zero. ebov ziro.
- Ali vam ugajata Do you like frost du ju lajk frost
 mraz in sneg? and snow? end sno?
- Ne, kajti jaz se No, for I am sel- no, for aj em sel-
 redkokdaj poču- dom well in cold dom vel in kold
 tim dobro pri weather. vedr.
- mrzlem vremenu.
- Nositi morate de- You must wear ju most ver tik
 bele usnjene ro- thick leather ledr gloves end
 kovice in se tudi gloves and also olso e v o j d de
 ogibati ognja in avoid the fire fajr end de stov.
 peči. and the stove.
- Vreme postaja gor- The weather is de vedr is geting
 kejšje. getting warmer. vormr.
- Da, pričenja deže- Yes, it is begin- jes, it is begining
 vati. ning to rain. tu ren.
- Ne, sneži. No, it snows. no, it snos.
- Sneži (sneg pada The snow comes de sno koms daun
 nizdoli) v veli- down in large in lardž fleks.
 kih snežinkah. flakes.
- Tla bodo kmalu The ground will de graund vil sun
 bela. soon be white. bi vajt.
- Vreme je krasno, The weather is de vedr is charming,
 niti enega obla- charming, there der is not e
 ka ni videti. is not a cloud to klaud tu bi sin.
 be seen.
- Solnce hudo pri- The sun burns. de son borns.
 peka.
- Hodimo po senci! Let us go in the let os go in de šed.
 shade.
- Imeli bomo nevih- We shall have a vi šel hev e tonder-
 to. thunderstorm. storm.
- Kako črni so ob- How black the hau blek de klauds
 laki! clouds are! ar!

Čuj, kako grmi!	<i>Hear how it thunders!</i>	hir hau it tondrs!
Kako živ šarek bliska!	<i>What a vivid flash of lightning!</i>	vot e vivid fleš ov lajtning!
Kako dežuje!	<i>How it rains!</i>	hau it rens!
Ne, toča je.	<i>No, it is hail.</i>	no, it is hel.
Kaka strašna toča!	<i>What terrible hail stones!</i>	vot teribl hel stons!
Nekoliko drevja je podrl veter na tla.	<i>Several trees have been blown down by the wind.</i>	several tris hev bin blon daun baj de vind.
Pričenja deževati.	<i>It is beginning to rain.</i>	it is begining tu ren.
Mi želimo dežnik.	<i>We wish an umbrella.</i>	vi viš en ombrela.
Želim, da bi imeli dežnik.	<i>I wish we had an umbrella.</i>	aj viš vi hed en ombrela.
Pojdimo v to hišo pod streho.	<i>Let us take shelter in this house.</i>	let os tek šelter in dis haus.
Jaz sem popolnoma moker skozi in skozi.	<i>I am quite wet through.</i>	aj em kvajt vet tru.
Mislim, da se kmalu zvedri.	<i>I think it will soon clear up.</i>	aj tink it vil sun klir op.

ODPRAVA PRTLJAGE

FORWARDING OF BAGGAGE.

(forwarding of begedž.)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Pošljite moj kov- čeg na 405 Broadway.	<i>Send my trunk to 405 Broadway.</i>	send maj tronk tu for hondrd fajv brodvej.
Koliko zahtevate za to?	<i>How much do you ask for it?</i>	hau moč du ju esk for it?
Petdeset centov.	<i>Fifty cents.</i>	fifti sents.
Kdaj ga dobim?	<i>When shall I get it?</i>	ven šel aj get it?
Jutri zjutraj.	<i>To-morrow morn- ing.</i>	tu moro morning.
Ali se morem za- nesti?	<i>Can I depend on it?</i>	ken aj depend on it?
Bodite uverjeni o tem.	<i>You can be sure of it.</i>	ju ken bi šur ov it.
Kje morem dobiti svojo prtljago?	<i>Where can I get my baggage?</i>	ver ken aj get maj begedž?
Urad za prtljago se nahaja spre- daj.	<i>The baggage of- fice is in the front.</i>	de begedž ofis is in de front.
Ali imate svoj čeg?	<i>Have you your check?</i>	hev ju jur ček?
Prosim, dajte ček za ta kovčeg.	<i>Please, check this valise.</i>	plis, ček dis valis.
Koliko prtljage ima potnik pro- ste?	<i>How much bag- gage is the pas- senger allowed free?</i>	hau moč begedž is de pesendž r elaud fri?

Samo sto funtov in za večjo težo mora plačati.	<i>One hundred pounds only, and must pay for any extra weight.</i>	von hondrd paunds onli end most pej for eni ekstra vejt.
Želim imeti svojo prtljago.	<i>I wish to have my baggage.</i>	aj viš tu hev maj beganž.
Iščite svojo prtlja- go na tej strani.	<i>Look for your bag- gage on this side.</i>	luk for jur beganž on dis sajđ.
To je moja škat- lja.	<i>This is my box.</i>	dis is maj boks.
Položite svojo pr- tljago na teht- nico.	<i>Place your bag- gage on the scale.</i>	ples jur beganž on de skel.
Ali moram plačati za večjo težo?	<i>Have I to pay for overweight?</i>	hev aj tu pej for overvejt?
Da, gospod, tri dolarje.	<i>Yes, Sir, three dol- lars.</i>	jes, ser, tri dolers.
Jaz nimam toliko denarja.	<i>I have not so much money.</i>	aj hev not so moč moni.
Pošljite kot to- vorno blago.	<i>Send it as freight.</i>	send it es fret.
Ali je to ceneje?	<i>Is that cheaper?</i>	is det čipr?
Da, gospod.	<i>Yes, Sir.</i>	jes, ser.

✓ ZELEZNICA. NA KOLODVORU

THE RAIL ROAD. AT THE DEPOT.

(*de rel rod.*) (*et de dipo.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Prosim, povejte mi, kdaj odide vlak v Chicago?	<i>Please tell me when the train starts for Chicago?</i>	plis tel mi ven de tren starts for šikago?
Vozni listek v Cleveland.	<i>A ticket to Cleveland.</i>	e tiket tu klivlend.
Vozni listek družega razreda.	<i>A second class ticket.</i>	e sekend kles tiket.
Koliko stane vozni listek?	<i>How much does the ticket cost?</i>	hau moč doz de tiket kost?
Kje je urad za prtljago?	<i>Where is the baggage office?</i>	ver is de begedž ofis?
Kateri vlak ide v Pittsburg.	<i>Which is the train for Pittsburg?</i>	vič is de tren for pitsburg?
Jaz pojdem tukaj gori.	<i>I will go up here.</i>	aj vil go op hir.
Ne, pojdim v drug voz.	<i>No, let us go into another car.</i>	no, let os go intu enodr kar.
Zakaj se vlak vstavi?	<i>Why does the train stop?</i>	vaj doz de tren stop?
Tukaj menjamo vozove.	<i>We change cars here.</i>	vi čendž kars hir.
Koliko časa se vstavimo tukaj?	<i>How long do we stop here?</i>	hau long du vi stop hir?
Ali imamo časa za zajtrk?	<i>Have we time to breakfast?</i>	hev vi tajm tu brekfest?
Jaz sem že utrujen in lačen.	<i>I am tired already and hungry.</i>	aj em tajrd olredi end hongri.
Pokažite mi vozni red.	<i>Show me a time table.</i>	šo mi e tajm tebl.

Ali je to zadnja postaja?	<i>Is this the last stop?</i>	is dis de lest stop?
Koliko postaj je še do Chicage?	<i>How many stations more to Chicago?</i>	hau meni stešns mor tu šikago?
Ali je dovoljeno kaditi tukaj?	<i>Is smoking allowed here?</i>	is smoking elaud hir?
Ne, imamo voz za kadilce.	<i>No, there is a smoking car.</i>	no, der is e smok-ing kar.
Navsezadnje smo dospeli.	<i>At last we have arrived.</i>	et last vi hev erajvd.
Kje je urad za prtljago?	<i>Where is the baggage office?</i>	ver is de begedž ofis?
Tamkaj je.	<i>There it is.</i>	der it is.
Tukaj je moj listek (ček) za prtljago.	<i>Here is my baggage check.</i>	hir is maj begedž ček.
To ni moj (mali) kovčeg.	<i>This is not my valise.</i>	dis is not maj valis.
Poiščite mojo prtljago.	<i>Look for my baggage.</i>	luk for maj begedž.

GOVORITE ANGLEŠKI?

DO YOU SPEAK ENGLISH?

(du ju spik ingliš?)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Ali znate govoriti angleški?	<i>Can you speak English?</i>	ken ju spik ingliš?
Ali razumete, kaj pravim?	<i>Do you understand what I say?</i>	du ju onderstend vot aj sej?
Razumem malo, vendar ne govorim mnogo.	<i>I understand a little, but I do not speak much.</i>	aj onderstend e litl, bot aj du not spik moč.
Da, jaz razumem boljše kakor govorim.	<i>Yes, I understand better than I speak.</i>	jes, aj onderstend betr den aj spik.
Jaz razumem vse, kar pravite.	<i>I understand everything you say.</i>	aj onderstend everiting ju sej.
Ali znate brati angleški?	<i>Can you read English?</i>	ken ju rid ingliš?
Jaz znam malo brati in pisati.	<i>I can read and write a little.</i>	aj ken rid end rajt e litl.
Kako dolgo ste v tej deželi?	<i>How long have you been in this country?</i>	hau long hev ju bin in dis kontri?
Šest mesecev.	<i>Six months.</i>	siks monts.
Samo šest mesecev.	<i>Only six months?</i>	onli siks monts?
Veliko ste se naučili.	<i>You have learned a great deal.</i>	ju hev lernd e gret dil.
Vsak začetek je težak.	<i>Every beginning is hard.</i>	everi begining is hard.

- Kako vam ugaja angleški jezik? *How do you find the English language?* hau du ju fajnd de ingliš lengvič?
- Ni tako težak, samo izgovarjanje je pretežko za nas Slovence. *Not so difficult, it is the pronunciation that is too hard for us Slovenians.* not so difikolt, it is de prononsiešn det is tu hard for os slovinjens.
- Mislim, da mora biti za vas teška naloga prav izgovarjati — th in — wh —. *I guess that it must be a great task for you, to get the right pronunciation of the — th — and — wh —.* aj ges det it most bi e gret tesk for ju, tu get de rajt prononsiešn ov de — t, eč — end — doblju, eč —.
- Ta dva glasova se priučite samo z dolgo vajo. *Those two sounds you can catch only with long practice.* dos tu saunds ju ken keč onli vid long prektis.
- Nič ne presega vaje. *There is nothing like practice.* der is noting lajk prektis.
- Ali jaz dobro izgovarjam? *Have I a good pronunciation?* hev aj a gud prononsiešn?
- Primerno dobro. *Tolerably good.* tolerebli gud.
- Rad bi, da bi znal gladko govoriti angleški. *I wish I could speak English fluently.* aj viš aj kud spik ingliš fluentli.
- Za to je treba časa in potrpežljivosti. *That requires time and patience.* det rekvajrs tajm end pešns.
- Govorite angleški, kadarkoli imate priložnost. *Speak English whenever you have an opportunity.* spik ingliš venevr ju hev en opor-tjuniti.
- Ne smete se bati. *You must not be afraid.* ju most not bi efred.

Kako pravite to angleški?	<i>What do you call that in English?</i>	vot du ju kol det in ingliš?
Vzemite slovar in pogledajte vanj.	<i>Take the dictionary and look it up.</i>	tek de dikšioneri end luk it op.
Kako izgovarjate to angleški?	<i>How do you express this in English?</i>	hau du ju ekspres dis in ingliš?
Kadar boste znali dobro angleški govoriti, si boste naredili mnogo denarja.	<i>When you are able to speak good English, you will make plenty of money.</i>	ven ju ar ebl tu spik gud ingliš, ju vil mek plenti ov moni.

PRI NAKUPOVANJU

BUYING.

(*bajing.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Ali prodajate rokavice?	<i>Do you sell gloves?</i>	du ju sel glovs?
Da, imam jih veliko na izbiro.	<i>Yes, I have a large assortment of them.</i>	jes, aj hev e lardž a sortment ov dem.
Za koliko prodajate par od teh?	<i>What do you sell a pair of these for?</i>	vat du ju sel e per ov dis for?
Jaz jih prodajam po 75 centov.	<i>I sell them at 75 cents.</i>	aj sel them et sevn-ti fajv sents.
To je preveč.	<i>That's too high.</i>	det's tu haj.
Povejte mi najnižjo ceno.	<i>Tell me the lowest price.</i>	tel mi de loest prais.
Vi zahtevate preveč.	<i>You ask too much.</i>	ju ask tu moč.

Kakšna je cena temu klobuku?	<i>What is the price of this hat?</i>	vot is de prais ov dis het?
Dva dolarja.	<i>Two dollars.</i>	tu dolers.
Jaz mislim, da je to zelo drago.	<i>I think that is very dear.</i>	aj tink dat is veri dir.
Jaz želim kupiti suknjo.	<i>I wish to buy a coat.</i>	aj viš tu baj e kot.
Pokažite mi suknje različne kakovosti in barve.	<i>Let me see coats of different qualities and colors.</i>	let mi si kots ov diferent kvolitis end kolers.
Kaj je najnižja cena za to črno suknjo?	<i>What is the lowest price of this black coat?</i>	vot is de loest prais ov dis blak kot?
Dvajset dolarjev.	<i>Twenty dollars.</i>	tventi dolrs.
Jaz ne precenim.	<i>I do not over-charge.</i>	aj du not over-čardž.
Jaz jih prodajem vedno za isto ceno.	<i>I always sell at one price.</i>	aj olvejs sel et von prais.
Ali jaz sem vaš star odjemalec.	<i>But I am an old customer of yours.</i>	bot aj em en old kostomr ov jurs.
To je res, zategadelj dobite suknjo za nabavno ceno.	<i>That is true, therefore you shall have the coat at cost price.</i>	det is tru, derfore ju šel hev de kot et kost prais.
Ali želite še kaj drugega?	<i>Do you want anything else?</i>	du ju vont eniting els?
Rad bi imel tudi par nogavic.	<i>I should like to have some socks.</i>	aj šud lajk tu hev som saks.
Barva je presvitla.	<i>The color is too light.</i>	de koler is tu lait.
Dajte mi nekaj, kar je zelo močno.	<i>Give me something that is very strong.</i>	giv mi somting det is veri strong.
Jaz jamčim za te nogavice.	<i>I guarantee those socks.</i>	aj garanti dos saks.

Prosim zavijte vse, kar sem kupil in pošljite mi na moje stanovanje.	<i>Please wrap up what I have bought, and send it to my lodg- ings.</i>	plis vrap op vot aj hev bot end send it tu maj lodž- ings.
Prosim, napravite račun.	<i>Please, make out my bill.</i>	plis mek aut maj bil.
Ali morete izmen- jati bankovec za pet dolarjev?	<i>Can you change a five dollar note?</i>	ken ju čendž e faiv doler not?

PRI ZDRAVNIKU

WITH THE DOCTOR.

(*vid de doktr.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Bil sem prisiljen poslati po vas.	<i>Doctor, I was obliged to send for you.</i>	dokter, aj voz obladžd tu send for ju.
Kakšne bolečine imate?	<i>What is your com- plaint?</i>	vot is jur kom- plent?
Jaz se ne počutim dobro od včeraj zvečer.	<i>I have been rather unwell since last night.</i>	aj hev bin radr on- vel sins last najt.
Kje imate boleči- ne?	<i>Where do you feel pain?</i>	ver du ju fil pen?
Jaz se čutim zelo slabega, komaj stojim na nogah.	<i>I feel very weak, I can hardly stand on my feet.</i>	aj fil veri vik, aj ken hardli stend on maj fit.
Včasih me sili na bljuvanje.	<i>At times I also feel disposed to vomit.</i>	at tajms aj also fil disposed to vo- mit.

V zadnjih dveh urah me boli glava.	<i>For the last two hours I have suffered with a bad headache.</i>	for de last tu aurs aj hev sofered vid e bed hedek.
Včasih mi je mraz po celem životu.	<i>I often have a shivering spell all over the body.</i>	aj often hev e šivering spel ol ovr de bodi.
Odkdaj se čutite slabega?	<i>How long have you felt unwell?</i>	hau long hev ju felt onvel?
Od sinoči.	<i>Since last night.</i>	sins lest najt.
Ali ste kaj spali?	<i>Have you slept any?</i>	hev ju slept eni?
Prav nič.	<i>Not at all.</i>	not et al.
Ali imate tek?	<i>Have you any appetite?</i>	hev ju eni epetajt?
Jaz ne morem ničesar jesti.	<i>I could not eat anything.</i>	aj kud not it eni-ting.
Pokažite mi vaš jezik?	<i>Show me your tongue?</i>	šo mi jur tong?
Vaš želodec je pokvarjen.	<i>Your stomach is out of order.</i>	jur stomek is aut ov ord.
Jaz mislim, da sem se tudi prehladil.	<i>I think I have also taken cold.</i>	aj tink aj hev also tekn kold.
To je mogoče.	<i>That may be.</i>	det mej bi.
Jaz bodem potipal vašo žilo.	<i>I will feel your pulse.</i>	aj vil fil jur pols.
Vi imate mrzlico.	<i>You have fever.</i>	ju hev fivr.
Vi morate ostati nekoliko, dni v postelji.	<i>You must stay in bed for a few days.</i>	ju most ste in bed for e fju dejs.
Vi morate biti zmerni v jedi in pijači.	<i>Besides you must observe a strict diet.</i>	besajds ju most ob-serv e strikt dajet.
Mislite, da je moja bolezen nevarna?	<i>Do you consider my sickness dangerous?</i>	du ju konsidr maj siknes dendžeres?

- Ne bojte se, to bo- *Be not afraid, it* bi not efred, it vil
de kmalu minu- *will soon be over* sun bi ovr if ju
lo, ako boste pa- *if you take good* tek gud ker ov
zili na sebe. *care of your-* jursel.
self.
- Zdaj vam bodem *I will now pre-* aj vil nau priskrajb
zapisal zdravila. *scribe a medicine* e medisin for ju.
for you.
- Tu je predpis za *Here is the pre-* her is de preskrip-
zdravila, pošljite *scription, send* šn, send for it es
ponj, prej ko je *for it as soon as* sun es posibl.
mogoče. *possible.*
- Kdaj me zopet *When will you* ven vil ju kom tu
obiščete? *come to see me* si mi egen?
again?
- Jutri zjutraj. *To-morrow morn-* tu moro morning.
ing.
- Ali moram še kaj *Must I do anything* most aj du eniting
drugega storiti, *besides?* besajds?
kakor to.
- Zdaj ne. *Nothing for the* noting for de pre-
present. zent.
- Dobro jutro, kako *Good morning!* gud morning! hau
je prešla noč? *How did you* did ju pes de
pass the night? najt?
- Jaz se počutim da- *I feel a great deal* aj fil e gret dil
nes mnogo bolje. *better to-day.* betr tu dej.
- Glava me ne boli *The headache has* de hedek hes sist.
več. *ceased.*
- Kdaj bodem smel *When may I leave* ven mej aj liv de
vstati iz poste- *the bed?* bed?
lje?
- Mogoče v dveh *Probably in two* probebli in tu dejs.
dneh. *days.*

PRI URARJU

WITH THE WATCHMAKER.

(*vid de vočmekr.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Jaz želim kupiti žepno uro.	<i>I wish to buy a watch.</i>	aj viš tu baj e voč.
Ali prodajate, tudi stenske ure?	<i>Do you also sell clocks?</i>	du ju olso sel kloks?
Pokažite mi neko- liko zlatih ur.	<i>Show me some gold watches.</i>	šo mi som gold vočes.
Ali je ta ura do- bra?	<i>Is this watch good?</i>	is dis voč gud?
Da, jaz morem jamčiti za eno leto.	<i>Yes, I can guarantee it for one year.</i>	jes, aj ken gerenti it for von jir.
Jaz želim izmenjati mojo uro.	<i>I should like to give my watch in exchange.</i>	aj šud lajk to giv maj voč in eks- čendž.
Ta ura je mene veljala dvajset dolarjev in je še vedno v dobrem stanju.	<i>This watch has cost me twenty dollars and is still in good order.</i>	dis voč hes kost mi t v e n t i dolers end is stil in gud ordr.
Ako ste zadovo- ljni, bodem vzal vašo uro v zame- no za šest dolar- jev.	<i>If you are satisfied, I will take your watch in exchange for six dollars.</i>	if ju ar setisfajd, aj vil tek jur voč in eksčendž for siks dolers.
Tukaj je ena ura za popravilo.	<i>Here is also a watch to be repaired.</i>	hir is also e voč tu bi riperd.
Je li pokvarjena.	<i>It is out of order.</i>	it is out ov ordr.

Oснаžite in popra-	<i>Clean it and put it</i>	klin it end put it in
vite jo.	<i>in order again.</i>	ordr egen.
Posodite mi eno	<i>Lend me a watch</i>	lend mi e voč in de
uro za ta čas.	<i>in the mean</i>	min tajm.
	<i>time.</i>	
Steklo in kazalo	<i>The crystal and a</i>	de kristel end e
sta polomljeni.	<i>hand are broken.</i>	hend ar brokn.
Glavno pero je	<i>The main-spring is</i>	de men spring is
zlomljeno.	<i>broken.</i>	brokn.
Kdaj morem dobi-	<i>When can I have</i>	ven ken aj hev maj
ti uro nazaj?	<i>my watch again?</i>	voč egen?
Najkasnejše, pri-	<i>Next Friday at the</i>	nekst fraidej et de
hodnji petek.	<i>latest.</i>	letest.

PRI KROJAČU^v

WITH THE TAILOR.

(*vid de teler.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Ali mi morete na-	<i>Can you make an</i>	ken ju mek en ovr-
praviti zgornjo	<i>overcoat, a suit</i>	kot, e sut end en
suknjo, eno ob-	<i>and an extra</i>	ekstra per ov
leko in ene hlače	<i>pair of pants for</i>	pents for mi?
posebej?	<i>me?</i>	
Ali hočete vzeti	<i>Will you take my</i>	vil ju tek maj
mero?	<i>measure?</i>	mežr?
Kako želite imeti	<i>How do you wish</i>	hau du ju viš jur
n a p r a v l j e n o	<i>your overcoat</i>	ovrkot med?
zgornjo suknjo?	<i>made?</i>	
Po zadnji modi.	<i>After the latest</i>	eftr de letest fešn.
	<i>fashion.</i>	

Kakšno sukno želite?	<i>What kind of cloth do you like?</i>	vot kajnd ov klot du ju lajk?
Ali imate vzorce?	<i>Have you any samples?</i>	hev ju eni sempls?
Da, tukaj je knjiga z vzorci.	<i>Yes, here is my sample book.</i>	jes, hir is maj sempl-buk.
Jaz bodem vzel to modro sukno.	<i>I shall take this blue cloth.</i>	aj šel tek dis blu klot.
Ali je močno?	<i>Is it strong?</i>	is it strong?
Ali se dobro nosi?	<i>Does it wear well?</i>	des it ver vel?
Ali je barva dobra?	<i>Is the color good?</i>	is de koler gud?
Kakšne gumbe želite?	<i>What style of buttons do you like?</i>	vot stajl ov botns du ju lajk?
Prevlečene gumbe.	<i>Covered buttons.</i>	kovrd botns.
Kdaj bode vse to gotovo?	<i>When will all this be ready?</i>	ven vil ol dis bi redi?
Ali morem imeti vse do prihodnje nedelje?	<i>Can I have it next Sunday?</i>	ken aj hev it nekst sondej?
Vi morete imeti vašo obleko v četrtek.	<i>You shall have your clothes on Thursday.</i>	ju šel hev jur klotz on tersdej.
Ali se lahko zanesem na vas?	<i>May I depend upon it?</i>	me aj depend opon it?
Gotovo.	<i>Certainly.</i>	sertenli.
Vaša obleka je gotova.	<i>Your clothes are finished.</i>	jur klotz ar finišd.
Rokavi so preširoki.	<i>The sleeves are too wide.</i>	de slivs ar tu vajd.
To je moda zdaj.	<i>That is the fashion now.</i>	det is de fešn nau.
Suknja je preozka.	<i>The coat is too tight.</i>	de kot is tu tajt.
Telovnik je preširok.	<i>The vest is too wide.</i>	de vest is tu vajd.

To morate prena-rediti.	<i>That must be altered.</i>	det most bi olterd.
Jaz bodem to po-pravil in vi morete imeti vašo obleko jutri.	<i>I will fix it and you may have your clothes to-morrow.</i>	aj vil fiks it end ju mej hev jur kloz tu moro.

V TRGOVINI S ČEVLJI

IN THE SHOESTORE.

(in de šustor.)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Jaz želim par močnih čevljev.	<i>I wish a pair of strong shoes.</i>	aj viš e per ov strong šus.
Kakšno usnje želite imeti?	<i>What kind of leather would you like to have?</i>	vot kajnd ov ledr vud ju lajk tu hev?
Zelo močno usnje.	<i>Very heavy leather.</i>	veri hevi ledr.
Ostrorobe, ali okrogle?	<i>Pointed or round toed?</i>	pojnted or raund to'd?
Z dvojnimi ali enostavnimi podplati?	<i>Double or single soles?</i>	dobl or singl sols?
Želim jih imeti široke in udobne.	<i>I like to have them wide and comfortable.</i>	aj lajk tu hev dem vajd end kom-fortabl.
Dovolite, da vzamem mero.	<i>Please, let me take your measure.</i>	plis let mi tek jur mežr.
Ti čevlji so preozki.	<i>These shoes are too tight.</i>	des šus ar tu tajt.
Me tiščijo.	<i>They pinch me.</i>	dej pinč mi.

Zagotavljam vas,	<i>I can assure you</i>	aj ken ešur ju det
da se bodo pri	<i>that they will get</i>	dej vil get vajdr
nošenju razši-	<i>wider in wear-</i>	in vering.
rili.	<i>ing.</i>	
Jaz ne morem spra-	<i>I cannot get my</i>	aj kenot get maj
viti noge v nje	<i>foot in as easily</i>	fut in es iseli es
tako lahko, ka-	<i>as I should like.</i>	aj šud lajk.
kor bi želel.		
Ali vi ste želeli, da	<i>But you wished</i>	bot ju višt dem tu
se vam dobro	<i>them to fit pretty</i>	fit priti tajt.
vležejo po nogi.	<i>tight.</i>	
Koliko veljajo ti	<i>How much are</i>	hau moč ar dos
čevlji?	<i>those shoes?</i>	šus?
Tri dolarje.	<i>Three dollars.</i>	tri dolers.
Ti so mi prav in	<i>They suit me and I</i>	dej sut mi end aj
jaz jih bodem	<i>will take them.</i>	vil tek dem.
vzel.		
Tukaj je denar.	<i>Here is the money.</i>	hir is de moni.
Z Bogom!	<i>Good-bye!</i>	gud baj!

Q Č A S U

OF THE TIME.

(*ov de tajm.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Koliko je na času?	<i>What time is it?</i>	vot tajm is it?
Koliko je ura?	<i>What o'clock is it?</i>	vot o'clock is it?
Ali mi morete po-	<i>Can you tell me</i>	ken ju tel mi vot
vedati koliko je	<i>what time it is?</i>	tajm it is?
ura?		
Štiri je.	<i>It is four o'clock.</i>	it is for o'clock.

- Pet je ravnozđaj. *It is five o'clock* it is fajv o'klok
precisely. prisajslj.
- Četrť na šest. *It is a quarter past* it is e kvotr pest
five. fajv.
- Pol petih. *It is half past five.* i tis hef pest fajv.
- Koliko je na vaši *What time is it by* vot tajm is it baj
uri? *your watch?* jur voč?
- Še ni pol sedmih. *It is not yet half* it is not jet hef
past seven. pest sevn.
- Ne more še biti ta- *It cannot be so late* it kanot bi so let
ko pozno. yet. jet.
- Vi ste pet minut *You are five min-* ju are fajv minits
naprej (s svojo *utes too fast.* tu fest.
uro).
- Koliko je bila ura? *What hour did it* vot aur did it
strike? strajk?
- Ali je že bila ura? *Has it struck al-* hes it strok olredi?
ready?
- Jaz mislim, da je *I think it is past* aj tink it is pest
šest proč. six. siks.
- Je še le šest. *It is but six o'clock* it is bot siks o'klok.
- Ni tako pozno, ka- *It is not so late as* it is not so let es ju
kor vi mislite. *you think it is.* tink it is.
- Je še zgodaj. *It is yet early.* it is jet erli.
- Imate časomer? *Have you the* hev ju de tajm?
time?
- Imam, ali ne kaže *Yes, I have, but it* jes, aj hev, bot it is
prav. *is not correct.* not korekt.
- Jaz moram naviti *I have to wind the* aj hev tu vajnd de
uro. *watch up.* voč op.
- Vi morate priti *You must come at* ju most kom et
točno ob deve- *nine precisely.* najn prisajslj.
tih.
- Ob kateri uri naj *At what hour may* et vot aur mej aj
pridem? *I come?* kom?
- Prosim, pridite ob *Please, come at* plis kom et et.
osmih. *eight.*

Je že precej poz- no.	<i>It is rather late.</i>	it is radr let.
Okoli poldne je.	<i>It is about noon.</i>	it is ebaut nun.
Po polnoči je.	<i>It is after mid- night.</i>	it is efter midnajt.

ANGLICIZMI

ANGLICISMS.

(*englicisms.*)

SLOVENSKO	ANGLEŠKO	IZGOVARJANJE
Vi se norčujete iz mene.	<i>You are making fun of me.</i>	ju ar meking fon ov mi.
Pojdi izpred mojih oči.	<i>Get out of my sight.</i>	get aut ov maj sajt.
Služabnik je bil odpuščen.	<i>The servant has been turned about his business.</i>	de servent hes bin ternd ebaut his biznis.
Izgubila je prisotnost duha.	<i>She lost her presence of mind.</i>	ši lost her presens ov majnd.
On mora biti iz uma.	<i>He must be out of his senses.</i>	hi most bi aut ov his senses.
Predlog je bil odklonjen.	<i>The bill has been thrown out.</i>	de bil hes bin tron aut.
On ni prestal svoje preskušnje.	<i>He has not passed his examination.</i>	hi hes not pest his ekseminešn.
Mnogo truda za nič.	<i>Much ado about nothing.</i>	moč edo ebaut not-ing.
Morebiti ne.	<i>May be not.</i>	mej bi not.
Katerega vrsta je?	<i>Whose turn is it?</i>	hus tern is it?
Vaša vrsta.	<i>Your turn.</i>	jur tern.

Vi pojdete, ho- *You'll go, will you?* ju'l go, vil ju?
čete?
On je mrtev, ali je *He's dead, is he?* hi's ded, is hi?
mrtev?
Dokončal si, ali ne? *You've done it; haven't you?* ju hev don it,
hevn't ju?
Ali mislite resno? *Are you in earnest.* ar ju in earnest?
Gotovo, resno mi- *To be sure, I am in* tu bi sur, aj em in
slim. *earnest.* earnest.
Kaj je sedaj po- *What's to be done* vot's tu bi don
četi? *now?* nau?
On ve dobro, kaj *He knows well* hi nos vel vot hi is
namerava. *what he's about.* ebaut.
Hvala vam, isto- *Thank you, the* denk ju, de sem tu
tako vam. *same to you.* ju.
Ali mislite, da je to *Do you think that* du ju tink det
mnogo? *much?* moč?
Ne, jaz mislim, da *No, I don't think* no, aj don't tink it
ni preveč. *it too much.* tu moč.

PART 3. 3 DEL.

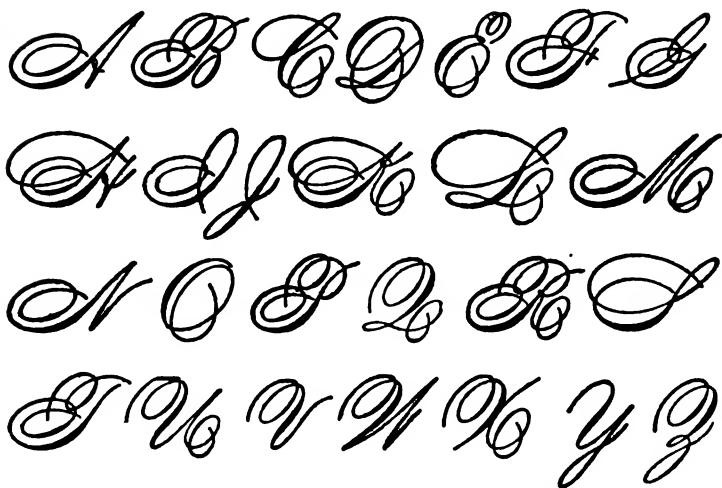


Slovenian-English Letterwriter
Slovensko-Angleški Spisovnik

PISANJE PISEM

KAKO PIŠEMO ANGLEŠKO ABECEDO

VELIKE ČRKE.



Večino velikih angleških črk pišemo, brez ozira na nekatere čirečare, ki so samo za olepšavo in so torej nebi-stvene, ravnotako, kakor velike latinske črke, samo pišemo *I* namesto *J*, *J* namesto *J* za *I* in *I* pišemo tudi lahko *I* in *I*.

MALE ČRKE.

a b c d e f g h i j k l m
n o p q r s t u v w x y z

Vse male angleške črke pišemo torej ravnotako, kakor latinske.

PISAVA.

Z veliko začetnico pišemo v angleščini le lastna imena, in imena dni, mesecev, dežel, mest, rek in narodov. Nadalje pišemo z veliko začetnico prvo besedo v stavku in vselej besedo jaz—I—akoravno jo rabimo v sredi stavka.

ANGLEŠKA PISAVA.

Alabama, Boston, Colorado,
Delaware, Erie, Florida,
Georgia, Hudson, Illinois,

*Joliet, Kansas, Louisiana,
Minnesota, Nebraska, Ohio,
Pennsylvania, Quincy,
Rhode Island, South Da-
kota, Texas, Utah, Virginia,
Wyoming, Xenia, York,
Zanesville. New York,
Duluth, Pittsburgh, Cleve-
land, Chicago, St. Louis,
San Francisco.*

NASLOVLJENJE PISEM.

Polni napis na zavitku pisma mora obsegati.

- 1) Ime in naslov odpošiljatelja.
- 2) Ime in naslov onega, na katerega je pismo pisano.
- 3) Njegovo stanovanje, namreč
 - a) hišno številko in cesto ali poštno bakšo,

- b) ime kraja in ako v istem ni poštnega urada, mora biti navedena tudi bližnja pošta.
- c) ime okraja (county) in države, v kateri je bivališče naslovnika.

Pri velikih mestih, ki so splošno znana, navadno opustimo ime countyja, pri malih mestih pa hišno številko in cesto, ker naslovnik gre ponavadi sam na pošto po pisma ali pa pošta lahko najde naslovnika tudi brez teh.

TITULATURE IN NJIH SKRAJŠAVE.

Titulature, ki jih postavimo pred ime so sledeče:

Mr. — namesto *Mister* — gospod.

Messrs. — namesto *Messieurs* — gospoda.

Mrs. — namesto *Mistress* — gospa.

Miss — gospodična.

Capt. — namesto *Captain* — kapitan.

Col. — namesto *Colonel* — polkovnik.

Dr. — namesto *Doctor* — doktor.

Gen. — namesto *General* — general.

Gov. — namesto *Governor* — guverner.

Tako nazivamo člane kongresa in legislatur, sodnike in višje državne uradnike.

Hon. — namesto *Honorable* — Velecenjeni.

Titulatura za duhovnike.

Rev. — namesto *Reverend* — Prečastiti.

Titulatura za višje cerkvene dostojanstvenike.

Rt. Rev. — namesto *Right Reverend* — Prezvišeni.

TITULATURE, KI JIH POSTAVIMO ZA IME.

Esq. — namesto *Esquire* se postavi namesto Mr., ali izraža večje spoštovanje, kakor Mr. Razlika je taka, kakor med — Blagorodni — in — Preblagorodni.

D.D. — namesto *Doctor Divinitatis* — doktor bogoslovja.

LL.D. — namesto *Legum Doctor* — doktor prava.

M.C. — namesto *Member of Congress* — član kongresa.

M.D. — namesto *Medicinae Doctor*, doktor zdravilstva.

Ph.D. — namesto *Philosophiae Doctor* — doktor modroslovja.

Pri enem in istem imenu ne smemo nikdar rabiti dveh titulatur izvzemši Mrs., za katero lahko postavimo naslov moža in Rev., za katero titulaturo še lahko navedemo tudi druge naslove duhovnika. Pisati toraj *ne* smemo:

Mr. Ivan Hribar, Esq.

ali Dr. A. Kovač, Esq.

Na to je treba posebno paziti, ker take dvojne titulare so neprijetne za ušesa Amerikancev. Nasprotno pa smemo pisati, kakor smo že zgoraj povedali:

Mrs. Gen. Filipovič.

Mrs. Dr. Klun.

Rev. Dr. A. Robič.

Rev. A. Potokar, D.D.

IMENA IN NJIH NAVADNE OKRAJŠAVE.

Vsa imena lahko v naslovih skrajšamo na ta način, da pišemo samo njih začetnico in postavimo za njo piko n. pr.

Mr. J. Omerza,

namesto Mr. John Omerza.

Ako je v naslovu več imen, potem skoraj vedno skrajšamo prvemu imenu sledeča tako n. pr. pišemo naslov Ivana Martina Božiča :

Mr. Ivan M. Božič.

NAVADNE OKRAJŠAVE OSOBNIH IMEN.

Andrew	Andr.	Andrej
Anthony	Anth.	Anton
Augustus	Aug.	Avguštin
Edward	Edw.	Slavoljub
Frederick	Fred.	Miroslav
George	Geo.	Jurij
Henry	Hy.	Henrik
Jacob	Jac.	Jakob
John	Jno.	Ivan
Joseph	Jos.	Josip
Lawrence	Lawr.	Lovro
Matthew	Matth. (Mat.)	Matevž
Michael	Mich.	Miha
Nicholas	Nic.	Miklavž
Theodore	Theo.	Bogdan
William	Wm.	Viljem.

OZNAČENJE KRAJA.

Kraj označimo v naslovu sledeče :

Hišna številka in cesta.

(Poštno bakso.)

Mesto ali bližnja pošta.

County.

Država.

Pripomnimo takoj, da skrajšamo Street (cesta) v St., in Avenue v Ave. Post-Office (poštni urad) v P. O. in County v Co. Pri hišah, ki stoje na vogalu navedemo vogal dotičnih cest namreč: N. E. corner of Broad and Chestnut Sts. (Severovzhodni vogal Broad in Chestnut cest). N. W. corner Tenth St. and St. Clair Ave. (Severozahodni vogal desete ceste in St. Clair avenije. S. E. corner (jugovzhodni vogal), S. W. corner (jugozahodni vogal).

Pazite na to, da pišete hišno številko pred ime ceste in da zapišete dišno številko in cesto nad imenom mesta. (V Avstriji pišejo ravno narobe).

Pri pismih, ki ne gredo naravnost na naslovnika, nego na drugo osebo, da jih odda slednjemu, pišemo:

Mr. Geo. Vertnik,

c/o Mr. John Sluga,

6014 St. Clair Ave.,

Cleveland, O.

Care of (c/o) odgovarja slovenskemu: na naslov ali v roke.

IMENA ZDRUŽENIH DRŽAV IN NJIH SKRAJŠAVA

IME	SKRAJŠAVA	IME	SKRAJŠAVA
Alabama	Ala.	Colorado	Colo.
Alaska	Alaska.	Connecticut	Conn.
Arkansas	Ark.	Delaware	Del.
Arizona	Ariz.	District of	
California	Cal.	Columbia	D. C.

IME	SKRAJŠAVA	IME	SKRAJŠAVA
Florida	Fla.	New Mexico	N. Mex.
Georgia	Ga.	New York	N. Y.
Idaho	Idaho.	North Carolina	N. C.
Illinois	Ill.	North Dakota	N. Dak.
Indiana	Ind.	Ohio	O.
Iowa	Ia.	Oklahoma	Okla.
Kansas	Kans.	Oregon	Oreg.
Kentucky	Ky.	Pennsylvania	Pa.
Louisiana	La.	Rhode Island	R. I.
Maine	Me.	South Carolina	S. C.
Maryland	Md.	South Dakota	S. Dak.
Massachusetts	Mass.	Tennessee	Tenn.
Michigan	Mich.	Texas	Tex.
Minnesota	Minn.	Utah	Utah
Mississippi	Miss.	Vermont	Vt.
Missouri	Mo.	Virginia	Va.
Montana	Mont.	Washington	Wash.
Nebraska	Neb.	West Virginia	W. Va.
Nevada	Nev.	Wisconsin	Wis.
New Hampshire	N. H.	Wyoming	Wyo.
New Jersey	N. J.		

Obrazca za napis naslovov.

After 5 days return to
F. FERLAN, Box 25
Thomas, W. Va.

2c.
znamka

Mr. Frank Turk

P. O. Box 510

Conemaugh, Pa.

Cambria Co.

If not delivered in 5 days
return to
JOE RINTAR
6710 St. Clair Ave., N. E.
Cleveland, O.

2c.
znamka

Mr. V. J. Kubelka

538 W. 145th St.

New York

N. Y.

Obrazec za napis naslova za staro domovino

VINC. ZALOKAR
Box 407
West Mineral, Kana.

5c.
znamka

Mrs. Marija Zalokar

Št 5. Vas Hrušica

Pošta Ljubljana

Kranjsko

Austria

Obrazec za napis naslova za Združene države.

25 vinerjev
znamka

Gospod Anton Trebič

c/o Mr. Edgar A. Porter

220 Grove St.

North America

Milwaukee, Wis.

Obrazec za napis odpošiljateljevega naslova na zadnji strani pisma v svrhu vrnitve pisma se strani pošte, ako naslovnika ne najde.



NASLOV, NAGOVOR IN SKLEP PISMA.

V angleških pismih pišemo bivališče odpošiljatelja in datum pisma, kakor v slovenskih, na desni strani zgoraj, samo je treba paziti, da pride dnevna številka za mesecom. Pisati moramo toraj:

September 20th in ne 20. September.

Pri trgovskih pismih stoji naslov vedno na levi strani zgoraj in tudi pri zasebnih pismih, ako ne gredo na dobre znance in sorodnike.

V pismih na prijatelje in na druge osebe, s katerimi pisec pisma prijateljsko občuje, postavimo naslov na levo stran spodaj. Ni treba, da bi bil naslov v pismu tako natančen, kakor na zavitku. Navedba countyja in bližnje pošte lahko odpade.

Nagovor v pismu, ki je naslovljeno na moškega, se glasi:

Sir,
Dear Sir,
My dear Sir.

Navadna oblika je: Dear Sir, kar spričuje znastvo, nikakor pa ne zaupnost in prijateljstvo. Nagovor "Sir" rabimo v pismih na osebe, ki zavzemajo kako odlično mesto in katerim smo dolžni posebnega spoštovanja in pa v pismih na osebe, ki so piscu tuje ali katere hoče kot tuje smatrati. Nagovor "My dear Sir" rabimo le v prijateljskih in zaupnih pismih. Ako gre pismo na kako tvrdko, ki ima več družabnikov, potem se glasi nagovor: Gentlemen ali Sirs:

Mnogokrat se nagovor "Gentlemen" skrajša v "Gents" kar pa ni priporočljivo.

Nagovor za ženske, ne glede na to ali so omožene ali ne, se glasi:

Madam,
Dear Madam,
My dear Madam.

Nagovor "Dear ali My dear" moremo rabiti le pri ženskah, s katerimi smo prav dobro znani.

V zaupnih zasebnih pismih ni nagovor vezan na posebna pravila. Tako lahko pišemo: My dear Papa, My beloved Sister. V takih odpade tudi običajni naslov.

KONČAVA PISEM.

Pisma končamo s priporočenjem in s podpisom. Navadna priporočila so:

Yours truly,	<i>Vam vdani,</i>
Very truly yours,	<i>Vaš najvdanejši,</i>
Yours very truly,	<i>Vaš najvdanejši,</i>
Respectfully yours,	<i>S spoštovanjem Vaš,</i>
Yours respectfully,	<i>S spoštovanjem Vaš,</i>
Most respectfully,	<i>Z velespoštovanjem,</i>
Your obedient servant,	<i>Vaš pokorni sluga,</i>
Your most obedient servant,	<i>Vaš najpokornejši sluga,</i>
Most respectfully,	<i>Z velespoštovanjem,</i>
Your obedient servant,	<i>Vaš pokorni sluga.</i>

Pred priporočila na koncu pisma lahko postavimo stavek: "I remain" ali ako je pismo pisano v imenu več oseb: "We remain." V zadnjem slučaju moramo namesto "servant" rabiti množino "servants." V pismih na starše, brate, sestre i. t. d. odpade formalno priporočilo in na njegovo mesto pišemo n. pr. "Your affectionate son" ali kak drug enak izraz. Pismo podpišemo tako, kakor v slovenskih pismih.

PISMA ZA VSAKDANJO RABO

Naročilo za blago.

MOHAWK, MICH., dne 21. svečana 1912.
SLOVENIAN LIQUOR CO.,
1115-17-19 Chicago St.,
Joliet, Ill.

GOSPODA :

Prosimo Vas, da nam pošljete kot tovor :

10 zabojev "Illirija Grenčica" in

2 zaboja "Baraga zdravilno grenko vino."

Za vso vrednost blaga lahko izdate na nas menico za 30 dni.

Mohawk National Bank v Mohawk, Mich., bode Vam dala vsa pojasnila ki bi jih zahtevali o našem denarnem stanju.

Prosimo Vas, da nam pošljete svoj cenovnik in zaupa-
joč, da dobimo hiter odgovor, ostajemo

Vam vdani,

MOLETTZ & GALIČ.

Potrdilo za blago.

MOHAWK, MICH., dne 11. marca 1912.
GOSPOD JOE SVETE,
So. Lorain, Ohio.

CENJENI GOSPOD :

Vino, ki ste mi je poslati 2. t. m. je danes došlo v do-
brem stanu in jaz sem zadovoljen, da je ravno tako, kakr-
šno sem naročil.

LETTERS COMMONLY USED

Order of goods.

MOHAWK, MICH., Feb. 21st, 1912.

SLOVENIAN LIQUOR Co.,

1115-17-19 Chicago St.,

Joliet, Ill.

GENTLEMEN:

Please ship to us by freight:

10 cases "Illirja Grenčica" and

2 cases "Baraga Zdravilno Grenko Vino."

For the whole amount of the goods, you can draw on us at 30 days.

The Mohawk National Bank of Mohawk, Mich., will give you all information you might require on our financial standing.

Please send us your price list, and trusting to receive an early reply, we remain

Yours truly,

MOLETZ & GALIČ.

Receipt of goods.

MOHAWK, MICH., March 11th, 1912.

MR. JOE SVETE,

So. Lorain, Ohio.

DEAR SIR:

The wine you have shipped to me on the 1st inst. has been received to-day in good condition and am satisfied that it is exactly what I ordered.

Zahvaljujem se Vam za posebno skrb, ki ste je imeli zaradi hitre pošiljatve in upam, da dobim isto tudi pri prihodnjih naročbah.

Vaš vdani,

B. ZALAR.

Prošnja dolžnika za odlog.

CHICAGO, ILL., dne 2. aprila 1912.
INDUSTRIAL SAVINGS BANK,
Chicago, Ill.

GOSPODA :

Izvolite mi izkazati naklonjenost, da odložite poravnavo Vašega računa do prvega drugega meseca, ko bodem, kakor upam, v stanju ugoditi Vašim zahtevam. Upam, da odzdaj naprej me razmere ne bodo ovirale točno poravnati moj dolg.

Zahvaljujem se Vam vnaprej in ostajem

Vaš najvdanejši,

N. T

Slovo uslužbenca od gospodarja.

SALIDA, COLO., dne 9. novembra 1912.
GOSPOD PETER S. DONALD,
Salida, Colo.

CENJENI GOSPOD :

Na dan odhoda iz tega mesta v svojo domovino usojam si Vam poslati svojo iskreno zahvalo za vse dobre,

I thank you for the special care you have taken and for the early shipment and hope to receive the same on future orders.

Yours truly,

B. ZALAR.

Request of delay by a debtor.

CHICAGO, ILL., April 2nd, 1912.

INDUSTRIAL SAVINGS BANK,

Chicago, Ill.

GENTLEMEN:

Will you do me the favor to defer the settlement of your account until after the 1st proximo, when I hope to be able to meet your demands? Trusting that, hereafter, circumstances will not interfere to prevent a prompt cancellation of my indebtedness.

Thanking you in advance, I remain

Yours very truly,

N. T

Employee leaving employer.

SALIDA, COLO., Nov. 9th, 1912.

MR. PETER S. DONALD,

Salida, Colo.

DEAR SIR:

On the eve of my leaving this town for my native country, allow me to send you my sincere thanks for all

ki ste mi jih izkazali v teku štirih let, ko sem bil pri Vas v službi.

Upam, da se vrnem prihodnjo spomlad s svojo družino in takrat se bodem jako srečnega čutil, ako Vam bodem na uslugo. Nadejam se, da boste tudi imeli mesta za moje delo.

Ostajem z največjim spoštovanjem

Vaš pokorni,

JOHN SNEĽAR.

Vrnitev uslužbenca k prejšnjemu gospodarju.

NEW YORK, N. Y., dne 24. marca 1913.

GOSPOD FRANK SAKSER,

82 Cortlandt St., New York,

N. Y.

CENJENI GOSPOD:

Dovoljujem si Vam naznaniti, da sem se vrnil iz Avstrije, kamor sem se bil podal zadnjo jesen po svojo družino.

Nadejam se, da ste bili v štirih letih, ko sem bil pri Vas v službi, zadovoljni z mojim delom in tako si vzamem prostost Vas vprašati, ako imate v sedanjem času kako potrebo za moje delo.

V nadi, da dobim o priliki odgovora od Vas, ostajem

Vaš pokorni,

JOHN SNEĽAR,

409 E. 10th St., New York, N. Y.

the kindness you have shown me during the four years I was in your employ,

Next Spring I hope to return with my family, at which time I shall be most happy to be of service to you, and trust you will have use for my services.

With best regards to you, I remain

Yours respectfully,

JOHN SNEJAR.

Return of employee to former employer.

NEW YORK, N. Y., March 24th, 1913.

MR. FRANK SAKSER,

82 Cortlandt St., New York,

N. Y.

DEAR SIR:

I beg to inform you that I have returned from Austria, where I went last Fall to get my family.

I hope that during the four years I was in your employ, you were pleased with my labor and I take the liberty of asking if you have any use for my services at this time.

Trusting I may hear from you at your convenience, I am

Yours respectfully,

JOHN SNEJAR,

409 E. 10th St., New York, N. Y.

Ponudba dobave delavcev podvzetniku.

KANSAS CITY, KANS., dne 7. marca 1912.
GOSPODJE C. P. DAVIS & SONS,
1001 Topeka Ave.,
Kansas City, Kans.

GOSPODA :

Bodite tako prijazni in naznanite mi, ako potrebujete kaj več delavcev na stranski progi Union Pacific železnice, ki jo gradite blizu Salt Lake City, Utah.

Jaz Vam morem poslati 50 dobrih, izkušenih avstrijskih delavcev za povprečno plačo \$1.50 na dan.

V slučaju, da potrebujete takih moči, bodite tako prijazni in obvestite me, ako založite prevozne stroške za može in kdaj se naj pri Vas oglasim, da napravimo končno pogodbo.

Vaš vdani,

FRANK TURK,
415 Fulton Ave., Kansas City, Kans.

Prošnja za službo v pisarni.

CHICAGO, ILL., dne 2. novembra 1912.
GOSPOD JOS. TRINER,
1333-1339 So. Ashland Ave.,
Chicago, Ill.

CENJENI GOSPOD :

Iz oglasa v včerajšnjem izdanju "Glas Naroda" sem izvedel, da potrebujete uslužbenca, ki je zmožen dopisovati v slovenskem in nemškem jeziku.

To a contractor offering laborers.

KANSAS CITY, KANS., March 7th, 1912.
MESSRS. C. P. DAVIS & SONS,
1001 Topeka Ave.,
Kansas City, Kans.

GENTLEMEN:

Kindly inform me if you need any more men for the branch of the Union Pacific R. R. that you are building near Salt Lake City, Utah.

I can furnish you fifty good, experienced Austrian laborers at the average wages of \$1.50 per day.

In case you have any use for such service, kindly let me know if you will advance the transportation for the men, and when I should call on you for making a final agreement.

Yours truly,
FRANK TURK,
415 Fulton Ave., Kansas City, Kans.

Application for clerkship.

CHICAGO, ILL., Nov. 2nd, 1912.
MR. JOS. TRINER,
1333-1339 So. Ashland Ave.,
Chicago, Ill.

DEAR SIR:

An advertisement in the "Glas Naroda" of yesterday informs me that you are in want of a clerk capable of corresponding in the Slovenian and German languages.

Jaz sem bil uslužben dve leti v tej stroki pri gospodih W. C. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

Do njih se lahko obrnite za pojasnila in priporočila glede mene.

Upajoč, da me boste kmalu počastili z ugodnim odgovorom, ostajem

Vam s spoštovanjem vdani,

A. KRIŽANIČ,
1225 W. 18th St., Chicago, Ill.

Pismo železnici v zadevi izgubljene prtljage.

CLEVELAND, OHIO, dne 1. julija 1912.

ODPRAVITELJU PRTLJAGE NA ERIE KOLODVORU,
v Clevelandu, Ohio.

CENJENI GOSPOD:

Včeraj ob 10.20 dopoldne sem se odpeljal iz Buffalo v Cleveland ali ko sem dospel sem, nisem mogel najti svoje prtljage, ki sem jo bil oddal pod številko 97510, kakor kaže ček, ki je v moji posesti.

Moj kovčeg je črno pobarvan z emajliranimi belimi robi ter ima na listku moje polno ime in moj naslov.

Prosim, da oddredite poizvedbo in da mi uspeh iste naznanite.

Vaš najvdanejši,

JOE OKORN,
3578 82nd St., Cleveland, Ohio.

I have been employed for two years in the same capacity by Messrs. W. C. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

To them you may apply for all information and references about me.

Hoping to be honored by a favorable replay, I remain

Very respectfully yours,

A. KRIŽANIČ,

1225 W. 18th St., Chicago, Ill.

To the railroad, claiming lost baggage.

CLEVELAND, OHIO, July 1st, 1912.

BAGGAGEMASTER, ERIE DEPOT,

Cleveland, Ohio.

DEAR SIR:

Yesterday I took the 10.20 o'clock (a. m.) train from Buffalo to Cleveland but on arriving here I could not find my baggage, checked No. 97,510, as per check in my possession.

My trunk is of black color with enameled white edges and has on a tag my full name and address.

Kindly have a search made and advise me of the result of same.

Yours very truly,

JOE OKORN,

3578 82nd St., Cleveland, Ohio.

Delavec, ki bi rad izstopil, prosi za svojo plačo.

JOHNSTOWN, PA., dne 2. svečana 1912.
GOSPOD J. W. ANDERSON,
95 Broadway,
Pittsburg, Pa.

CENJENI GOSPOD:

Pismo, ki sem je ravno prejel od očeta, me sili zapustiti Vašo službo takoj, da se še lahko odpeljem s parnikom "Kaiser Franz Josef I.," ki odpluje drugo sredo dne 7. t. m. iz New-Yorka.

Plačilni dan je 15 t. m. torej Vas prosim, da naročite izplačevavcu, da zdaj zaključi moj račun.

Številka mojega čeka je 277 in delal sem 24 dni po \$1.50 na dan, kar znaša skupaj \$36.—, ki zapadejo v plačilo.

Z ozirom na okolnosti, v katerih se nahajam, upam, da boste moji prošnji ugodili in zadevi takoj posvetili svojo pozornost.

Vaš najvdanejši,

JOHN SODNIK.

Odhajajoč delavec nakaže svoj zaslužek drugi osebi.

JOHNSTOWN, PA., dne 5. svečana 1912.
GOSPOD J. W. ANDERSON,
95 Broadway,
Pittsburg, Pa.

CENJENI GOSPOD:

Prisiljen izstopiti iz Vaše službe in zapustiti ta kraj si dovoljujem Vam naznaniti, da sem pooblastil gospoda Jo-

A workingman desiring to leave, asking for his wages.

JOHNSTOWN, PA., Feb. 2nd, 1912.

MR. J. W. ANDERSON,

95 Broadway,

Pittsburg, Pa.

DEAR SIR:

A letter just received from my father, compels me to quit your employ, in time to leave on the steamer "Kaiser Franz Josef I.," sailing from New York, Wednesday next, the 7th inst.

Pay day falling on the 15th inst., I beg you to instruct the paymaster to close my account now.

My check number is 277 and I have worked 24 days, at \$1.50 a day, making a total of \$36.00 due me.

In view of the circumstances in which I am placed, I trust you will kindly grant my request and give this matter your immediate attention.

Yours very truly,

JOHN SODNIK.

A workingman leaving town, assigning his wages to a party.

JOHNSTOWN, PA., Feb. 5th, 1912.

MR. J. W. ANDERSON,

95 Broadway,

Pittsburg, Pa.

DEAR SIR:

Having been compelled to quit your employ and to leave this place, I beg to inform you that Mr. Joseph Svete

sipa Svete, da v mojem imenu prejme \$36.—, ki mi pripadajo in so mi na dolgu za moj zaslužek.

Imenovani gospod Vam bode vročil ček štev. 277 in Vam tudi dal v mojem imenu polno potrdilo.

Vaš najvdanejši,

FRANK TRATNIK.

Delavec, ki je bil med delom poškodovan, želi poravnati svojo zahtevo s podvzetniki.

CLEVELAND, O., dne 7. marca 1912.

GOSPODJE C. H. MEADE & Co.,

38 Euclid Ave.,

Cleveland, O.

GOSPODA :

Brez dvoma veste o nesreči, ki se je pred kakim tednom pripetila v Vaši tovarni, ko sem bil jaz pohabljen od stroja ali ne verujem, da poznate v polni meri poškodbe, ki sem jih zadobil.

Moja leva noga je nalomljena, pri tem pa še imam notranje, poškodbe in zadnjih osem dni ležim že v mestni bolnišnici.

Zdravniki pravijo, da bodem čez nekaj tednov izpuščen, da pa bodo minuli meseci predno bodem zopet sposoben za delo.

Med tem časom so prišli moja žena in moji trije otroci, ki sem njim bil edina podpora, v veliko revščino.

Obračam se do Vas z izkreno prošnjo, da takoj pomagajte moji bedni družini in obenem bi rad izvedel kaj mislite

has been delegated to collect in my name \$36.00 due and owing to me for wages.

Said gentleman will surrender to you my check No. 277 and give you in my name a full receipt.

Yours very truly,

FRANK TRATNIK.

A workingman injured, while working, tries to settle his claim with the contractors.

CLEVELAND, O., March 7th, 1912.

MESSRS. C. H. MEADE & Co.,

38 Euclid Ave.,

Cleveland, O.

GENTLEMEN:

You are undoubtedly aware of the accident which took place in your factory about a week ago, when I was crushed by the engine, but I doubt that you know the extent of the injuries I received.

I had my left leg broken in addition to internal injuries and have been lying in bed at the City Hospital for the last eight days.

The doctors say that in a few weeks I may be discharged, but months will pass before I shall be able to go to work again.

In the meantime my wife and three children, of whom I was the only support, are plunged in misery.

I make an earnest appeal to you for immediate help to assist my needy family, and at the same time would like to know what you think proper to offer me, as compensation

meni ponuditi kod odškodbo za zadobljene poškodbe med delom v Vaši tovarni in v Vaši službi.

Za hiter odgovor Vam bodem jako hvaležen.

Vam iskreno vdani,

GEORGE DRENIK.

Isti delavec, ne prejemaši odgovora, piše podvzetnikom, da bode naperil tožbo proti njim.

CLEVELAND, OHIO, dne 17. marca 1912.

GOSPODJE C. H. MEADE & Co.,

38 Euclid Ave.,

Cleveland, O.

GOSPODA :

Žal mi je povedati, da niste našli moje ponudbe z dne 7 t. m. vredne presoje in odgovora.

Jaz Vam dam zdaj pravilno na znanje, da v slučaju, ako hočete preprečiti tožbo proti Vam zaradi mojih poškodb, takoj odgovorite na to pismo in mi naznanite svoto, ki ste jo pripravljene plačati, da izvensodno poravnamo mojo zahtevo.

V slučaju, da ne odgovorite na moje pismo v primer-nem času, izročil bodem svoj pravni slučaj v roke odvetnika.

Vaš najvdanejši,

GEORGE DRENIK.

for the injuries received, while working in your factory and employ.

An early reply will greatly oblige,

Yours very truly,

GEORGE DRENIK.

The same working man, not receiving a reply, gives notice to the contractors that he will commence a suit against them.

CLEVELAND, OHIO, March 17th, 1912.

MESSRS. C. H. MEADE & Co.,

38 Euclid Ave.,

Cleveland, O.

GENTLEMEN:

I am sorry to state that you did not find my proposal, dated the 7th inst., worthy of consideration and answer.

I now give you formal notice that if you care to avoid an action against you for my injuries, to answer this letter immediately and let me know what sum you are disposed to pay to settle my claim out of court.

Should there be no reply to my letter within reasonable time, I will put my case in the hands of an attorney.

Yours very truly,

GEORGE DRENIK.

Pismo odvetniku, da toži in izposluje odškodnino.

CLEVELAND, OHIO, dne 25. marca 1912.

BLAGORODNI GOSPOD W. H. WOOD,

2390 St. Clair Ave., N. E.,

Cleveland, Ohio.

CENJENI GOSPOD:

Po brezupsešnem poizkusu poravnave s gospodi C. H. Meade & Co., 38 Euclid Ave., v tukajšnjem mestu zaradi poškodb, ki sem jih dobil med delom v njih tovarni na 4590 Wilson Ave., Vam naročam, da vložite tožbo na plačilo \$5000, ki je primerna odškodnina za poškodbe, zadobljene po njih malomarnosti.

Priloženo najdete zapriseženo izpovedbo o dogodku nesreče in spričevalo zdravnika mestne bolnišnice, ki natančno opisuje vse poškodbe, ki sem jih zadobil.

Prosim Vas, da mi naznanite, ako ste voljni prevzeti moj slučaj in koliko računate, na kar ostajem

Vam iskreno vdani,

GEORGE DRENIK.

Bolnik pooblasti svojo ženo, da dvigne denar na njegovo bančno knjižico.

CALUMET, MICH., dne 1. junija 1912.

BLAGAJNIKU

FIRST NATIONAL BANKE,

tukaj.

CENJENI GOSPOD:

Želeč dvigniti \$50.— na mojo vložno knjižico štev. 23415, kar pa mi je vsled bolezni nemogoče, pošiljam svojo ženo gospo Marijo Bregant, da omenjeno svoto prejme.

To a lawyer, instructing him to sue and recover damages.

CLEVELAND, OHIO, March 25th, 1912.

W. H. WOOD, ESQ.,

2390 St. Clair Ave., N. E.,

Cleveland, Ohio.

DEAR SIR:

Having failed to come to a settlement with Messrs. C. H. Meade & Co., 38 Euclid Ave., City, for damages sustained while at work in their factory at 4590 Wilson Ave., I instruct you to bring an action to recover the sum of \$5,000, which is not more than a reasonable compensation for the injuries received through their negligence.

Enclosed please find an affidavit setting forth how the accident occurred and the certificate of the doctor from the City Hospital, showing in detail all the injuries received.

Please let me know if you are willing to take care of my case as well as your charges, and beg to remain

Yours very truly,

GEORGE DRENIK.

A sick man, authorizing his wife to draw money on his bank book.

CALUMET, MICH., June 1st, 1912.

TO THE CASHIER OF

FIRST NATIONAL BANK,

City.

DEAR SIR:

Desiring to draw \$50.00 from my pass book No. 23,415, and being unable on account of sickness, I delegate my wife, Mrs. Maria Bregant, to collect said money.

Prosim, da daste prinaševalki potrební vzorec, ki ga moram podpisati, da bode to pooblastilo veljavno.

Vam vdani,

ANTON BREGANT.

Obvestilo za vstavljenje izplačila na izgubljeno bančno knjižico.

CLEVELAND, OHIO, dne 10. aprila 1912.

BLAGAJNIKU

LAKE SHORE BANK & TRUST Co.,
Cor. 55th St. and St. Clair Ave.,
Cleveland, Ohio.

CENJENI GOSPOD:

Prosim Vas, da ustavite izplačilo na bančno knjižico štev. 17415, ki sem jo pred dnevi izgubil.

Bodite tako prijazni ter mi sporočite kdaj bodem lahko dobil duplikat iste in kako ga bodem dobil.

Vaš vdani,

V. BREZOVAR,
6190 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, O.

Naznanilo izpremembe naslova poštarju.

MILWAUKEE, WIS., dne 15. junija 1912.

BLAGORODNEMU GOSPODU POŠTARJU,

v Milwaukee, Wis.

CENJENI GOSPOD:

Prosim Vas, da vzamete na znanje, da sem se preselil iz hiše št. 342 Reed St. na 300 Grove St.

Please give bearer the necessary blank, which I am to sign, in order to make this authorization legal.

Yours very truly,

ANTON BREGANT.

Notice to stop payment on a lost bank book.

CLEVELAND, OHIO, April 10th, 1912.

TO THE CASHIER OF

LAKE SHORE BANK & TRUST Co.,

Cor. 55th St. and St. Clair Ave.,

Cleveland, Ohio.

DEAR SIR:

Please stop payment on Pass Book No. 17,415, which I lost a few days ago.

Kindly inform me when you will be able to let me have a duplicate of same, and how I can receive it.

Yours very truly,

V. BREZOVAR,

6190 St. Clair Ave., N. E., Cleveland, O.

To Postmaster, notifying change of address.

MILWAUKEE, WIS., June 15th, 1912.

POSTMASTER, ESQ.,

Milwaukee, Wis.

DEAR SIR:

Please take notice that I have have moved from 342 Reed St. to 300 Grove St.

Vse poštné stvari naslovljene na moj stari naslov izvolite poslati na novi naslov, za kar se Vam zahvaljujem.

Vaš vdani,

JOHN VODOVNIK.

Prošnja na poštarja, da odpravi neko pismo.

So. RANGE, MICH., dne 20. aprila 1912.

BLAGORODNEMU GOSPODU POŠTARJU,

v Duluth, Minn.

CENJENI GOSPOD:

V "Narodnem Vestniku" z dne 16. t. m. sem videl v seznamu inozemskih pisem, ki se nahajajo v Vaši pisarni, tudi svoje ime. Jaz bivam zdaj v So. Range, Mich., in Vas torej prosim, da mi omenjeno pismo odpravite sem v poštni predal 170.

Moje stanovanje v Duluthu je bilo na 1524 Hecla St.

Zahvaljajoč se Vam za Vašo prijaznost, ostajem

Vaš najvdanejši,

ANTON SLAK.

Pismo poštarju glede izgubljenega priporočenega pisma.

HIBBING, MINN., dne 20. aprila 1912.

BLAGORODNEMU GOSPODU POŠTARJU,

v Hibbing, Minn.

CENJENI GOSPOD:

Dne 10. aprila odposlal sem priporočeno pismo na gospoda V. J. Kubelka, 538 W. 145 St., New York, kakor je razvidno iz potrdila, števil. 798.

Any mail matter addressed to my old address kindly
forward to the new address and oblige,

Yours truly,

JOHN VODOVNIK.

To Postmaster, requesting him to forward a letter.

So. RANGE, MICH., April 20th, 1912.

POSTMASTER, ESQ.,

Duluth, Minn.

DEAR SIR:

In the "Narodni Vestnik" of the 16th inst., I saw in
the list of foreign letters lying at your office one marked
bearing my name. I am now residing at So. Range, Mich.,
and therefore kindly forward said letter here in care of
P. O. Box 170.

My residence in Duluth was 1524 Hecla St.

Thanking you for the favor, I remain,

Yours very truly,

ANTON SLAK.

To Postmaster, claiming a registered letter.

HIBBING, MINN., April 20th, 1912.

POSTMASTER, ESQ.,

Hibbing, Minn.

DEAR SIR:

On April 10th I sent a registered letter to Mr. V. J.
Kubelka, 538 W. 145th St., New York, as per receipt in my
possession, No. 798.

Gospod V. J. Kubelka mi je danes pisal, da mu omenjeno pismo ni bilo vročeno.

Izvolite stvar preiskati in me o uspehu obvestiti.

Vaš najvdanejši,

ANTON DERGANČ,

124 Sellers St., Hibbing, Minn.

Naznanilo poštarju glede izgube denarne nakaznice.

CHICAGO, ILL., dne 17. avgusta 1912.

POŠTARJU,

v Chicagi, Ill.

Oddelek za denarne nakaznice.

CENJENI GOSPOD:

Dne 2. avgusta sem izpolnil na tukajšnji postaji "V" glasom potrdila denarno nakaznico, štev. A077354 za \$3.—, naslovljeno na "Amerikanski Slovenec," Joliet, Ill.

Ker me je "Amerikanski Slovenec" obvestil, da pisma z omenjeno denarno nakaznico, ni dospelo, Vas prosim, da ustavite izplačilo in da meni, kakor hitro je mogoče, vročite duplikat denarne nakaznice.

Vaš najvdanejši,

FRANK SKOBE,

1804 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.

Mr. V. J. Kubelka writes me to-day that the letter has not been delivered to him.

Kindly investigate this matter and inform me of the result.

Yours very truly,

ANTON DERGANČ,
124 Sellers St., Hibbing, Minn.

To Postmaster, notifying the loss of a money order.

CHICAGO, ILL., Aug. 17th, 1911.

TO THE POSTMASTER,

Money Order Division,

Chicago, Ill.

DEAR SIR:

On August 2nd I had a money order made out by Station "V" this city, as per receipt No. A077354, for \$3, addressed to "Amerikanski Slovenec," Joliet, Ill.

As the "Amerikanski Slovenec" informs me that the letter containing said money order never reached them, kindly stop payment and let me have a duplicate money order at your earliest convenience.

Yours very truly,

FRANK SLOBE,
1804 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.

Poizvedba po zavoju pri ekspresni družbi.

PITTSBURG, PA., dne 14. junija 1912.
SUPERINTENDENTU AMERICAN EXPRESS DRUŽBE,
Cleveland, Ohio.

CENJENI GOSPOD:

“Clevelandška Amerika” na 6119 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio, me je obvestila, da je s posredovanjem Vaše pisarne poslala dne 8. junija na moj naslov en zavoj.

Ker pa dozdam istega nisem dobil, Vas prosim, da odredite poizvedbo in da mi istega, prej kot mogoče dostavite.

Vam vdani,

J. DOLENC,
359 Meyram Ave., Pittsburg, Pa.

Prošnja za izmenjavo pokvarjenega bankovca.

PUEBLO, COLO., dne 18. sept. 1912.
ZAKLADNI DEPARTMENT,

Pisarna zakladničarja Z. Dr.

Washington, D. C.

GOSPODA:

Priloženo boste našli en pokvarjen bankovec Z. Dr. za \$5.— iz leta 1880 štev. 536769, za katerega mi izvolite poslati drugega iste vrednosti.

S spoštovanjem Vaš,

S. MATKO,
1224 Eiler Ave., Pueblo, Colo.

To the Express Co., claiming a package.

PITTSBURG, PA., June 14th, 1912.

SUPERINTENDENT AMERICAN EXPRESS Co.,

Cleveland, Ohio.

DEAR SIR:

The "Clevelanska Amerika," of 6119 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio, has informed me that they shipped through your office on June 8th a package addressed to me.

As I have not yet received it, I would like to have a tracing made for it and have same delivered as soon as possible.

Yours truly,

J. DOLENC,
359 Meyram Ave., Pittsburg, Pa.

Asking to exchange a mutilated bill.

PUEBLO, COLO., Sept. 18th, 1912.

TREASURY DEPARTMENT,

Office of the U. S. Treasurer,
Washington, D. C.

GENTLEMEN:

Enclosed please find one mutilated \$5 bill of 1880, No. 536769, U. S. Note, for which kindly send me another of same denomination.

Respectfully yours,

S. MATKO,
1224 Eiler Ave., Pueblo, Colo.

Pismo učiteljici, ker sin ni prišel v šolo.

ROCK SPRINGS, WYO., dne 2. maja 1912.

GOSPA MARY F. MCINTYRE,

Rock Springs, Wyo.

CENJENA GOSPA:

Prosim, da opravičite mojega sina zaradi neobiska šole v zadnjih treh dneh, ker sem ga morala na zdravnikov ukaz vsled bolezni obdržati doma.

Vaša najvdanejša,

IVANA STALICK.

Priporočilo delavca superintendentu.

SPRINGDALE, WASH., dne 3. decembra 1912.

SUPERINTENDENTU GERMANIA MINING DRUŽBE,

Springdale, Wash.

CENJENI GOSPOD:

Dovoljujem si Vam priporočiti prinaševalca g. Antona Vesela kot rudarja, ako imate mesta za njega. Mož je dobrega značaja in zmožen opraviti zahtevano delo.

V nadi, da ga boste sprejeli, se Vam zahvaljujem naprej in ostajem

Vaš vdani,

PETER PREMUR.

To the teacher, excusing a son for not attending school.

Rock Springs, Wyo., May 2nd, 1912.

MRS. MARY F. MCINTYRE,

Rock Springs, Wyo.

DEAR MADAM:

Please excuse my son for not attending school the last three days, as I had to keep him at home by order of the doctor, on account of sickness.

Yours very truly,

IVANA STALICK.

To the superintendent, recommending a laborer.

SPRINGDALE, WASH., Dec. 3rd, 1912.

SUPERINTENDENT GERMANIA MINING CO.,

Springdale, Wash.

DEAR SIR:

I beg to recommend to you the bearer, Mr. Anton Vesel, as a miner, if you have a place for him. He is a man of good character and able to discharge the duties required.

Hoping that you will accept him, I thank you in advance and remain,

Yours sincerely,

PETER PREMUR.

Obrazec čeka (check)

J. KOŠIRNIK

Štev. 249 NEW-YORK, dne 10. julija, 1912.

FARMER'S BANK

PLAČAJTE NA NAREDBO *Martina Potokarja*

Stoindeset in $\frac{25}{100}$ DOLARJEV

\$110. $\frac{25}{100}$

J. Koširnik.

Obrazec menice (promissory note)

\$250.— CLEVELAND, OHIO, dne 1. avgusta, 1912.

Štiri mesece OD IZDATKA SE ZAVEŽEM PLAČATI NA

NAREDBO *gosp. John Grdina*

Dvestoinpetdeset $\frac{00}{100}$ DOLARJEV

v svoji prodajalnici št. 4650 St. Clair Ave.,

Cleveland, O.

BLAGO SPREJETO.

Frank Klinc.

Štev. 1. *Zapade v plačilo 1. dec. 1912.*

Check

J. KOŠIRNIK

No. 249

NEW YORK, July 10th, 1912.

FARMER'S BANK

PAY TO THE ORDER OF *Martin Potokar*

One hundred and ten and $\frac{25}{100}$ ~~~~~ DOLLARS

\$110. $\frac{25}{100}$

J. Koširnik.

Promissory note

\$250.— CLEVELAND, OHIO, Aug. 1st, 1912.

Four months AFTER DATE I PROMISE TO PAY TO THE

ORDER OF *Mr. John Grdina*

Two hundred and fifty $\frac{20}{100}$ ~~~~~ DOLLARS

AT my store, No. 4650 St. Clair Ave., Cleveland, O.

VALUE RECEIVED.

Frank Klinc.

No. 1. Due Dec. 1st, 1912.

PART 4. 4 DEL.

Navodilo za Naturalizacijo
Information on Naturalization

NATURALIZACIJSKI POSTOPEK

KAKO POSTANEMO DRŽAVLJANI ZDRUŽENIH DRŽAV?

Državljan Združenih držav je vsak, ki je v Združenih državah rojen. Nadalje v inozemstvu rojeni otroci, katerih očetje so bili ob času njih rojstva po naturalizaciji ali po rojstvu državljani Združenih držav ali ta pravica se ne podeduje na otroke, katerih očetje niso nikdar stanovali v Združenih državah. Ženske, ki so se omožile z ameriškimi državljani in ki so bile naturalizirane, se smatrajo za ameriške državljanke.

Zakoni Združenih držav določujejo, da mora vsak inozemec, ki hoče postati ameriški državljan, prebivati nepretrgoma pet let v Združenih državah in da mora biti najmanj dve leti v posesti takozvanega "prvega papirja." Ta prvi papir je uradno potrdilo, da je dotičnik pred sodnijo Združenih držav ali kake posamezne države podal zapriseženo izjavo, da ima pošten namen postati ameriški državljan in se odpovedati podložništvu in zvestobi svojemu prejšnjemu vladarju. Prvi papir se dobi lahko takoj pri prihodu v Ameriko. Drugi papir ali pravi državljanski list se dobi šele po petletnem bivanju v Združenih državah in ako je prosilec star 21 let. Drugi papir se dobi pri istih sodiščih, kakor prvi in sodnik ima pravico se s vprašanji prepričati, da se je prosilec seznanil z zakoni in z napravami Združenih držav in da ima namen se po njih ravnati.

Kdor bi pri naturalizaciji krivo prisegel ali si na sleparski način pridobil državljanski list ali rabil državljanski

list katerega drugega v katerkoli namen, je kazniv z zapornikom do 10 let ali z globo do \$10,000.—

Poprej so mladoletni, ako so prestopili 21 leto, bili lahko naturalizirani brez prvega papirja. Ta zakonska določba je zdaj razveljavljena. Mladoletni dobi svoj "prvi papir" kakor hitro je 18 let star. Ako hoče postati državlján Združenih državah mora biti najmanj dve leti v posesti prvega papirja in stanovati pet let v Združenih državah in biti 21 let star.

Kdor je prišel s svojim očetom kot mladoleten v deželo in katerega oče je po naturalizaciji postal državlján, predno je bil on sam 21 let star, dobi državljánstvo precej, ko je 21 let star.

Predno kdo hoče imeti drugi papir, se mora pred vsem učiti angleškega jezika. Znati mora pravilno zapisati svoje ime. Kdor je prišel po 27. septembru 1906 v Združene države, pisati mora na naselniški urad, kjer je stopil na suho v tej deželi in zahtevati takozvani — Certificate of landing —. Ta certifikat mora prosilec imeti pri sebi, kadar vloži prošnjo za drugi papir in ga izročiti dotičnemu klerku.

Pri prošnji za prvi papir naj prosilec vpraša klerka za — Certificate of landing — in klerk mu bode povedal kje in kako ga lahko dobi.

Pri zadnjem zaslišanju za drugi papir lahko vsak prosilec izpremeni svoje ime pred sodnikom, ako to želi.

Kdor vzame prvi papir in se potem naseli na javnem zemljišču Združenih držav, mu ni treba znati angleškega jezika.

Trideset dni pred predseniškimi volitvami ne more nihče dobiti drugega papirja.

Kdor vloži prošnjo za drugi papir mora pripeljati seboj dve priči. Ti dve priči, ki morata biti državljana, mora pripeljati seboj tudi takrat, ko pride pred sodnika po drugi papir. Priči morata priseči, da poznata prosilca in da biva že pet let nepretrgoma v Združenih državah, da biva že eno leto v dotični državi in da je dober in pošten človek.

Žena in otroci lahko dobijo drugi papir na prvi papir soproga oziroma očeta, ako ta umrje, predno je postal državljan.

Stroški za pridobitev državlanskega lista so \$2.50.

NEKAJ VPRAŠANJ, KI JIH LAHKO STAVI SODNIK PROSILCU ZA DRŽAVLJANSKI LIST.

QUESTION. (<i>Vprašanje.</i>)	ANSWER. (<i>Odgovor.</i>)
Under what form of Government do we live?	<i>Under a Republican form of government.</i>
Pod kako vladno obliko živimo?	<i>Mi živimo pod republikansko vlado.</i>
Have we a ruler, an emperor, king or prince?	<i>No.</i>
Ali imamo vladarja, cesarja, kralja ali kneza?	<i>Ne.</i>
Who is the real ruler in the United States?	<i>The People.</i>
Kdo je pravi vladar v Združenih državah?	<i>Ljudstvo.</i>
Which is the highest law in the United States?	<i>The Constitution.</i>

- QUESTION. (*Vprašanje.*) ANSWER. (*Odgovor.*)
Kateri zakon je najvišji v *Konstitucija ali ustava.*
Združenih državah?
- Who made the constitution? *The constitutional convention in 1787, the Congress and the several States accepted it.*
- Kdo je sestavil konstitucijo? *Ustavni konvent leta 1787, na kar so jo kongres in posamezne države odobrile.*
- How can the constitution be amended? *Amendments to the Constitution must be proposed by a two-thirds majority of both houses of Congress and approved by three - quarters of the States.*
- Kako se more ustava izpremeniti? *Izpremembe ustave morajo biti predlagane od dvetretinske večine obeh zbornic kongresa in odobrene od tri četrtine držav.*
- How has the constitution divided the Government? *In three branches: the legislative branch or the Congress; the executive branch, the President, and the judicial branch, the United States Courts.*

- QUESTION. (*Vprašanje.*)
Kako je ustava razdelila vlado?
- ANSWER. (*Odgovor.*)
V tri oddelke: Postavodajni oddelek ali kongres, v izvrševalni oddelek, predsednik; in v pravosodni oddelek, sodni dvori Združenih držav.
- Who makes the laws for the United States?
- The Congress.*
- Kdo dela zakone v Združenih državah?
- Kongres.*
- What does the Congress consist of?
- Of two Houses, the Senate and the House of Representatives.*
- Kako je kongres sestavljen?
- Iz dveh zbornic, senata in reprezentantske zbornice.*
- How many members has the Senate?
- Two from every State.*
- Koliko članov ima senat?
- Dva iz vsake države.*
- How are the United States Senators elected and how long do they serve?
- United States Senators are elected by the Legislature of the different States and serve for six years.*
- Kdo voli zvezne senatorje in kako dolgo služijo?
- Zvezne snatorje volijo državne legislature in služijo šest let.*
- How many members has the House of Representatives?
- At present members.*
- Koliko članov ima reprezentantska zbornica?
- Zazdaj članov.*

QUESTION. (*Vprašanje.*)
How are the Congressional
Districts formed?

ANSWER. (*Odgovor.*)
*The Congress allots to each
State as many Representatives
as it is entitled to
according to its popula-
tion, and the Legislature
divides the State into
districts.*

Kako se določijo kongresni
volilni okraji?

*Kongres določi vsaki državi
toliko reprezentantov, do
kolikor ima po številu
prebivalstva pravico in
legislatura razdeli potem
državo v volilne okraje.*

Who elects the Congress-
men?

The people, by a direct vote.

Kdo izvoli reprezentante?
How long do Congressmen
serve?

*Ljudstvo v direktni volitvi.
Two years.*

Kako dolgo služijo repre-
zentanti?

Dve leti.

Does the Congress alone
make the laws?

*No, the President must sign
them.*

Ali dela samo kongres za-
kone?

*Ne, predsednik jih mora
podpisati.*

Must every law be signed
by the President?

*No. If the President retains
a bill for ten days without
signing or vetoing it, it
becomes a law without his
signature.*

QUESTION. (*Vprašanje.*)
Ali mora predsednik vsaki
zakon podpisati?

Can the President prevent a
bill from becoming a law?

Ali more predsednik pre-
prečiti, da kaka zakonska
predloga ne postane za-
kon?

How is the President
elected?

Kako je predsednik izvo-
ljen?

How many Electors are
elected and how are they
apportioned?

Koliko je elektorjev in kako
so razdeljeni?

ANSWER. (*Odgovor.*)
*Ne. Ako predsednik zadrži
zakonsko predlogo, ne da
bi jo podpisal ali vetiral,
postane ista zakon brez
njegovega podpisa.*

*He can veto it and in that
case it becomes a law only
if Congress passes it
again with a two-thirds
majority.*

*On more dati svoj veto in
v tem slučaju postane za-
kon samo takrat, ako jo
kongres še enkrat sprej-
me z dvetretinsko večino.*

*By electors, who are elected
by the people of the dif-
ferent States.*

*Po elektorjih, ki jih izvolijo
državljeni raznih držav.*

*There are Electors,
they are apportioned
among the States accord-
ing to the population.
New York elects the
largest number.*

*Vsih elektorjev je, ki
so razdeljeni po raznih
državah po številu prebi-
valstva. Država New-
York ima največ el-
jev.*

QUESTION. (*Vprašanje.*)

ANSWER. (*Odgovor.*)

If no Candidate receives a clear majority in the electoral college, who elects the President?

The House of Representatives.

Ako nobeden kandidat ne dobi večine glasov elektorjev, kdo izvoli potem predsednika?

Reprezentantska zbornica.

Where does the President preside?

Over the Cabinet Council, consisting of the Secretaries of State, Treasury, War, Navy, Interior, Agriculture, Commerce and Labor, the Attorney-General and the Postmaster-General.

Kje predseduje predsednik?

V svojem kabinetu, ki obstoji iz državnega tajnika, zakladničarja, vojnega in mornaričnega tajnika, tajnika za notranje zadeve, poljedelskega tajnika, generalnega odvetnika, generalnega poštarja in trgovskega tajnika.

How is the Vice-President elected?

In the same way as the President.

Kako je podpredsednik izvoljen?

Na isti način, kakor predsednik.

- QUESTION. (*Vprašanje.*) ANSWER. (*Odgovor.*)
- Where does the Vice-President preside? *Over the Senate of the United States.*
- Kje predseduje podprese-dnik? *V senatu Združenih držav.*
- What does the third or judicial branch of the U. S. Government consist of? *Of the United States Courts.*
- Kaj obsega tretji ali pravo sodni oddelek vlade Združenih držav? *Sodne dvore Združenih držav.*
- What are the duties of the U. S. Courts? *They define the meaning of the Constitution, decide whether laws are constitutional or not, and try all offenders against the U. S. laws.*
- Katero dolžnost imajo sodni dvori Združenih držav? *Oni razlagajo konstitucijo, razsojujejo ali so zakoni protiustavni ali ne in sodijo kršitelje zveznih zakonov.*
- Who appoints the United States Judges? *All Federal Judges are appointed for life, by the President, with the advice and consent of the Senate.*
- Kdo imenuje zvezne sodnike? *Vse zvezne sodnike imenuje predsednik do smrti ali senat jih mora potrditi.*

QUESTION. (<i>Vprašanje.</i>)	ANSWER. (<i>Odgovor.</i>)
Who makes the laws of the State of New York?	<i>The Legislature at Albany.</i>
Kdo dela zakone za državo New-York?	<i>Legislatura v Albany.</i>
Where are the laws made of the State of:	<i>Kje delajo zakone v državi:</i>
Alabama	<i>in (v) Montgomery.</i>
Arizona	<i>" " Phoenix.</i>
Arkansas	<i>" " Little Rock.</i>
California	<i>" " Sacramento.</i>
Colorado	<i>" " Denver.</i>
Connecticut	<i>" " Hartford.</i>
Delaware	<i>" " Dover.</i>
Florida	<i>" " Tallahassee.</i>
Georgia	<i>" " Atlanta.</i>
Idaho	<i>" " Boise City.</i>
Illinois	<i>" " Springfield.</i>
Indiana	<i>" " Indianapolis.</i>
Iowa	<i>" " Des Moines.</i>
Kansas	<i>" " Topeka.</i>
Kentucky	<i>" " Frankfort.</i>
Louisiana	<i>" " Baton Rouge.</i>
Maine	<i>" " Augusta.</i>
Maryland	<i>" " Annapolis.</i>
Massachusetts	<i>" " Boston.</i>
Michigan	<i>" " Lansing.</i>
Minnesota	<i>" " St. Paul.</i>
Mississippi	<i>" " Jackson.</i>
Missouri	<i>" " Jefferson City.</i>

QUESTION. (<i>Vprašanje.</i>)	ANSWER. (<i>Odgovor.</i>)
Montana	in (v) <i>Helena.</i>
Nebraska	" " <i>Lincoln.</i>
Nevada	" " <i>Carson City.</i>
New Hampshire	" " <i>Concord.</i>
New Jersey	" " <i>Trenton.</i>
New Mexico	" " <i>Santa Fe.</i>
New York	" " <i>Albany.</i>
North Carolina	" " <i>Raleigh.</i>
North Dakota	" " <i>Bismarck.</i>
Ohio	" " <i>Columbus.</i>
Oklahoma	" " <i>Guthrie.</i>
Oregon	" " <i>Salem.</i>
Pennsylvania	" " <i>Harrisburg.</i>
Rhode Island	" " <i>Providence and Newport.</i>
South Carolina	" " <i>Columbia.</i>
South Dakota	" " <i>Pierre.</i>
Tennessee	" " <i>Nashville.</i>
Texas	" " <i>Austin.</i>
Utah	" " <i>Salt Lake City.</i>
Vermont	" " <i>Montpelier.</i>
Virginia	" " <i>Richmond.</i>
Washington	" " <i>Olympia.</i>
West Virginia	" " <i>Charleston.</i>
Wisconsin	" " <i>Madison.</i>
Wyoming	" " <i>Cheyenne.</i>
District of Columbia	" " <i>Washington.</i>
Alaska	" " <i>Juneau.</i>

QUESTION. (<i>Vprašanje.</i>)	ANSWER. (<i>Odgovor.</i>)
What does the Legislature consist of?	<i>Of the State Senate and the Assembly.</i>
Kako je legislatura sestavljena?	<i>Iz državnega senata in poslanske zbornice (Assembly).</i>
How many members has the Senate and how long do they serve?	<i>The State Senate has members, they are elected for two years.</i>
Koliko članov ima senat in kako dolgo služijo?	<i>Državni senat ima . . . članov, ki so izvoljeni na dve leti.</i>
How many members has the Assembly and how long do they serve?	<i>The Assembly has . . . members, they are elected for one year.</i>
Koliko članov ima poslanska zbornica (Assembly) in kako dolgo služijo?	<i>Assembly ima . . . članov, ki so izvoljeni za eno leto.</i>
How are the members of the Legislature elected?	<i>They are elected by popular vote, like all State Officials.</i>
Kako so izvoljeni člani legislature?	<i>Izvoljeni so z ljudskim glasovanjem, kakor vsi drugi državni uradniki.</i>
Who is the head of the State Government?	<i>The Governor, who is elected for two years.</i>

- QUESTION. (*Vprašanje.*) ANSWER. (*Odgovor.*)
Kdo načeluje državni vladi? Guverner, ki je izvoljen na
dve leti.
- What has the Governor to *He has to sign all bills,*
do with the laws? *otherwise they become*
laws without his signa-
ture. He may veto them
and in that case the Legis-
lature must pass them
again with two - thirds
majority.
- Kaj ima guverner opraviti z *On mora podpisati vse za-*
zakoni? *konske načrte, sicer po-*
stanejo brez njegovega
podpisa zakoni. On jih
more vetirati in potem
jih mora legislatura zopet
sprejeti z dvetretinsko
večino.
- Who makes the laws for the *The Legislature at Albany.*
City of New York?
- Kdo dela zakone za mesto *Legislatura v Albany.*
New-York?
- Has the city anything to say *The Mayor may veto all*
about the laws? *laws made for the city of*
New York and in this
case the Legislature must
pass them again.

Question. Vprašanje	Answer. Odgovor.
Ali ima mesto lokalni svet?	Župan mora vse važne re- šitve, ki so podložne za- kazu in legislatures jih more potem le odobriti sprejeti.
Who is the head of the City Government?	The Mayor of Greater New York, who is elected for four years.
Kdo načelnik mestni upravi?	Župan Greater New-Yorka, ki je izvoljen na štiri leta.

PART 5. 5 DEL.

English-Slovenian Dictionary
Angleško-Slovenski Slovar

A

a, *angleški nedoločni člen.*
 abandon, *zapustiti, zavreči.*
 abandoned, *zavržen, same-*
tan.
 abate, *zmanjšati, odlomiti.*
 abbey, *opatiija, samostan.*
 abbot, *opat.*
 abbreviate, *okrajšati, skraj-*
šati.
 abbreviation, *okrajšava, pri-*
krajšava.
 abdicate, *odreči se, odpove-*
dati.
 abdication, *odstavljenje.*
 abduction, *odpeljava.*
 abhor, *mrzeti, studiti.*
 ability, *spodobnost, spret-*
nost.
 ablaze, *buhteti, v plamenih.*
 able, *spodoben, spreten.*
 aboard, *na krovu, na ladji.*
 abolish, *odpraviti, odstraniti.*
 about, *okoli, okrog.*
 above, *zgoraj, gori, čez, več,*
nad,
 abroad, *zunaj, v tujini.*
 abscess, *ulje, tvor, čir.*
 abscond, *pobrisati jo.*
 absence, *nenauzočnost.*
 absent, *nenauzočen, nepriso-*
ten.
 absolution, *odpuščanje gre-*
hov, odveza.
 absolve, *oprostiti, odvezati*
grehov.

absorb, *posesati, navzeti se.*
 abstain, *zdržati se, ogibati*
se.
 abstract, *izvleček, izvod, od-*
ločen.
 absurdity, *nezmisel, neum-*
nost.
 abundance, *obilnost.*
 abuse, *zlorabiti.*
 academy, *akademija, učeno*
društvo.
 accelerate, *ponageliti, pohi-*
triti.
 accent, *naglas, poudar.*
 accent, *poudariti, naglasiti.*
 accept, *sprejeti.*
 access, *dohod, prirastek.*
 accessory, *sokrivec, udelež-*
nik.
 accident, *nesreča, nezgoda.*
 acclamation, *pohvala, vzklik.*
 acclimate, *privaditi se na*
podnebje.
 accommodate, *primeriti, po-*
magati.
 accompany, *spremljevati.*
 accomplice, *sokrivec.*
 accomplish, *izpeljati, doseči.*
 accord, *akord, soglas, sloga.*
 according, *po, v zmislu, pri-*
merno.
 account, *račun, vzrok, po-*
vod.
 accumulate, *nakupičiti.*
 accuracy, *natančnost.*

- p>accuse, zatožiti, kriviti ko-
-
- ga.
-
- accustomed, navajen, pri-
-
- vajen.
-
- ace, as.
-
- ache, bolečina, boleti.
-
- acid, kisel, kislina [strup].
-
- acknowledge, pripoznati.
-
- acorn, želod.
-
- acquaint, seznaniti se.
-
- acquaintance, znanstvo, zna-
-
- nje.
-
- acquire, pridobiti, doseči.
-
- acquit, oprostiti, opustiti.
-
- acre, aker, jutro zemlje.
-
- across, čez, preko.
-
- act, delati, ravnati se.
-
- act, čin, delo, dejanje, akt.
-
- action, dejanje, ravnanje.
-
- active, delaven.
-
- actor, igralec.
-
- actress, igralka.
-
- actual, resničen, istinit.
-
- acute, bistroumen, oster.
-
- adapt, priravnati, prilčiti.
-
- add, seštrevati, dodati.
-
- addicted to drink, pijači
-
- odan.
-
- additional, dodaten, poz-
-
- nejši.
-
- address, nasloviti, nagovo-
-
- riti, naslov, nagovor.
-
- adequate, primeren, pristo-
-
- jen.
-
- adjacent, mejni, sosednji,
-
- bližnji.
-
- adjourn, preložiti, odložiti.
-
- adjust, urediti, prilčiti.
-
- admirable, čudovit, občudo-
-
- vanja vredno.
-
- admire, občudovati, ljubiti.
-
- admission, vstopnina.
-
- admittance, vstop.
-
- adopt, sprejeti, adoptirati.
-
- adore, častiti, moliti.
-
- adorn, krasiti, kinčati, li-
-
- špati.
-
- adult, odrasel človek.
-
- adulterate, popačiti, ponare-
-
- diti.
-
- advance, napredek, uspeh.
-
- advantage, korist, priložnost.
-
- adventure, nenavaden dogo-
-
- dek, pustolovina.
-
- adversary, nasproten, na-
-
- sprotnik.
-
- adversity, neprilika, nezgoda.
-
- advertise, oglašiti.
-
- advice, svetovati, obvestiti.
-
- advise, svet, nasvet.
-
- aërial, zračen, vetroven.
-
- affair, zadeva, opravek.
-
- affect, vtis napraviti, zadeti.
-
- affection, strast, nagnjenje.
-
- affectionate, prijazen, vlju-
-
- den, prikupljiv.
-
- affidavit, zaprisežena izpo-
-
- vedba.
-
- affirm, pritrditi, potrditi.
-
- affix, nalepiti, nabiti.
-
- afflict, žaliti, užaliti, tožen.
-
- afford, zmochi, premoči.

- afire, *goreč, v plamenu.*
 afoot, *peš.*
 aforesaid, *gori rečeno.*
 afraid (of), *skrben, v strahu.*
 aft, *zadaj, zadi, zad, vzadi.*
 after, *po, za.*
 afternoon, *popoldan.*
 afterwards, *pozneje, potem.*
 again, *zopet.*
 against, *proti, nasproti, zoper.*
 age, *starost, doba, čas.*
 aggressor, *napadnik.*
 agile, *uren, brzen, nagel.*
 agitate, *agitirati, razdražiti.*
 ago, *pred, od.*
 agony, *umiranje.*
 agree, *soglašati, strinjati se.*
 agreeable, *prijeten, ugoden, všeč.*
 agreed, *dogovorjeno, velja.*
 agreement, *dogovor, pogodba.*
 agriculture, *poljedelstvo.*
 ahead, *naprej, spredaj.*
 aid, *pomoči, pomoč, pomočnik.*
 aide-de-camp, *pribočnik, adjutant.*
 ailing, *bolehen.*
 aim, *cilj, namen, smotr.*
 air, *zračiti, sušiti.*
 air, *zrak.*
 aisle, *hodnik.*
 akin, *soroden.*
 alderman, *svetnik, svetovalec.*
 ale, *čisto pivo.*
 alert, *pazen, skrben.*
 alias, *izmišljeno ime.*
 alien, *tujec, tuj.*
 alight, *doli stopiti, nastaniti se.*
 alike, *jednak, sličen.*
 alive, *živ.*
 all, *ves, vsa, vse, vsi, celo.*
 all right, *vse v redu, dobro, gotovo.*
 allegation, *trditev.*
 alley, *ulica, drevored.*
 alliance, *zveza.*
 allot, *prideliti, priznati.*
 allow, *dopustiti, privoliti.*
 allowance, *dovoljenje, odmerek, obrok.*
 allure, *privabiti, zvabiti.*
 ally, *zveznik, saveznik.*
 almanac, *koledar, almanah.*
 almighty, *vsemogočen.*
 almond, *mandelj.*
 almost, *skoro.*
 alms, *milodar, blagodar.*
 alone, *sam.*
 along, *ob, poleg.*
 already, *že.*
 also, *tudi.*
 alter, *predrugčiti, izpremeniti.*
 alternate, *menjati, izpremenljiv.*
 alternative, *alternativa.*

although, *akoravno*.
altogether, *usi skupaj*.
alum, *galun*.
always, *vedno, vselej*.
amateur, *diletant, radovoljec*.
amaze, *zmotiti, zbloditi, zmešati*.
ambassador, *poslanik*.
ambitious, *častilakomen*.
ambush, *prežati na koga*.
amend, *poprava, popravek, zboljšati*.
amiable, *ljubezniv*.
amicable, *prijateljski, prijazen*.
amid, *med, sredi*.
among [st], *med*.
amortization, *razdolžitev, amortizacija*.
amount, *znesek, znašati*.
ample, *obilen, obil, bogat, obilno*.
amputate, *odrezati*.
amuse, *zabavati se, kratkočasiti*.
an, *nedoločni člen*.
analyze, *razložiti, analizirati*.
ancestor, *prednik*.
anchor, *sidro, maček*.
ancient, *starodaven*.
and, *in, tudi*.
angel, *angel*.
anger, *jeza, nevolja*.
angle, *kot, ogel*.

angry, *jezen, nevoljen*.
angular, *voglat, robat*.
animal, *žival*.
ankle, *člen, gleženj*.
annex, *pridružiti, anektirati*.
annihilate, *zatreti, pokončati*.
anniversary, *obletnica*.
announce, *oznaniti*.
annoy, *nadlegovati*.
annual, *vsakoleten*.
annuity, *dosmrtni dohodek*.
annunciation, *oznanilo, oznanjenje*.
another, *drugi*.
answer, *odgovoriti*.
answer, *odgovor*.
ant, *mravlja*.
antagonist, *nasprotnik*.
antidote, *protistrup*.
antipathy, *nenaklonjenost, zopernost*.
antiquity, *starina*.
antlers, *rogovje, rogovi (jelenov)*.
anvil, *nakovalo*.
anxiety, *strah*.
anxious, *boječ, skrben*.
any, *vsak*.
apart, *v stran, zase*.
apartment, *stanovanje*.
ape, *opica, oponaševalec*.
apex, *vrh*.
apologize, *prošiti odpuščanja*.
apoplexy, *kap, mrtvoud*.
apothecary, *lekarna*.

- p apparent,
- očitno, vidno, jasno.*
-
- p appeal,
- prošnja, pritožiti se pri višjem sodišču.*
-
- p appear,
- prikazati se.*
-
- p appendix,
- dodatek.*
-
- p appetite,
- tek.*
-
- p applaud,
- ploskati.*
-
- p apple,
- jabelko.*
-
- p application,
- prošnja.*
-
- p apply,
- poganjati se, rabiti.*
-
- p appoint,
- določiti, imenovati.*
-
- p appraise,
- ceniti, preceniti.*
-
- p appreciable,
- čislán, dragocen.*
-
- p appreciate,
- ceniti, častiti.*
-
- p apprehension,
- prijetje, razumevanje.*
-
- p apprentice,
- vajenec, učenec.*
-
- p approach,
- bližati se.*
-
- p approbation,
- potrditev, odobravanje.*
-
- p appropriate,
- lastiti si, svojiti si.*
-
- p approve,
- potrditi, odobriti.*
-
- p April,
- mali traven.*
-
- p apron,
- predpasnik.*
-
- p apt,
- naklonjen, nagnjen.*
-
- p aqueduct,
- vodovod.*
-
- p arbitrator,
- razsojevalec, posredovalec.*
-
- p arch,
- obok, oblok, svod.*
-
- p archbishop,
- nadškof.*
-
- p ardent,
- goreč, vnet, iskren.*
-
- p area,
- površina.*
-
- p argue,
- prepirati se, razgovarjati se.*
-
- p argument,
- razlog, dokaz.*
-
- p arise,
- vstati.*
-
- p arithmetic,
- računstvo.*
-
- p arm,
- roka, veja.*
-
- p armory,
- orožnica.*
-
- p army,
- armada.*
-
- p aroma,
- vonjava, prijeten duh.*
-
- p around,
- okoli.*
-
- p arouse,
- zbuditi, razburiti.*
-
- p arrange,
- urediti, priskrbeti, odrediti.*
-
- p arrest,
- zapreti.*
-
- p arrive,
- dospeti, priti.*
-
- p arrival,
- prihod.*
-
- p arrow,
- pušica.*
-
- p arson,
- požig.*
-
- p art,
- umetnost.*
-
- p artery,
- žila utripalnica.*
-
- p artificial,
- umeten.*
-
- p artist,
- umetnik.*
-
- p as,
- kakor, tako.*
-
- p as far as,
- do.*
-
- p ascent,
- stopiti na kaj, zlesti, zasesti.*
-
- p ascertain,
- dognati.*
-
- p ascribe,
- pripisati.*
-
- p ashamed,
- osramočen.*
-
- p ashes,
- pepel.*
-
- p ashore,
- na obali.*
-
- p aside,
- v stran.*
-
- p ask,
- vprašati, zahtevati.*
-
- p asleep,
- spavajoč.*
-
- p asparagus,
- špargelj.*
-
- p aspirant,
- prosilec.*
-
- p ass,
- osel.*

- assail, *napasti, naskočiti.*
 assassinate, *zavratno umoriti.*
 assault, *napasti, napad.*
 assemble, *zbrati se, sklicati.*
 assent, *pritrjenje, dovoljenje.*
 assert, *trditi, dokazovati.*
 assess, *ceniti, obdačiti.*
 assessment, *davek, davčna izmera.*
 assets, *imetje, imovina, premoženje.*
 assign, *odkazati, nakazati.*
 assist, *pomagati.*
 associate, *združiti se.*
 association, *društvo, družba, zveza.*
 assortment, *zaloga, skladišče raznega blaga.*
 assume, *lastiti si, drzniti se.*
 assurance, *zagotovilo, zaupanje.*
 asthma, *neduha.*
 astonish, *ostrmeti.*
 astray, *pravo pot zgrešiti, zabloditi.*
 at, *pri, na, ob.*
 atone, *pokoriti se.*
 atrocious, *gnusen, ostuden.*
 attach, *priklopiti, pridejati.*
 attack, *napad.*
 attain, *doseči.*
 attempt, *poskus.*
 attend, *paziti, streči, spremljati, obiskati.*
 attention, *pozornost, pazljivost.*
 attentive, *pozoren, pazljiv.*
 attest, *potrditi.*
 attic, *podstrešnica, izba.*
 attorney, *pravdnik.*
 attraction, *nagon, privabljuvost.*
 attribute, *pripisati.*
 audacious, *drzen, neustrašen.*
 audience, *avdijenca, poslušavci.*
 August, *veliki srpan.*
 aunt, *teta.*
 Austria, *Avstrija.*
 Austrian, *avstrijski.*
 authentic, *verodostojen, pristen.*
 author, *pisatelj.*
 authorize, *pooblastiti.*
 authority, *oblast, moč, vpliv, dovoljenje.*
 autopsy, *ogled mrliča.*
 autumn, *jesen.*
 avail, *koristiti.*
 avenge, *maščevati se.*
 average, *povprečen, premereno.*
 avert, *odvrniti, obrniti.*
 avoid, *ogibati se, ogniti se.*
 await, *pričakovati, čakati.*
 awake, *prebuditi se, zdra-
miti se.*
 award, *prisoditi.*

aware (of), *zapaziti, uvideti, pozoren.*
 away, *proč, od, stran.*
 awful, *strašen, grozen.*
 axe, *sekira.*
 axle, *os.*

B

baby, *dete.*
 bachelor, *samcc.*
 back, *hrbet.*
 back, *nazaj.*
 backbone, *hrbtenica.*
 backwards, *nazaj.*
 bacon, *špek, slanina.*
 bad, *slab.*
 badge, *znamenje, znak.*
 bag, *torba, vreča.*
 baggage, *prtljaga.*
 bail, *poroštvo.*
 bait, *nastava, vada.*
 bake, *peči.*
 balance, *ravnotežje, ostanek, bilanca.*
 balcony, *balkon.*
 bale, *bala.*
 bald, *plešast, gol.*
 ball, *krogla, ples.*
 balloon, *zrakoplov, balon.*
 ballot, *volivni list.*
 balm, *balzam, drago mazilo.*
 band, *godba, trak.*
 bandage, *obveza, preveznica.*
 banish, *izgnati, prognati.*
 bank, *banka, breg.*
 banker, *bankir.*

bankrupt, *bankrot, na kant.*
 banner, *zastava.*
 banquet, *pojedina.*
 baptism, *krst.*
 baptize, *krstiti.*
 bar, *točilnica, bara, drog.*
 barbarous, *grozovit, grozoviten.*
 barber, *brivec.*
 bare, *gol, nag, razgaljen.*
 barefoot, *bosonog.*
 bargain, *dobra kupčija.*
 barge, *čoln, ladja.*
 bark, *škorja, lajati.*
 barley, *ječmen.*
 barn, *skedenj.*
 barracks, *baraka, vojašnica.*
 barrel, *sod, sodček, cev.*
 barren, *nerodovit.*
 base, *stalo, stojalo, zaničevanja vreden, nesramen.*
 basement, *prilličje.*
 bashful, *sramežljiv.*
 basin, *korito.*
 basis, *podlaga, stojalo.*
 basket, *košara.*
 batch, *del, kos, partija.*
 bath, *kopelj.*
 bathe, *kopati se.*
 battery, *baterija.*
 battle, *bitka.*
 be, *biti.*
 beach, *obala, obrežje.*
 bead, *kroglica.*
 beam, *tram, šarek.*
 bean, *fižol.*

bear, *medved*.
 bear, *poroditi, prenašati*.
 beard, *brada*.
 beast, *žival*.
 beat, *bijem, biti, tolči*.
 beautiful, *lep, zal*.
 beauty, *lepota*.
 beaver, *bober, daber*.
 because, *ker*.
 become, *postati*.
 bed, *postelja, greda*.
 bedding, *posteljna prtenina*.
 bee, *čebela, bučela*.
 beech, *bukev*.
 beef, *govedina*.
 beer, *pivo*.
 beet, *pesa, rona*.
 before, *predno, pred, prej*.
 beg, *prositi, beračiti*.
 beggar, *berač, beračica*.
 begin, *pričeti, začeti*.
 behave, *obnašati se*.
 behead, *obglaviti*.
 behind, *vzad, zadaj, za, nazaj*.
 behold, *pogledati*.
 being, *bitje*.
 belief, *vera*.
 believe, *verovati*.
 bell, *zvon*.
 bellow, *pod, spod*.
 belly, *trebuh*.
 belong, *pripadati*.
 beloved, *drag, ljubljen*.
 below, *pod, spodaj*.
 belt, *pas*.

bench, *klop*.
 bend, *upogniti, nagniti*.
 beneath, *pod, zdolej*.
 benediction, *blagoslov*.
 benefactor, *dobrotnik*.
 benefit, *korist, dobrota*.
 benevolent, *dobrohoten, dobrodelen*.
 bequeath, *zapustiti (premoženje)*.
 bequest, *zapusčina*.
 bereavement, *izguba*.
 berry, *jagoda*.
 berth, *porod*.
 beside, *poleg, pri, zraven*.
 besides, *razen*.
 besiege, *oblegati*.
 best, *najboljši*.
 bestial, *živalski, nečloveški*.
 bestow, *podeliti*.
 bet, *stava, staviti*.
 betray, *goljufati*.
 betroth, *zaročiti*.
 better, *bolje*.
 between, *med, vmes*.
 beverage, *pijača*.
 beware, *čuvati se*.
 bewitch, *začarati*.
 beyond, *onstran, onkraj, čez*.
 Bible, *svelo pismo*.
 bid, *ukazati, zapovedati ponuditi*.
 bier, *mrtvaški oder*.
 big, *velik*.
 bill, *račun, bankovec*.
 bill of fare, *jedilni list*.

- bill of lading, *tovorni list*.
 billiards, *biljard*.
 bind, *vezati*.
 birch, *breza*.
 bird, *ptica*.
 bird's-eye view, *odzgornja
perspektiva, uočba*.
 birth, *rojstvo, rod*.
 bishop, *škof*.
 bit, *kos, košček, ugrižljaj*.
 bite, *gristi, glodati*.
 bitter, *grenek*.
 black, *črn, črniti*.
 blackberry, *kopinšnica, ro-
bidnica*.
 blackmail, *izsiljevanje de-
narja*.
 blacksmith, *kovač*.
 blacking, *črnilo*.
 bladder, *mehur*.
 blade, *rezilo, ostrina*.
 blame, *graja, krivda, grajati,
kriviti*.
 blank, *prazen*.
 blanket, *volnena odeja*.
 blast, *razstrelba, razstreliti*.
 blastfurnace, *plavž*.
 blaze, *plamen, žarek*.
 bleach, *beliti, ubeliti (plat-
no)*.
 bleat, *mukati, beketati, me-
ketati*.
 bleed, *krvaveti*.
 blend, *mešati, zmešati*.
 bless, *blagosloviti*.
 blind, *slep*.
 blindfold, *slepo, nepremi-
šljeno*.
 blink, *mežgetati, potripati*.
 blister, *mehur, mozolj, žul*.
 block, *klada, štor*.
 blockhead, *neumnež*.
 blood, *kri, rod, sorodstvo*.
 bloodshed, *krvoprelitje*.
 bloodvessel, *žila*.
 bloom, *cvet, cvetlica, cveteti*.
 blossom, *cvet, cvetje, cveteti*.
 blot, *madež, sramota, oma-
zati, onečastiti*.
 blotter, *pivnik*.
 blow, *udarec, sunec, pihati*.
 blue, *moder, višnjev*.
 blunt, *tuppast, skrhan*.
 blur, *madež, zamazek*.
 blush, *zarudeti, rudečica ga
prehaja*.
 boar, *merjasec*.
 board, *vkrcati se, hraniti*.
 board, *hrana, deska, tabla*.
 boarder, *hranjenik, border*.
 boast, *baharija, bahati se*.
 boat, *ladja, čoln*.
 bodice, *moderc*.
 body, *telo, truplo, celota*.
 bodyguard, *telesna straža*.
 bogus, *sleparija, slab [de-
nar]*.
 boil, *kuhati*.
 boiler, *kotel*.
 bold, *predrzen*.
 bolster, *blazinica, podzglav-
nik*.

- bolt, *klin, zagoda.*
 bomb, *bomba.*
 bond, *obveza, obveznica, ob-*
ligacija.
 bone, *kost.*
 bonfire, *kres.*
 bonny, *živ, živahen.*
 bonus, *nagrada, premija.*
 booby, *tepec.*
 book, *knjiga, vknjižiti.*
 bookkeeper, *knjigovodja.*
 bookseller, *prodajalec knjig.*
 boom, *razvoj, doneti, bob-*
neti.
 boot, *obuvalo, čevelj.*
 boot-maker, *črevljar.*
 booth, *bajta, koč, prodajal-*
nica (lesena).
 booty, *plen, rob.*
 border, *hranjenik, (bodr),*
meja, mejiti.
 bore, *sveder, izvrtana luk-*
nja.
 born, *rojen.*
 bosom, *prsi, nedrije.*
 boss, *mojster, bas.*
 both, *oba, obadva.*
 bother, *mučiti, nadlegovati.*
 bottle, *steklenica, vrč.*
 bottom, *tla, zemlja.*
 boundary, *meja.*
 bow, *lok.*
 bow, *prikloniti se.*
 bowels, *čreva.*
 bowl, *skleda, lonček, keglja-*
ti.
 box, *škatla, skrinja, saboj.*
 boy, *deček, fant.*
 boyhood, *otročja leta.*
 bracelet, *zapestnica.*
 bracket, *oklepaj, oprta.*
 brag, *bahati se.*
 braid, *plesti, pletenje.*
 brain, *možgani, pamet.*
 brake, *zavornica, zavor.*
 branch, *podružnica, veja.*
 brand, *vrsta, požar.*
 brand new, *čisto nov, ves*
nov.
 brandy, *žganje.*
 brass, *med (mesing).*
 brass band, *godba.*
 brass foundry, *medna vli-*
varnica.
 brave, *pogumen, plemenit.*
 breach, *prelom.*
 bread, *kruh.*
 break, *zlomiti, odlomiti, raz-*
biti.
 breakfast, *zajtrk.*
 breast, *prsi, nedrije.*
 breath, *širokost.*
 breath, *dih, sapa, počitek.*
 breathe, *dihati.*
 breeches, *hlače.*
 breed, *reja, rediti.*
 breeze, *zrak (hladen).*
 brevity, *kratkost, kratkota.*
 brew, *kuhati, variti.*
 brewer, *pivovarnar.*
 bribe, *podkup, podkupiti.*
 brick, *opeka.*

- p>bricklayer,
- zidar*
- .
-
- p>bride,
- nevesta*
- .
-
- p>bridegroom,
- ženin*
- .
-
- p>bridesmaid,
- družica*
- .
-
- p>bridge,
- most*
- .
-
- p>bridle,
- uzda, brzda*
- .
-
- p>brief,
- kratek, izvleček*
- .
-
- p>bright,
- jasen, svetel, čist, razsvetljen*
- .
-
- p>brilliant,
- svetel, bliščeč, sijajen*
- .
-
- p>brim,
- rob, krajec*
- .
-
- p>brimstone,
- žveplo*
- .
-
- p>brine,
- solna voda*
- .
-
- p>bring,
- prinesti*
- .
-
- p>brisk,
- čil, ognjevit, živ*
- .
-
- p>broad,
- širok, obširen, velik*
- .
-
- p>broken,
- potrt, zlomljen*
- .
-
- p>broker,
- mešetar*
- .
-
- p>brokerage,
- mešetarina*
- .
-
- p>bronchitis,
- vnetica sapnika*
- .
-
- p>brooch,
- prсна igla, nedrenica*
- .
-
- p>brood,
- rcja, rediti*
- .
-
- p>brook,
- potok*
- .
-
- p>broom,
- metla*
- .
-
- p>broth,
- mesna juha*
- .
-
- p>brother,
- brat*
- .
-
- p>brother-in-law,
- svak*
- .
-
- p>brow,
- obrvi*
- .
-
- p>brown,
- rujav*
- .
-
- p>bruise,
- zmečkanje, strtje*
- .
-
- p>brush,
- krtača, čopič*
- .
-
- p>brutal,
- živinski*
- .
-
- p>buck,
- kozel*
- .
-
- p>bucket,
- čeber*
- .
-
- p>buckle,
- zagona, kljuka, sapenkljati (sapienjati)*
- .
-
- p>buckwheat,
- ajda*
- .
-
- p>bud,
- poppek, brst, brsteti, popke delati, poganjati*
- .
-
- p>bug,
- hrošč, žužek, stenica*
- .
-
- p>build,
- zidati, tesati*
- .
-
- p>building,
- stavba, zgradba, poslopje*
- .
-
- p>bulb,
- gomolj*
- .
-
- p>bulk,
- vsebina, celota*
- .
-
- p>bulky,
- velik, težak*
- .
-
- p>bull,
- bik*
- .
-
- p>bullet,
- krogla*
- .
-
- p>bulletin,
- dnevno poročilo*
- .
-
- p>bunch,
- šopek, zvezek*
- .
-
- p>bundle,
- cula, skladati (blago v kovček)*
- .
-
- p>burden,
- teža*
- .
-
- p>bureau,
- omara*
- .
-
- p>burglar,
- tat, ropar*
- .
-
- p>burial,
- pogreb, pokop*
- .
-
- p>burn,
- goreti, žgati*
- .
-
- p>burst,
- počiti, pokniti, raznesti*
- .
-
- p>bury,
- pokopati, zakopati*
- .
-
- p>bush,
- grm*
- .
-
- p>bushel,
- korec, merica (40 litrov)*
- .
-
- p>business,
- kupčija, trgovina, opravek*
- .
-
- p>bust,
- doprсна podoba*
- .
-
- p>busy,
- delaven, priden, uposlen*
- .
-
- p>but,
- ali, pa, toda ampak*
- .
-
- p>butcher,
- mesar*
- .

butler, *kletar*.
 butter, *maslo, surovo maslo*.
 butterfly, *metulj*.
 button, *gumb*.
 buttonhole, *zagona, gumb-
 nica*.
 buy, *kupiti*.
 buzz, *brenčati, šumeti*.
 by, *poleg, od pri, mimo*.
 by-law, *pravila*.
 bystander, *gledalec, gledal-
 ka*.
 byword, *pregovor, prislovi-
 ca*.

C

cab, *kočija*.
 cabbage, *zelje*.
 cabin, *kabina, kajita*.
 cabinet-maker, *mizar*.
 cable, *vrv, kabelj*.
 cage, *ječa*.
 cake, *kolač*.
 calamity, *nesreča*.
 calculate, *preračunati*.
 calendar, *koledar*.
 calf, *tele*.
 call, *klic, poziv, klicati, po-
 klicati*.
 calling, *poklic, služba*.
 calm, *tih, miren*.
 camel, *velblod, kamela*.
 camomile, *kamilica*.
 camp, *tabor, šotorišče*.
 campaign, *borba*.
 camphor, *kafra*.

can, *škatica, (I can —
 moči)*.
 cancel, *uničiti*.
 candid, *odkritosrčen*.
 candidate, *kandidat*.
 candle, *sveča, luč*.
 candlestick, *svečnik*.
 candy, *slasčica*.
 cannon, *top*.
 canvas, *platno za jadra, ja-
 drovina*.
 canvass, *glasove nabirati*.
 canyon, *soteska, kamenita
 dolina*.
 cap, *kapa*.
 capable, *zmožen, sposoben*.
 capacious, *prostoren*.
 capital, *glavnica, glavno
 mesto*.
 capital-letter, *velika črka*.
 capricious, *svojeglav, trmo-
 glav, trmast*.
 capsize, *prekucniti se*.
 captain, *kapetan*.
 captivate, *ujeti, uloviti*.
 captive, *ujetnik*.
 car, *voz*.
 caravan, *karavana*.
 carcass, *mrtvo truplo*.
 card, *listnica, karta*.
 cardboard, *lepenka*.
 cardinal, *kardinal*.
 care, *briga, skrb, previdnost*.
 care, *brigati se, skrbeti*.
 care of (c/o), *na naslov*.
 careful, *previden*.

careless, *brezskrben*.
career, *tek življenja (karij-
jera)*.

cargo, *tovor*.

carnation, *klinček, nagelj*.

Carniola, *Kranjsko*.

Carniolian, *kranjski*.

carp, *krap*.

carpenter, *tesar*.

carpet, *preproga*.

carriage, *kočija*.

carrier, *nosilec, nosač*.

carrot, *koren*.

carry, *nositi, peljati, voziti*.

cart, *dvokolesnica*.

cartage, *voznina*.

cartridge, *naboj, patrona*.

carve, *izklesati, izrezati*.

case, *omara, slučaj, pravda*.

cash, *blagajna, denar*.

cashier, *blagajnik*.

cask, *sod*.

casket, *rakev, krsta*.

cast, *vreči, zavreči, izvreči,
uliti*.

cast down, *pobit, klavern, ža-
losten*.

cast iron, *ulito železo*.

castigate, *pokoriti, kazniti,
kregati*.

castle, *grad*.

casual, *po naključju, po nez-
godi*.

casualty, *nezgoda, naključ-
je*.

cat, *mačka*.

catch, *ujeti, uloviti, zasačiti*.

cattle, *živina, goveja živina*.

cauliflower, *karfijol*.

cause, *vzrok*.

cauterize, *močiti z razjedlji-
vo vodo, izžgati*.

caution, *opreznost, svarilo,
opomeniti, svariti*.

cautious, *previden, previden*.

cavalry, *konjištvo*.

cave, *votlina, jama*.

cavity, *votlina*.

cease, *prenehati, nehati*.

ceaseless, *neprenehoma*.

cede, *odstopiti*.

ceiling, *strop*.

celebrate, *slaviti*.

celerity, *hitrost*.

celery, *zelena*.

celestial, *nebeški*.

cell, *celica (soba v zaporu)*.

cellar, *klet*.

cement, *cement*.

cemetery, *pokopališče*.

censure, *svarilo, posvariti*.

census, *ljudsko štetje*.

centennial, *stoletni*.

center, *sredina, središče*.

century, *stoletje*.

cereals, *žita*.

ceremony, *slovesnost, sve-
čanost*.

certain, *gotov, istinit, zanes-
ljiv*.

certificate, *spričevalo, potr-
dilo*.

certify, *pričati, potrditi.*
 cession, *odstop.*
 chain, *veriga.*
 chair, *stol.*
 chairman, *predsednik.*
 chalice, *kelih.*
 chalk, *kreda.*
 challenge, *poziv, pozvati,*
 klicati (na dvoboju).
 chamber, *soba, izba, čum-*
 nata.
 chance, *slučaj, usoda.*
 chandelier, *lestenec.*
 Chandler, *svečar.*
 change, *izprememba, dro-*
 biž, menjati, izpremeniti.
 channel, *prekop, preliv,*
 morska ožina.
 chant, *petje, napev.*
 chap, *precepiti, utrgati.*
 chapel, *kapela.*
 chapter, *poglavje.*
 charcoal, *ogljje.*
 character, *značaj.*
 charge, *vračunati, naložiti,*
 obdolžiti.
 charitable, *človekoljuben,*
 dobrotljiv, milodaren.
 charity, *človekoljubje, do-*
 brotljivost, milodar.
 charm, *čar, začaranje.*
 charter, *listina, pismo.*
 chase, *zasledovanje, goniti,*
 poditi, loviti.
 chasm, *razpoka, propad,*
 votlina.

chat, *blebetanje.*
 chatter, *klepetati, govorčiti.*
 cheap, *ceno, poceni.*
 cheat, *goljufija, goljufati.*
 check, *ček (menica).*
 check, *nakaznica, ustariti.*
 cheek, *lice.*
 cheer, *veseli klic, trisk.*
 cheerful, *vesel, radosten.*
 cheese, *sir, skuta.*
 chemistry, *kemija.*
 cherry, *črešnja.*
 chestnut, *kostanj.*
 chest, *prsi, zaboj.*
 chew, *žvehati.*
 chicory, *cikorija.*
 chief, *glavar.*
 child, *dete, otrok.*
 chill, *mrzel, hladen (mraz).*
 chimney, *dimnik.*
 chin, *podbradek, brada.*
 china (-ware), *porcelan.*
 chirp, *čvrčati.*
 chisel, *dleto.*
 chocolate, *čokolada.*
 choice, *izbira.*
 choir, *zbor, kor.*
 choke, *zadušiti se.*
 choke-full, *napolnjen.*
 choose, *voliti, izbrati.*
 chop, *nacepiti (les).*
 chorus, *zbor.*
 christen, *krstiti.*
 christendom, *krščanstvo,*
 krščanski svet.
 chronic, *dolgotrajen.*

chronicle, *letopis, kronika*.
 chum, *drug, tovariš*.
 chunk, *štor, panj, parobek*.
 church, *cerkev*.
 churchyard, *grobišče, pokopališče*.
 cider, *jabolčnik*.
 cigar, *smodka*.
 cigarette, *cigareta*.
 cinder, *troska, žindra*.
 cinnamon, *cimet*.
 cipher, *ničla*.
 circle, *krog*.
 circuit, *krožni tok, okraj*.
 circular, *okrožnica, krožitev krožiti*.
 circumference, *okrog, obvod, obod*.
 circumspect, *previden, precudaren, oprezen*.
 circumstance, *okolščina, zadeva*.
 circus, *circus*.
 cite, *povabiti, pozvati*.
 citizen, *državljan*.
 city, *mesto*.
 civil, *meščanski, vljuden*.
 civil service, *državna služba*.
 civilization, *omika, izobražanje, olika*.
 clad, *oblečen*.
 claim, *terjati, zahtevati*.
 clamor, *vpitje*.
 clamp, *zapenjača, zaklep*.
 clan, *rod*.
 clash, *zbiti, skleniti*.
 class, *razred, red*.

claw, *taca, krempelj*.
 clay, *ilovica, glina*.
 clean, *čist, snažen*.
 cleanly, *čeden, snažen, čist*.
 cleanse, *čistiti, očistiti, izčistiti*.
 clear, *jasen, čist, razjasniti*.
 clearance, *plačanje carine*.
 clearance-sale, *razprodaja*.
 clearing, *razjasnenje*.
 cleave, *klati, cepiti, preklati*.
 clement, *mil*.
 clergy, *duhovščina*.
 clerk, *pisar*.
 clever, *pameten*.
 clew, *sled*.
 cliff, *skala, pečina*.
 climate, *podnebje*.
 climb, *plezati*.
 clinch, *pritrditi*.
 cling, *držati se*.
 cloak, *plašč*.
 clock, *stenska ura*.
 cloister, *samostan*.
 close, *zapreti, končati, zamašiti*.
 close by, *v bližini*.
 closet, *omara*.
 cloth, *sukno, platno*.
 clothe, *obleči*.
 clothes, *obleka*.
 cloud, *oblak*.
 clover, *detelja*.
 club, *shod, shodišče, sestanek, klub, bat*.
 coach, *kočija*.

coal, *premog*.
coarse, *maloureden, podel,*
surov, nevljuden.

coast, *obrežje, breg.*

coat, *suknja.*

coax, *vabiti, pregovoriti.*

cobbler, *krpač, (črevljár).*

cock, *petelin.*

cocoa, *kakao,*

code, *zakonik, postavna*
knjiga, tajna pisava.

coerce, *siliti, priganjati.*

coffee, *kava.*

coffeehouse, *kavarna.*

coffeepot, *samovar za kavo.*

coffin, *krsta.*

coherent, *v zvezi, svezan.*

coin, *denar.*

cold, *prehlajenje, mraz, mr-*
zel,

collapse, *podreti se, razpasti.*

collar, *ovratnik.*

collar-bone, *ključnica.*

colleague, *sodrug, tovariš.*

collect, *nabirati, pobirati.*

collector, *nabiralec, pobira-*
lec.

collide, *trčiti, zadevati se.*

collision, *kolizija, spopad.*

colonel, *polkovnik.*

color, *barva, pobarvati.*

colt, *žrebe.*

column, *kolona.*

comb, *glavnik, česati.*

combat, *boj, borba, bitka.*

combination, *sestava, zveza,*
združba, zedinjenje.

combustion, *sežiganje.*

come, *priiti, prihajati.*

comely, *zal, čeden, ličen.*

comfort, *priležnost, priroč-*
nost, tolažba.

command, *ukaz, povelje,*
ukazati, veleiti.

commence, *pričeti.*

commend, *priporočiti.*

commerce, *trgovina, kupčija.*

commit, *izvršiti, predati.*

committee, *odbor.*

common, *navaden, splošen,*
občen.

common sense, *zdrava pa-*
met.

commonwealth, *ljudstvo,*
občinstvo.

commotion, *upor, punt, usta-*
ja.

communicate, *v zvezo stopi-*
ti, na znanje dati.

community, *občina, soseska.*

companion, *tovariš, sodrug,*
sopotnik.

company, *družba, tropa.*

compare, *primerjati.*

comparison, *primerjanje.*

compartment, *oddel.*

compass, *obseg, kompas.*

compel, *siliti, prisiliti.*

compensate, *povrniti.*

compete, *tekmovati, konku-*
rirati.

compile, *urediti, sestaviti, nanositi.*

complain, *pritožba, pritožiti se.*

complete, *popolen.*

complexion, *barva obraza.*

complicate, *zoplesti.*

comply, *dovoliti, privoliti.*

compose, *skladati, komponirati.*

composer, *skladatelj, komponist.*

comprehend, *umeti, zastopiti.*

compress, *stisniti, stlačiti.*

comprise, *obseči.*

compulsion, *sil.*

compute, *preračunati.*

comrade, *tovariš.*

conceal, *prikrivati.*

concede, *pripustiti, odstopiti.*

conceive, *popasti, pokriti.*

concern, *zadeva, tikati se.*

concerning, *glede, z ozirom.*

conciliate, *spraviti, sprijazniti.*

conclude, *sklepati.*

concord, *edinost.*

concrete, *malta, beton.*

concur, *ujemati se, strinjati se.*

concussion, *pretres.*

condemn, *obsoditi, prekleti.*

condense, *zgoditi.*

condition, *pogoj.*

condolence, *sožalje, sočutje.*
conduct, *obnašanje, obnašati se.*

confederate, *zaveznik.*

confer, *dogovarjati se.*

confess, *priznati, pripoznati.*

confessional, *spovednica.*

confidant, *zaupnik, poverjenik.*

confide, *zaupati, zanesti.*

confidential, *zaupen.*

confine, *mejiti, zapreti.*

confirm, *potrditi.*

confiscate, *zapleniti.*

conflict, *boj, prepir, bojevati se.*

confound, *zmotiti, zmešati.*

confront, *drugega drugemu pred oči postaviti.*

confuse, *zmotiti.*

congratulation, *čestitanje.*

congratulate, *čestitati.*

congregation, *občina, kongregacija.*

congress, *zbor, kongres.*

conjugal, *zakonski.*

conjure, *priseči.*

connect, *zvezati.*

connubial, *zakonski.*

conquer, *zmagati, premagati.*

conquest, *zmaga.*

conscience, *vest.*

conscientious, *vesten.*

conscious, *vesten, prepričan.*

consecutive, *zaporeden.*

consent, *privoliti, pritrditi.*

- consequence, *posledek, važnost.*
 conserve, *ohraniti.*
 consider, *misliti, premisliti.*
 considerable, *znamenit.*
 considerate, *oziren, ozirljiv.*
 consideration, *ozir, pogled.*
 consignee, *prijemnik blaga.*
 consist, *obstati iz.*
 console, *tolažiti.*
 consort, *drug, tovariš.*
 conspicuous, *očividan, poseben.*
 conspiracy, *zarota.*
 constable, *birič.*
 constitution, *ustava, uredba.*
 construct, *sestaviti, zgraditi.*
 construe, *sestaviti.*
 consult, *posvetovati se, za nasvet vprašati.*
 consume, *použivati, použiti.*
 consumption, *jetika.*
 consumptive, *jetičen.*
 contact, *dotika.*
 contagious, *nalezljiv.*
 contain, *obsegati.*
 contemplate, *nameriti, nameniti se.*
 contempt, *zaničevanje, zasmehevanje.*
 contend, *prepirati.*
 content, *zadovoljen.*
 contest, *prepir, spor.*
 continent, *celina, kontinent.*
 contingency, *slučaj, naključje.*
 continual, *neprenehljivo.*
 continue, *nadaljevati.*
 contract, *pogodba.*
 contract, *pogoditi se, zbrati.*
 contractor, *pogodbenik.*
 contradict, *nasprotovati.*
 contrary, *nasprotno.*
 contribution, *prispevek.*
 contributor, *prispevatelj, prisnavevalec.*
 control, *nadzorstvo, nadzorovati.*
 controversy, *nasprotje.*
 contusion, *zmečkanje, strtje.*
 conundrum, *uganka.*
 convene, *sklicati, pozvati.*
 convenience, *udobnost.*
 convent, *samostan.*
 convention, *skupščina, konvencija.*
 converse, *razgovarjati se, zabavati se.*
 convert, *izpreobrnjenec.*
 convert, *izpreobrniti.*
 convey, *prenesti, prevesti.*
 convict, *obsojenec.*
 convince, *dokazati, prepričati.*
 convoke, *sklicati, pozvati.*
 cook, *kuhar, kuharica, kuhati.*
 cool, *hladen, hladnokrven.*
 coop, *kurnik.*

cooper, *sodar*,
 co-operate, *sodelovati*.
 copper, *bakro*.
 copy, *prepis, prepisati, kopirati*.
 copy-book, *kopirna knjiga*.
 cord, *vrvica, motvoz*.
 cordial, *srčen, liker*.
 cork, *pluta, zamašek*.
 corn, *koruza, kurje oko*.
 corner, *vogel, kot*.
 corner-stone, *temeljni kamen*.
 coroner, *mrliški oglednik*.
 corporation, *skupščina, korporacija*.
 corpse, *mrlič, mrtvo truplo*.
 correct, *pravičen, popraviti*.
 correspondence, *dopisovanje, dopisava*.
 corroborate, *potrditi*.
 corrupt, *podkupljiv, korupten*.
 cost, *cena, strošek, veljati*.
 costly drag, *dragocen*.
 costume, *obleka, kostum*.
 cosy, *ljub, prijeten*.
 cotton, *bombaž*.
 cough, *kašelj, kašljati*.
 council, *svet*.
 counsel, *svetovati*.
 counsellor, *svetovalec, odvetnik*.
 count, *grof*.
 count, *brojiti, računati*.
 counter, *prodajalna miza*.

counterfeit, *ponarediti*.
 countless, *bresštevilčen*.
 country, *dežela, domovina*.
 countryman, *rojak*.
 county, *okraj*.
 couple, *dvojica, par*.
 courage, *pogum, srčnost*.
 courageous, *pogumen, srčen*.
 course, *tek, tečaj, vrsta*.
 court, *sodnija, sodišče*.
 court-martial, *vojno sodišče*.
 courteous, *vljuden*.
 courtesy, *vljudnost*.
 cousin, *bratranec*.
 cover, *odeja, odeti, pokriti*.
 cow, *krava*.
 coward, *strahopetec*.
 crack, *razpoka, razpokati*.
 cracker, *prepečenec*.
 cradle, *zibelka*.
 cramp, *krč*.
 cranberry, *brusnica*.
 crank, *ročica, kljuka, igra z besedami*.
 crash, *pokati*.
 crate, *povezek, sveženj*.
 crawl, *plaziti se, lesti*.
 crazy, *prismuknen, zmeden*.
 cream, *smetana*.
 create, *ustvariti, povzročiti*.
 creator, *stvaritelj*.
 creature, *stvar*.
 credentials, *potrditev*.
 credible, *verjeten*.
 credit, *upanje, imovina, kredit*.

creditor, *upnik, kreditor.*
 creed, *veroizpovedanje.*
 creek, *potok, zaliv.*
 cremation, *sežiganje mrličev.*
 crevice, *prepad.*
 crew, *moštvo.*
 crib, *zibel, zibelka, zibka.*
 crime, *hudodelstvo, zločin.*
 criminal, *hudodelec, hudodelen.*
 cripple, *pohabljenec, pohabiti.*
 crisp, *razlomljiv, krhek.*
 critic, *presojevalec, kritik.*
 criticise, *presoditi, razsoditi.*
 crochet, *kvačkati.*
 crook, *slepar, goljuf.*
 crooked, *goljuživ, kriv.*
 crop, *letina.*
 cross, *križ, prekrižati.*
 crow, *vrana.*
 crowd, *množica, stiska, gnječča.*
 crown, *krona, sleme.*
 crude, *sirov.*
 cruel, *krut.*
 cruise, *križati, po morju krožiti.*
 crumb, *drobtina.*
 crush, *zmečkati, streti.*
 crust, *škorja, lublje.*
 crutch, *brgla.*
 cry, *vpitje, klic, vpiti, klicati.*
 crystal, *kristal, kristalizirati.*

cucumber, *kumara.*
 cue, *kita, rep.*
 cuff, *manšeta.*
 culprit, *hudodelec, zločinec.*
 cultivate, *obdelovati, izobraziti.*
 culture, *obdelovanje, izobraževanje, prosveta.*
 cunning, *zvit, prekanjen.*
 cup, *kupica, čaša.*
 cupboard, *omara za jedila.*
 cure, *zdravitev, zdravljenje, zdraviti.*
 curiosity, *radovednost, posebnost, redka stvar.*
 curious, *radoveden.*
 curl, *koder.*
 currant, *ribez.*
 currency, *obtek, deželni denar, papirnat denar.*
 current, *tekoč, veljaven.*
 curse, *kletev, kleti.*
 curtain, *zagrinjalo.*
 curve, *ovinek, kriv.*
 cushion, *blazina.*
 custody, *varstvo.*
 custom, *šega, navada, običaj.*
 customary, *navadno, običajno.*
 customer, *odjemalec.*
 customhouse, *colninski urad.*
 cut, *urez, rezati, posekati.*
 cutler, *nožar.*
 cyclone, *urtuna, hud vihar.*
 cylinder, *valj, valjar.*

D

dagger, *bodalo*.
 daily, *vsakdanji*.
 dainty, *slaščica*.
 dairy, *mlekarstvo*.
 dale, *dol, dolina*.
 dam, *nasip, zagraja*.
 damage, *škoda, poškodovati, pokvariti*.
 damn, *prekleti*.
 damp, *vlažen, moker*.
 dance, *ples, plesati*.
 Dane, *Danec*.
 danger, *nevarnost*.
 dangerous, *nevaren*.
 dare, *smeti, upati si*.
 dark, *tema, temen, kalen, mračen*.
 darkness, *tema, mrak*.
 darling, *ljubljenec, ljubljenska*.
 date, *rok, obrok, datum*.
 daughter, *hči*.
 dawn, *mrak, mrači se*.
 day, *dan*.
 dead, *mrtev, zamolkel*.
 deadly, *smrten*.
 deaf, *gluh*.
 deal, *del, trgovati, kupčevati, deliti*.
 dealer, *trgovec*.
 dear, *drag, ljub*.
 death, *smrt*.
 debate, *debata, debatirati*.
 debt, *dolg*.
 debtor, *dolžnik*.

decay, *razpasti*.
 decease, *smrt, umreti*.
 deceive, *varati, goljufati*.
 December, *gruden*.
 decent, *dostojen*.
 deception, *goljufija, sleparija*.
 decide, *razsoditi, odločiti*.
 decision, *razsodek, odločitev*.
 deck, *krov*.
 declaration, *izjava*.
 declare, *izjaviti, razložiti*.
 decline, *zavrniti*.
 decorate, *okrasiti, dekorirati*.
 decrease, *zmanjšati*.
 dedicate, *posvetiti*.
 deduct, *odšteti, odtrgati*.
 deduction, *odtrganje, popust, sklep*.
 deed, *dejanje, delo, čin, kupno pismo, listina*.
 deem, *meniti, misliti, soditi*.
 deep, *globok*.
 deer, *divjačina (srna, jelen)*.
 defeat, *poraz, poraziti*.
 defect, *napaka, pokvara, pokvarjen*.
 defence, *zagovor, obrana*.
 defend, *braniti, zagovarjati*.
 defendant, *obtoženec*.
 definitive, *določen, definitiven*.
 defray, *pokriti (stroške)*.
 defy, *izivati*.

- degree, *stopnja*, čin, *razred*.
 delay, *odlašati*.
 delegate, *odposlanec*, *delegat*.
 deliberate, *premišljen*.
 delicate, *nežen*, *delikaten*.
 delicious, *slasten*, *okusen*.
 delight, *zabava*, *veselje*, *veseliti se*.
 delightful, *zabaven*.
 deliver, *izročiti*, *oddati*.
 demand, *zahteva*, *zahtevati*.
 demented, *umobolen*.
 demolish, *porušiti*, *razrušiti*.
 democracy, *ljudovlada*.
 demonstrate, *dokazati*.
 denial, *zabranitev*.
 denounce, *ovaditi*, *odpovedati*.
 dentist, *zobozdravnik*.
 deny, *tajiti*.
 depart, *oditi*, *odpotovati*, *umreti*.
 departure, *odhod*, *odpotovanje*.
 depend, *zanesti se*.
 deposit, *vloga*, *položiti*, *vložiti*.
 depot, *kolodvor*.
 deprive, *oropati*.
 depth, *globočina*.
 deputy, *poslanec*.
 descend, *ishajati*, *biti rodu*.
 descent, *rod*, *rodovina*.
 describe, *popisati*.
 description, *popis*.
 desert, *puščava*, *zapustiti*.
 deserve, *zaslužiti*.
 design, *načrt*.
 desirable, *zaželjen*.
 desire, *želja*, *želeiti*, *vošiti*.
 desk, *pisalna miza*.
 despair, *obup*, *obupati*.
 despatch, *sporočilo*, *brzjavka*, *pospešiti*, *poslati*.
 desperate, *obupati*.
 destination, *cilj*, *določilo*.
 destroy, *uničiti*, *razdehati*.
 destruction, *razrušenje*.
 detach, *ločiti*, *izločiti*.
 detail, *na drobno*.
 detain, *sadržati*, *ovirati*.
 detect, *iznajti*, *odkriti*.
 detective, *detektiv* (*tajni policist*).
 determination, *odločnost*.
 detriment, *škoda*, *kvar*.
 develop, *razviti*.
 deviate, *ne strinjati se*.
 devil, *hudič*, *vrag*.
 devise, *načrt*, *izumiti*, *namisliti se*.
 devote, *pokloniti*, *posvetiti*, *blagosloviti*.
 dew, *rosa*.
 diagram, *načrt*, *osnova*.
 dialect, *narečje*.
 diameter, *premer*.
 diamond, *diamant*.
 diarrhoea, *driska*.
 diary, *dnevnik*.
 dice, *kocke*.

dictate, *narekovati*.
dictionary, *slovar, besed-*
njak.

die, *kocka, umreti.*

diet, *hrana, živež.*

differ, *razločevati se.*

difference, *razlika.*

different, *različen.*

difficult, *težaven.*

difficulty, *težava.*

dig, *kopati, izkopati.*

digest, *prebavati.*

digestion, *prebava.*

dignity, *čast.*

diligence, *marljivost.*

diligent, *marljiv, priden.*

dilute, *raztanjšati, redčiti.*

dim, *moten, nenatančen.*

dimension, *razteza, velikost.*

diminish, *zmanjšati.*

dine, *obedovati.*

dinner, *obed.*

dip, *namočiti, nagniti.*

direct, *naravnost, voditi.*

direction, *smernost.*

directly, *naravnost.*

directory, *adresar.*

dirt, *blato, nesnaga.*

dirty, *blaten, nesnažen.*

disable, *nesposobnega napra-*
viti.

disagree, *nesediniti, nesog-*
lašati.

disagreeable, *neprijeten.*

disappear, *izginiti.*

disappoint, *preprečiti, varati.*

disappointment, *uničba, pre-*
prečba, razočaranje.

disapprove, *ne odobriti.*

disarm, *razorožiti.*

disaster, *nesreča, nesgoda.*

discharge, *odpustiti, raspu-*
stiti, izstreliti.

discontent, *nezadovoljnost,*
nezadovoljen.

discontinue, *prenehati, opu-*
stiti, nehati.

discord, *razpor.*

discount, *diskont, odšteti.*

discourse, *pogovor, pogo-*
varjati se.

discover, *najti, zagledati.*

discovery, *odkritje.*

discretion, *previdnost, mo-*
drost.

discuss, *presoajati.*

disease, *bolezen.*

disfigure, *pačiti, kaziti, po-*
kaziti.

disgrace, *nemilost, sramota.*

disguise, *hliniti se, potuhniti*
se.

disgust, *nevolja.*

dish, *skleda, krošnik, jed.*

dishonest, *nepošten.*

dislike, *nenaklonjenost, ne*
odobravati, ne marati.

dismiss, *iz službe odpustiti.*

disorder, *nered.*

disperse, *raspršiti.*

display, *razvijati, pokazati.*

dispose, *razpolagati.*

- disposition, *razpolaga, razpolaganje*.
 dispute, *pričkati se, prepirati se*.
 dissolve, *ločiti, razvezati razdružiti, raziti*.
 distance, *daljava, oddaljenost*.
 distinguish, *razločiti, odlikovati*.
 distress, *silá, stiska*.
 distribute, *razdeliti*.
 district, *okraj*.
 distrust, *nezaupnost*.
 disturb, *motiti*.
 ditch, *rov, prekop, prekopati*.
 dive, *potapljati*.
 divide, *ločiti, deliti, razdeliti*.
 divorce, *ločitev zakona*.
 divulge, *izdati, razširiti*.
 do, *delati, storiti, opraviti*.
 dock, *pristanišče, dok*.
 doctor, *zdravnik*.
 document, *listina*.
 dodge, *izogniti*.
 dog, *pes*.
 domestic, *domač*.
 domicile, *bivališče*.
 dominant, *pretežen*.
 donation, *daritev*.
 done, *storjen*.
 doom, *usoda, razsodba*.
 door, *vrata, duri*.
 dormitory, *spalnica*.
 dot, *pika, madež*.
 double, *dvojni*.
 doubt, *dvom, dvomiti*.
 doubtful, *dvomljiv*.
 dough, *testo*.
 dove, *golob*.
 dower, *dota*.
 down, *doli, navzdol*.
 downright, *odkrit, očiten*.
 dozen, *tucat*.
 draft, *menica*.
 draw, *risati, vleči, napisati, sestaviti*.
 drawing, *risanje*.
 drawing-room, *sprejemnica, salon*.
 dreadful, *strašno*.
 dream, *sanje, sanjati*.
 drench, *namočiti, napajati*.
 dress, *obleka, oblačiti*.
 drink, *pijača, piti*.
 drive, *gnati, peljati*.
 drop, *kaplja, kapljati*.
 drought, *suša*.
 drown, *utopiti*.
 drug, *zdravila*.
 drunk, *pijan*.
 drunkard, *pijanec*.
 dry, *suh, posušen*.
 duck, *raca*.
 due, *dolžen, zapadljiv*.
 duke, *vojvoda*.
 dull, *truden, neumen*.
 dumb, *nem, mutast*.
 dung, *gnoj, blato, gnojiti*.
 dungeon, *ječa*.
 durable, *trpežen*.

during, *med, medtem.*
 dusk, *mrak, mračen.*
 dust, *prah smeti, omesti.*
 dusty, *prašen.*
 duty, *dolžnost, služba, carina.*
 dwarf, *pritlikavec.*
 dwell, *stanovati.*
 dwelling, *stanovanje.*
 dwindle, *skrkniti, skrčiti se, giniti.*
 dye, *barvati.*
 dyer, *barvar.*
 dysentery, *griža.*
 dyspepsia, *neprebavljivost.*

E

each, *vsak.*
 eager, *poželjiv.*
 eagle, *orel.*
 ear, *uho, klas.*
 early, *zgodaj.*
 earn, *zaslužiti.*
 earnest, *resnost, resen.*
 earth, *zemlja, prst.*
 ease, *počitek.*
 east, *vzhod.*
 Easter, *Velika noč.*
 easy, *lahak.*
 eat, *jesti.*
 eccentric, *nenavaden.*
 economy, *gospodarstvo, varčnost.*
 edge, *ostrina, rob, obal.*
 edition, *izdaja, natis.*
 educate, *vzgojiti, izobraziti.*

education, *vzgoja, izobrazba.*
 eel, *jegulja.*
 effect, *učinek, uspeh, posledica.*
 effective, *dejanski.*
 efficient, *resničen, dejanski.*
 effort, *napor.*
 egg, *jajce.*
 eight, *osem.*
 eighty, *osemdeset.*
 either, *eden od obeh.*
 either—or, *ali—ali.*
 eject, *vun vreči.*
 elastic, *elastičen, prožen.*
 elbow, *komolec.*
 elect, *voliti, izvoliti, izbrati.*
 election, *volitev.*
 elegant, *krasen, eleganten.*
 elements, *elementi.*
 elevate, *povzdigniti, dvigniti.*
 eleven, *jednajst.*
 else, *sicer drugače, razen.*
 elsewhere, *kje drugod.*
 embalm, *balzamirati.*
 embark, *vkrcati se.*
 embarrass, *zmešati, zmotiti.*
 embassy, *poslaništvo.*
 embezzle, *poneveriti.*
 emblem, *znak, emblem.*
 embrace, *objeti, obseči.*
 embroider, *vesti.*
 embroidery, *vezilo.*
 emigrant, *izseljenec.*
 emigrate, *izseliti se.*
 eminent, *izvrsten, izboren.*
 emperor, *cesar.*

- p>
empire,
- država, cesarstvo.*
-
- employ,
- delo dati, rabiti, uporabiti.*
-
- employment,
- delo, služba.*
-
- empress,
- cesarica.*
-
- empty,
- prazen.*
-
- enable,
- omogočiti.*
-
- enclose,
- priložiti, okleniti.*
-
- enclosure,
- ograja.*
-
- encourage,
- izpodbosti, izpodbuditi.*
-
- encouragement,
- izpodbada, izpodbuda.*
-
- encumbrance,
- teža, breme, težava, nadloga.*
-
- end,
- konec, končati, nehati.*
-
- endless,
- neskončen.*
-
- endanger,
- v nevarnost pripraviti.*
-
- endeavor,
- prizadevanje, prizadeti se.*
-
- endorse,
- indosirati.*
-
- endure,
- pretrpeti, potrpeti.*
-
- enemy,
- sovražnik.*
-
- engage,
- zavezati, zavezati se, najeti.*
-
- engagement,
- zaveza, zaroka.*
-
- engine,
- stroj.*
-
- England,
- Angleška, Anglija.*
-
- English,
- angleško.*
-
- engrave,
- dolbsti, vdolbsti, vrezati.*
-
- enjoy,
- račveseliti, užiti.*
-
- enjoyment,
- užitek.*
-
- enlarge,
- povečati, večati.*
-
- enlist,
- nabirati, najemati.*
-
- enough,
- dovolj, zadosti, dosti.*
-
- enraged,
- besen, razjarjen.*
-
- enrich,
- obogateti.*
-
- entangle,
- zaplesti, v zadrego spraviti.*
-
- enter,
- vstopiti, vpisati.*
-
- enterprise,
- podjetje.*
-
- entertain,
- zabavati.*
-
- entire,
- cel, popolen.*
-
- entitle,
- pooblastiti, upravičiti, pravico dati.*
-
- entomb,
- pokopati.*
-
- entrance,
- vhod.*
-
- envelop,
- oviti.*
-
- envelope,
- ovitek, kuvert.*
-
- envious,
- zavisten,*
-
- environs,
- okolica.*
-
- envy,
- zavist, zavidati.*
-
- epidemic,
- nalezljiv.*
-
- epilepsy,
- božjast.*
-
- equal,
- jednak.*
-
- equip,
- oborožiti, oskrbeti.*
-
- equity,
- pravičnost, cenost.*
-
- equivalent,
- povračilo, istovreden.*
-
- error,
- pogrešek, napaka, pomota.*
-
- escape,
- beg, pobegniti, ubežati, uteči, rešiti se.*
-
- escort,
- spremstvo, spremiti.*
-
- especially,
- posebno.*
-
- essay,
- nastavek, poskušnja, poskusiti, skušati.*
-
- essential,
- bistven.*
-
- establish,
- ustanoviti.*

estate, *premoženje, posestvo.*

esteem, *spoštovanje, spoštovati, čislati, ceniti.*

estimate, *proračun, ceniti, upoštevati.*

Europe, *Evropa.*

eve, *večer, Sveti večer.*

even, *raven, gladek.*

evening, *večer.*

event, *dogodek.*

ever, *kdaj, nekdej.*

every, *vsak.*

everyone, *vsakdo.*

everywhere, *povsodi.*

evidence, *dokaz, izkaz.*

evident, *čist, očividn.*

exact, *natančen, vesten.*

exactly, *natančno, točno.*

examine, *preiskati, izkusiti, izprašati, pregledati.*

example, *izgled.*

exceed, *prekositi.*

excellent, *izvrsten.*

except, *izvzemši, izvet, izvzeti.*

exception, *izjema.*

excessive, *čezmeren.*

exchange, *menjava, borza, menjati, zamenjati.*

excite, *razburiti.*

excursion, *izlet.*

exclaim, *izklicati.*

exclude, *izključiti, izobčiti.*

excuse, *opravičiti, odpustiti.*

execute, *izvršiti, oskrbovati, umoriti.*

execution, *izvršitev, usmeritev.*

executor, *izvršitelj oporoke.*

exercise, *vaja.*

exempt, *izvet, prost.*

exert, *truditi se.*

exhibit, *rastaviti.*

exhibition, *rastava.*

exit, *izid, izhod.*

expect, *pričakovati, upati.*

expense, *strošek, izdatek.*

expensive, *drag, dragocen.*

experience, *skušnja, poskušnja.*

expert, *strokovnjak.*

expire, *preteči, umreti.*

explain, *razjasniti, raztolmačiti.*

explanation, *pojasnilo, pojasnitev.*

explore, *izslediti, preiskovati.*

expose, *izpostaviti.*

express, *izražati.*

expression, *izraz.*

extend, *razširiti.*

extensive, *velik, razširjen.*

extinguish, *ugasniti.*

extract, *izvod, izvleček, izvleči.*

extravagant, *zapravljiv, potraten.*

extort, *izsiliti.*

extremely, *isreden, poseben.*

eye, *oko*.
eyebrows, *obrvi*.

F

fabric, *tovarna*.
face, *obraz*.
facility, *lahkota*.
fact, *dejstvo, resnica*.
factory, *tovarna, tvornica*.
fade, *sveniti, izginiti, miniti*.
fail, *grešiti, zgrešiti*.
failure, *ponesrečenje, bankrot*.
faint, *omedleti, opešati*.
fair, *semenj, razstava, lep, krasen, pošten*.
faith, *vera, svestoba*.
faithful, *zvest*.
fall, *padec, jesen, pasti*.
false, *lažniv, ponarejen*.
falsify, *ponarediti*.
fame, *slava, dika*.
family, *družina*.
fan, *pahalica, pahati, mahati*.
fancy, *domišljija, fantazija*.
far, *daleč, oddaljen*.
fare, *voznina, jelo, jedilo*.
farewell, *z Bogom, Bog te obvaruj*.
farm, *kmetija*.
farmer, *kmetski gospodar*.
farther, *dalje*.
fashion, *noša, šega, oblika*.
fashionable, *novomodni, novošegen*.

fast, *post, postiti se, trden, močen, hiter*.
fasten, *utrditi, pritrditi*.
fat, *mast, masten, debel*.
fatal, *nesrečen, smrtni*.
fate, *usoda*.
father, *oče*.
fatigue, *utrujenost, utruditi*.
fatigued, *truden, utrujen*.
fault, *napaka*.
favor, *naklonjenost, naklonjen biti*.
favorable, *naklonjen, dober, ugoden*.
favorite, *ljubljenec, priljubljen*.
fear, *strah, bati se*.
fearful, *plah, bojazliv*.
feast, *slavnost, pojedina*.
feat, *dejanje, delo, čin*.
feather, *pero*.
feature, *obrazna črta, poteza*.
February, *svečan*.
federal, *svezen*.
federation, *sveza*.
fee, *pristojbina, plačilo*.
feeble, *slab, slaboten*.
feed, *krma, hrana, paša, krmiti, pasti*.
feel, *čutiti, občutiti*.
feeling, *čutje, občutje*.
feet, *noge*.
feign, *izmisлити, hliniti se*.
fell, *koža, podreti*.
fellow, *tovariš, član*.
female, *ženski*.

fence, ograja, s plotom ob-
dati, bojevatⁱ se.
ferment, vreti, kipeti.
ferocity, grozovitost, krvo-
ločnost.
ferry, brod.
fertile, rodovitⁱen, ploden.
fertility, rodovitnost.
festival, slavnost, slavlje.
fetch, prⁱvesti, prⁱnesti kaj.
fever, mrzlica.
few, malo.
fibre, vlakno, nit.
fidelity, zvestoba.
field, polje.
fierce, divji, besen.
fiery, ognjevit, vročekruven.
fifteen, petnajst.
fifty, petdeset.
fig, figa, smokva.
fight, boj, dvoboj, prepⁱir,
boriti se.
figure, postava, številka.
file, pila, vrsta, piliti, uvr-
stiti.
fill, napolniti, naliti.
filter, cedilnica, precejalni-
ca, cediti.
filth, nesnaga.
find, najti, opaziti, dobiti.
fine, globa, denarna kazen,
denarno kazen naložitⁱ,
kaznovati.
fine, ličen, nežen, dragocen.
finger, prst.
finish, končati.

fir, smreka, bor.
fire, ogenj.
fireman, gasilec.
firm, trdka, firma, odločen,
trden, strog.
first, prvi.
fish, riba.
fisherman, ribič.
fist, pest.
fit, napad, sposoben.
five, pet.
fix, popraviti, določiti.
fixed, določen.
fixture, pohištvo.
flag, zastava.
flame, plamen.
flash, blisk, bliskati.
flat, raven, gladek, stanova-
nje.
flatter, laskati se.
flavor, dober okus, odišečiti.
flaw, napaka, pretrg.
flax, lan.
flea, bolha.
flee, pobegniti, uiti.
fleet, brodovje.
flesh, meso.
flexible, upogljiv.
flight, beg.
fling, udarec, vreči, udariti.
flock, čreda, tropa.
flood, povodenj.
floor, nadstropje.
flour, moka.
flourish, cveteti, ponašati se.
flow, veletok, teči.

- flower, *cvetlica, cvet*.
 fluency, *isurjenost*.
 fluid, *tekočina*.
 fly, *muha, leteti, bežati*.
 foe, *soutražnik*.
 foam, *pene*.
 fog, *megla*.
 fold, *zložiti, zlagati, skladati*.
 follow, *slediti, zasledovati*.
 folly, *bedarija, budalost*.
 fond, *rad imeti*.
 food, *živež, jed, krma*.
 fool, *norec, neumnež, tepec, goljufati*.
 foolish, *ncumen, tepast*.
 foot, *noga*.
 for, *za, radi, kajti*.
 forbear, *opustiti, ponehati*.
 forbid, *zabraniti, prepovedati*.
 force, *moč, sila, siliti, prisiliti*.
 forehead, *čelo*.
 foreign, *tuj, inostranski*.
 foreigner, *tujec, inostranec*.
 forest, *log, gozd*.
 forfeit, *kazen, globa, zapasti, besedo prelomiti*.
 forge, *kovačnica, kovati*.
 forger, *ponarejalec*.
 forget, *pozabiti*.
 forgive, *odpustiti, oprostiti, opravičiti*.
 fork, *vilice, vile*.
 forlorn, *zapuščen, osamljen*.
 form, *oblika, postava, tvoriti*.
 former, *prejšnji*.
 forsake, *zapustiti*.
 forth, *naprej, dalje*.
 fortnight, *14 dni*.
 fortress, *trdnjava*.
 fortunate, *srečen*.
 fortune, *sreča, usoda, premoženje*.
 forty, *štirideset*.
 forward, *pošiljati, odpraviti, odpravljati naprej*.
 foster-brother, *sodojenec, rejenec*.
 foster-child, *rejenček*.
 foster-sister, *sodojenka, rejenka*.
 four, *štiri*.
 fourteen, *štirinajst*.
 fowl, *kurecina*.
 fox, *lisica*.
 fragrant, *vonjav*.
 frail, *razlomljiv*.
 frame, *okvir*.
 frank, *prost, odkritosrčen*.
 fraternal, *bratovski, bratski*.
 fraud, *goljuhija*.
 free, *prost, brezplačen*.
 freedom, *prostost*.
 freeze, *zmrazniti, zmrzovati*.
 freight, *tovor*.
 French, *francoski*.
 Frenchman, *Francoz*.
 frequent, *številen, pogosten*.

frequently, *pogosto, mnogo-*
krat.

fresh, *svež, hladen.*

friction, *prepir, raspor.*

Friday, *petek.*

friend, *prijatelj, prijatelji-*
ca, tovariš.

friendly, *prijateljski.*

friendship, *prijateljstvo.*

frighten, *strašiti.*

frivolous, *lahkomišljen.*

frog, *žaba.*

from, *od, iz.*

front, *ospredje.*

frontier, *meja.*

frost, *slana.*

frozen, *zmrzel.*

frugal, *zmeren, štedljiv.*

fruit, *sad.*

fruitful, *rodovit.*

frustrate, *obrezuspešiti, ov-*
reči.

fry, *peč.*

fuel, *kurilo, kurjava.*

fulfil, *izvršiti, dovršiti.*

full, *poln, celoten, polno.*

fume, *dim, sopar.*

fun, *šala, zabava.*

funds, *zaklad, glavnica.*

funeral, *pogreb.*

funnel, *dimnik.*

fur, *kožuh, kožuhovina.*

furious, *razkačen, besen, di-*
vji.

furnace, *peč.*

furnish, *oskrbeti, zalagati.*

furniture, *pohištvo.*

furrow, *brzda.*

further, *nadalje, dalje, vrhu-*
tega.

fury, *jeza.*

fuse, *topiti, raztajati.*

future, *bodočnost, bodoč.*

G

gain, *dobiček, dobiti.*

gale, *svež zrak, svež veter.*

gallant, *ljubimec, vljuden,*
hraber, junaški.

gallon, *galona (4 litri).*

gallows, *vislice.*

gamble, *igrati (za denar).*

gambler, *igralec.*

game, *igra, divjačina.*

garbage, *odpadki, nesnaga.*

garden, *vrt, vrtnariti.*

garland, *venec.*

garlic, *česen.*

garter, *podveza.*

gas, *plin.*

gate, *vrata.*

gather, *zbirati, trgati.*

gay, *vesel, radosten, živ, lep.*

gem, *šlahoten kamen.*

general, *general, splošen.*

generous, *velikodušen.*

genius, *šeni.*

genteel, *fin, omikan.*

gentle, *vljuden.*

gentleman, *gospod, olikan*
mož.

genuine, *pravi, pristen.*

germ, *cima*.
 German, *Nemec, nemški*.
 Germany, *Nemško*.
 get, *dobiti*.
 ghost, *strah, duh*.
 giant, *velikan*.
 gift, *dar, vezilo, podaritev*.
 gigantic, *velikanski*.
 gimlet, *sveder*.
 gin, *bezgovec (žganje)*.
 gipsy, *cigan*.
 girl, *deklica*.
 give, *dati*.
 glad, *vesel*.
 glass, *steklo, čaša, kozarec*.
 glen, *ozka dolina*.
 glitter, *lesketati se*.
 globe, *zemljsko oblo*.
 gloomy, *mračen, žalosten*.
 glorious, *slovit*.
 glory, *slava, ponos*.
 glove, *rokavica*.
 glow, *žar, strast, žareti*.
 glue, *lim, limati*.
 gnaw, *glodati*.
 go, *iti, pojdi*.
 goat, *koza*.
 God, *Bog*.
 godfather, *krstni boter*.
 godmother, *krstna botra*.
 gold, *zlato*.
 golden, *zlat*.
 good, *dober*.
 goose, *gos*.
 gooseberry, *agras*.
 gospel, *evangelij*.

gossip, *blebetanje, razgovor, blebetati*.
 gout, *protin*.
 govern, *vladati, voditi*.
 gown, *zgornja obleka*.
 grace, *milost, naklonjenost*.
 gracious, *milostiv*.
 gradual, *polagoma*.
 grain, *žito*.
 grammar, *slovnica*.
 grand, *velik, veličasten*.
 grandeur, *imenitnost, velikost*.
 grandfather, *stari oče, ded*.
 grandmother, *stara mati*.
 grant, *dovoljenje, podeliti, dovoliti, dopustiti*.
 grape, *grozd, grozdna jagoda*.
 grasp, *prijem, zgrabiti, prijeti*.
 grass, *trava, trata*.
 grateful, *hvaležen*.
 gratify, *zadovoljiti*.
 gratitude, *hvaležnost*.
 congratulate, *čestitati, srečo voščiti*.
 grave, *grob, resen*.
 gravity, *teža, važnost, znamenitost*.
 gravy, *mesni sok*.
 gray, *siv, siva barva*.
 great, *velik, slaven*.
 grease, *mast, mazati*.
 Greece, *Grško*.

greedy, pohlepen, željen, lakomen, hlasten.

Greek, Grk.

green, zelen, nezrel, neizkušén.

greet, pozdraviti.

greeting, pozdrav.

grief, žalost.

grieve, žaliti, žaliti se.

grind, mleti, brusiti, ostriti.

groan, zdihovati.

grocery, specerijsko blago.

groom, hlapec, ženin.

gross, 12 tucatov.

ground, tla, vzrok, dno.

group, skupina.

grove, gaj.

grow, rasti, nastati, obdelati.

grudge, zavist, nenaklonjenost, zavidati.

grunt, kruliti, zdihovati.

guarantee, poroštvo, jamčiti.

guard, straža, previdnost, stražiti, varovati se.

guardian, jerob, varuh.

guess, uganiti, domnevati.

guest, gost.

guide, voditelj, kašipot, voditi, peljati.

guilt, krivda, hudodelstvo.

guilty, kriv, kazni vreden.

gulf, zaliv.

gum, guma.

gun, puška, top.

gut, črevo, drob.

gutter, požiralnik.

gymnasium, telovadnica, gimnazija.

H

habit, navada, navaditi se.

hack, kočija, sekira, sekati.

hail, toča, pozdrav, pozdraviti.

hair, las.

half, pol.

hall, dvorana, veža.

ham, gnjat, šunka.

hammer, kladivo, petelinček na puški.

hammock, viseča rogoznica.

hand, roka, pisava, izročiti.

handkerchief, robec.

handle, ročaj, rabiti, oskrbovati.

handsome, ličen, lep.

handy, spreten, ročen.

hang, viseti, povesiti, odvisen biti.

happen, zgoditi se.

happiness, sreča, veselje.

happy, srečen, vesel.

harbor, pristan, pristanišče.

hard, trd, težaven, težek, trden, nemil.

hardship, težava.

hardware, železnina.

hardy, jak, trd.

hare, zajec.

harm, krivica, škoda, sakriviti, poškodovati.

harness, <i>oklep, konjska oprava.</i>	heat, <i>vročina, gorkota, kuriti.</i>
harrow, <i>brana, vlačiti.</i>	heaven, <i>nebo, nebesa.</i>
harsh, <i>strog, sirov, oster.</i>	heavy, <i>težak, neroden.</i>
harvest, <i>žetev,</i>	hectic, <i>jetika, jetičen.</i>
haste, <i>naglost, hitrost.</i>	hedge, <i>plot, ograja, ograditi.</i>
hasten, <i>hiteti.</i>	heed, <i>pozor, paziti.</i>
hasty, <i>hiter.</i>	heel, <i>peta.</i>
hat, <i>klobuk.</i>	heifer, <i>telica, mlada krava.</i>
hatch, <i>valiti.</i>	height, <i>visočina.</i>
hatchet, <i>mala sekira.</i>	heir, <i>dedič, dedovati.</i>
hate, <i>souvažstvo, črteti, sovražiti.</i>	hell, <i>pekel.</i>
hatred, <i>souvažstvo, mržnja.</i>	helm, <i>čelada.</i>
hatter, <i>klobučar.</i>	help, <i>pomoč, podpora, pomagati.</i>
haunch, <i>kol.</i>	hem, <i>rob, robiti.</i>
have, <i>imeti.</i>	hemp, <i>konoplja.</i>
havoc, <i>opustošenje, opustošiti.</i>	hen, <i>kokoš.</i>
hay, <i>seno.</i>	hence, <i>odtod, proč.</i>
hazard, <i>držniti se, upati se.</i>	her, <i>njen, nje.</i>
hazelnut, <i>lešnik.</i>	herald, <i>glasnik.</i>
he, <i>on.</i>	herb, <i>rastlina.</i>
head, <i>glava, vrh, predstojnik.</i>	herd, <i>čreda, tropa, množica.</i>
headless, <i>brez glave, nepremišljen.</i>	here, <i>tu, tukaj.</i>
heal, <i>celiti, zaceliti.</i>	hereafter, <i>odsedaj.</i>
health, <i>zdravje.</i>	hero, <i>junak.</i>
heap, <i>kup, množica, kupičiti.</i>	hesitate, <i>obotavljati se, odlašati.</i>
hear, <i>slišati.</i>	hew, <i>sekati, posekati.</i>
hearse, <i>mrtvaški oder.</i>	hide, <i>koža.</i>
heart, <i>srce.</i>	high, <i>visok.</i>
hearth, <i>ognjišče.</i>	hill, <i>grič.</i>
heartly, <i>srčen.</i>	him, <i>njega.</i>
	hinder, <i>ovirati.</i>
	hindrance, <i>zadržek, oviranje.</i>

hinge, <i>tečaj</i> .	hope, <i>upanje, nada, upati,</i> <i>pričakovati.</i>
hint, <i>namigljaj.</i>	horizon, <i>obzorje.</i>
hire, <i>najemnina, najeti, v</i> <i>najem dati.</i>	horn, <i>rog.</i>
his, <i>njegov.</i>	hornet, <i>sršen.</i>
history, <i>zgodovina.</i>	horrible, <i>grozen, strašen.</i>
hit, <i>biti, suniti, udariti, za-</i> <i>deti, posrečiti se.</i>	horror, <i>groza, strah.</i>
hitch up, <i>vpredi.</i>	horse, <i>konj.</i>
hither, <i>tukaj sem.</i>	horseman, <i>konjač.</i>
hive, <i>ul, panj, roj, v ul spravi-</i> <i>viti.</i>	horticulture, <i>vrtnarstvo.</i>
hoarse, <i>hripav, sirov.</i>	hose, <i>cev, ženska nogavica.</i>
hoax, <i>burka, šala, gluma.</i>	hospital, <i>bolnica.</i>
hoe, <i>motika, sekira.</i>	hospitality, <i>gostoljubnost.</i>
hog, <i>prašič, svinja.</i>	host, <i>gostitelj.</i>
hoist, <i>razpeti, razviti.</i>	hostess, <i>gostiteljica.</i>
hold, <i>držati.</i>	hostile, <i>souvažen.</i>
hole, <i>luknja.</i>	hot, <i>gorek, vroč.</i>
holiday, <i>praznik.</i>	hotel, <i>gostilna, hotel.</i>
hollow, <i>votlina, luknja, vo-</i> <i>tel.</i>	hour, <i>ura.</i>
holy, <i>svet.</i>	house, <i>hiša.</i>
home, <i>bivališče, dom, doma.</i>	household, <i>gospodinjstvo.</i>
homeward, <i>proti domu.</i>	housekeeper, <i>oskrbnik, os-</i> <i>krbnica, gospodinja.</i>
honest, <i>pošten, odkritosrčen.</i>	housewife, <i>gospodinja.</i>
honesty, <i>poštenost, odkrito-</i> <i>srčnost.</i>	how, <i>kako? na kakšen na-</i> <i>čin?</i>
honey, <i>med, strd.</i>	however, <i>vendar, ali, pa, to-</i> <i>da.</i>
honor, <i>čast.</i>	hug, <i>objem, objeti.</i>
honorable, <i>častit.</i>	huge, <i>velikanski.</i>
hoof, <i>kopito.</i>	human, <i>človeški.</i>
hook, <i>krevelj, trnek, loviti</i> <i>s trnkom.</i>	humanity, <i>človekoljubnost.</i>
hoop, <i>obroč.</i>	humble, <i>ponižen.</i>
	humbug, <i>širokoustnost.</i>
	humid, <i>vlažen, soparen.</i>

humidity, *vlažnost*, *soparnost*.
 humor, *dobra volja*, *humor*.
 humorist, *šaljivec*.
 hump, *grba*.
 hunchback, *grbavec*.
 hundred, *sto*.
 hunger, *lakota*, *glad*.
 hungry, *lačen*, *gladen*.
 hunt, *zasledovanje*, *loviti*, *slediti*.
 hunter, *lovec*.
 hurricane, *vihar*.
 hurry, *naglica*, *hitrost*, *hiteti*.
 hurt, *poškodba*, *raniti*, *poškodovati*.
 hurtful, *škodljiv*.
 husband, *sopro*, *mož*.
 husbandry, *gospodarstvo*.
 husk, *luščina*, *lupina*.
 hustle, *pritiskati*, *gnati*.
 hut, *koča*, *bajta*.
 hymn, *himna*.
 hypocrisy, *hinausčina*.

I

I, *jaz*.
 ice, *led*.
 idea, *misel*.
 ideal, *vzor*.
 identical, *identičen*.
 idiot, *tepec*, *idiot*.
 idle, *len*, *nerodoviten*, *lenobo pasti*.
 idleness, *lenoba*.

if, *če*, *ko*, *ako*, *čeprov*.
 ignorance, *nevednost*.
 ignorant, *neveden*.
 ill, *bolan*, *slab*.
 illegal, *nezakonit*.
 illiterate, *neveden*, *neučen*.
 illness, *slabost*, *bolezni*.
 illuminate, *razsvetliti*.
 illusion, *prevara*.
 illustrate, *razjasniti*.
 illustrious, *prezvišen*.
 image, *podoba*.
 imagine, *izmisliti se*, *domišljavati si*.
 imbecile, *slaboumen*.
 imitate, *posnemati*.
 immaterial, *nebitven*.
 immediate, *neposreden*, *važen*.
 immediately, *neutegoma*, *takoj*.
 immense, *velikanski*.
 immigrant, *naselnik*.
 immigrate, *naseliti se*.
 immoderate, *nezmeren*, *brezmeren*.
 immodest, *neskromen*, *drzen*.
 immoral, *nenraven*, *nemoralen*.
 immortal, *nesmrten*.
 impair, *škodovati komu*, *kratiti*, *ukratiti*.
 impartial, *nepristranski*.
 impatience, *nestrpnost*.
 impatient, *nestrpen*.

impeach, *obtožiti*.
 imperfect, *nepopolen*.
 imperfection, *nedovršenost*.
 imperial, *cesarski*.
 impertinence, *drznost, pre-drznost*.
 implement, *orodje*.
 impolite, *nevljuden*.
 import, *dovoz, uvoz, uvažati*.
 importance, *važnost*.
 important, *važen*.
 impose, *naložiti, zabičiti*.
 impossible, *nemogoč*.
 impracticable, *nemogoč, neljupljiv, uporen*.
 impression, *vtis*.
 imprison, *zapreti, v ječo vreči*.
 improve, *zboljšati, požlahitati*.
 improvement, *poboljšanje, napredek*.
 imprudent, *nepameten*.
 impudence, *nesramnost*.
 impudent, *nesramen*.
 in, *v, na, za, po, z, s, notri*.
 inauguration, *vstoličenje, inauguracija*.
 incandescent, *beložareč*.
 incapable, *nesposoben*.
 incendiary, *požigalec*.
 inch, *palec (mera 2½ cm.)*.
 incident, *slučaj*.
 inclination, *nagnjenje*.
 inclined, *nagnjen*.

include, *priložiti*.
 income, *dohodek*.
 incomplete, *nepopolen*.
 incompetent, *nesposoben*.
 inconvenience, *neudobnost*.
 incorporate, *pridružiti, prikllopiti, uteloviti*.
 incorrigible, *nepoboljšljiv*.
 increase, *povekšanje, povečati, razširiti*.
 incurable, *neozdravljiv*.
 indebted, *zavezan, zadolžen*.
 indecent, *nespodoben*.
 indeed, *zares*.
 indefinite, *nedoločen*.
 indemnify, *odškodovati*.
 indemnity, *odškodnina*.
 independent, *neodvisen*.
 index, *kazalo*.
 Indian, *Indijanec*.
 indicate, *omeniti*.
 indictment, *obtožba, obtožnica*.
 indifference, *malovažnost*.
 indifferent, *nebrižen, malo-važen*.
 indigestion, *teško prebavljenje*.
 indignation, *nevolja*.
 indispensable, *neizogibno potreben*.
 indisposition, *bolehnost*.
 individual, *oseba, oseben*.
 indolent, *len, brezčuten*.
 indorse, *potrditi, prenesti (pri menici)*.

- induce, *vpeljati, povzročiti.*
 industrious, *priden.*
 inebriety, *pijanost.*
 inevitable, *neogiben.*
 ineffectual, *neizdaten.*
 infallible, *nezmotljiv.*
 infamous, *sramoten, grdoben.*
 infant, *dete.*
 infect, *okužiti.*
 inferior, *manjevreden.*
 infernal, *peklenski.*
 infinitely, *brezkončen.*
 infirmary, *bolnica.*
 inflame, *zažgati, vžgati se.*
 inflict, *prizadeti, naložiti.*
 influence, *vpliv.*
 inform, *sporočiti, poričiti.*
 infringement, *prekršek, prestop.*
 ingenious, *duhovit, umen, bistroumen.*
 ingratitude, *nehvaležnost.*
 inhabitant, *prebivalec.*
 inhale, *v sebe dihati.*
 inherit, *dedovati, podedovati.*
 initiate, *vpeljati.*
 injunction, *sodna prepoved, sadržba.*
 injure, *raniti, razžaliti.*
 injury, *poškodba.*
 ink, *črnilo.*
 inn, *gostilna.*
 innocence, *nedolžnost.*
 innocent, *nedolžen.*
 inquest, *sodna preiskava.*
 inquire, *pozvedovati, poprašati.*
 inquiry, *poprašanje.*
 inquisitive, *radoveden.*
 insane, *blazen, na umu bolan.*
 inscription, *vpis.*
 insect, *mrčes.*
 insensible, *neobčutljiv.*
 inseparable, *neločljiv.*
 insert, *uvrstiti, vtakniti.*
 inside, *notrajnost, notri, notranji.*
 insignificant, *malovažen, neznamen.*
 insist, *obstati.*
 insolence, *sirovost.*
 insolvent, *bankeroten.*
 inspect, *nadzorovati, ogleđovati.*
 inspection, *nadzorstvo.*
 inspector, *nadzornik.*
 inspire, *navdušiti, vneti.*
 instalment, *plačilo na obroke.*
 instance, *trenutek, nagib.*
 instead, *namesto.*
 instruct, *podučiti, učiti.*
 instruction, *poduk, učenje.*
 instructive, *podučljiv.*
 instrument, *orodje, instrument.*
 insult, *razžaljenje, razžaliti.*

insurance, *zavarovanje*.
 integrity, *poštenost, pravičnost*.
 intelligence, *razumnost*.
 intelligent, *razumen*.
 intend, *nameravati*.
 intense, *močen, napet*.
 intention, *namen*.
 intercession, *posredovanje*.
 intercourse, *občevanje*.
 interest, *delež, korist, obrest*.
 interesting, *zanimiv*.
 interfere, *vtikati se, vmešavati se*.
 interior, *notranji*.
 internal, *notranji*.
 interpose, *prenehati, besedo prestriči, v besedo seči*.
 interpret, *tolmačiti*.
 interpreter, *tolmač*.
 interrupt, *motiti*.
 interval, *medčasje, med tem časom*.
 intervention, *posredovanje, intervencija*.
 interview, *sestaneč, pogovor*.
 intestines, *drob*.
 intimate, *iskren, srčen, veren*.
 into, *v, notri*.
 intolerable, *neznosen*.
 intoxicate, *opijaniti, napiti*.
 introduce, *predstaviti, vpeljati*.

introduction, *uvod*.
 intrude, *vsiliti se, vriniti se*.
 intrust, *zaupati*.
 invade, *napasti, vdreti, predrati*.
 invalid, *slab, slaboten, neveljaven*.
 invariable, *neispremenljiv*.
 invent, *izumiti, isnajti*.
 invention, *isnajdba*.
 invest, *naložiti*.
 investigate, *preiskovati*.
 investment, *naloženje denarja*.
 invincible, *nepremagljiv*.
 invisible, *nevidljiv*.
 invitation, *povabilo*.
 invite, *povabiti, vabiti*.
 invoice, *faktura*.
 involve, *zaplesti, zapletati*.
 inward, *znotraj*.
 Ireland, *Irska*.
 Irishman, *Irec*.
 iron, *železo, železen*.
 irregular, *nereden*.
 irrigate, *napeljavati vodo, močiti, namakati*.
 irritate, *dražiti, jeziti*.
 is, *je*.
 island, *otok*.
 isolate, *osamiti, izolirati*.
 issue, *izdaja, izdajati*.
 it, *ono*.
 Italian, *Lah, Italijan*.
 Italy, *Italija*.

itch, *srbenje, srbeti*.
item, *blago, roba, kos, čla-
nek*.
ivory, *slonokost*.
ivy, *bršljan*.

J

jacket, *jopič*.
jail, *jetnišnica, ječa, zapreti*.
jailer, *ječar, jetničar*.
jam, *sadna omaka*.
janitor, *hišnik*.
January, *prosinec*.
jaw, *čeljust*.
jealous, *ljubosumen*.
jealousy, *ljubosumnost*.
jelly, *omaka*.
jerk, *sunec, skok, suniti*.
jest, *šala, šaliti*.
Jew, *žid*.
jewel, *dragulja*.
jeweller, *draguljar*.
job, *delo, posel*.
job lot, *del blaga, kos blaga*.
jobber, *prekupovalac*.
join, *pridružiti se, zvezati*.
joiner, *mizar*.
joint, *člen, sklep, klep*.
jointly, *skupen*.
joke, *šala, šaliti*.
jolly, *vesel*.
journal, *dnevnik, časnik*.
journey, *potovanje*.
jovial, *vesel, dobrovoljen*.
joy, *veselje, radost*.
jubilee, *jubilej, slavlje*.

judge, *sodnik, soditi, odlo-
čiti*.
judgment, *sodba, razsodba*.
judicial, *sodniški*.
judicious, *razsoden, pame-
ten*.
jug, *vrč*.
 juggler, *glumač*.
juice, *sok*.
July, *mali srpan*.
jump, *skok, skočiti, skakati*.
junction, *zveza*.
June, *rožnik*.
junior, *mlajši*.
juniper, *brinje*.
juror, *porotnik, razsojeva-
lec*.
jury, *porotno sodišče*.
just, *pravičen, prav, pošten,
samo*.
justice, *pravica, pravičnost,
sodnik*.
justify, *opravičiti*.
juvenile, *mlad*.

K

keel, *podsek, kilj*.
keen, *marljiv, vnet, iskren*.
keep, *držati, hraniti, obdelo-
vati, shraniti*.
keeper, *čuvaj, varuh, stra-
žar*.
keepsake, *spomin*.
keg, *sodček*.
kept, *držal*.
kettle, *kotel*.

key, *ključ*.
 kick, *suvati, brcati*.
 kid, *otrok, kozliček*.
 kid-gloves, *svetla rokavica*.
 kidnap, [*človeka*] *ukrasti, odpeljati*.
 kidney, *ledica*.
 kill, *ubiti*.
 kin, *sorodstvo*.
 kind, *vrsta, način, kakovost, dober, prijazen, priljuden*.
 kindle, *prižgati*.
 kindness, *dobrota*.
 kindred, *sorodstvo*.
 king, *kralj*.
 kiss, *poljub, poljubiti*.
 kitchen, *kuhinja*.
 kite, *letalet*.
 kitten, *mlada mačka*.
 knead, *gnesti*.
 knee, *koleno*.
 kneel, *klečati*.
 knell, *zvonjenje mrliču*.
 knife, *nož*.
 knight, *vitez, poviteziti*.
 knit, *plesti*.
 knock, *trkati, tolči*.
 knot, *vozel, grča, zanjka, zavozlati*.
 know, *vedeti, znati*.
 knowledge, *znanje, znanstvo*.
 knuckle, *členek, pregib*.

L

label, *napisni listek*.

labor, *delo, delati, trpeti*.
 laboratory, *laboratorij*.
 laborer, *delavec*.
 lace, *čipka, vrvica*.
 lack, *potreba, pomanjkanje, potrebovati*.
 lad, *fant, deček*.
 ladder, *lestvica*.
 laden, *obložiti, obtovoriti, naložiti*.
 lady, *gospa*.
 lake, *jezero*.
 lamb, *jagnje*.
 lame, *hrom*.
 lament, *tožiti, obžalovati*.
 lamentation, *obžalovanje*.
 lamp, *svetilka*.
 lance, *sulica, prebosti*.
 land, *zemlja, dežela*.
 landlord, *posestnik*.
 landing, *pristanišče, pristan*.
 landscape, *krajina, kraj, dežela, naslikana okolica*.
 lane, *ulica*.
 language, *jezik*.
 lantern, *svetilnica*.
 lap, *naročje*.
 lapse, *pretek, preteči, miniti*.
 larcency, *tatvina*.
 lard, *mast*.
 large, *velik, prostoren, obilen*.
 lark, *škrjanec*.
 lass, *deklica*.

- laet, sadnji, poslednji, trajati.*
latch, kljuka, zakleniti.
late, kasen, prejšnji, rajni.
lath, deska.
lathe, stružnica.
Latin, latinski.
latitude, širokost, obseg.
laudable, slaven.
laugh, smeh, smejati se.
laughter, smeh.
laundress, perica.
laundry, pralnica.
laurel, lovor.
lavatory, umivalnica.
lavish, zapravljati.
law, postava, zakon.
lawful, postaven, zakonit.
lawn, trata.
lawyer, odvetnik, advokat.
laxative, čistilo.
lay, ležati, položiti.
lazy, len.
lead, svinec.
lead, vodstvo, voditi.
leader, vodja, voditelj.
leaf, list.
league, angleška milja, zveza, liga.
leak, puščati.
lean, nasloniti se, nagniti se, suh.
leap, skok, skočiti, preskočiti.
leap-year, prestopno leto.
learn, učiti, učiti se, izvedeti.
learned, učen.
learning, učenost.
lease, najem, najeti, v najem dati.
least, najmanj, najmanjši.
leather, usnje.
leave, dovoljenje, dopust, slovo vzeti, pustiti, zapustiti.
leaves, listje.
lecture, predavanje.
leech, pijavka.
leek, luk, por.
left, leva stran, levi.
leg, noga.
legal, postaven.
legation, poslaništvo.
legislator, postavodajalec.
legislature, zakonodaja, legislatura.
legitimate, zakonit.
lemon, lemona, citrona.
lend, posoditi.
length, dolgost, daljava, podaljšati.
Lent, postni čas.
lentil, leča.
less, manj, manjši.
lessen, pomanjšati.
lesson, naloga.
let, pustiti, oddati, v najem dati.
letter, črka, pismo, list.

- lettuce, *salata*.
 level, *raven, plošnat, ploskev*.
 lever, *oblič, stružec*.
 levity, *lahkomišljenost*.
 lexicon, *slovar, besednjak*.
 liable, *odgovoren, podvržen*.
 liar, *lažnivec*.
 liberate, *oprostiti*.
 liberty, *svoboda, prostost*.
 library, *knjižnica, biblioteka*.
 license, *dovoljenje, dovoliti*.
 lick, *lizati, biti, tepsti*.
 lid, *trepalnica*.
 lie, *laž, lagati, ležati*.
 lieutenant, *poročnik*.
 life, *življenje*.
 lift, *dvigniti, vzdigniti*.
 light, *svetloba, lahek, svetiti*.
 lighten, *bliskati se, izložiti*.
 lightning, *blisk*.
 like, *enak, podoben, kakor, dopasti, ugajati*.
 likelihood, *verjetnost*.
 likely, *najbrž, verjetno*.
 likeness, *podobnost*.
 likewise, *ravnотako, tudi*.
 lilac, *španski bezeg*.
 lily, *lilija*.
 limb, *ud*.
 lime, *apno, klej, lepiti*.
 limit, *meja, omejiti*.
 limp, *šepati*.
 line, *črta, proga, vrsta, vrv*.
 linen, *platno, platnen*.
 linger, *obotavljati se, bolehati*.
 lining, *podšiv*.
 link, *člen*.
 linseed, *laneno seme*.
 lion, *lev*.
 lioness, *levinja*.
 lip, *ustnica*.
 liquid, *tekočina*.
 liquidation, *likvidacija*.
 liquor, *žganje, tekočina*.
 list, *seznamek, imenik*.
 listen, *poslušati*.
 literal, *doslovno*.
 lithograph, *kamenopis, litografija*.
 litigation, *pravda*.
 little, *malo*.
 live, *živeti*.
 lively, *živahen*.
 liver, *jetra*.
 livery-stable, *hlev v kateri postavljajo konje na krmenje*.
 lizard, *martinček*.
 load, *breme, naložiti*.
 loaf, *hlep, potepati se*.
 loafer, *potepač*.
 loan, *posojilo, posoditi*.
 local, *krajeven*.
 lock, *ključavnica, zapreti*.
 locomotive, *stroj, lokomotiva*.
 lodge, *koča, loža, stanovati*.
 lodger, *stanovnik*.
 lodging, *stanovanje*.

lofty, *visok, zračen*.
 long, *dolg. hrepeneti*.
 longitude, *zemljepisna dol-
 žina*.
 look, *pogled, pogledati, gle-
 dati, iskati*.
 looking-glass, *zrcalo, ogle-
 dalo*.
 loom, *tkalni stol, statve*.
 loose, *rahl, prost, nemaren,
 razpustiti*.
 Lord, *Bog, gospod*.
 lose, *izgubiti, zapraviti*.
 loss, *izguba, škoda*.
 lot, *osoda, delež, zemljišče*.
 loud, *glasen, glasno*.
 love, *ljubexen, ljubiti*.
 lover, *ljubimec, ljubček*.
 low, *nizek, nežen, globok*.
 lower, *spuščati v globino*.
 luck, *sreča, naključje*.
 lucky, *srečen*.
 lumber, *les (stavbni les)*.
 lump, *gruda, kepa*.
 lunatic, *blazen*.
 lunatic asylum, *norišnica*.
 lunch, *prigrizek, drugi zaj-
 trk, lunč*.
 lungs, *pljuča*.
 luxury, *obilnost, razkošje*.
 lye, *lug*.
 lynch, *ljudska sodba, lin-
 čanje*.

M

machine, *stroj*.
 mad, *besen, stekel*.

madam, *gospa*.
 madman, *presmuknenec*.
 magic, *čarovnija, čaroben*.
 magistrate, *mirovni sodnik,
 uradnik goposke*.
 magnet, *magnet*.
 magnify, *povečati, povekša-
 ti*.
 mahogany, *mahagonovina*.
 maid, *devica, deklica*.
 mail, *pošta, po pošti poslati*.
 main, *velik, ogromen, gla-
 ven*.
 maintain, *obdržati, držati*.
 majesty, *veličanstvo*.
 majestic, *veličanstven*.
 major, *major, polnoleten*.
 majority, *večina*.
 make, *delo, oblika, storiti,
 napraviti*.
 maker, *izdelovatelj*.
 malady, *bolezen*.
 male, *moški*.
 malice, *hudobija, jeza*.
 malicious, *hudoben, jezen*.
 mallet, *leseno kladivo*.
 malt, *slad*.
 man, *mož, človek*.
 manage, *oskrbovati, uprav-
 ljati, voditi, izvršiti, nad-
 zorovati*.
 management, *oskrbovanje,
 uprava, vodstvo, nadzor-
 stvo*.
 manager, *nadzornik, oskrb-
 nik, upravitelj, voditelj*.

mandate, *povelje, ukaz, mandat.*
 manifest, *razglas, manifest.*
 mankind, *človeštvo.*
 manner, *način, navada, obnašanje.*
 manslaughter, *uboj.*
 mantle, *plašč, suknja.*
 manufacture, *tvoriti, izdelati.*
 manufacturer, *tvorničar, izdelovatelj.*
 manure, *gnoj, gnojiti.*
 manuscript, *rokopis.*
 many, *mnogi, mnogo.*
 map, *zemljevid.*
 marble, *marmor.*
 March, *sušec.*
 march, *koračnica, marš, korakati.*
 marine, *mornarstvo, mornarski.*
 mark, *znak, znamenje, cilj, zapomniti.*
 marked, *trg, kupčija.*
 marriage, *poroka, zakon.*
 marrow, *meja, okrajina.*
 marry, *poročiti se.*
 marvel, *čudež, čuditi se.*
 mask, *krinka.*
 mason, *zidar.*
 mass, *maša, masa, množica, kopičiti.*
 master, *mojster, gospodar, mladi gospod.*
 mate, *tovariš, pomočnik.*

match, *vžigalica.*
 material, *materijalen.*
 materials, *tvarina, materijal.*
 matrimony, *zakon.*
 matter, *tvarina, stvar, vzrok.*
 mattress, *žimnica.*
 mature, *zrel, goden.*
 May, *veliki, traven.*
 may, *smeti, moči.*
 mayor, *župan.*
 me, *meni, mene.*
 meadow, *travnik.*
 meal, *jed, krma.*
 mean, *srednji, prostaki, pomeniti.*
 meanwhile, *medtem.*
 means, *sredstvo.*
 measure, *mera, smernost, meriti, odmeriti.*
 meat, *meso.*
 mechanic, *rokodelec.*
 mechanical, *mehaničen.*
 medal, *kolajna.*
 medicine, *zdravilo, zdravilstvo.*
 medium, *sredstvo, sreda, srednje.*
 meet, *srečati, zbrati, zadovoljiti.*
 meeting, *zborovanje.*
 melancholy, *otožnost, otožen, melanholičen.*
 melody, *napev, melodija.*
 melt, *topiti, rastopiti.*
 member, *ud, član.*
 memory, *spomin.*

menace, *grožnja, groziti.*
 mend, *zboljšati.*
 mental, *duševen.*
 mention, *omeniti.*
 mercantile, *kupčijski.*
 merchandise, *blago.*
 merchant, *trgovec.*
 merciful, *usmiljen, milost-*
ljiv.
 mercury, *živo srebo.*
 mercy, *milost, usmiljenje.*
 merely, *samo.*
 merit, *zasluga, zaslužiti.*
 merry, *vesel, radosten.*
 message, *sporočilo, vest.*
 messenger, *sel, poročnik.*
 metal, *kovina.*
 meter, *merilec.*
 method, *način.*
 metre, *meter, meterska me-*
ra.
 metropolis, *glavno mesto.*
 microscope, *drobnogled, mi-*
kroskop.
 middle, *sredina.*
 midnight, *polnoč, polnočen.*
 midst [in the midst], *sreda,*
v sredi.
 midwife, *babica.*
 might, *moč, oblast.*
 mighty, *mogočen.*
 mild, *krotek, dobrotljiv.*
 mile, *milja.*
 military, *vojaški.*
 militia, *milica, deželna bram-*
ba.

milk, *mleko, molsti.*
 mill, *mlin, tovarna, plavž,*
mleti.
 millet, *proso.*
 milliner, *modistinja.*
 million, *milijon.*
 mind, *um, duh, razum,*
mnjenje, meniti, paziti.
 mine, *rudnik, kopati.*
 miner, *rudar.*
 mineral, *ruda.*
 mingle, *mešati, zmešati.*
 minister, *duhovnik.*
 minor, *manjši, mladoleten.*
 mint, *novčni urad, kovalnica*
denarja.
 minute, *minuta.*
 minute, *majhen, natančen.*
 miracle, *čudež.*
 mirror, *zrcalo, ogledalo.*
 mirth, *veselje, radost.*
 miscarriage, *porod pred ča-*
som.
 miscarry, *izpodleteti.*
 mischief, *nesreča, nezgoda*
škoda.
 mischievous, *razposajen.*
 miser, *skopuh.*
 miserable, *reven, beden.*
 misery, *beda, revščina.*
 misfortune, *nesreča.*
 mishap, *nezgoda, nesreča.*
 mislay, *založiti.*
 mislead, *sapeljati.*
 Miss, *gospodična.*

- miss, *izguba, zmota, pogrešati, manjkati*.
mission, *misija, misijon*.
mist, *megla*.
mistake, *pomota, zmotiti se*.
mister [Mr.], *gospod*.
mix, *mešati, zmešati*.
mixture, *mešanica*.
moan, *tarnanje, tarnati*.
mob, *druhal*.
mockery, *zasmehovanje*.
mode, *moda, šega, običaj*.
model, *model, vzorec*.
moderate, *zmeren*.
moderation, *zmernost*.
modest, *zmeren, pohleven, ponižen*.
modesty, *zmernost, pohlevnost, ponižnost*.
modify, *izpremeniti*.
moist, *mokrota, mokroten*.
mold, *model*.
mole, *prirojeno znamenje, krt*.
molest, *nadlegovati, mučiti*.
moment, *trenotek, hip*.
monarchy, *monarhija*.
monastery, *samostan*.
Monday, *ponedeljek*.
money, *denar*.
money order, *denarna nakaznica*.
monk, *menih*.
monkey, *opica*.
monotony, *jednoglasje*.
monster, *nestvor, spaka*.
month, *mesec*.
monthly, *mesečno*.
moon, *luna, mesec*.
moonlight, *mesečna svetloba*.
moral, *navoslovje*.
morals, *nравnost*.
more, *več, večji, še*.
moreover, *dalje, vrhutega*.
morning, *jutro*.
morrow, *jutri*.
mortal, *umrljiv, smrten*.
mortgage, *hipoteka, zastaviti*.
mortify, *ubiti, usmrtiti*.
moss, *mah*.
most, *največ, večinoma*.
mostly, *večinoma*.
moth, *molj*.
mother, *mati*.
motion, *gibanje, predlog, predlagati*.
motive, *varok, motiv*.
motor, *motor*.
mount, *hrib, gora, dvigniti se*.
mountain, *gora, hrib*.
mourn, *žalovati*.
mourning, *žalost*.
mouse, *miš*.
mouth, *usta*.
move, *gibati se, seliti se, predlagati*.
mow, *kositi*.
Mr. (skrajšano za Mister), *gospod*.

Mrs. (skrajšano za Mistress), *gospa, gospodinja*.
much, *mного, veliko, zelo*.
mucilage, *lepelec, lepivo*.
mud, *blato*.
muff, *muf*.
mule, *mula*.
multiply, *množiti*.
multitude, *množina*.
murder, *uboj, ubiti*.
murderer, *morilec*.
muscle, *mišica*.
muscular, *mišičav, mišičast*.
music, *godba, glasba*.
musician, *godec, glasbenik*.
must, *morati*.
mustache, *brke*.
mustard, *gorčica*.
mute, *mutec, nem, mutast*.
mutiny, *upor, punt*.
mutton, *koštrun*.
mutual, *medsebojen*.
my, *moj, moja, moje*.
mystery, *skrivnost, tajnost*.

N

nail, *žrebelj, noht, krempelj*.
naked, *nag, gol*.
name, *ime*.
napkin, *prtič*.
narrative, *povest, pripovedka*.
narrow, *ozek, omejen, zmanjšati*.
nasty, *grd, gnusen*.
nation, *narod*.

native, *domačin, domač, prirojen*.
natural, *naraven*.
naturalize, *naturalisirati*.
nature, *priroda, narava*.
naughty, *nespodoben*.
nausea, *bluvanje, slabost*.
navel, *popsek*.
navigation, *brodarstvo*.
navy, *mornarica*.
nay, *ne*.
near, *poleg, blizu, bližati se*.
neat, *snažen, čeden, ličen*.
necessary, *potreben*.
neck, *vrat*.
need, *potrebovati*.
needle, *šivanka*.
needy, *potreben, ubog, reven*.
neglect, *zanemarjati*.
negligent, *zanemarljen, len*.
negotiate, *posredovati*.
negro, *črnc, zamorec*.
neighbor, *sosed*.
neighborhood, *soseščina*.
neither, *noben, nihče*.
nephew, *nečak, stričnik*.
nerve, *živce, krepiti*.
nest, *gnezdo, gnezdit*.
net, *mreža, mrežo plesti*.
nettle, *kopriva*.
neuter, *nepristranski, nevtralen*.
never, *nikdar, nikoli*.
nevertheless, *nič manj*.
new, *nov, svež, neizkušen*.

news, *novica*.
 newspaper, *časnik*.
 next, *naslednji, prihodnji*.
 nice, *fin, ličen, ljubezniv*.
 nickname, *priimek*.
 niece, *nečakinja*.
 niggardly, *skop*.
 night, *noč*.
 nimble, *nagel*.
 nine, *devet*.
 nineteen, *devetnajst*.
 ninety, *devetdeset*.
 ninth, *deveti*.
 nitre, *solitar*.
 no, *ne*.
 nobility, *plemstvo*.
 noble, *plemenit, blag, sla-*
ven.
 nobleman, *plemenitaš, žlaht-*
nik.
 nobody, *nihče*.
 nocturnal, *ponočen*.
 noise, *ropot, šum*.
 nominate, *imenovati*.
 none, *noben, nihče, nobeden*.
 nonsense, *neumnost*.
 nook, *kot, vogel*.
 noon, *poldne, opoldne*.
 noose, *zanjka*.
 nor, *in ne, tudi ne*.
 normal, *pravilen, normalen*.
 north, *sever, severn*.
 nose, *nos*.
 not, *ne*.
 notary, *notar*.

note, *znamenje, opomba,*
naznanilo, zapisati.
 noted, *slaven, znan*.
 nothing, *nič*.
 notice, *opomba, sporočilo,*
znak, opaziti, paziti.
 notify, *obvestiti*.
 notion, *čut, mnenje, pojem,*
misel.
 notorious, *znan, notoričen*.
 notwithstanding, *neglede*.
 nought, *ničla*.
 nourishment, *živež*.
 novelty, *novina, novica*.
 November, *listopad*.
 now, *zdaj, sedaj, vendar*.
 nowhere, *nikjer*.
 nuisance, *nadležnost*.
 number, *številka, množica,*
šteti, s številkami zazna-
movati.
 numerous, *mногоštevilen*.
 nun, *nuna*.
 nuptials, *ženitovanje, gosto-*
vanje.
 nurse, *dojilja, pestunja,*
strežnica, dojeti, streči.
 nut, *oreh*.
 nutritious, *hranilen, redilen*.

O

oak, *hrast, dob*.
 oar, *veslo, veslati*.
 oath, *prisega*.
 oats, *oves*.

- obedience, *pokornost*.
 obedient, *pokoren, vbogljiiv*.
 obey, *vbogati*.
 object, *predme, namen*.
 obligation, *obveznost, zadolžnica*.
 oblige, *zavezati se*.
 obliging, *vljuden*.
 obscure, *temen, neumljiv, skromen*.
 observation, *opazovanje*.
 observe, *opazovati, opaziti*.
 obstacle, *zapreka, zadržek*.
 obstruct, *ovirati, zadržati*.
 obtain, *doseči, dobiti*.
 obvious, *jasen*.
 occasion, *priložnost, vzrok, povod, povzročiti*.
 occupation, *opravilo, zasedenje, okupacija*.
 occupy, *prebivati, zasedeti, polastiti se, imeti*.
 occur, *prigoditi se*.
 occurrence, *prigodek*.
 ocean, *ocean*.
 October, *vinotok*.
 oculist, *zdravnik za oči*.
 odd, *neenak, posamezen, čuden*.
 odds, *neenakost, razlika, prepir, kreg*.
 odium, *souvaštvo*.
 odor, *duh, vonjava*.
 of, *od, izpod, iz, po, v*.
 off, *od, proč, daleč, oddaljen*.
 offence, *razžalitev*.
 offend, *žaliti, razžaliti*.
 offer, *ponudba, ponuditi, darovati*.
 office, *urad, pisarna*.
 officer, *uradnik, častnik*.
 official, *uraden*.
 officious, *marljiv*.
 offspring, *potomec*.
 often, *pogosto, čestokrat, večkrat*.
 oil, *olje*.
 ointment, *mazilo*.
 old, *star, obrabljen*.
 omelet, *omeleta*.
 omit, *opustiti, spregledati*.
 omnipotence, *vsemogočnost*.
 on, *na, po, ob*.
 once, *enkrat, nekda*.
 one, *eden, nekdo*.
 onion, *čebula, čebul*.
 only, *samo, le, edino*.
 onward, *naprej*.
 open, *javen, odprt, odkrit, odpreti, začeti*.
 opening, *otprtina, luknja, prevoz*.
 opera, *opera*.
 operation, *operacija*.
 operator, *delavec, operater*.
 opiate, *uspavalni popivek*.
 opinion, *mnenje*.
 opium, *opij*.
 opponent, *nasprotnik*.
 opportunity, *priložnost, prilika*.

oppose, *ugovarjati, nasproti postaviti.*
 opposite, *nasprotje, sovražen, nasproti stoječ.*
 oppress, *zatreči.*
 optician, *optik.*
 option, *izbira, opcija.*
 or, *ali.*
 orange, *pomaranča.*
 oral, *usten.*
 orator, *govornik.*
 orb, *krog, krogla.*
 orchard, *sadonosnik.*
 order, *nakaznica, red, ukaz, naročilo, urediti, odrediti naročiti, ukazati.*
 ore, *ruda, kovina.*
 organ, *orglje, organ.*
 organism, *ustroj, organizem.*
 organize, *urediti, organizirati.*
 origin, *izvir.*
 ornament, *okras.*
 orphan, *sirota.*
 orthodox, *pravoslaven.*
 orthography, *pravopis, pravopisje.*
 ostrich, *noj.*
 other, *drugi.*
 otherwise, *drugače.*
 ought, *naj, mora.*
 ounce, *unca (uteža).*
 our, *naš, naša, naše.*
 ourselves, *mi sami.*
 out, *iz, vun, zunaj.*

outcast, *izgnanec.*
 outfit, *oprava.*
 outlet, *izhod, izid.*
 outline, *obris.*
 outrage, *žalenje, razžalitev.*
 outside, *zunajnost, zunanji.*
 outskirts, *predmestje, okolica.*
 outward, *zunajnost, zunaj.*
 oven, *peč.*
 over, *mimo, čez, preko, skozi.*
 overalls, *vrhne hlače.*
 overcharge, *preceniti, preveč računati, preveč naložiti.*
 overcome, *premagati, prekorakati.*
 overdo, *pretirati.*
 overlook, *pregledati.*
 overpower, *premagati.*
 overseer, *pažnik.*
 oversight, *nadzor, pogrška.*
 overtake, *dohiteti.*
 overthrow, *prevreči.*
 overture, *overtura.*
 overwhelm, *premagati.*
 overwork, *pretegniti se.*
 owe, *dolžan biti.*
 owl, *sova.*
 own, *lasten, v posesti imeti.*
 owner, *lastnik.*
 ox, *vol, goveda.*
 oyster, *ostriga.*

P

pace, *korak, hoja, hoditi.*

- Pacific ocean, *mirni, tihi, ocean.*
 pacify, *pomiriti.*
 pack up, *zamotati, složiti.*
 package, *zavitek.*
 paddle, *veslo, lopata, veslati.*
 paddle-wheel, *kolo (pri parniku).*
 padlock, *viseča ključavnica.*
 page, *stranica, stran.*
 paid, *plačan, plačano.*
 pail, *pel (vedro pri meri) golida.*
 pain, *bolečina, skrb, mučiti.*
 painful, *boleč.*
 paint, *barva, slikati, naslikati.*
 painter, *slikar.*
 painting, *slika.*
 pair, *par, dvojica.*
 palace, *palača.*
 pale, *bled, bledeti, obledeti.*
 paleness, *bledost.*
 palm, *palma, dlan.*
 pamphlet, *knjižica.*
 pan, *ponev.*
 pancake, *cvrtnik, cvrtnjak.*
 panic, *strah, panika.*
 pantaloons, *hlače.*
 pantry, *shramba za jedila.*
 paper, *papir, časnik, s papir-jom prevleči.*
 parade, *parada, sprevod.*
 paralysis, *kap, mrtvud.*
 parcel, *kos, del, zavitek, razdeliti, razkosati.*
 pardon, *oproščenje, odpuščenje, odpustek, oprostiti, odpustiti.*
 parents, *starši.*
 parish, *župnija, občina.*
 park, *drevored.*
 parliament, *parlament.*
 parlor, *sprejemna soba, salon.*
 parrot, *pačiga.*
 parsley, *peteršilj.*
 parson, *župnik.*
 part, *del, delež, oddelek, vloga, ločiti, odpotovati.*
 partake, *udeležiti se.*
 partial, *deloma.*
 participate, *udeležiti se.*
 particular, *poseben, natančen.*
 particularly, *posebno.*
 partition, *predel, pregraja.*
 partly, *deloma.*
 partner, *družabnik, kompanjon, sodrug.*
 partridge, *jerebica.*
 party, *družba, oseba, stranka.*
 pass, *prelaz, iti, oditi, mimo iti, miniti.*
 passage, *pot, prehod, vozni listek, voznina.*
 passenger, *potnik.*
 passion, *strast, nagnjenje, jeza.*
 passionate, *strasten.*
 passport, *potni list.*

past, *prošlost, minul, mimo.*
 pastime, *kratkočasje.*
 pastor, *župnik.*
 pastry, *pašteta.*
 pasture, *paša, pašnik.*
 path, *pot.*
 patience, *potrpežljivost.*
 patient, *bolnik, pacient.*
 patron, *pokrovitelj, patron.*
 patronage, *pokroviteljstvo.*
 pattern, *vzorec.*
 pauper, *revež.*
 pause, *odmor, prestanek, prenehati.*
 pave, *tlakovati.*
 pavement, *tlak.*
 paw, *taca.*
 pawn, *zastaviti.*
 pawnbroker, *zastavojemnik.*
 pay, *plača, plačilo, plačati.*
 payable, *plačilen.*
 paymaster, *izplačevalec.*
 payment, *plačilo.*
 pea, *grah.*
 peace, *mir.*
 peaceful, *miren, tih.*
 peach, *breskev.*
 pear, *hruška.*
 pearl, *biser.*
 peasant, *kmet, kmetski.*
 peat, *šota.*
 pebble, *kremenec.*
 peculiar, *poseben.*
 pecuniary, *denaren.*
 peddle, *krošnjariti.*
 peddler, *krošnjar.*

peel, *lupina, lupiti, olupiti.*
 peep, *kukati.*
 peerless, *neprimeren.*
 peevish, *godrnjav.*
 pen, *pero za pisanje.*
 penalty, *kazen, globa.*
 pencil, *čopič, svinčnik, risati, slikati.*
 pendulum, *nihalo.*
 penetrate, *predreti.*
 peninsula, *polotok.*
 penitent, *skesan.*
 penitentiary, *kaznilnica.*
 penniless, *brez denarja.*
 pension, *pokojnina, penzija.*
 people, *narod, ljudstvo, ljudje.*
 pepper, *popper, poprati.*
 peremptory, *odločen, gotov.*
 perfect, *izvrsten popoln, izpopolniti.*
 perfection, *popolnost.*
 perfidious, *nezvest.*
 perform, *opraviti, storiti, napraviti, predstavljati.*
 performance, *predstava.*
 perfume, *dišava, parfem.*
 perhaps, *morebiti, morda.*
 peril, *nevarnost.*
 period, *doba.*
 perish, *poginiti.*
 perjury, *kriva prisega.*
 permanent, *trajen.*
 permission, *dovoljenje.*
 permit, *dovoljenje, dovoliti.*
 perpendicular, *navpičen.*

- perpetrate, izvršiti.
 perpetual, trajen, neprenehoma.
 perplexed, osupel, pobit, težaven.
 persecution, zasledovanje.
 perseverance, vztrajnost.
 persist, pristati na.
 person, oseba.
 perspire, potiti se.
 perspiration, potenje.
 persuade, pregovoriti, prepričati.
 pertain, pripadati.
 pest, kuga.
 petition, prošnja, peticija.
 petroleum, petrolej.
 petticoat, žensko spodnje krilo.
 petty, majhen, skromen.
 pew, cerkvena klop.
 pewter, cin, kositer.
 pharmacy, lekarstvo, lekarna.
 pheasant, fazan.
 philanthropist, človekoljub.
 philosopher, modroslovec, filozof.
 phlegmatical, hladnokrven, flegmatičen.
 photograph, fotografija, fotograf, slika.
 phrase, izraz, fraza, izraziti.
 physics, fizika.
 piano, glasovir.
 pick, kramp, trgati, brati.
 picnic, piknik, izlet.
 picture, slika, podoba slikati.
 pie, pašteta, paj.
 piece, kos, top.
 pier, pomol.
 pierce, prevrtati.
 piety, pobožnost.
 pig, prešič, svinja.
 pigeon, golob.
 pike, ščuka, senene vile.
 pile, kup, drog, nakupičiti.
 pill, pilula.
 pillar, steber.
 pillow, blazina.
 pilot, pilot.
 pin, igla.
 pinch, ščipanje, ščipati.
 pine, smrčka.
 pink, klinček, nagelj.
 pint, pajnt [mera $\frac{1}{8}$ galone]
 pious, pobožen.
 pipe, cev, pipa.
 pistol, samokres.
 pit, jama, votlina.
 pitch, smola.
 pitcher, vrč.
 pitiful, žalovit, žalosten.
 pity, usmiljen.
 placard, lepak, plakat.
 place, prostor, kraj, mesto, bivališče, postaviti.
 plague, kuga.
 plain, ravnina, raven, odprt, jasen.
 plaintiff, tožnik, tožilec, tožitelj.

- plan, *načrt*.
 plane, *plan*, *planjava*, *površina*.
 planet, *planet*.
 plank, *deska*, *planka*.
 plant, *rastlina*, *tovarna*, *vsaditi*.
 plantation, *nasad*, *plantaža*.
 plaster, *tlak*, *omet*, *izbeliti*.
 plaster of Paris, *mavec*.
 plate, *plošča*, *krožnik*, *prevleči*.
 platform, *program* [*politični*].
 play, *igra*, *igrokaz*, *igrati*, *šaliti se*.
 playhouse, *igrališče*, *gledališče*.
 player, *igralec*.
 plea, *pravda*, *dokaz*, *prigovarjanje*, *izgovor*.
 plead, *pravdati se*, *dokazovati*, *dokaz navesti*.
 pleasant, *prijeten*.
 please, *dopasti*, *ugajati*, *zadovoljiti*.
 pleasure, *zabava*, *dopadenje*.
 pledge, *zastavek*, *zastaviti*, *zavezati se*.
 plenty, *obilnost*, *obilen*, *došti*.
 plot, *zarota*, *zarotiti se*.
 plough, *plug*, *orati*.
 pluck, *srčnost*.
 plug, *kol*.
 plum, *sliva*, *češplja*.
 plumage, *perje*.
 plumber, *plumber*.
 plunder, *ropati*.
 plunge, *potapljati*.
 pneumonia, *vnetje pljuč*.
 pocket, *žep*.
 pocket-book, *denarnica*, *listnica*.
 poem, *pesem*.
 poet, *pesnik*.
 poetry, *poesija*.
 point, *pika*, *točka*, *vrh*, *ostri-
ti*, *kazati*.
 poison, *strup*, *zastrupiti*.
 pole, *drog*.
 police, *policija*.
 policy, *politika*, *polica*.
 polish, *politura*, *polirati*.
 polite, *vljuden*, *priljuden*.
 politician, *politik*.
 politics, *politika*.
 poll, *mlaka*.
 polygamy, *mногоženstvo*.
 pond, *ribnik*.
 pony, *majhen konj*, *poni*.
 pool-table, *biljard*.
 poor, *reven*, *ubog*.
 pope, *papež*, *sveti oče*.
 poplar, *jagned*.
 popular, *priljuden*.
 population, *prebivalstvo*.
 porcelain, *porcelan*.
 porch, *preddurje*.
 pore, *luknjica*, *snojnica*.
 pork, *svinjina*.

port, *pristan, luka.*
 porter, *nosač, vratar, hlapec.*
 portion, *del, porcija.*
 portrait, *slika.*
 position, *služba, lega, položaj.*
 positive, *pozitiven, gotov.*
 possess, *imeti v posesti.*
 possession, *posestvo.*
 possessor, *imetnik.*
 possible, *mogoč.*
 possibility, *mogočnost.*
 post, *kol, pošta, postaja, na pošto oddati, postaviti.*
 postage, *poštnina.*
 post-office, *poštni urad.*
 postage stamp, *znamka.*
 poster, *lepak.*
 posterity, *potomstvo.*
 postpone, *preložiti.*
 posture, *leža, lega.*
 pot, *lonec, vkuhati.*
 potash, *potošelj, pepelik, lugasta sol.*
 potato, *krompir.*
 potter, *lončar.*
 poultry, *perutnina.*
 pound (lb), *funt, suniti.*
 pour, *vlivati, teči.*
 poverty, *uboštvo, siromaštvo.*
 powder, *prah, prašek, smodnik, potrositi.*
 power, *silā, moč, oblast.*
 powerful, *oblasten, mogočen.*

practical, *pripraven, praktičen.*
 practice, *vaja.*
 practise, *vežbati.*
 praise, *hvala, slava, hvaliti, slaviti.*
 pray, *moliti, prositi.*
 prayer, *molitev, prošnja.*
 preach, *pridigovati.*
 preacher, *pripovednik, pridigar.*
 precaution, *previdnost, naprej opozoriti.*
 precinct, *okraj.*
 precious, *dragocen.*
 precise, *natančen, določen.*
 predict, *prerokovati.*
 preface, *predgovor.*
 prefer, *raje imeti, prednost dati.*
 preference, *prednost.*
 pregnancy, *nosečnost, noseči stan.*
 prejudice, *predsodek.*
 preliminary, *pripravljen, začasen.*
 premature, *zgoden, zgodaj zrel.*
 premises, *posestvo.*
 premium, *premija.*
 preparation, *priprava.*
 prepare, *pripraviti (se).*
 prepay, *naprej plačati.*
 prescribe, *predpisati, zapisati, odrediti.*

- prescription, *predpis, odredba, recept*.
 presence, *navzočnost, sedanjost*.
 present, *dar, darilo, podariti*.
 present, *navzočen, sedanji, predstaviti*.
 preservation, *ohranitev*.
 preserve, *ohraniti*.
 preside, *načelovati, predsedovati*.
 president, *predsednik*.
 press, *tiskarski stroj, pritisek, prešati, stiskati, siliti*.
 pressure, *pritisk*.
 pressing, *nujen*.
 presume, *domnevati si*.
 pretense, *pretveza, izgovor*.
 pretend, *trditi*.
 pretext, *pretveza*.
 pretty, *ličen, lep, snažen*.
 prevail, *prevlada*.
 prevent, *ubraniti*.
 previously, *začasen*.
 price, *cena, vrednost, nagrada*.
 pride, *ponos, prevzetnost, krasota*.
 priest, *duhovnik*.
 primitive, *prvoten, primitiven*.
 prince, *knez, princ*.
 princess, *kneginja, princezinja*.
 principal, *načelnik, ravnatelj, poglavit*.
 principally, *poglavit*.
 principle, *načelo*.
 print, *tisk, vtisk, tiskati*.
 printer, *tiskar*.
 prior, *poprej*.
 prison, *ječa, zapreti*.
 prisoner, *jetnik*.
 private, *prostak, zaseben, skriven, tajen*.
 privilege, *predprava, privilegij*.
 prize, *darilo, plen, hvaliti, ceniti*.
 probably, *najbrž*.
 proceed, *nadaljevati, dalje iti*.
 proceeding, *postopek*.
 procession, *obhod, procesija*.
 proclaim, *razglasiti*.
 procure, *preskrbeti, doseči*.
 produce, *izdelek, izdelovati, proizvajati, dovesti*.
 product, *pridelek*.
 production, *izdelovanje, pridelek*.
 productive, *rodovit, ploden*.
 profane, *brezbožen*.
 profess, *prisnati, izjaviti*.
 profession, *opravilo, poklic, obrt*.
 profit, *korist, dobiček*.
 profit (by), *okoristiti se*.
 profitable, *prospešen, koristen*.

progress, *napredek, napredovati.*
 prohibit, *preprečati.*
 project, *načrt, projekt.*
 prolongation, *podaljšanje.*
 prominent, *odličen.*
 promise, *obljuba, objubiti.*
 promote, *povišati, pospeševati.*
 prompt, *hiter, točen.*
 pronounce, *izgovarjati.*
 pronunciation, *izgovarjanje.*
 proof, *dokaz, dokazati.*
 proper, *primeren.*
 property, *lastnina, posestvo.*
 prophet, *prerok.*
 proportion, *razmerje, enakomerno narediti.*
 proposal, *predlog, nasvet.*
 proposition, *predlog.*
 proprietor, *lastnik.*
 prose, *proza.*
 prosecute, *preganjati, satirati.*
 prospect, *prospekt.*
 prosper, *pospeševati, prosperovati.*
 protect, *ohraniti, braniti, varovati.*
 protection, *pokroviteljstvo, protekcija.*
 protest, *ugovor, ugovarjati.*
 proud, *ponosen, ošaben.*
 prove, *dokaz, dokazati.*
 proverb, *pregovor.*
 provide, *preskrbeti, določiti.*

providence, *previdnost.*
 provision, *odredba, zaloga.*
 provoke, *izstati, dražiti.*
 proxy, *namestovanje, zastopstvo.*
 prudence, *razumnost, modrost.*
 prudent, *previden, razumen.*
 public, *občinstvo, javen, splošen.*
 publication, *objava, razglas, izdaja, publikacija.*
 publish, *priobčiti, objaviti, razglasiti, izdati.*
 pull, *vleči, izvleči, iztrgati.*
 pulpit, *prižnica.*
 pulverize, *stolči, streti v prah.*
 pump, *sesalka, pumpa.*
 pumpkin, *buča.*
 punch, *udarec, sunec, punč (pijača) suniti.*
 punctual, *točen, natanko, točno.*
 punish, *kaznovati.*
 punishment, *kazen.*
 pupil, *učenec, gojenec.*
 purchase, *kupčija, kupiti.*
 pure, *čist, nedolžen.*
 purgative, *čistilo, čistilni lek.*
 purge, *čistiti, snažiti.*
 purity, *čistoba, snaga.*
 purple, *škrlat.*
 purpose, *namen, namenjen biti, nameravati.*

purse, *mošnja, denarnica.*
 pursue, *zasledovati, nadalje-
 vati, preganjati.*
 pursuit, *zasledovanje, preg-
 anjanje.*
 pus, *gnoj.*
 push, *sunec, puh, dreglej,
 suniti, dregniti, pahniti,
 poriniti.*
 put, *postaviti, položiti, dati.*
 putty, *klej, lep.*
 puzzle, *uganka, zmeda, mo-
 titi.*

Q

quail, *prepelica.*
 quake, *trepet, tresti se.*
 qualification, *lastnost, zmož-
 nost, sposobnost.*
 qualified, *sposoben, zmožen.*
 qualify, *kvalificirati.*
 quality, *kakovost, vrsta.*
 quantity, *kolikost, množina.*
 quarantine, *kvarantena.*
 quarrel, *prepir, kreg, prepi-
 rati se.*
 quarry, *kamenolom.*
 quart, *kvar, četrtna galone.*
 quarter, *četrtna.*
 queen, *kraljica.*
 queer, *čuden, poseben.*
 quell, *pomiriti, potolažiti.*
 quench, *pogasniti.*
 question, *vprašanje, izpraša-
 ti, zasliševati.*
 quick, *uren, živ, gibčen.*

quiet, *tihota, tih, mir, miren.*
 quince, *kutina.*
 quinine, *kinin.*
 quit, *opustiti, zapustiti, od-
 stopiti.*
 quite, *prav.*
 quiver, *tresti se, trepetati.*
 quorum, *kvorum.*
 quote, *navesti, naštet.*

R

rabbit, *zajec, kunec.*
 rabid, *divji, besen.*
 rabies, *steklina.*
 race, *rod, pleme, tekmo-
 nje, dirka.*
 rack, *smukalnica, stojalo.*
 radical, *natančen, korenit,
 radikalen.*
 radish, *redkev.*
 raffle, *kockanje, igra s koc-
 ko.*
 raft, *plav, plutva.*
 rag, *capa, cunja.*
 rage, *besnost, razsajati.*
 rail, *šina, tračnica.*
 railing, *ograja.*
 railroad, *železnica.*
 rain, *dež, deževati.*
 raise, *vzdigniti, dvigniti,
 odgojiti, povišati, nabirati.*
 raisin, *rozina, suho grozdje.*
 rake, *grablje.*
 ram, *oven.*
 random, *naključje.*

range, ognjišče, streljaj.
 rank, red, vrsta, stopnja.
 ransom, odkupnina.
 rap, trkanje, udarec, trkati,
 tolči.
 rapid, brz, hiter, deroč.
 rare, redek, fin.
 rascal, lopov.
 rash, nagel.
 raspberry, malina.
 rat, podgana.
 rate, določena cena, obrok,
 razmerje, ceniti.
 rather, raje, marveč.
 ratify, potrditi, odobriti.
 rational, pameten, razumen.
 rattle, klepetać, klepetalo.
 rattlesnake, klopotača (ka-
 ča).
 raven, krokar, vran.
 ravine, prepad.
 raw, sirov, nezrel, nekuhan,
 neustrojen.
 ray, žarek, žareti.
 razor, britev.
 reach, seči, doseči.
 read, brati, čitati.
 reader, bralec, čitatelj.
 ready, gotov, pripravljen.
 real, stvaren, istinit.
 really, v resnici, zares, za go-
 tovo.
 reap, žeti, požeti, (slamo)
 spraviti, (sadje) trgati.
 rear, ozadje, zadaj.
 reason, vzrok, razum, pamet,

sklepati, premisljevati.
 reasonable, razumen.
 rebel, upornik, puntati se.
 rebuke, graja, svarilo, gra-
 jati, svariti.
 recall, nazaj poklicati, nazaj
 pozvati.
 receipt, pobotnica, sprejem,
 dohodek.
 receive, dobiti, sprejeti.
 recent, nov.
 reception, sprejem.
 recklessness, predrznost.
 reckon, računati, ceniti.
 reclaim, pritožiti se zastran
 česa, ugovarjati.
 recognize, zopet spoznati,
 priznati.
 recollect, spominjati se.
 recommend, priporočiti.
 recommendation, priporoči-
 lo.
 recompense, nagrada, povra-
 čilo.
 reconcile, sprijateljiti.
 reconsider, znova premisliti.
 record, zapisnik, protokol.
 recover, okrevati, zopet do-
 biti.
 recovery, ozdravitev.
 recreation, opočitek, počitek.
 rectify, popraviti, poboljšati.
 recuperate, odpočiti si, okre-
 vati, opomoči se.
 red, rdeč.
 redress, pomoč.

- reduce, *zmanjšati, odstaviti.*
 reduction, *zmanjšanje, znižanje cene.*
 reed, *trst, trstje, sitje, srpica.*
 refer, *isklicevati se.*
 reference, *priporočilo, priporočitev.*
 refine, *čistiti.*
 reflect, *nazaj vreči, ozirati se na kaj.*
 reflection, *premišljevanje, premislek, preudarek.*
 refresh, *krepcati, okrepčati.*
 refreshment, *okrepčava, ohlada.*
 refrigerator, *hladilnik.*
 refuge, *pribežališče, zavetje.*
 refund, *povrniti.*
 refusal, *odklonitev, odbitev.*
 refuse, *odreči, odbiti, ne dovoliti.*
 regal, *kraljev.*
 regalia, *regalije.*
 regard, *spoštovanje, ozir, pogled, glede, glede na, z orirom na.*
 regent, *vladar, regent.*
 regiment, *polk, regiment.*
 region, *pokrajina.*
 register, *zapisnik, seznamek, zapisati se.*
 regret, *kes, obžalovati, kesati se.*
 regular, *pravilen, reden.*
 regulate, *v red devati, urediti, urediti.*
 regulation, *uravnava, uredba.*
 rehearsal, *poskušnja (ve gledališču).*
 reimburse, *povrniti, poplačati.*
 rein, *vajet.*
 reinforce, *ojačiti, ukrepiti, umnožiti, povečati.*
 reinstall, *zopet nastaviti, dati (v službo).*
 reject, *ovreči, isbiti.*
 rejoice, *veseliti se, razveseliti.*
 relapse, *povrnitev, povrniti se.*
 relate, *pripovedovati, sklicevati se.*
 related, *soroden.*
 relation, *sorodstvo, ozir, pogled.*
 release, *oproščenje, odpoved, oprostiti, izpustiti.*
 reliable, *zanesljiv.*
 relief, *pomoč, olajšava.*
 relieve, *olajšati, oprostiti, pomagati.*
 religion, *vera.*
 religious, *pobožen, bogaboječ.*
 relinquish, *prepustiti, odreči se.*
 reluctance, *nevolja.*
 rely, *zaupati, zanesiti se.*
 remain, *ostati.*

- p>
remark,
- opazka, opomba, opaziti, omeniti.*
-
- remarkable,
- znamenit, znameniten.*
-
- remedy,
- zdravilo, lek, zdraviti.*
-
- remember,
- domisliti se, spomniti se, omeniti.*
-
- remembrance,
- spomin.*
-
- remind,
- spomniti, opomniti, v misel vzeti.*
-
- remit,
- poslati.*
-
- remittance,
- pošiljatev.*
-
- remnant,
- ostanek.*
-
- remonstrate,
- ugovarjati.*
-
- remorse,
- kesanje, kes.*
-
- remote,
- oddaljen.*
-
- removal,
- preselitev, odstavit, odstranitev.*
-
- remove,
- odstraniti, odpraviti, preseliti se.*
-
- renew,
- ponoviti.*
-
- renounce,
- odpovedati se.*
-
- renovate,
- ponoviti.*
-
- renown,
- slava.*
-
- rent,
- najemščina, v najem dati, najeti.*
-
- repair,
- poprava, popraviti.*
-
- repay,
- poplačati, povrniti.*
-
- repeal,
- preklic, preklicati.*
-
- repeat,
- ponoviti.*
-
- repel,
- odgnati, odpoditi.*
-
- repent,
- obžalovati, kesati se.*
-
- repentance,
- kes.*
-
- repetition,
- ponavljanje.*
-
- replace,
- nadomestiti, povrniti.*
-
- reply,
- odgovor, odgovoriti.*
-
- report,
- poročilo, poročati.*
-
- reporter,
- poročevalec.*
-
- reprehend,
- grajati.*
-
- represent,
- zastopati, predstavljati.*
-
- reprieve,
- odlok, rok, pomilostenje.*
-
- reprimand,
- svarilo, svar, grajati.*
-
- reptile,
- golazen.*
-
- republic,
- republika.*
-
- repulse,
- savrniti, odgnati, zapoditi, odbiti.*
-
- reputation,
- ugled, dobro ime.*
-
- request,
- prošnja, prositi.*
-
- require,
- potrebovati, trebati, hoteti.*
-
- rescue,
- rešitev, rešiti.*
-
- resemble,
- podoben biti.*
-
- reserve,
- zaloga, rezerva, pridržati, zadržati.*
-
- reside,
- stanovati.*
-
- residence,
- stanovanje.*
-
- resign,
- odstopiti, odpovedati se.*
-
- resist,
- upreti, upirati se.*
-
- resistance,
- upor, odpor.*
-
- resolution,
- sklep, razdružba.*
-
- resolve,
- raztopiti, skleniti, odločiti se, razpustiti.*

resource, *zaloga, izvirak*.
 respectful, *spoštljiv*.
 respiration, *dih, dihati*.
 responsible, *odgovoren*.
 rest, *spanje, počitek, ostanek, počivati*.
 restaurant, *restoracija*.
 restore, *povrniti, popraviti*.
 result, *uspek*.
 resume, *zopet pričeti*.
 retail, *nadrobno*.
 retain, *nazaj držati, obdržati*.
 retard, *zadržavati*.
 retire, *umakniti se, spat iti*.
 retreat, *umikanje, skromnost*.
 return, *povratek, povrniti, vrniti se, nazaj poslati*.
 reveal, *odkriti, razkriti*.
 revenge, *osveta, maščevanje, maščevati se*.
 revenue, *dohodek, donesek*.
 reverend, *častljiv*.
 reverse, *obrniti, preklicati*.
 review, *pregledba, ozirati se, pregledati*.
 revise, *pregledati*.
 revision, *pregled*.
 revive, *oživeti*.
 revoke, *preklicati, nazaj poklicati*.
 revolution, *vstaja, punt, revolucija*.
 reward, *nagrada, obdariti*.
 rheumatism, *reumatizem*.
 rib, *rebro*.

ribbon, *trak*.
 rice, *riž*.
 rich, *bogat, obilen, plodovit, obogateti*.
 riches, *bogastvo*.
 rid, *odstraniti, zapoditi*.
 ride, *vožnja, jezđiti, peljati, voziti*.
 ridge, *hrbtišče*.
 ridiculous, *smešen*.
 rifle, *puška, ropati*.
 right, *pravica, prav, raven, desen*.
 righteous, *pošten, pravičen*.
 rigid, *strog, natančen*.
 rim, *rob*.
 ring, *krog, prstan, zvoniti*.
 ringleader, *kolovodja, podpihovalec*.
 rinse, *poplahniti*.
 riot, *upor, vstaja, razgrajati*.
 ripe, *goden, zrel*.
 rise, *vzdigniti se, nastati, spuntati se*.
 risk, *nevarnost, odgovornost, drzniti se*.
 rite, *obred*.
 ritual, *obreden*.
 river, *reka*.
 rivet, *ščenec, zakovica*.
 road, *cesta, pot*.
 roar, *tulenje, pokanje, hrum, hrup delati, tuliti*.
 roast, *pečenka, pražiti, peči*.
 rob, *oropati*.
 robber, *ropar, tat*.

rock, *skala, tresti*.
 rocket, *raketa*.
 rocking-chair, *gugalni stol*.
 rod, *šiba, palica*.
 roll, *vloga, valj, valiti, oviti, valjati se*.
 romance, *roman*.
 romantic, *romantičen*.
 roof, *streha, pokriti*.
 room, *soba, izba, prostor*.
 root, *korenina, izvor*.
 rope, *vrv*.
 rose, *roža*.
 rotten, *gnil, trohnen*.
 rotary, *krožljiv*.
 rough, *priprost, sirov, neolikan*.
 round, *krog, krožiti, okolo, okrogel*.
 rouse, *zbuditi, nagnati, zbuditi se*.
 route, *pot, proga*.
 row, *vrsta, veslati*.
 row, *hrup, ropot*.
 rub, *drganje, drgniti, brisati*.
 rubber, *proževina, kaučuk*.
 rubbish, *odpadek, smet*.
 rude, *neolikan, sirov, močen, silen*.
 ruffian, *rufijan, pretepač*.
 ruin, *propad, pogin, razvalina, uničiti, pokvariti*.
 rule, *pravilo, načelo, red, ravnilo, vladati*.
 rumor, *govorica, glas*.

run, *napad, tek, letati, teči*.
 runner, *tekun, priganjač*.
 rupture, *kila*.
 rural, *kmečki, kmetski*.
 rush, *naval, dirjati, dreti*.
 rust, *rja, rjaveti*.
 rye, *rž*.

S

sabre, *sablja, posabljati*.
 sack, *vreča, žakelj*.
 sacred, *svet*.
 sacrifice, *žrtev, žrtvovati*.
 sad, *žalosten, otožen*.
 saddle, *sedlo, osedlati*.
 saddler, *sedlar*.
 sadness, *žalost*.
 safe, *denarnica, blagajna, varen*.
 safety, *varnost*.
 sail, *jadro, ladija, jadрати*.
 sailor, *mornar*.
 saint, *svetnik, svet*.
 sake, *zadeva, radi*.
 salad, *salata*.
 salary, *plača*.
 sale, *prodaja, dražba, prodajati*.
 saloon, *gostilna*.
 salt, *sol, soliti*.
 salute, *pozdrav, pozdraviti*.
 salvation, *rešitev, odrešenje, blaženost*.
 same, *isti, ravno isti*.
 sample, *vzorec*.

sand, *pesek, s peskom posipati.*

sandwich, *z maslom namazan in z mesom obložen kruh.*

sane, *zdrav.*

sarcasm, *posmeh, zasmeh.*

sardine, *sardina.*

sash, *okvir.*

satchel, *torba, usnjata malha.*

satin, *atlas.*

satisfaction, *zadostilo, zadoščenje.*

satisfactory, *zadovoljiv.*

satisfied, *zadostovoljen.*

satisfy, *zadovoljiti, zadostiti.*

Saturday, *sobota.*

saucer, *podstavna skledica, krožnik.*

sausage, *klobasa.*

savage, *divjak, divji.*

save, *rešiti, hraniti, izvzemši, varovati.*

savings, *prihranek, prihranitev.*

savings bank, *hranilnica.*

Savior, *Zveličar, Odrešenik.*

saw, *žaga, žagati.*

say, *reči, pripovedovati.*

scab, *krasta, skrlup, skeb.*

scaffold, *stavbni oder.*

scald, *opariti, popariti.*

scale, *tehtnica, tehtati.*

scalp, *koža na črepinji.*

scanty, *pičel.*

scar, *obrastek, zarastek.*

scarce, *redke, redkoma.*

scarf, *zavratnica.*

scarlet, *škrlatica.*

scatter, *raztresti, razkropiti.*

scene, *prizor, scena.*

schedule, *seznamek, izkazek.*

scheme, *namera, nakana, naklep.*

scholar, *učenec, učenka, učenjak.*

school, *šola.*

science, *znanstvo, znanost.*

scientific, *znanstven, učen.*

scissors, *škarje.*

scold, *psovati, ozmerjati, zmerjati.*

scope, *namen, cilj.*

score, *število od 20.*

scorn, *sramotiti.*

scourer, *čistilec oblek.*

scout, *poizvedovalec.*

scrap, *košček, odrezek.*

scrape, *praskati, ostrgati.*

scratch, *praskati.*

screen, *senčnik, zastor pri peči, sito za pesek.*

screw, *vijak, stiskati.*

Scripture, *sveto pismo.*

scrub, *čistiti, čediti.*

scrupulous, *tankovesten, dvomljiv.*

scrutinize, *preiskati, pregledati.*

sculptor, *kipar.*

scythe, *kosa*.
 sea, *morje*.
 sea-sickness, *morska bolezen*.
 seal, *pečat, pečatiti*.
 seam, *šiv*.
 search, *preiskava, preiskati, iskati*.
 season, *letni čas, letna doba*.
 seat, *sedež, uvesti se*.
 seclude, *ločiti, odločiti*.
 second, *drugi, sekunda*.
 secret, *tajnost, tajen, skrit*.
 secretary, *tajnik*.
 secrete, *skriti, poskriti, izločiti*.
 section, *oddelek, raztelesenje*.
 secure, *zagotoviti, varen, gotov*.
 security, *varstvo*.
 seduction, *zapeljanje, zapeljivanje*.
 see, *videti, gledati, obiskati*.
 seed, *seme*.
 seek, *iskati*.
 seem, *zdeti se, dozdevati se*.
 segar, *smodka*.
 seize, *prijeti*.
 seldom, *redkokdaj*.
 select, *izbrati, izvoliti*.
 self, *sam*.
 selfish, *sebičen*.
 sell, *prodajati*.
 semi, *polovičen, pol*.
 senate, *senat*.

send, *poslati*.
 sensation, *pozornost, senzacija, vtis, dojem*.
 sense, *um, pamet, čut*.
 sensible, *občutljiv, čutljiv, občuten*.
 sentence, *razsodba, obsodba, stavek, obsoditi*.
 sentiment, *občutek*.
 sentinel, *straža*.
 separate, *ločiti, razdružiti, ločen, posamezen*.
 separation, *ločitev, razdruženje*.
 September, *kimovec*.
 serious, *resen, važen*.
 sermon, *pridiga*.
 serpent, *kača*.
 servant, *sluga, dekla*.
 serve, *služiti, postreči, streči*.
 service, *služba, postrežba, korist, božja služba*.
 session, *seja*.
 set, *postaviti, urediti, določiti*.
 settle, *naseliti se, določiti*.
 settlement, *naselbina, dogovor, pobotanje*.
 settler, *naseljenec*.
 seven, *sedem*.
 seventeen, *sedemnajst*.
 seventy, *sedemdeset*.
 several, *različen, mnog*.
 severe, *strog*.
 severity, *strogost, oštrost*.
 sew, *šivati*.

sex, spol.
 sexton, cerkovnik.
 shabby, odrgnjen, oskuben,
 oguljen.
 shade, senca, senčiti.
 shadow, senca.
 shake, tresenje, tresti, zibati.
 shall, morati.
 shallow, plitek, plitev.
 shame, sramota, sramožljivost, osramotiti.
 shape, oblika, postava, obra-
 ziti.
 share, delež, delnica, razde-
 liti.
 sharp, oster, rezek, prebri-
 san.
 shave, briti, obriti.
 she, ona.
 shed, ufa, kozolec, zaliti.
 sheep, ovca.
 sheet, kos, pola, rjuha, plos-
 kev.
 shelf, polica.
 shell, lupina, luščina, lupiti,
 lupiti se.
 shelter, streha, zavetišče, kri-
 ti, varovati.
 shepherd, ovčji pastir.
 shift, izprememba, izpreme-
 niti, menjati, odmakniti.
 shine, svetloba, sijati.
 shingle, škodlica, deščica.
 ship, ladja, vkrcati se.
 shirt, srajca.

shock, napad, naval.
 shoe, čevelj, podkev, konja
 podkovati.
 shoemaker, čevljar.
 shoot, streljati.
 shop, delavnica, prodajalna.
 shore, obal, obrežje.
 short, kratek, pomanjkljiv.
 shortly, v kratkem.
 shot, strel, streljaj.
 shoulder, pleče, pleča, na ra-
 mo dati.
 shout, kričanje, vpitje, kri-
 čati, vpiti.
 shovel, lopata, z lopato ko-
 pati.
 show, razstava, predstava,
 igrokaz, kazati, pokazati.
 shower, ploha, nalive.
 shrewd, prebrisan, zvit.
 shrill, zveneti, doneti, zve-
 neč.
 shrine, altar, darilnik.
 shrink, skrčiti se.
 shrub, grm, grmovje.
 shuffle, mešati (karte).
 shut, zakleniti, zapreti.
 shutters, oknice.
 shy, boječ, plah.
 sick, bolan.
 sickness, bolezen.
 sickly, bolehen.
 sickle, srp.
 side, stran, okolica, rob.
 sieve, sito, rešeto.

sift, *sejati*.
 sigh, *vzdih, vzdihljaj, stoka-
 ti, vzdihovati*.
 sight, *vid, ogled, prizor*.
 sign, *znak, znamenje, podpi-
 sati*.
 signal, *znamenje*.
 signature, *podpis*.
 signify, *kazati, obetati*.
 silence, *molk, tihota*.
 silent, *molčec, skriven*.
 silk, *svila*.
 silly, *prost, priprost*.
 silver, *srebro*.
 similar, *enak, podoben*.
 simple, *priprost*.
 simplicity, *preprostost*.
 simplify, *enovito napraviti*.
 simultaneous, *istodoben,
 istočasen*.
 sin, *greh, grešiti*.
 since, *ker, ko, kar, odkar,
 otedaj*.
 sincere, *odkritosrčen*.
 sincerity, *odkritosrčnost*.
 sing, *peti*.
 singer, *pevec*.
 single, *samec, sam, posame-
 zen*.
 singularity, *posebnost, čud-
 nost*.
 sink, *utoniti, pogrezniti*.
 sinner, *grešnik*.
 siphon, *sifon*.
 Sir, *gospod*.

sirloin, *ledvena, bedrena pe-
 čenka*.
 sirup, *sirup*.
 sister, *sestra*.
 sister-in-law, *svakinja*.
 sit, *sedeti*.
 site, *lega, prostor*.
 situated, *ležeč*.
 situation, *leža, lega, služba*.
 six, *šest*.
 sixty, *šesdeset*.
 size, *mera, velikost, meriti*.
 skate, *drsalica, drsati se*.
 skeleton, *okostnica*.
 sketch, *obris, prvi osnutek,
 načrt*.
 skilful, *spreten, pripraven,
 zmožen, isurjen*.
 skill, *spretnost, isurjenost*.
 skin, *koža*.
 skip, *skok, preskočiti*.
 skirmish, *praska, pobj, pre-
 tep, mali boj*.
 skirt, *krilo*.
 skull, *lobanja, črepinja*.
 sky, *nebo*.
 slack, *slab*.
 slander, *obrekovanje, obre-
 kovati, opravljati*.
 slang, *priprost govor*.
 slate, *platič*.
 slaughter, *klanje, klati*.
 slave, *suženj, mučiti se*.
 Slovenian, *Slovenec, slo-
 venski*.
 slay, *ubiti, usmrtiti*.

sledge, *sani*.
 sleep, *spanje, spati*.
 sleepy, *zaspan*.
 sleeve, *rokav*.
 slender, *tenek, tanek, vitek*.
 slice, *odrezan kos, rezina*.
 slight, *majhen, skromen*.
 slim, *tenek, vitek*.
 slime, *sliz, sluz, slez, žleza*.
 slip, *zdrčati, zdrsni, izto-
 piti, izmuzniti se*.
 slipper, *šlapa*.
 slippery, *polzek*.
 slow, *počasen, len, pozen*.
 small, *droben, majhen*.
 smart, *zveden, spreten, izur-
 jen*.
 smell, *voh, duh, duhati, vo-
 hati*.
 smelt, *topiti, tajiti*.
 smile, *smeh, smejati se*.
 smith, *kovač*.
 smoke, *dim, kaditi*.
 smooth, *gladek, poravnati*.
 smother, *zadušiti se, zatira-
 vati*.
 snail, *polž*.
 snake, *kača*.
 snap, *gris, gristi, kavsniti,
 zasačiti*.
 snare, *zanjka*.
 snatch, *hitro proč vzeti*.
 sneak, *lesti, laziti, plaziti se,
 izmuzati se*.
 sneer, *posmehovati*.
 sneeze, *kihati*.

snipe, *kljunač, sluka*.
 snore, *smrčanje, smrčati*.
 snow, *sneg, snežiti*.
 snuff, *tobak za nosljanje*.
 so, *tedaj, tako, tudi, če*.
 soak, *omehčati, razmočiti*.
 soap, *milo*.
 sob, *vzdih, vzdihovati*.
 sober, *trezen, tešč, strezniti*.
 social, *družben*.
 society, *družba, društvo*.
 sock, *nogavica*.
 soda, *soda, pepelnata sol*.
 sofa, *sofa, počivalnica*.
 soft, *mehek, rahel*.
 soften, *mehčiti, mehčati,
 omehčati*.
 soil, *zemlja*.
 soldier, *vojak*.
 solemn, *slovesen*.
 solemnity, *slovesnost, slav-
 nost*.
 solicit, *sprožiti, napeljati,
 prostiti, zaprositi*.
 solitude, *samotnost*.
 solution, *razveza, rastop*.
 solvent, *nezmožen plačati,
 solventen*.
 some, *nekateri, nekaj, neko-
 liko*.
 somebody, *nekdo*.
 something, *nekaj*.
 sometimes, *včasih*.
 somewhat, *nekaj*.
 somewhere, *nekje*.
 son, *sin*.

song, *pesem, petje*.
 soon, *skoro, kmalu*.
 soot, *saje*.
 soothe, *pomiriti*.
 sordid, *umazan, skop*.
 sore, *boleč, občutljiv*.
 sorrow, *tuga, skrb*.
 sorry, *žalosten*.
 sort, *vrsta, urejati*.
 soul, *duša*.
 sound, *glas, zdrav, čvrst, krepek, trden*.
 soup, *juha*.
 sour, *kisel, grenek, nevoljen*.
 source, *vir*.
 south, *jug*.
 sovereign, *vladar*.
 sow, *svinja*.
 sow, *sejati, nasejati*.
 space, *prostor, doba*.
 spacious, *prostoren*.
 spade, *lopata*.
 Spain, *Španska*.
 Spaniard, *Španjec*.
 spare, *prihraniti, prisanašati, pičel, redek*.
 spark, *iskra*.
 sparrow, *vrabec*.
 speak, *reči, govoriti*.
 special, *poseben*.
 spectacles, *očali*.
 spectator, *gledalec*.
 speculate, *premišljati, spekulirati*.
 speech, *govor*.

speed, *hitrost, hiteti*.
 speedy, *hiter*.
 spelling, *črkovanje, [puštabiranje]*.
 spend, *izdati, zapraviti*.
 sphere, *krogla, področje*.
 spice, *dišava, vonjava, začimba*.
 spider, *pajek*.
 spigot, *petelin, kokot*.
 spill, *politi*.
 spin, *presti, vrteti se*.
 spinach, *špinaca*.
 spine, *hrbtenica*.
 spinster, *stara devica, dekle*.
 spiral, *zavit, vrtelast*.
 spirit, *duh, um, strah*.
 spirits, *pijača*.
 spit, *pljuvati*.
 spittoon, *pljuvalnik*.
 split, *razpoklina, cepiti, klati*.
 spoil, *pokvariti*.
 sponge, *goba*.
 spoon, *žlica*.
 sport, *igra, veselje, zabava*.
 spot, *prostor, mesto, madež*.
 spouse, *soproga, soproga*.
 sprain, *izviniti, izpahniti*.
 spread, *širiti, razširiti, širiti se*.
 spring, *pomlad, vrelec, potok, izvirati, skakati*.
 sprinkle, *škropiti*.
 sprout, *mladika, odrastek, kaliti, brsteti, poganjati*.

spruce, *jela, jelka.*
 spy, *ogleduh, vohun, vohu-*
niti.
 spy-glass, *daljnogled.*
 squander, *zapraviti, potra-*
titi.
 square, *trg, četverokoten,*
pošten.
 squaw, *Indijanska žena.*
 squeeze, *stisniti, stiskati se.*
 squirrel, *veverica.*
 stab, *zbodljaj, bodež, bosti,*
zboosti.
 stability, *stanovitnost, stal-*
nost, trdnost.
 stable, *hlev, trden, stanovi-*
ten.
 stag, *jelen.*
 stage, *oder.*
 stain, *madež, omadeževati.*
 stair, *stopnica.*
 stake, *kol. količ, vlaganje,*
stava.
 stall, *hlev.*
 stallion, *žrebec.*
 stammer, *jecljati.*
 stamp, *znamka, kolek.*
 stand, *stati, upirati se, sta-*
lišče, mesto.
 standard, *ravnalo, vzor,*
vodilo.
 staple, *skladišče.*
 star, *svezda.*
 starch, *skrob, krfka.*
 start, *pričeti, odpeljati, od-*
hajati.

starve, *pomanjkanje trpeti.*
 state, *država, stanje, dolo-*
čiti, trditi.
 statement, *poročilo, nasna-*
nilo, izvestje.
 station, *postaja.*
 stationery, *trgovina za pi-*
salne potrebščine.
 statute, *postava, zakon.*
 stay, *bivanje, zapreka, osta-*
ti, mirovati.
 steal, *krasti.*
 steam, *para, isparivati, pari-*
ti se.
 steamer, *parnik, parobrod.*
 steel, *jeklo, jeklen.*
 steeple, *stolp, zvonik.*
 step, *korak, stopinja, kora-*
kati.
 stepbrother, *polubrat.*
 sterile, *nerodoviten, nerodo-*
vit, neploden.
 stew, *sopariti, hlapeti.*
 stick, *palica, vtakniti, nale-*
piti.
 stiff, *trd, negibčen.*
 still, *tih, še.*
 stimulant, *mikalo.*
 sting, *želo, žalec, pičiti.*
 stingy, *skop.*
 stink, *smrad, smrdeti.*
 stir, *ganiti, nahujskati, raz-*
buriti, podpihovati.
 stirrup, *stremen.*
 stich, *krpati, pripeti.*
 stock, *zaloga, delnica, spra-*
viti, preskrbeti.

stocks, *delnice, akcije*.
 stocking, *nogavica*.
 stomach, *želodec*.
 stone, *kamen, kamenati*.
 stop, *postaja, ustaviti, ovi-
 rati*.
 store, *prodajalna, zaloga*.
 stork, *čaplja*.
 storm, *vihar*.
 story, *nadstropje, povest*.
 stout, *čvrst, močan*.
 stove, *peč*.
 stow, *nalagati, skladati*.
 straight, *naravnost, raven*.
 strain, *napor, napeti, nateg-
 niti, precediti*.
 strand, *breg, ob breg trčiti*.
 strange, *tuj*.
 stranger, *tujec*.
 strangle, *zadaviti*.
 strap, *jermen*.
 straw, *slama*.
 strawberry, *jagoda (rdeča)*.
 stream, *reka*.
 street, *cesta, ulica*.
 strength, *moč*.
 stretch, *stegniti, raztegova-
 ti, razprostirati se*.
 strict, *točen, natančen*.
 strike, *stavka, strejk, udari-
 ti, biti, suniti*.
 string, *vrv*.
 stripe, *sleči, slačiti*.
 strive, *hrepeneti*.
 stroke, *udarec*.

stroll, *pohajati*.
 strong, *čvrst, močan*.
 strop, *brusilni jermen*.
 struggle, *borba, boj, boje-
 vati se, truditi se*.
 stubborn, *trdovraten*.
 student, *dijak*.
 study, *učenje, učiti se*.
 stuff, *snov, tvarina, roba,
 blago*.
 stumble, *spotakniti se*.
 stump, *top*.
 stun, *omamiti*.
 stupid, *bedast*.
 style, *moda*.
 subdue, *podvreči*.
 subject, *predmet, podanik,
 podložen, podvržen*.
 sublime, *uzvišen*.
 submit, *predložiti, prep-
 stiti*.
 subordinate, *podložen, po-
 drejen*.
 subpoena, *sodnijsko povabi-
 lo*.
 subscribe, *naročiti, podpisa-
 ti*.
 subscription, *naročnina*.
 subsequent, *nastopen, sledeč*.
 substantial, *bistven*.
 subtract, *odšteti, odbiti*.
 suburb, *predmestje*.
 succeed, *slediti, posrečiti se*.
 success, *uspeh*.
 successful, *uspešen*.

- p>
succession,
- nasledovanje*
- .
-
- successive,
- zaporeden, zaporedoma*
- .
-
- successor,
- naslednik*
- .
-
- such,
- tak, ta, to*
- .
-
- suck,
- sok, sesati*
- .
-
- sudden,
- nenaden*
- .
-
- sue,
- obtožiti*
- .
-
- suffer,
- trpeti*
- .
-
- sufficient,
- zadosten*
- .
-
- suffocate,
- zadušiti*
- .
-
- sugar,
- sladkor*
- .
-
- suggestion,
- navdih*
- .
-
- suicide,
- samomor*
- .
-
- suit,
- obleka, prava*
- .
-
- suitable,
- primeren, prav*
- .
-
- sulphur,
- žveplo*
- .
-
- sultry,
- soparen*
- .
-
- sum,
- svota, znesek, sešteti*
- .
-
- summer,
- poletje*
- .
-
- summit,
- vrh*
- .
-
- summon,
- sodnijsko povabilo, poziv, pozvati*
- .
-
- sun,
- solnce*
- .
-
- Sunday,
- nedelja*
- .
-
- sup,
- juha*
- .
-
- superior,
- višji, močnejši od koga*
- .
-
- superficial,
- površen*
- .
-
- superfluous,
- odveč, nepotreben*
- .
-
- superstition,
- praznoverstvo, prazna vera*
- .
-
- supervision,
- nadzor, nadzorstvo*
- .
-
- supper,
- večerja*
- .
-
- supplement,
- dodatek*
- .
-
- supply,
- zaloga, preskrbeti, zalagati*
- .
-
- support,
- podpora, podpirati, trditi*
- .
-
- suppose,
- domnevati*
- .
-
- suppress,
- zatreti*
- .
-
- supremacy,
- nadoblast*
- .
-
- supreme,
- najvišji*
- .
-
- sure,
- gotov, stalen, varen*
- .
-
- surety,
- varščina*
- .
-
- surface,
- površina*
- .
-
- surmount,
- premagati*
- .
-
- surname,
- priimek*
- .
-
- surpass,
- prekositi*
- .
-
- surplus,
- prebitek*
- .
-
- surprise,
- iznenadenje, iznenaditi*
- .
-
- surrender,
- vdati se*
- .
-
- surrogate,
- nadomestnik, nadomestiti*
- .
-
- survey,
- izmeriti, pregledati, nadzorovati*
- .
-
- surveyor,
- zemljemerec, geometer*
- .
-
- suspect,
- sumljiva oseba, sumljiv, sumiti*
- .
-
- suspend,
- preložiti, odgoditi*
- .
-
- suspenders,
- naramnice*
- .
-
- suspension,
- odpust, ustavljenje plačila*
- .
-
- suspicion,
- sum*
- .
-
- suspicious,
- sumljiv*
- .
-
- sustain,
- podpirati, pridobiti, prenesti*
- .
-
- swallow,
- lastovica*
- .

swamp, *močvirje*.
 swap, *zamenjati*.
 swear, *priseči, prisegati, kleti*.
 sweat, *znoj, potiti se*.
 sweep, *pometati, čistiti*.
 sweet, *sladek, ljub, prijeten*.
 swell, *oteklina, narasti, napihovati se, se ponosnega narediti, ponosen*.
 swift, *brz*.
 swim, *plavati*.
 swindler, *slepar*.
 swine, *svinja*.
 swing, *gugalnica*.
 switch, *premikalnica*.
 swoon, *omotica, nezavest, omedleti*.
 sword, *meč, sablja*.
 symbol, *znamenje, simbol*.
 sympathy, *sočustvo*.
 symptom, *znak, znamenje*.
 syringe, *brizgalnica, vbrizgniti*.
 system, *sestav, sistem*.

T

table, *miza, tabela*.
 tack, *mač žrebelj, pripeti*.
 tact, *takt*.
 tag, *privesek*.
 tail, *rep, kita*.
 tailor, *krojač*.
 take, *jemati, sprejeti, vzeti*.
 tale, *povest, pravljica*.

talk, *govorjenje, govoriti, govorčiti*.
 tall, *velik, visok, vitek*.
 tallow, *loj*.
 tame, *krotek, krotiti*.
 tan, *ustrojiti*.
 tank, *korito*.
 tanner, *strojar*.
 tap, *na pipo dati, nastaviti*.
 tar, *koltran*.
 target, *tarča*.
 tariff, *tarif*.
 task, *delo, naloga*.
 taste, *okus, pokušati, tek-niti*.
 tavern, *gostilna*.
 tax, *davek, obdačiti*.
 tea, *čaj*.
 teach, *učiti, podučiti*.
 teacher, *učitelj*.
 team, *vprega*.
 tear, *solza*.
 tear, *trgati, raztrgati*.
 tease, *nagajati, mučiti*.
 technical, *tehničen*.
 tedious, *dolgočasen*.
 teeth, *zobje, zobove dobiti*.
 telegraph, *brzobjav, brzojaviti*.
 telephone, *telefon, telefonirati*.
 tell, *javiti, povedati, pripovedovati*.
 temper, *nrav, primerno narediti*.
 temperance, *smernost*.

temperature, *temperatura*.
 temples, *sence*.
 temporal, *časen*.
 temporary, *začasen*.
 tempt, *izvabiti, zapeljati*.
 temptation, *skušnjava*.
 ten, *deset*.
 tenant, *najemnik stanovanja*.
 tend, *streči, služiti*.
 tendency, *nagnjenje*.
 tender, *mehek, nežen, občutljiv*.
 tenement, *stanovanje (v najemu)*.
 tenor, *tenor*.
 tent, *šotor*.
 term, *rok, pogoj, izraz*.
 terminate, *končati*.
 terrible, *grozen, strašen*.
 terrify, *ustrašiti, strašiti*.
 territory, *pokrajina, teritorij*.
 terror, *groza, strah*.
 test, *skušnja, poskus, poskušati*.
 testify, *pričati, pričevati*.
 testimonial, *spričevalo*.
 textile, *tkan, tekstilen*.
 than, *kot, kakor, medtem ko*.
 thank, *hvala, zahvaliti se*.
 thanks, *hvala*.
 that, *kateri, oni, tisti*.
 thaw, *tajati se*.
 the, *angleški določni člen*.
 theatre, *gledališče*.

theft, *tatvina*.
 their, *njihov*.
 themselves, *oni sami*.
 then, *tedaj, potem, nato*.
 thence, *tedaj, torej, od tam*.
 theology, *bogoslovje*.
 theory, *teorija*.
 there, *tu, tam, tamkaj, tukaj*.
 therefore, *tedaj, zato, radi tega*.
 thermometer, *toplomer*.
 these, *ti, te, ta*.
 they, *oni, one, ona*.
 thick, *debel, gost, kalen*.
 thief, *tat, tatica, ropar*.
 thigh, *kolk, ledje*.
 thimble, *naprstek*.
 thin, *droben, suh, tanek*.
 thing, *stvar, reč*.
 third, *tretji*.
 thirst, *žeja, poželjenje*.
 thirsty, *žejen*.
 thirteen, *trinajst*.
 thirty, *trideset*.
 this, *ta, ta, to*.
 thorn, *trn, bodica*.
 thorough, *popolen, popolnoma*.
 those, *oni, one, ona*.
 though, *ako, akoravno, tudi*.
 thought, *misel, mnenje*.
 thousand, *tisoč*.
 thrash, *mlatiti*.
 thread, *nit*.
 threaten, *groziti*.

three, *tri*.
threshold, *prag*.
thrifty, *varčen*.
throat, *grlo*.
throttle, *sapnik, grlo*.
through, *skosi, po*.
throw, *lučaj, metati, vreči*.
thrust, *sunec, suniti*.
thumb, *palec*.
thunder, *grom, grmeti*.
Thursday, *četrtek*.
thus, *tako*.
ticket, *list, vozni listek*.
tickle, *šegetati*.
tide, *pritok, tok*.
tidings, *poročila*.
tie, *vozel, sanjka, savezati, zvezati*.
tight, *ozek, tesen*.
till, *obdelovati, orati [zemljo], do*.
timber, *les*.
time, *čas, doba, pravi čas*.
timid, *boječ, bojazljiv*.
tin, *cin, kositer*.
tip, *napitnina, napitek*.
tinsmith, *klepar*.
tire, *šina, kolesni obroč, utruditi*.
tired, *utrujen*.
title, *naslov, pravica*.
to, *v, na, h, k, do*.
toast, *nazdravica*.
tobacco, *tobak*.
toe, *prst (na nogi)*.

together, *skupaj, skup*.
toil, *težavno delo, truditi se*.
toilet, *stranišče*.
token, *znamenje, dar, spomin*.
tolerable, *znosen*.
tolerant, *strpljiv*.
toll, *cestnina*.
tomato, *paradižno jabolko*.
tomb, *grob*.
ton, *tona*.
tongs, *klešče*.
tongue, *jezik, govor*.
tonic, *okrepčilo*.
too, *h, k, o, tudi, zato, preveč, pre*.
tool, *orodje, priprava*.
tooth, *zob*.
top, *vrh, vrhunec*.
topic, *predmet*.
torch, *bakla*.
torment, *mučiti*.
tornado, *vihar*.
torrent, *deroča reka*.
toss, *vreči, obračati se*.
touch, *prijeti, tipati, dotikati se*.
tough, *trd, skop, stisnen*.
tour, *potovanje*.
towards, *proti*.
towel, *brisača, otirača*.
tower, *stolp*.
town, *mesto*.
trace, *sled, slediti, zasledovati*.

track, *tir*.
 trade, *kupčija, promet, kupčevati*.
 tradition, *ustno sporočilo, tradicija*.
 traffic, *promet*.
 train, *vlak, spremstvo, vzgojiti*.
 traitor, *izdajalec*.
 tramp, *potepuh, klatež*.
 tranquil, *miren*.
 transaction, *poravnava, transakcija*.
 transfer, *premestjenje, prelaganje, premestiti, prenesti*.
 transient, *minljiv*.
 translate, *prestaviti*.
 transparent, *prozoren*.
 trap, *past, zasačiti*.
 trash, *neumnost, odpadek*.
 travel, *potovanje, potovati*.
 traveler, *potnik*.
 treacherous, *izdajalski*.
 treason, *izdaja, izdajstvo*.
 treasure, *saklad*.
 treasury, *zakladni urad*.
 treat, *ravnati, za pijačo plačati (am.)*.
 treatment, *zdravljenje, ravnanje*.
 treaty, *pogodba*.
 treble, *trojen*.
 tree, *drevo*.
 tremble, *tresti se, trepetati*.

tremendous, *grozen, strašen*.
 trial, *sodba, poizkus*.
 triangle, *trikot*.
 tribe, *pleme, rod*.
 trick, *zvižaja, goljufija*.
 trifle, *malenkost*.
 trifling, *neznaten, malovažen*.
 trigger, *petelinček na puški*.
 trim, *okrasiti, obdajati*.
 trip, *vožnja, ovinek, zaviti jo kam*.
 triple, *trojen*.
 triumph, *slavje, triumf*.
 troops, *čete*.
 trot, *dir, direk, dirjati*.
 trouble, *nadloga, skrb, kaliti, skrbeti, motiti*.
 troublesome, *nadležen, siten, pust*.
 trough, *korito*.
 trout, *postrv*.
 trousers, *hlače*.
 truck-farm, *farma za pridelovanje zelenjave*.
 true, *resničen, prav, pristen, zvest*.
 trumpet, *trompeta*.
 trunk, *kovčeg, deblo, štor*.
 trust, *zaupanje, zaupati*.
 trustee, *zaupnik*.
 truth, *istina, resnica*.
 try, *skusiti, poskušati*.
 tube, *cev*.

Tuesday, *torek*.
 tuition, *odgojenje*.
 tulip, *tulpa*.
 tumble, *padec, pasti, pre-
 vreči se*.
 tumbler, *kozarec*.
 tune, *glas, melodija*.
 turf, *trata, ledina*.
 turn, *obrat, vrsta, sukati,
 obrniti, odurniti, preložiti*.
 turner, *strugar*.
 turnip, *repa*.
 turpentine, *terpentin*.
 turtle, *želva, kornjača*.
 tutor, *odgojitelj*.
 twelve, *dvanajst*.
 twenty, *dvajset*.
 twice, *dvakrat*.
 twin, *dvojček*.
 twine, *nit*.
 twinkle, *mežikati, utripati*.
 twist, *sukati, plesti*.
 twitter, *črčati, čurčati*.
 two, *dve*.
 type, *tiskarske črke, vzgled,
 vzor, vrsta*.
 tyro, *novinec*.

U

ugly, *grd, ostuden*.
 ulcer, *bula, oteklina*.
 umbrella, *dežnik*.
 umpire, *razsodnik*.
 unable, *nesposoben, nezmo-
 žen*.
 unacquainted, *neznani*.

unaided, *sam, brez pomoči*.
 unanimous, *soglasen*.
 unauthorized, *neupravičen*.
 unavoidable, *neizogibljiv*.
 unaware, *nenadoma, nepri-
 čakovan*.
 unbearable, *neznosen*.
 unbecoming, *nepristojen,
 nedostojen*.
 unbutton, *odpeti*.
 uncertain, *negotov, nesigu-
 ren, dvomljiv*.
 unchanged, *neizpremenjen*.
 uncivil, *nevljuden*.
 uncle, *stric*.
 uncomfortable, *neudoben*.
 unconcerned, *brezpomem-
 ben, nevažan*.
 unconscious, *nezaveden,
 brez zavesten*.
 under, *pod, spodaj*.
 undergo, *podvreči se*.
 underground, *podzemeljski*.
 underlay, *podložiti*.
 undermine, *podkopati*.
 underneath, *pod, spodaj*.
 undersell, *pod ceno prodati*.
 understand, *razumeti*.
 understanding, *razum, stri-
 njanje*.
 undertake, *podvzeti*.
 undertaker, *pogrebni*.
 undoubtedly, *brez dvomen*.
 undress, *slačiti*.
 uneasy, *nemiren*.
 uneasiness, *nemir*.

unexpected, *nenaden, nepričakovan.*

unfair, *nepravičen, krivičen.*

unfaithful, *nezvest, neveren.*

unfasten, *odvezati.*

unfavorable, *neudoben.*

unfinished, *negotov.*

unfit, *nesposoben.*

unfold, *razviti.*

unforeseen, *nepričakovan.*

ungenial, *neprijazen.*

ungrateful, *nehvaležen.*

unhandy, *neroden, nepriročn.*

unhappy, *nesrečen.*

uniform, *uniforma, jednoličen.*

union, *zveza, enota, edinstvo, združenje.*

unique, *temu ni jedakega.*

unit, *edinstvo.*

unite, *združiti, sediniti, združen, sedinjen.*

unity, *složnost, edinstvo.*

United States, *Združene države.*

universal, *občen, splošen.*

universe, *vesoljni svet.*

university, *vseučilišče.*

unjust, *nepravičen.*

unkind, *neprijazen.*

unknown, *nepoznan.*

unlawful, *nezakonit, nepošten.*

unless, *razen, izjemši.*

unlimited, *brezmejen.*

unload, *iskladati, odkladati.*

unlucky, *nesrečen.*

unmanly, *nemoški.*

unnecessary, *nepotreben.*

unpack, *izložiti.*

unpaid, *neplačan.*

unpleasant, *neprijeten.*

unprotected, *brezvarstven, zapuščen.*

unreasonable, *nespameten.*

unrequested, *nezahtevan.*

unrest, *nemir.*

unrewarded, *neobdarjen.*

unsafe, *nevaren.*

unseen, *neviden, nevidljiv.*

unshaken, *neovrgljiv.*

unsold, *neprodan.*

unspeakable, *neizgovorljiv, nesrečen.*

until, *do, notri do, dokler.*

unto, *notri, do, k, na.*

untrue, *neresničen, neprav, nezvest.*

unusual, *nenavaden, neobičajen.*

unwilling, *nevoljen.*

unworthy, *nevreden.*

up, *na, po, v, gori, navzgor.*

uphold, *vzdržati.*

upholsterer, *tapetnik.*

uplift, *vzdigniti.*

upon, *na, po.*

upper, *gori, gornji.*

upright, *pošten, pokonci.*

uprise, *vstati.*

uproar, *upor.*

upset, *prevrniti, prekucniti*.
 upstairs, *zgoraj, v gornjem nadstropju*.
 upwards, *kvišku, čez*.
 urban, *mesten*.
 urge, *siliti, goniti*.
 usage, *raba, navada*.
 use, *raba, navada, potreba, rabiti, potrebovati*.
 used, *vajen biti*.
 useful, *koristen*.
 useless, *nekoristen*.
 usher, *obrednik, vratar*.
 usual, *običajen, navaden*.
 usurer, *oderuh*.
 usurp, *svojiti si, pridržniti si*.
 utensil, *priprava, posoda*.
 utilize, *izkoristiti*.
 utmost, *največ, najbolj*.
 utter, *govoriti, izraziti se*.
 utterance, *izraženje*.
 utterly, *celo, popolnoma, do čista*.

V

vacancy, *praznina, izpraznjena služba*.
 vacate, *izprazniti*.
 vacations, *počitnice*.
 vaccinate, *kose staviti*.
 vagabond, *klatež, potepuh*.
 vagrant, *potepuh, potepin*.
 vague, *negotov*.
 vain, *ničeven, prazen, ničn*.
 valiant, *hraber*.

valid, *veljaven*.
 valise, *ročni kovčeg*.
 valley, *dolina*.
 valuable, *dragocen, vrednosten*.
 valuables, *dragocenosti, vrednosti*.
 valuation, *vrednost, cenitev*.
 value, *vrednost, cena, ceniti*.
 valve, *zaklopnica*.
 vanish, *izginiti*.
 vanity, *nečimernost*.
 vapor, *sopar, hlap*.
 variable, *izpremenljiv*.
 variety, *različnost, mnogoterost*.
 various, *različen*.
 varnish, *pokost, povlak, z pokostom prevleči*.
 vary, *premeniti*.
 vase, *vaza*.
 vast, *zelo velik, velikanski*.
 vault, *obok, shramba, klet*.
 veal, *teletina*.
 vegetable, *zelenjava*.
 vehement, *silen*.
 vehicle, *voz*.
 veil, *pajčolan*.
 vein, *žila*.
 velocity, *hitrost*.
 velvet, *žamet*.
 venerable, *spoštljiv, častljiv*.
 vengeance, *maščevanje*.
 venom, *strup*.
 ventilate, *zračiti*.

venture, *drzniti se, upati se.*
 veracity, *resničnost.*
 verbal, *ustnen.*
 verbally, *ustno.*
 verbatim, *dobesedno.*
 verdict, *izrek, sodba.*
 verification, *potrdilo.*
 vermin, *merčes.*
 versed, *poučen, zveden.*
 very, *jako, zelo.*
 vessel, *posoda, ladja.*
 vest, *telovnik.*
 veterinarian, *živinozdravnik.*
 vial, *stekleničica.*
 vibration, *vibracija.*
 vice, *pregreha, namestovati.*
 vicinity, *bližina, soseščina.*
 vicious, *pregrešen, hudoben.*
 victim, *žrtev.*
 victorious, *zmagovit.*
 victory, *zmaga.*
 victuals, *živila.*
 view, *razgled, mnenje, ogledovati.*
 vigorous, *krepek.*
 vile, *zloben.*
 village, *vas, selo.*
 villain, *malopridnež, lopov.*
 vindication, *opravičenje.*
 vine, *trta, vinski trs.*
 vinegar, *jesih.*
 vineyard, *vinograd.*
 vintage, *vinski pridelek.*
 violate, *prelomiti, prestopiti.*
 violence, *silnost.*
 violent, *silen, silovit.*

violin, *gosle.*
 virgin, *devica.*
 virtual, *dejanski.*
 virtue, *čednost.*
 visible, *viden, očiten.*
 vision, *priказen.*
 visit, *obisk, obiskati.*
 vitality, *življenska moč.*
 vivid, *živahen.*
 vogue, *moda.*
 voice, *glas.*
 void, *neveljaven, ničn.*
 volley, *salva, strel.*
 volume, *zvezek.*
 volunteer, *prostovoljec.*
 vomit, *bljuvati, bruhati.*
 vote, *glas, voliti, glasovati.*
 voucher, *izkazilo, dokazilo.*
 vow, *obljuba, zaobljubiti se.*
 voyage, *potovanje.*
 vulgar, *priprost.*

W

wade, *bresti, gasiti.*
 wafer, *oblat.*
 wager, *stava.*
 wages, *plača, plačilo.*
 wagon, *voz.*
 waist, *bluza.*
 waistcoat, *telovnik, jopič.*
 wait, *čakati, streči.*
 waiter, *natakar.*
 waive, *odpovedati se, popustiti.*
 wake, *bedeti, čuti, zbuditi.*
 walk, *hoja, izprehod, hoditi, isprehajati se.*

wall, *zid, stena*.
 wall paper, *stenski papir*.
 wander, *potovati*.
 want, *beda, pomanjkanje, potrebovati, želeti*.
 war, *vojska*.
 ward, *okrožje*.
 warden, *pasnik*.
 wardrobe, *garderoba*.
 ware, *blago*.
 warlike, *bojevit*.
 warm, *topel, gorek, greti*.
 warning, *opomin*.
 warrant, *zaporno povelje, zagotovilo, zagotoviti*.
 warrior, *vojnik*.
 wart, *bradovica*.
 was, *je bil*.
 wash, *perilo, prati, umivati*.
 wasp, *osa*.
 waste, *zaprava, zapraviti, raztrošati*.
 watch, *žepna ura, straža, čuvaj*.
 watchman, *čuvaj, stražnik*.
 water, *voda*.
 wave, *val, mahati*.
 wax, *vosek, pečatni vosek*.
 way, *pot, cesta, tir*.
 we, *mi*.
 weak, *slab, slaboten*.
 weakness, *slabota*.
 wealth, *blagostanje, bogaštvo*.
 wealthy, *bogat*.

weapon, *orožje*.
 wear, *nositi, na sebi imeti*.
 weary, *truden, utrujen, naveličan*.
 weather, *vreme*.
 weaver, *tkalec*.
 wedding, *poroka*.
 Wednesday, *sreda*.
 weed, *plevel*.
 week, *teden*.
 weep, *jokati, plakati*.
 weigh, *tehtati*.
 weight, *teža*.
 welcome, *pozdraviti, dobrodošel*.
 welfare, *blagor, blagostanje*.
 well, *dobro, dober, srečen*.
 were, *smo bili*.
 west, *zapad, zapaden*.
 wet, *mokrota, moker*.
 wharf, *pomol*.
 what, *kaj, kateri, kakšen*.
 whatever, *karkoli*.
 wheat, *pšenica*.
 wheel, *kolo, vrteti, sukati*.
 when, *ko, kadar*.
 whence, *odkod*.
 whenever, *vsakokrat, kadar*.
 where, *kje*.
 whereas, *nasproti temu*.
 whereby, *s čemer*.
 wherever, *kjerkoli*.
 whether, *ali, li, če, ako*.
 which, *kateri*.
 while, *mej tem ko, med*.
 whip, *bič, bičati*.

whirl, *urtinec, vrteti*.
 whiskers, *brke*.
 whiskey, *viska (žganje)*.
 whisper, *šepetati*.
 whistle, *zvižgalnica, zvižgati, zvižg*.
 white, *belina, bel*.
 who, *kdo, kateri, ta, ta, to*.
 whoever, *kdorkoli*.
 whole, *cel, nepoškodovan*.
 wholesale, *na debelo*.
 wholesome, *zdrav*.
 wholly, *ves*.
 whom, *katerega*.
 whose, *katerega*.
 why, *sakaj, čemu*.
 wicked, *brezbožen*.
 wide, *širok, daljen*.
 widow, *vdova*.
 widower, *vdovec*.
 width, *širokost*.
 wife, *žena, ženska, soproga*.
 wild, *divji, sirov*.
 wilderness, *divji kraj, puščava*.
 will, *želja, volja, želeti, hoteti*.
 willing, *pri volji biti, naklonjen*.
 win, *osvojiti, dobiti*.
 wind, *sapa, veter, viti, vrteti*.
 wind, *naviti*.
 window, *okno*.
 windy, *vetrn*.
 wine, *vino*.
 wing, *perutnica, perut*.

wink, *migniti, pokimati*.
 winter, *zima*.
 wipe, *obrisati, pobrisati*.
 wire, *žica, telegraf, telegrafirati*.
 wire-nail, *žrebelj, cvek*.
 wisdom, *modrost, pamet*.
 wise, *moder, umen, pamenten*.
 wish, *želja, želeti, hoteti*.
 wit, *bistroumnost, dovtip*.
 witch, *čarovnica*.
 witchcraft, *čarovništvo*.
 with, *s, s, o, od*.
 withdraw, *umakniti, odpoklicati*.
 withhold, *nazaj držati, zadržati*.
 within, *v, za, med*.
 without, *brez*.
 withstand, *upreti se, ustaviti se*.
 witness, *priča, pričati*.
 woe, *gorje*.
 wolf, *volk*.
 woman, *ženska*.
 wonder, *čudež, čuditi se*.
 wonderful, *čudovit, čudopoln*.
 wont, *navada, navajen biti*.
 woo, *snubiti*.
 wood, *les, gozd, drva, hosta*.
 wooing, *snubitev*.
 wool, *volna*.
 woollens, *volneno blago*.
 word, *beseda*.

work, *delo, delati*.
 workman, *delavec*.
 workshop, *delavnica*.
 world, *svet, zemlja*.
 worm, *črv*.
 worry, *mučiti, skrbeti, skrb-*
 en, v strahu.
 worse, *hujši, slabši*.
 worship, *božja služba, časti-*
 ti.
 worst, *najhujši, najslabši*.
 worth, *urednost, ureden*.
 worthy, *ureden*.
 would, *sem, je hotel, smo,*
 ste, so hoteli.
 wound, *rana*.
 wrangle, *prepir, kreganje,*
 prepirati se.
 wrap up, *zaviti, zamotati*.
 wrapper, *zamotek*.
 wrath, *jeza*.
 wreath, *venec*.
 wreck, *brodolom, razbiti, iz-*
 podleteti.
 wrench, *ključ za vijake*
 (franzos), iztrgati.
 wrestle, *boriti se*.
 wretched, *reven, beden*.
 wrinkle, *guba, gubast*.
 wrist, *člen, sklep (na roki)*.
 writ, *sodna listina, sodni*
 ukaz.
 write, *pisati, dopisovati*.
 writer, *pisalec*.
 writing, *pisanje, pisava,*
 spis.
 wrong, *krivica, neprav, kri-*
 vičen, narobe.
 wrote, *pisal*.

X

xylography, *lesoreszba*.

Y

yacht, *jahta*.
 Yankee, *Jenki (priimek*
 Amerikancev).
 yard, *dvorišče, jard (mera*
 0.914 m.).
 yawn, *zehanje, sehati*.
 yea, *da*.
 year, *leto*.
 yeast, *drože*.
 yell, *krik, kričanje, kričati*.
 yellow, *rumen*.
 jerk, *sunec, udarec, suniti*.
 yes, *da*.
 yesterday, *včeraj*.
 yet, *toda, vendar, le*.
 yield, *dohodek, pridelek,*
 vdati se, odstopiti.
 yoke, *žala, burka*.
 you, *vi [ti]*.
 young, *mlad, čvrst, zvež*.
 your, *vaš, vaša, vaše*.
 yourself, *vi sami [ti sam]*.
 youth, *mladina, mladost*.
 youthful, *mlad, mladosten*.

Z

zeal, *gorečnost, vnetost*.
 zealous, *goreč, vnet, marljiv*.
 zero, *ničla*.
 zinc, *cinek*.
 zone, *obseg, kraj*.
 zoological garden, *sverinjak*.
 zoology, *živalstvo, zoologija*.

PART 6. 6 DEL.



Slovenian-English Dictionary
Slovensko-Angleški Slovar

A

abeceda, alphabet (alfa-
bet).
abecednik, primer (primr).
abota, foolishness (fuliš-
nes).
abotnik, fool (ful).
ajda, buckwheat (bokvit).
ako, if (if).
akoravno, though (do).
ali, but (bot), yet (jet), if
(if).
angel, angel (endžl).
Anglež, Englishmen (in-
glišmen).
Angličanka, Englishwom-
en (inglišumn).
angleščina, English (in-
gliš).
angleški-a-o, English (in-
gliš).
Amerika, America (ameri-
ke).
ameriški-a-o, American
(amerikn).
apnen-a-o, limy (lajmi).
apnenec, limestone (lajm-
ston).
apno, lime (lajm).
apostelj, apostle (apostl).
apostolski-a-o, apostolic
(apostolik).
Arabec, Arab (arab).
armada, army (armi).
Armenec, Armenian (armi-
njen).

Avstralija, Australia

(ostrelija).

Avstrija, Austria (ostrija).

avstrijski-a-o, Austrian (os-
trijen).

B

baba, grandmother (grand-
modr).

babica, midwife (midvajf).

bahač, boaster (bostr).

baharija, boast (bost).

bahati, to boast (tu bost).

bajka, fable (febl).

bajta, hut (hot), cottage
(kotedž).

baker, copper (kopr).

bakla, torch (torč).

bangar, door-post (dor-
post).

bankovec, bill (bil).

barantati, to deal (tu dil).

barantija, deal (dil).

barka, ship (šip).

baršun, velvet (velvet).

barva, paint (pent), color
(koler).

barvar, painter (pentr),
dyer (dajr).

barvarija, painting estab-
lishment (penting estab-
lišment).

barvati, to paint (tu pent).

barven-a-o, colored (kol-
ored), painted (pented).

barvotisk, colorprint (ko-
lerprint).
basati, to load (tu lod), to
charge (tu čardž).
basen, fairy-tale (feri-tel).
bat, club (klob).
bati, to fear (tu fir).
baviti se, to occupy (tu
okjupaj).
bdeti, to wake (tu vek).
beda, misery (mizeri).
bedak, blockhead (blok-
hed).
bedarija, nonsense (non-
sens).
bedast-a-o, stupid (stjupid).
beden, miserable (mize-
rebl).
bedeti, to wake (tu vek).
bednost, misery (mizeri).
bedost, nonsense (non-
sens).
bedro, thigh (tai).
beg, flight (flait), escape
(eskep).
begati, to flee (tu fli), to
run (to ron).
begun, fugitive (fjudžitiv).
begunec, refugee (refju-
dži).
bel-a-o, white (vajt).
beležiti, to note (tu not).
beljak, white of an egg
(vajt ov en eg).
berač, beggar (begr).
beračiti, to beg (tu beg).

berilo, reading (riding).
beseda, word (vord).
besednik, speaker (spikr).
besednjak, dictionary (dik-
šjoneri).
besen-sna-o, mad (med).
besnoča, madness (med-
nes).
besnost, madness (med-
nes).
bežati, to flee (tu fli).
bežen-žna-o, fugitive (fjud-
žitiv).
bič, whip (vip).
bičati, to whip (tu vip).
bik, bull (bul).
bile, requiem (rikvijem).
Binkošti, Whitsunday (vit-
sondej).
bira, collection (kolekšn).
birič, constable (konstebl).
birma, confirmation (kon-
fermešn).
birmovati, to confirm (tu
konferm).
biser, pearl (perl).
bister-tra-o, clear (klir).
bistroumen-mna-o, ingen-
ious (indžinjes).
biti, to be (tu bi).
biti, to beat (tu bit), to
fight (tu fajt).
bitje, being (bing).
bitka, battle (betl).
bivališče, residence (rezi-
dens).

- bivati**, to reside (tu ri-
zajd), to live (tu liv).
bivši-a-o, late (let).
blag-a-o, noble (nobl).
blagajnica, safe (sef).
blagajnik, cashier (kešir).
blago, goods (guds).
blagodušen-šna-o, high-
minded (hajmajnded).
blagoizvoliti, to please (tu
pliz).
blagor, welfare (velfer).
blagoslov, blessing (bles-
ing).
blagosloviti, to bless (tu
bles).
blagostanje, prosperity
(prosperiti).
blagovoliti, to approve (tu
epruv).
blato, mud (mod), dirt
(dert).
blazen-zna-o, insane (in-
sen).
blazina, bolster (bolstr).
blaznica, lunatic asylum
(lunetik esajlum).
blaznik, lunatic (lunetik).
blazniti, to be insane (tu bi
insen).
blažen-a-o, pious (pajus),
godly (godli).
blebetati, to chat (tu čat).
bled-a-o, pale (pel).
bledeti, to bleach (tu blič).
bledoča, paleness (pelles).
blesk, splendor (splendor).
blesketati, to glitter (tu
glitr).
bliskanje, lightning (lajt-
ning).
bliskati, to lighten (tu
lajten).
bliščati, to twinkle (tu
tvinkl).
blizu, near (nir).
bližati, to approach (tu
eproč).
bliže, nearer (nirer).
bližen-žna-o, near (nir).
bližina, nearness (nirnes).
bližnik, neighbor (neber).
bljuvalnik, spittoon (spi-
tun).
bljuvati, to vomit (tu vo-
mit), to spit (tu spit).
bob, bean (bin).
boben, drum (drom).
bobnanje, drumming (dro-
ming).
bodalec, dagger (degr).
bodoč-a-o, future (fjučr).
bodočnost, future (fjučr).
Bog, God (god), Lord
(lord).
bogastvo, wealth (velt).
bogat, rich (rič), wealthy
(velti).
bogataš, rich man (rič
men).
bogateti, getting rich (get-
ing rič).
bogatija, wealth (velt).

- bogatin**, rich man, (rič men).
boginja, goddess (godes).
bogljiv-a-o, obedient (obidient).
bogljivost, obedience (obi-diens).
bogoslovec, theologian (teolodžjen).
bogoslužje, worship (voršip).
boj, battle (betl), fight (fajt).
bojati, to fear (tu fir).
bojazen, fear (fir).
bojevalec, fighter (fajtr).
bojevati se, to fight (tu fajt), to struggle (tu strogl).
bojišče, battle-field (betl-fild).
bok, loin (lojn), side (sajd).
bokal, large cup (lardž kop).
bol, pain (pen).
bolan-lna-o, ill (il), sick (sik).
boleč-a-e, painful (penful).
bolehati, to be ailing (tu biling).
bolest, illness (ilnes), disease (diziz).
bolezen, illness (ilnes), disease (diziz).
bolezljiv, unwell (onvel).
bolha, flea (fli).
bolje, better (betr).
bolnica, hospital (hospi-tel).
bolnik, patient (pešent).
boljšanje, improvement (impruvment).
boljšati, to improve (tu impruv).
bombaž, cotton (kotn).
bor, fir (fer).
borba, struggle (strogl), fight (fajt).
borec, fighter (fajtr).
boren-a-o, miserable (mize-reble), pitiful (pitiful).
boriti se, to strive (tu strajv).
borovnica, blackberry (blekberi).
borza, exchange (eks-čendž).
bos-a-o, barefoot (berfut).
bosti, to sting (tu sting), to stab (tu steb).
boter, godfather (godfadr).
botra, godmother (godmodr).
božanstvo, divinity (divin-niti).
božati, to caress (tu kares).
Božič, Christmas (kris-mes).
božjast, epilepsy (epilep-si).
božji-a-e, divine (divajn).
brada, beard (bird).
bradavica, wart (vort).

bramba, shelter (šeltr),
 protection (protekšen).
bran, defence (defens).
brana, harrow (hero).
branitelj, defender (de-
 fendr).
braniti, to defend (tu de-
 fend).
branje, reading (riding),
 lecture (lekčer).
brat, brother (brodr).
brati, to read (tu rid), to
 gather (tu gedr).
bratič, cousin (kozn).
bratinski-a-o, brotherly
 (brodrli), fraternal (fra-
 ternel).
bratranec, cousin (kozn).
brazda, furrow (foro).
brazditi, to furrow (tu
 foro).
brazga, scar (skar).
brbljati, to chatter (tu
 četr).
brbljav-a-o, talkative (tok-
 etiv).
brdast-a-o, mountainous
 (mauntejnes).
brdo, hill (hil), mountain
 (mauntn).
breg, hill (hil), bank
 benk), shore (šor).
bregovit-a-o, hilly (hili).
breme, load (lođ), burden
 (bordn).
brenčanje, buzzing (boz-
 ing).

brenčati, to buzz (tu boz).
breskev, peach (pič).
brez, without (vidaut).
breza, birch (berč).
brezbožen-žna-o, godless
 (godles), wicked (vik-
 ed).
brezčasten-tna-o, dishonor-
 able (disonorebl), dis-
 graceful (disgresful).
brezdelnik, idler (ajdlr).
brezdelnost, idleness (ajdl-
 nes).
brezdnina, precipice (pre-
 sipis).
brezdušen-šna-o, heartless
 (hartles).
brezdvomen-mna-o, doubt-
 less (dautles).
brezglav-a-o, headless
 (hedles).
brezkončen-čna-o, endless
 (endles).
brezmeren-rna-o, immode-
 rate (imoderet).
breznačajen-jna-o, without
 character (vidaut ke-
 rektr).
brezobrazen-zna-o, shame-
 less (šemles).
brezobraznost, shameless-
 ness (šemlesnes).
brezplačen-čna-o, gratuitous
 (gretuitos), gratis (gra-
 tis).

- brezpogojen-na-o**, unconditional (onkondišonel).
brezposeln-a-o, unemployed (onemplojd).
brezsrčen-čna-o, heartless (hartles).
brezupen-na-o, hopeless (hoples).
brezuspešen-šna-o, useless (jusles).
bridkost, misery (mizeri).
briga, care (ker).
brijač, barber (barbr).
brinje, juniper (džunipr).
briti, to shave (tu šev).
britev, razor (rezer).
brivec, barber (barbr).
brivnica, barber shop (barbr šop).
brižen-žna-o, anxious (enkšes).
briznost, anxiety (enkzajiti).
brki, mustache (mosteš).
brlav-a-o, near sighted (nir sajted), narrowminded (naromajnded).
brod, ferry (feri).
brodolom, shipwreck (šiprek).
brodovje, fleet (flit).
broj, number (nombr).
brojiti, to count (tu kaunt).
bron, bronze (bronz).
brskati, to scrape (tu skrep).
bruhati, to vomit (tu vomit).
brus, grindstone (grajndston).
brusiti, to grind (tu grajnd).
brv, path (pat).
brz-a-o, quick (kvik), fast (fest).
brzda, bridle (brajdl).
brzdati, to tame (tu tem).
brzina, speed (spid).
brzo, quick (kvik).
brzjav, telegraph (telegref).
brzjaviti, to telegraph (tu telegref).
brzjavka, telegram (telegrem).
brzopisec, shorthand writer (šorthend rajtr).
brzopisen-na-o, stenographic (stenografik).
brzopisje, shorthand (šorthend).
brzovlak, express train (ekspres tren).
brzovoznina, goods conveyed by fast train (guds konvejd baj fest tren).
brž, immediately (imidjetli).
bržkone, likely (lajkli), probable (probebl).

- bržola, roast meat (rost mit).
 buča, pumpkin (pompkin).
 bučela, bee (bi).
 budalast-a-o, foolish (fuliš).
 budeti, to awake (tu evək).
 bukev, beech (bič).
 bukovina, beechwood (bičvud).
 bukvar, publisher (publišer).
 bukvarna, bookstore (bukstor).
 bula, boil (bojl).
 buna, rebellion (ribeljen).
 bunka, bump (bomp).
 buren-rna-o, stormy (stormi).
 burja, storm (storm).
 burnost, excitement (eksajtmənt).

C

- car, emperor (emperer).
 carica, empress (empres).
 carina, duty (djuti).
 carinar, customhouse officer (kostemhaus-ofisr).
 carjevič, crown prince (kraunprinc).
 carski-a-e, imperial (imperial).
 cediti, to strain (tu stren).
 cel-a-o, whole (hol), full (ful), all (ol).
 celilo, healing plaster (hiling plestr).
 celina, whole (hol), continent (kontinent).
 celiti, to heal (tu hil).
 celo, wholly (holi), fully (fuli), quite (kvajt).
 cecoleten-tna-o, whole year (hol jir), full year (ful jir).
 celost, totality (totaliti).
 cen-a-o, cheap (čip).
 cena, price (prajs), rate (ret).
 cenik, price-list (prajs-list).
 ceniti, to value (tu velju), to estimate (tu estimet).
 cenatev, valuation (velju-ešn), estimation (estim-ešn).
 cenjen-a-o, esteemed (estimd).
 cenovnik, price-list (prajs-list).
 cepetati, to kick (tu kik), to sprawl (tu sprol).
 cerkev, church (čerč).
 cerkoven-vna-o, ecclesiastic (ekliziestik).
 cerkovnik, sexton (seksten).
 cerkven-a-o, ecclesiastic (ekliziestik).
 cesar, emperor (emperer).
 cesarstvo, empire (empajr).

cesta, street (strit), road (rod).
 cev, tube (tjub), pipe (pajp).
 cezati, to suckle (tu sokl).
 cilj, aim (em), scope (skop).
 ciljati, to aim (tu em).
 cimavica, bug (bog).
 citrati, to play on the zither (tu ple on de zitr).
 citre, zither (zitr).
 copata, slipper (slipr).
 copernica, witch (vič).
 copernija, witchcraft (vič-kreft).
 copernik, wizard (vizerd).
 creti, to roast (tu rost).
 crkniti, to die (tu dajj).
 cula, bundle (bondl).
 cunja, rag (reg).
 cvek, nail (nel).
 cvet, blossom (blosem).
 cvetica, flower (flaur).
 cvetovit-a-o, full of flowers (ful ov flaur).
 cviliti, to whimper (tu vimpr), to wail (tu vel).
 cvrček, cricket (kriket).
 cvreti, to stew (tu stu), to roast (tu rost).

Č

čaber, tub (tob).
 čaj, tea (ti).

čakalnica, waiting-room (veting-rum).
 čakati, to wait (tu vet).
 čaklja, spade (sped).
 čaplja, stork (stork), heron (heren).
 čar, charm (čarm).
 čarati, to practise witchcraft (tu prektis vič-kreft).
 čaroben-bna-o, charming (čarming).
 čarobnik, magic (medžik).
 čas, time (tajm).
 časen-sna-o, early (erli).
 časnik, newspaper (njus-pepr).
 časopis, periodical (periodikel), newspaper (njus-pepr).
 časopisec, journalist (džornelist).
 čast, honor (onr).
 častit-a-o, honorable (onorebl).
 častnik, officer (ofisr).
 čaša, glass (gles), cup (kop).
 če, if (if), when (ven).
 čebela, bee (bi).
 čebelnjak, beehouse (bihaus).
 čebul, onion (onjen).
 čeda, herd (herd).
 čeden-dna-o, clean (klin), neat (nit).

- čednik**, sheperd (šeperd).
čednost, virtue (virčju).
ček, check (ček).
čeljust, jaw (džo).
čelo, forehead, (forhed).
čemerren-rna-o, sullen (soln).
čemu, for what (for vot), why (vaj).
čenčati, to babble (tu bebl).
čepica, cap (kep).
čeprav, though (do), although (oldo), if (if).
čeravno, though (do), although (oldo), whereas (verez).
česalo, comb, (kom).
česati, to comb (tu kom).
česen, garlic (garlik).
čest-a-o, frequent (frik-vent), oftentimes (ofn-tajms).
čestitanje, congratulation (kongretjulešn).
često, often (ofn).
češčćen-a-o, blessed (bled).
češčćenje, adoration (edore-šen).
češplja, plum (plom).
četa, troop (trup).
četiri, four (for).
četnik, major (medžer).
četrttek, Thursday (tors-dej).
četrti-a-o, fourth (fort).
četrtleten-tna-o, quarterly (kvortrli).
četrtletje, quarter (kvortr).
četudi, even (ivn), though (do).
čevljar, shoemaker (šu-mekr).
čez, over (ovr), above (ebov).
čigav-a-o, whose (hus).
čim, as soon (es sun).
čin, act (ekt), deed (did).
činitelj, doer (duer).
činiti, to do (tu du), to make (tu mek).
činovnik, officer (ofisr).
čipka, lace (les).
čislan-a-o, esteemed (es-timd).
čislati, to esteem (tu estim).
čisti-a-o, clean (klin), pure (pjur).
čistiti, to clean (tu klin).
čistoba, cleanliness (klinli-nes).
čitalec, reader (ridr).
čitalnica, reading-club (riding-klob).
čitanje, reading (riding).
čitati, to read (tu rid).
član, member (membr).
člen, joint (džojnt).
človečen-čna-o, human (hjumen).
človek, man (men).

človeški-a-o, human (hju-men).
 človeštvo, humanity (ju-meniti).
 čokat-a-o, stout (staut), strong (strong).
 čoln, boat (bot).
 čop, bunch (bonč).
 čopič, brush (broš).
 črček, cricket (kriket).
 čreda, flock (flok), herd (herd).
 čresiti, to tan (tu ten).
 čreslo, tan (ten).
 črešnja, cherry (čeri), cherry tree (čeri tri).
 čreva, bowels (baults).
 črevelj, shoe (šu).
 črevljár, shoemaker (šumekr).
 črevljáriti, to cobble (tu kobl).
 črevo, gut (got).
 črez, over (ovr), above (ebov), upwards (op-vards).
 črka, letter (letr), character (kerektr).
 črkostavec, compositor (kompozitr).
 črn-a-o, black (blek).
 črnilo, ink (ink).
 črniti, blacken (blekn).
 črta, line (lajn).
 črtanje, drawing (droing).

črtati, to draw lines (tu dro-lajns).
 črv, worm (vorm).
 črviv-a-o, wormy (vormi).
 čudapoln-a-o, wonderful (vondrful).
 čuden-dna-o, wonderful (vondrful), strange (strendž).
 čudež, wonder (vondr).
 čuditi, to wonder (tu vondr).
 čudovit-a-o, strange (strendž), wonderful (vondrful).
 čuječ-a-e, watchful (vočful).
 čustvo, sense (sens), feeling (filing).
 čut, sense (sens), feeling (filing).
 čutenje, feeling (filing).
 čuti, to wake (tu vek).
 čutiti, to feel (tu fil).
 čutstvo, feeling (filing), sensibility (sensibiliti).
 čuvaj, watchman (vočmen).
 čuvstvo, feeling (filing), sense (sens).
 čvrčati, to chirp (tu čerp).
 čvrst-a-o, stout (staut), firm (ferm), powerful (paufur).

D

da, yes (jes), that (det).
 dajatelj, giver (givr).

daljava, distance (distens).
daleč, far (far).
dalek-a-o, far (far).
daljina, distance (distens).
dan, day (dej).
današnji-a-e, these days (dis dejs).
dandanes, nowadays (nau-edejs).
danes, to-day (tu-dej).
danica, morning star (morning star).
dar, present (present), gift (gift).
darilo, present (present), gift (gift).
daritelj, donor (doner).
darovanje, donation (do-nešn).
darovati, to make a present (tu mek e present).
darovnik, donor (doner).
dati, **dajati**, to give (tu giv).
davek, tax (teks).
daven-vna-o, late (let), old (old).
davi, this morning (dis morning).
daviti, to choke (tu čok).
davno, long ago (long ego).
debel-a-o, thick (tik), fat (fet).
debelost, thickness (tik-nes).
deblo, stem (stem).

deček, boy (boj).
ded, grandfather (grend-fadr).
dedič, heir (er).
dejanje, action (ekšn), act (ekt), deed (did).
dekla, servant-girl (servent-gerl).
dekle, girl (gerl), maid (med).
del, part (part), share (šer).
delanje, work (vork).
delarnica, workshop (vork-šop), shop (šop).
delati, to work (tu vork).
delavec, workman (vork-men).
delaven-vna-o, industrious (indostries).
delavnica, workshop (vork-šop), shop (šop).
delavnik, working day (vorking dej).
delež, part (part), portion (poršn), share (šer).
deležnik, partner (partnr).
deliti, to divide (tu divajd).
delitev, division (divižn), sharing (šering).
delnica, share (šer).
delo, work (vork), labor (leber).
delokrog, sphere [of activity], (sfir [ov ektiviti]).

- delovanje**, doing (duing), action (ekšn).
- delovati**, to do (tu du), to make (tu mek), to act (tu ekt).
- delovodja**, foreman (formen).
- demokratičen-čna-o**, democratic (demokratik).
- denar**, money (moni).
- denarnica**, safe (sef).
- denarničar**, cashier (kešir), treasurer (trežerer).
- desen-sna-o**, right (rajt).
- deset**, ten (ten).
- deseti-a-o**, tenth (tent).
- deska**, board (bord), plank (plenk).
- desnica**, right hand (rajt hend).
- dete**, baby (bebi).
- detelja**, clover (klovr).
- devet**, nine (najn).
- deveti-a-o**, ninth (najnt).
- devedeset**, ninety (najnti).
- devetnajst**, nineteen (najntin).
- devica**, virgin (verdžin).
- deviški-a-o**, virginal (verdžinel).
- dež**, rain (ren).
- dežela**, country (kontri), land (lend).
- deželan**, countryman (kontrimen).
- deževati**, to rain (tu ren).
- deževen-vna-o**, rainy (reni).
- dežnik**, umbrella (ombre-la).
- digniti**, to lift (tu lift), to raise (tu rez).
- dihanje**, breathing (bridging).
- dihati**, to breathe (tu brid).
- dijak**, student (student).
- dika**, ornament (ornament), splendor (splender).
- dilja**, board (bord).
- dim**, smoke (smok).
- dimnik**, chimney (čimni).
- dinja**, melon (melen).
- dirka**, race (res).
- dišati**, to smell (tu smel).
- diven-vna-o**, superb (superb), wonderful (wonderful).
- divjačina**, game (gem).
- divjak**, savage (sevedž).
- divjati**, to rage (tu redž).
- divji-a-e**, wild (vajld), furious (fjuries).
- dlaka**, hair (her).
- dlakav-a-o**, hairy (heri).
- dleto**, chisel (čizl).
- dnevni-a-o**, daily (deli).
- dnevnica**, daily pay (deli pej), wages (vedžes).
- dnevnik**, daily newspaper (deli njuspepr).
- dnina**, day's wages (dejs vedžes).

- dninar**, day laborer (dej leberer).
- dno**, bottom (botem).
- do**, until (ontil), till (til), up (op), to (tu).
- doba**, time (tajm).
- dobava**, delivery (deliveri).
- dobavati**, to purvey (tu pervej), to furnish (tu forniš), to deliver (tu deliver).
- dober-bra-o**, good (gud), well (vel).
- dobiček**, profit (profit), gain (gen).
- dobiti**, to win (tu vin), to gain (tu gen), to get (tu get), to receive (tu risiv), to obtain (tu obten).
- dobovina**, oak wood (ok vud).
- dobro**, well (vel), good (gud).
- dobrodelnik**, benefactor (benefekter).
- dobrodošel-šla-o**, welcome (velkom).
- dobrota**, kindness (kajndnes).
- dobrotljiv-a-o**, charitable (čeritebl).
- docela**, whole (hol), entire (entajr), full (ful).
- dočakati**, to wait for (tu vet for).
- dočim**, during (djuring), while (vajl).
- dodatek**, supplement (supplement), addition (edišn).
- dodati**, to add (tu ed).
- dodelati**, to finish (tu finiš).
- doga**, stave (stev).
- dogodek**, occurrence (okorens), happening (hepening).
- dogoditi se**, to happen (tu hepn).
- dogotoviti**, to finish (tu finiš), to accomplish (tu ekompliš).
- dogotovljen-a-o**, finished (finiš), accomplished (ekomplišt).
- dogovor**, agreement (egri-ment).
- dogovoriti se**, to agree upon (tu egri opon).
- dohiteti**, to overtake (tu ovrtek).
- dohod**, access (ekses).
- dohodek**, income (inkom).
- dojiti**, to suckle (tu sokl), to give suck (tu giv sok).
- dok**, till (til).
- dokaz**, proof (pruf).
- dokazati**, to prove (tu pruv).
- doklada**, addition (edišen), enclosure (enkložor).

- dokladati**, to add (tu ed),
 to inclose (tu incloz).
dokler, until (ontil).
doktor, doctor (dakter).
dol, valley (veli).
dolazek, arrival (erajvel).
dolaziti, to arrive (tu
 erajv).
doleten-tna-o, of age (ov
 edž).
dolg-a-o, long (long).
dolg, debt (det).
dolgočasen-sna-o, tiresome
 (tajrsom).
dolgost, length (lengt).
dolgovat-a-o, oblong (ob-
 long.)
doli, below (bilo), beneath
 (benid).
dolina, valley (veli), dale
 (del).
dolnji-a-e, lower (lo-er).
določen-čna-o, fixed
 (fikst), certain (ser-
 ten).
določevati, to fix (to fiks),
 to define (tu defajn).
dolžan, indebted (indeted),
 owe (o).
dolžina, length (lengt).
dolžnik, debtor (deter).
dolžnost, duty (djuti).
dom, home (hom).
doma, at home (et hom).
domač-a-e, domestic (do-
 mestik).
domeniti, to agree upon (tu
 egri opon).
domiselnost, imagination
 (imedžinešn).
domišljav-a-o, imaginary
 (imedžineri).
domišljavost, imagination
 (imedžinešn).
domoljub, patriot (petriot)
domoljubnost, patriotism
 (petriotizm).
domovina, home (hom),
 [native] country ([ne-
 tiv] kontri).
domovinski-a-o, native (ne-
 tiv).
domu, home (hom).
donašati, to carry to (tu
 kerit tu), to deliver (tu
 deliver).
dopadati, **dopasti**, to please
 (tu pliz).
dopeljati, to bring (tu
 bring).
dopis, letter (letr).
dopisovanje correspond-
 ence (korispondens).
dopisovati, to correspond
 (tu korispond).
dopisnica, post-card (post-
 kard).
dopisnik, correspondent
 (korisponent).
dopoldan, forenoon (for-
 nun).

dopolniti, to fill up (tu fil op).

dopust, leave of absence (liv ov ebsens).

dopustiti, to allow (tu elau), to permit (tu permit).

dorasti, to grow up (tu gro op).

doseči, to reach (tu rič), to obtain (tu otten).

dosloven-vna-o, literal (li-terel).

doslužba, pension (penšn).

dosluženec, pensioner (pensner).

doslužiti, to serve one's time (tu serv vons tajm).

dospel-a-o, arrived (erajvd).

dospeti, to arrive (tu erajv).

dostaviti, to add (tu ed).

dosti, enough (enof), plenty (plenti).

dostojen-jna-o, respectable (respektebl).

dota, dowry (dauri).

dotakniti, to touch (tu toč).

dotičen-čna-o, respective (rispektiv).

dovažati, to import (tu import), to supply (tu so-plaj).

dovesti, to bring (tu bring).

dovoliti, to permit (tu permit).

dovolj, enough (inof).

dovoljen-a-o, permitted (permitted), allowed (elaud).

dovoljenje, permission (permišn).

dovoz, import (import).

dovršen-a-o, finished (finiš), accomplished (ekompliš).

dovršiti, to finish (tu finiš).

dozdaj, till now (till nau).

dozdevati se, to seem (tu sim), to appear (tu epir).

dozoreti, to ripen (tu rajpn), to mature (tu metčjur).

dozvoliti to permit (tu permit), to allow (tu elau).

doživeti, to live to see (tu liv tu si).

drag-a-o, dear (dir).

draginja, dearness (dirnes).

dragocen-a-o, costly (kostli).

dragovoljen-ljna-o, willingly (vilingli).

dražba, auction (okšn).

dražiti, to tease (tu tiz), to irritate (tu iritet).

drevje, trees (tris), timber (timbr).

drevo, tree (tri).

drob, bowels (baults).

droben-bna-o, tiny (tajni).

drog, pole (pol), stick
 (stik.)
drug, partner (partnr).
drugač, otherwise (odr-
vajs), in another manner
 (in enodr menr).
drugi-a-o, second (seknd),
 other (odr).
drugoč, again (egen), once
 more (vons mor).
drugod, elsewhere (els-
 ver).
drustven-a-o, sociable (so-
 šjebl).
drustvo, society (sosajti).
družba, society (sosajti),
 company (kompeni).
družina, family (femili).
družiti, to associate (tu
 esošjet), to unite (tu ju-
 najt).
drva, firewood (fajrvud).
drvar, woodcutter (vud-
 kotr).
drzen-zna-o, bold (bold).
drznost, boldness (boldnes)
držaj, handle (hendl).
držati, to hold (tu hold).
država, state (stet).
državen-vna-o, belonging
 to state (bilonging tu
 stete).
državljan, citizen (sitizen).
duh, ghost (gost).
duhati, to smell (tu smel).

duhovnik, priest (prist).
duhovščina, clergy,
 (klerdži).
duri, door (dor).
duša, soul (sol).
duševnost, heartiness (har-
 tines).
dušiti, to choke (tu čok),
 to strangle (tu strengl).
dvajset, twenty (tventi).
dvigati, to lift (tu lift).
dvojček, twin (tvin).
dvojen-jna-o, double (dobl)
dvom, doubt (daut).
dvomiti, to doubt (tu
 daut).
dvomljiv-a-o, doubtful
 (dautful).
dvorana, hall (hol).
dvorba, attendance (eten-
 dens).
dvorišče, yard (jard).
dvoriti, to serve (tu serv),
 to attend (tu etend).

E

eden, ena, eno, a (e), an
 (en), one (von).
edin-a-o, only (onli), sole
 (sol).
edinost, unity (juniti),
 union (junion).
edinstvo, unity (juniti),
 union (junion).
en, ena, eno, a (e), an (en),
 one (von).

enak-a-o, like (lajk), equal (ikvel).

enakomernost, equalness (ikvelnes).

enkrat, once (vons), one time (von tajm).

enodoben-bna-o, simultaneous (sajmoltenijes).

enoglasen-sna-o, unanimous (junenimes).

enota, unity (juniti).

evangelij, gospel (gospel).

F

fant, boy (boj).

fara, parsonage (parsonedž).

farovž, parson's house (parsons haus).

figa, fig (fig).

fižol, bean (bin).

flavta, flute (flut).

Francoz, Frenchman (frenčmen).

francoski-a-o, French (frenč).

frigati, to fry (tu fraj).

funt, pound (paund).

G

gad, viper (vajpr).

galun, alum (elum).

ganiti, to move (tu mov).

ganljiv-a-o, moving (moving), touching (točing)

garjast-a-o, scabby (skebi) **garje**, scab (skeb).

gasilec, fireman (fajrmen).

gasiti, to extinguish (tu ekstingviš).

gate, drawers (droers).

gaziti, to wade (tu ved).

geslo, motto (moto).

giba, fold (fold), wrinkle (rinkl).

gibanje, motion (mošn).

gibati, to move (tu mov).

gibčen-čna-o, slender (slen-dr), slim (slim), clever (klevr).

gibljiv-a-o, movable (muvebl), flexible (fleksibl).

gimnazij, public school (poblik skul).

gizda, attire (etajr).

gizdati, to adorn (tu edorn), to attire (tu etajr).

gizdav-a-o, insolent (insolent).

glad, hunger (hongr).

gladek-dka-o, smooth (smud), even (ivn).

gladiti, to smooth (tu smud).

glagol, verb (verb).

glas, voice (vojs), sound (saund).

glasba, music (mjuzik).

glasben-a-o, musical (mjuzikel).

- glasen-sna-o**, loud (laud).
glasilo, organ (orgen).
glasiti se, to sound (tu saund).
glasno, loudly (laudli), aloud (elaud).
glasovalec, voter (votr).
glasovanje, voting (voting).
glasovati, to vote (tu vot).
glasovir, piano (piano).
glasovit-a-o, famous (femes).
glasovitost, renown (renaun).
glasovnica, voting-ticket (voting-ticket), ballot (belot).
glava, head (hed).
glavar, chief (čif).
glavnik, comb (kom).
glavnina, head tax (hed teks), poll tax (pol teks).
glavobol, headache (hedek).
gledališče, theatre (tijetr).
gledati, to look (tu luk) to see (tu si), to view (tu vju).
glede, with regard (vid regard).
glista, worm (vorm).
globa, fine (fajn).
globina, deepness (dipnes).
globok-a-o, deep (dip).
glodati, to gnaw (tu na).
gluh-a-o, deaf (dif).
- gluhonem-a-o**, deaf-mute (dif-mjut).
gluhost, deafness (difnes).
glup-a-o, stupid (stjupid).
glupost, stupidity (stjupiditi).
gmota, mass (mes).
gnati, to drive (tu drajv).
gneča, crowd (kraud), throng (trong).
gnesti, to knead (tu nid).
gnezditi, to nest (tu nest).
gneздо, nest (nest).
gnida, nit (nit).
gnil-a-o, rotten (rotn), foul (faul).
gniloba, rottenness (rotenes).
gniti, to rot (tu rot).
gnjat, ham (hem).
gnoj, dirt (dert), dung (dong).
gnojenje, suppuration (so-pjuresn), dunging (donging).
gnojiti, pus is forming (pos is forming), to dung (tu dong).
gnus, nausea (nasie).
gnusen-sna-o, loathsome lodsom).
gnusiti se, to loathe (tu lod).
goba, mushroom (mošrum).
sponge (spondž).

- gobec**, mouth (maut),
 muzzle (mozl).
god, name-day (nem-dej).
godba, music (mjuzik).
godec, musician (mjuzišn).
goditi se, to happen (tu
 hepñ).
godrnjati, to murmur (tu
 mormer).
gojilišče, educational
 school (edjukešio-
 nel skul).
gojiti, to educate (tu edju-
 ket).
gol-a-o, naked (neked),
 bare (ber).
goljuf, swindler (svindler),
 deceiver (disivr).
goljufati, to deceive (tu di-
 siv), to cheat (tu čit).
goljufija, fraud, (frod),
 cheat (čit).
golob, pigeon (pidžn).
golobinjak, pigeon-coop
 (pidžn-kup).
golobrad-a-o, beardless
 (birdles).
gologlav-a-o, bare-headed
 (ber-heded).
golt, throat (trot).
goltati, to swallow (tu sva-
 lo).
gomazina, vermin (ver-
 min).
gomila, tumulus (tjumju-
 los).
gon, impulse (impols), in-
 stinct (instinkt).
gonitba, driving (drajving).
gonitelj, driver (drajvr).
goniti, to drive (tu drajv).
gonj, rutting (roting).
gonjač, driver (drajvr).
gor, up (op), up to (op
 tu).
gora, hill (hil), mountain
 (mauntn).
gorat-a-o, hilly (hili).
gorčica, mustard (mosterd).
gorčina, bitterness (bitr-
 nes).
goreč-a-e, burning (ber-
 ning).
gorek-rka-o, warm (vorm),
 hot (hot).
gorenje, fire (fajr).
goreti, to burn (tu bern).
gori, above (ebov).
gorica, hill (hil).
gorišče, place where there
 has been a fire (ples ver
 der hes bin e fajr).
gorje, woe (vo).
gorkota, heat (hit),
 warmth (vormt).
gornat-a-o, hilly (hili).
gornji-a-e, above (ebov).
 aloft (eloft).
gorovit-a-o, hilly (hili).
gos, goose (gus).
gosenica, caterpillar (ketr-
 piler).

goska, goose (gus).
goslar, violinist (vajolinist).
goslati, to fiddle (tu fidl).
gosli, violin (vajolin).
gospa, missis [Mrs.] (missis).
gospica, miss [Miss] (mis).
gospod, mister [Mr.] (mistr).
gospoda, nobility (nobiliti).
gospodar, landlord (lendlord).
gospodinja, landlady (lendledi).
gospodariti, to keep house (tu kip haus).
gospodarstvo, housekeeping (hauskiping).
gospodična, miss [Miss] (mis).
gost, guest (gest).
gost-a-o, dense (dens), close (klos).
gostač, inhabitant (inhabitant).
gostilna, saloon (salun).
gostilničar, saloon-keeper (salun-kipr).
gostiti, to treat (tu trit).
gostoljuben-bna-o, hospitable (hospitebl).
gostoljubje, hospitality (hospiteliti).
gotov-a-o, ready (redi).
gotovina, cash (keš).

goved, cattle (ketl).
govedina, beef (bif).
govor, speech (spič).
govoriti, to speak (tu spik) to talk (tu tok).
govorljiv-a-o, talkative (to-ketiv).
govornik, speaker (spikr).
gozd, forest (forest), woods (vuds).
gozdar, forester (forestr).
grabiti, to snatch (tu sneč).
grad, castle, (kasl).
gradba, building (bilding).
graditi, to build (tu bild).
gradivo, material (metierl).
grah, pease (piz).
graja, fault (folt), blame (blem).
grajati, to blame (tu blem).
granica, frontier (frontier).
grb, coat of arms (kot ov arms).
grba, humpback (hompbek).
grbast-a-o, humpbacked (hompbekd), knurled (knorld).
grbec, hunchback (hončbek).
grča, knot (not), knag (neg).
grd-a-o, ugly (ogli).
grdoba, ugliness (oglines).

grede, on the way (on de vej).

greh, sin (sin).

greti, to warm (tu vorm).

grenek-nka-o, bitter (bitr).

grenkoba, bitterness (bitr-nes).

grešen-šna-o, sinful (sin-ful).

grešiti, to sin (tu sin).

grešnica, sinner (sinr).

grešnik, sinner (sinr).

greti, to warm (tu vorm), to heat (tu hit).

grič, hill (hil).

gril, cricket (kriket).

grinta, scab (skeb).

grintav-a-o, scabby (skebi).

gristi, to bite (tu bajt).

griva, mane (men).

griža, colic (kolik), dysentery (disenteri).

Grk, Greek (grik).

grlo, throat (trot).

grlobol, sore throat (sor trot).

grm, bush (buš).

grmeti, to thunder (tu tondr).

grob, grave (grev).

grof, count (kaunt).

grohot, laughter (lafr).

grom, thunder (tondr).

groza, horror (horor).

grozd, grape (grev).

grozdje, grapes (greps).

grozen-zna-o, terrible (teribl), horrible (horibl).

groziti, to threaten (tu tretn).

grozno, terribly (teribli), horribly (horibli).

grozovit-a-o, cruel (kruel), fierce (firs).

grožnja, threat (tret).

Grško, Greece (gris).

grški-a-o, Greek (grik).

gruča, lump (lomp), mass (mes).

gruden, December (disembr).

guba, fold (fold), wrinkle (rinkl).

gubitek, loss (los).

gubitelj, loser (luzr).

gubiti, to lose (tu luz).

gugalica, swing (sving).

gugati, to swing (tu sving) to rock (tu rok).

guliti, to oppress (tu opres).

gumb, button (botn).

gumbar, buttonmaker (botnmekr).

H

harmonika, accordion (ekordien).

hčerka, daughter (dotr).

hči, daughter (dotr).

hinavec, hypocrite, (hipokrit).

hinavski-a-o, hypocritical
 (hipokritikel).
hip, moment (moment).
hipoma, suddenly (sodenli).
hirati, to be sickly (tu bi
 sikli).
hiša, house (haus), build-
 ing (bilding).
hišica, cottage (kotedž).
hišna housekeeper (haus-
 kiper).
hišnik, housekeeper (haus-
 kiper), janitor (dženiter).
hiter-tra-o, quick (kvik),
 swift (svift), speedy
 (spidi).
hiteti, to hasten (tu hastn),
 to hurry (tu hori).
hitrost, hurry (hori), speed
 (spid).
hlače, pants (pents), trou-
 sers (trauzers).
hlad, coolness (kulnes).
hladen-dna-o, cool (kul).
hladiti, to cool (tu kul).
hladnost, coolness (kul-
 nes).
láp (par), steam (stim).
hlapec, groom (grum).
hlapeti, to evaporate (tu
 eveporet).
hlapnik, boiler (bojlr).
hleb, loaf of bread (lof ov
 bred).
hlev, stable (stabl).
feniti, to feign (tu fen).

hmelj, hop (hop).
hod, gait (get), going
 (going), walking (vo-
 king).
hoden-dna-o, passable (pa-
 sable).
hoditi, to walk (tu vok),
 to go (tu go).
hodnik, corridor (koridor).
hosta, woods (vuds).
hoteti, to want (tu vont),
 to wish (tu viš), to will
 (tu vil).
hraber-bra-o, brave (brev).
hrabrost, bravery (breveri).
hram, storage (storedž).
hrana, food (fud), nourish-
 ment (norišment).
hranilnica, savings-bank
 (seavings-benk).
hranitelj, supporter (su-
 portr), breadwinner
 (bredvinr).
hraniti, to save (tu sev), to
 board (tu bord).
hranjiv-a-o, nourishing
 (norišing), saving (se-
 ving).
hrast, oak (ok), oak tree
 (ok tri).
hrasta, scab (skeb).
hrastav-a-o, scabby (skebi).
hrbet, back (bek).
hrbtanec, backbone (bek-
 bon).
hren, horseradish (horsre-
 diš).

hrepenenje, intense longing (intens longing).

hrepeneti, to long (tu long)

hrib, hill (hil).

hribovit-a-o, hilly (hili).

hribovje, hilly country (hili kontri).

hripav-a-o, hoarse (hors).

hripavica, whooping cough (huping kof).

hripavost, hoarseness (horsnes).

hrom-a-o, lame (lem).

hrošč, beetle (bitl).

hrup, noise (nojs).

hrustati, to crack (tu crek)

hruška, pear (per), pear tree (per tri).

Hrvat, Croatian (kroešen).

Hrvaška, Croatia (kroešia).

hud-a-o, bad (bed).

hudič, devil (devl).

hudoben-bna-o, bad (bed), malicious (melišjes).

hudobnost, malice (melis).

hudodelec, criminal (kriminel).

hudodelstvo, crime (krajm)

hujskač, instigator (instigeter).

hujskati, to instigate (tu instiget).

hvala, thank (denk), praise (prez).

hvaležen-žna-o, thankful (denkful).

hvaležnost, gratitude (gretitjud).

hvaliti, to praise (tu prez).

hvaliti se, to boast (tu bost).

I

igla, needle (nidl).

igra, play (plej), game (gem).

igrač, player (plejr), gambler (gemblr).

igrača, toy (toj).

igralec, player (plejr), gambler (gemblr).

igrališče, play-house (plejhaus), theatre (tijetr).

igranje, play (plej), game (gem).

igrati, to play (tu plej), to gamble (tu gembl).

ilovica, clay (klej).

ime, name (nem).

imendan, name-day (nem-dej).

imenik, list of names (list ov nems).

imeniten-tna-o, celebrated (selibreted), famous (femes).

imenovan-a-o, nominated (nomineted), appointed (epojnted).

imenovanje, nomination (nominešn), appointment (epojntment).
imetek, property (properti).
imeti, to have (tu hev), to possess (tu poses).
imetje, possession (posešn).
imetnik, possessor (pose-ser).
in, and (end).
iskati, to search (tu serč), to look for (tu luk for).
iskra, spark (spark).
iskren-a-o, sincere (sinsir).
iskrenost, sincerity (sinse-riti).
isti-a-o, same (sem).
istina, truth (trut).
istinit-a-o, real (ri-el).
isto, also (olso), the same (de sem).
istočen-čna-o, eastern (is-tern).
istodoben-bna-o, simultaneous (sajmoltenijes).
istok, east (ist).
Italijan, Italian (iteljen).
iti, to walk (tu vok), to go (tu go).
iz, out (aut), of (ov).
izba, room (rum), chamber (čembr).
izbegniti, to escape (tu es-kep).
izbéračiti, to get by beg-ging (tu get baj beging).

izbirati, to select (tu se-lekt), to pick out (tu pik aut).
izbiti, to beat out (tu bit aut).
izbor, election (elekšn), choice (čojš).
izbran-a-o, selected (silekt-ed).
izbrati, to select (tu si-lekt), to pick out (tu pik aut), to choose (tu čus).
izbrisati, to erase (tu eres).
izbuditi, to awake (tu evek).
izcediti, to strain (tu stren).
izceliti, to heal perfectly (tu hil perfektli).
izčistiti, to clean (tu klin). to cleanse (tu klenz).
izdahnniti, to expire (tu ek-spajr).
izdaja, edition (idišn), treason (trizn).
izdajalec, traitor (treter).
izdajanje, treason (trizn).
izdajatelj, publisher (pob-lišr), traitor (treter).
izdajnik, traitor (treter).
izdajstvo, treason (trizn).
izdati, to betray (tu bitrej).
izdatek, expenditure (eks-pendičér).
izdavati, to publish (tu pobliš), to expend (tu ekspend).

izdelati, to perfect (tu perfekt), to manufacture (tu menjufekčer).

izdeliti, to distribute (tu distribjut).

izdržati, to endure (tu endjur), to maintain (tu menten).

izdržavati, to endure, (tu endure, to bear (tu ber).

izganjati, to drive out (tu drajv aut), to expel (tu ekspel).

izgled, example (eksemp), appearance (epirens).

izgledati, to look like (tu luk lajk).

izgnanec, exile (eksajl).

izgnati, to exile (tu eksajl).

izgniti, to rot (tu rot).

izgnojiti, to cease festering (tu sis festering).

izgoreti, to burn (tu bern).

izgotoviti, to make (tu mek), to manufacture (tu menjufekčer).

izgovor, pronunciation (prononsiješn).

izgovoriti, to pronounce (tu pronauns).

izgred, excess (ekses).

izguba, loss (los).

izgubiti, to lose (tu luz).

izhajati, to come out (tu kom aut), to originate (tu oridžinet).

izhod, exit (eksit).

izigrati, to play out (tu plej aut).

iziti, to go out (tu go aut).

izjasniti, to clear up (tu klir op).

izjava, explanation (eksplenešn), declaration (deklerešn).

izjema, exception (eksepšn).

izjemoma, exceptionally, (eksepšioneli).

izkaz, statement (statement).

izkazati, to prove (tu pruv).

izkaznica, legitimation (li-džitimešn).

izključba, exclusion (eksklužn).

izključiti, to exclude (tu eksklud).

izkopati, to dig out (tu dig aut).

izkrcaje, landing (landing).

izkušen-a-o, experienced (eksperiensd).

izkušnja, experience (eksperiens), knowledge (noledž).

izlaz, exit (eksit), outlet (autlet).

izlečiti, to cure (tu kjur).

izlet, excursion (ekskoršn).

izliti, to pour out (tu por aut).

izliv, effusion (efjužn).
 izločiti, to separate (tu se-
 peret).
 izložba, exposition (ekspo-
 zišn).
 izložiti, to lay out (tu lej
 aut), to exhibit (tu ekssi-
 bit).
 izlupiti, to peel (tu pil), to
 shell (tu šel).
 izmed, among (emong).
 izmeriti, to measure out
 (tu mežur aut).
 izmisliti, to invent (tu in-
 vent), to devise (tu de-
 vajz).
 izmiti, to wash out (tu voš
 aut).
 izmoliti, to obtain by prayer
 (tu obten baj prejr).
 izmreti, to die away (tu
 daj evej).
 iznajdba, invention (inven-
 šn).
 iznajti, to find out (tu
 fajnd aut), to invent (tu
 invent).
 iznesek, amount (emaunt).
 iznevera, embezzlement
 (embezlment).
 izneveriti, to embezzle (tu
 embezl).
 iznos, amount (emaunt).
 iznova, newly (njuli), lately
 (letli), again (egen).

izobražen-a-o, educated
 (edjuketed).
 izobraženje, education,
 (edjukesn).
 izpad, falling out (foling
 aut).
 izpadati, to fall out (tu fol
 aut).
 izpasti, to fall out (tu fol
 aut).
 izpisati, to write out (tu
 rajt aut).
 izpis, abstract (ebstrakt).
 izpit, examination (ekse-
 minešn).
 izpiti, to drink out (tu
 drink aut).
 izpljuniti, to spit out (tu
 spit aut).
 izpod, below (bilo), from
 below (from bilo).
 izporočiti, to inform (tu in-
 form), to report (tu ri-
 port).
 izposoditi, to lend (tu lend)
 izposojilo, loan (lon).
 izpoved, confession (kon-
 fešn).
 izpovedati, to confess (tu
 konfes).
 izprašanje, examination,
 (ekseminešn).
 izprašati, to examine (tu
 eksemin).

- izprazniti**, to empty (tu empti).
- izpred**, from (from), in front of (in front ov).
- izpremeniti**, to change (tu čendž), to alter (tu oltr).
- izpričati**, to justify (tu džostifaj), to clear (tu klir).
- izprošiti**, to beg (tu beg).
- izpustiti**, to leave out (tu liv aut).
- izračuniti**, to figure out (tu figjur aut).
- izrastek**, growth (grot).
- izrasti**, to grow (tu gro).
- izravna**, settling (setling).
- izravnanje**, leveling (leveling).
- izravnati**, to equalize (tu ikvelajz), to make up (tu mek op), to level (tu level).
- izraz**, expression (ekspresn).
- izraziti**, to express (tu ekspres).
- izrecilo**, interpretation (interpretresn), declaration (deklerešn).
- izreči**, to pronounce (tu pronauns), to utter (tu otr).
- izrejati**, to educate (tu edjuket).
- izreka**, declaration (deklerešn).
- izrezati**, to cut out (tu kot aut).
- izročiti**, to deliver (tu delivr).
- izseliti**, to emigrate (tu emigret).
- izselnik**, emigrant (emigrent).
- izsesati**, to suck out (tu sok aut).
- izstop**, withdrawal (vitdroel), retirement (retajrment).
- izstopiti**, to withdraw (tu vitdro), to retire (tu retajr).
- izstradati**, to starve (tu starv).
- izteči**, to run out (tu ron aut), to leak out (tu lik aut).
- izterjati**, to demand [payment] (tu dimend [pejment]).
- iztisek**, copy (kopi).
- iztiskati**, to squeeze out (tu skviz aut).
- iztočen-čna-o**, eastern (istern).
- iztočiti**, to pour out (tu por aut).
- iztolmačiti**, to interpret (tu interpret).

izučiti, to finish one's apprenticeship (tu finiš vons eprentissip).

izumiti, to invent (tu invent).

izvaliti, to hatch (tu heč).

izvanreden, unusual (onjužjuel).

izvažati, to export (tu eksport).

izvedeti, to hear (tu hir), to learn (tu lern).

izvedriti, to clear up (tu klir op).

izvirek, spring (spring).

izvleček, extract (ekstrekt)

izvod, abstract (abstrekt), extract (ekstrekt).

izvoliti, to elect (tu elekt).

izvoz, export (eksport).

izvrsten-stna-o, excellent (ekselent).

izvrstnost, excellence (ekselens).

izvršba, performance (performens), execution (eksekjušn).

izvršitelj, performer (performer).

izvršiti, to finish (tu finiš), to perform (tu perform), to execute (tu eksekjut).

izvun, outside (autsajd).

izza, beyond (bijond), over (ovr), on the other side (on de odr sajd).

izžgati, to burn out (tu bern aut).

izžrebat, to draw by lot (tu dro baj lot).

J

jabelko, apple (epl).

jablan, apple-tree (epl-tri).

jadrati, to sail (tu sel).

jadrnik, mast (mest).

jadro, sail (sel).

jagnje, lamb (lem).

jagnjetina, lamb (lem).

jagoda, berry (beri).

jahač, horseman (horsmn).

jahanje, horseback-riding (horsbek-rajdng).

jahati, to ride a horse (tu rajd e horse).

jajce, egg (eg).

jak-a-o, strong (strong), stout (staut).

jako, very (veri), much (moč).

jakost, strength (strengt).

jama, hole (hol), pit (pit), ditch (dič), grave (grev)

jambor, mast (mest).

jamčevina, security (sekjurit), bond (bond).

jamčiti, to guarantee (tu garanti).

janje, lamb (lem).

jarec, mutton (motn).

jarek, ditch (dič).

jasli, crib (krib).

- jasniti se**, to clear up (tu klir op).
javen-vna-o, public (poblik).
javiti, to announce (tu enauns), to notify (tu notifaj), to inform (tu inform).
javnost, public (poblik), publicity (poblisiti).
javor, maple (mepl).
jaz, I (aj), I myself (aj majself).
jazbec, badger (bedžr).
jecanje, stammering (stemering).
ječa, prison (prizen), jail (džel).
ječar, warden (vordn).
ječmen, barley (barli).
jed, meal (mil), food (fud).
jedec, eater (itr).
jeder, stone (ston), seed (sid).
jedilnica, dining-room (dajning-rum).
jedilo, food (fud), meal (mil).
jedljiv-a-o, eatable (itebl).
jednak-a-o, equal (ikvel), like (lajk).
jednakost, equality (ikvoliti), likeness (lajknes).
jednota, unity (juniti).
jedro, stone (ston), seed (sid).
jegulja, eel (il).
jeklen-a-o, made of steel (med ov stil).
jeklo, steel (stil).
jeklorez, steel engraving (stil engreving).
jela, fir [tree] (fer [tri]).
jelo, food (fud).
jelen, stag (steg), deer (dir).
jelša, alder [tree] (oldr [tri]).
jemati, to take (tu tek).
jerebica, partridge (partridž).
jermen, strap (strap), belt (belt).
jermenar, beltmaker (beltmekr).
jerob, guardian (gardjen).
jesen, fall (fol), autumn (otem).
jesenski-a-o, autumnal, (otomnel).
jesih, vinegar (vinegar).
jest, I (aj).
jesti, to eat (tu it).
jetičast-a-o, consumptive (konsomptiv).
jetika, consumption (konsompšn).
jetnik, prisoner (prizonr).
jetnišnica, jail (džel), prison (prizen), penitentiary (penitenšeri).
jetra, liver (livr).
jez, dam (dem).
jeza, anger (engr).

jezdec, rider (rajdr),
 horseman (horsmn).
jezditi, to ride a horse (tu
 rajd e hors).
jezen-žna-o, angry (engri).
jezero, lake (lek).
jezik, tongue (tong), lan-
 guage (lengvidž).
Jezus, Jesus (džizes).
jež, hedgehog (hedžhog).
jok, weeping (viping).
jokati to weep (tu vip), to
 cry (tu kraj).
jopa, waist (vest).
jopič, jacket (džeket).
jug, south (saut).
juha, soup (sup).
junak, hero (hiro), cham-
 pion (čempion).
junaški-a-o, heroic (hiroik)
junaštvo, bravery (brave-
 ri), heroism (heroizm).
jutern-a-o, early in the
 morning (erli in de mor-
 ning).
juternica, morning star
 (morning star).
jutri, to-morrow (tu-moro)
jutro, morning (morning).
jutro (zemlje), acre (ekr).
južen-žna-o, southern (so-
 tern).
južna, lunch (lonč).
južnati, to take lunch (tu
 tek lonč).

K

k, to (tu), at (et), on (on).
kabina, cabin (kebin).
kača, snake (snek), ser-
 pent (serpnt).
kad, vat (vat), tub (tob).
kad, kadar, when (ven).
kadilnica, smoking room
 (smoking rum), smoker
 (smokr).
kaditi, to smoke (tu smok),
kaj? what? (vot).
kajti, then (den), but (bot)
kak-a-o? what kind? (vot
 kajnd).
kako? how (hau).
kakor, as (es)
kakorkoli as always (es ol-
 vejs).
kakoršen-šna-o, as (es),
 of what kind (ov vot
 kajnd).
kakšen-šna-o, of what kind
 (ov vot kajnd).
kalen-lna-o, troubled
 (troblđ).
kaliti, to sprout (tu spraut)
kam? where? (ver).
kamen, stone (ston), rock
 (rok).
kamenar, stone-cutter
 (ston-kotr).
kamenit-a-o, stony (stoni).
kamenolom, quarry (kvo-
 ri).

kamenopis, lithograph (li-togref).

kamnat-a-o, stony (stoni).

kamorkoli, wherever (ver-ever).

kap, drop (drop).

kap (bolezen), apoplexy (apopleksi).

kapa, cap (kep).

kapati, to drop (tu drop).

kapela, chapel (čepel), band (bend).

kapelnik, band-master (bend-mastr).

kaplja, drop (drop).

kapljati, to drop (tu drop).

kapus, cabbage (kebidž).

kar, that (det), since (sins), sudden (sodn).

kasen-sna-o, late (let).

kaša, millet (milet).

kašelj, cough (kof).

kašljati, to cough (tu kof).

katekizem, catechism (katekizm).

kateri-a-o, who (hu), which (vič).

katoličan, catholic (ketolik).

katoliški-a-o, catholic (ketolik).

kava, coffee (kofi).

kavarna, coffee-house (kofi-haus).

kavelj, hook (huk).

kavka, jackdaw (džekdo).

kazalec, forefinger (for-fingr), hand [of clock] (hend [ov klok]).

kazalo, dial (dajel).

kazati, to show (tu šo).

kazen, punishment (ponišment), penalty (penelti).

kaznilnica, prison (prizen).

kazniv-a-o, punishable (ponišeb).

kaznjenec, convict (konvikt).

kaznovanje, punishment (ponišment).

kaznovati, to punish (tu poniš).

kažipot, sign-post (sajnpot).

kdaj? when? (ven).

kdo? who? (hu).

kdor, he who (hi hu).

keber, beetle (bitl).

kefa, brush (broš).

kelih, chalice (čelis).

kepa, lump (lomp), mass (mas).

ker, because (bekoz).

kesanje, repentance (ripentens).

kesati, to repent (tu ripent), to regret (tu regret).

kesen-sna-o, slow (slo).

ki, if (if), who (hu).

kihati, sneeze (sniz).

kiklja [gornjo], gown (gaun), skirt (skert).
kiklja [spodnja], petticoat (petikot).
kila, rupture (ropčer).
kimati, to nod (tu nod).
kimovec, September (septembr).
kinč, ornament (ornement).
kinčati, to adorn (tu edorn), to dress (tu dres).
kip, statue (stetju).
kipar, sculptor (skolpter).
kis, vinegar (vineger).
kisati, to sour (tu saur).
kisel-a-o, sour (saur).
kiselica, acid (asid).
kit, whale (vel).
kita, tail (tel).
kje? where? (ver).
kjerkoli, wherever (verevr).
kladvo, hammer (hamr).
klalnica, slaughter-house (slotr-haus).
klanec, hill (hil).
klanje, slaughter (slotr).
klas, ear (ir).
klatež, tramp (trempp).
klati, to kill (tu kil), to slaughter (tu slotr).
klavern-a-o, sad (sed).
klečati, to kneel (tu nil).
klej, putty (poti).

klepati, to sharpen [scythes] (tu šarpn [sajds]).
klepetati, to rattle (tu ratl) to chatter (tu šetr).
klešče, tongs (tongs).
klet, cellar (seler).
kletev, curse (kors).
kleti, to swear (tu sver).
klevetnik, slanderer (slen-derer).
klic, call (kol).
klicati, to call (tu kol).
klin, wedge (vedž).
klinček, match (meč).
ključ, key (ki).
klučavnica, lock (lok).
ključavničar, locksmith (loksmi).
kljuka, buckle (bokl).
kljun, bill (bil), beak (bik).
kljunač, snipe (snaip).
klobasa, sausage (sosedž).
klobučar, hatter (hetr).
klobučarnica, hat factory (het fektori).
klobuk, hat (het).
klofuta, box on the ear (boks on de ir).
klop, bench (benč).
klopatača, rattlesnake (reltsnek).
kmalu, soon (sun), early (erli).
kmečki-a-o, rural (rurel), countrylike (kontrilajk).
kmet, farmer (farmr).

knmetica , countrywoman (kontriwomn).	knjižnica , library (lajbre-ri).
knmetija , farm (farm), husbandry (hosbendri).	ko , if (if), when (ven).
knmetijski-a-o , agricultural (egrikolčerel).	kobila , mare (mer).
kneginja , princess (princes).	kocka , die (daj).
knez , prince (princ).	kočija , coach (koč), carriage (keridž).
knezoškof , archbishop (arčbišop).	kočijaš , coachman (kočmn).
knjiga , book (buk).	kođ , where (ver).
knjigar , bookseller (bukselr).	koderkoli , wherever (verevr).
knjigarna , bookstore (bukstor).	kodrast-a-o , curled (kerld).
knjigotiskar , printer (printr), book printer (bukprintr).	koji-a-e , who (hu), which (vič), what (vot).
knjigotiskarnica , book-printing shop (buk-printing šop).	kokoš , hen (hen).
knjigovez , bookbinder (bukbajndr).	kol , post (post), stake (stek).
knjigoveznica , bookbindery (bukbajnderi).	kola , carriage (keridž).
knjigovodja , bookkeeper (bukkipr).	kolač , cake (kek).
knjigovodstvo , bookkeeping (bukkiping).	kolar , coachmaker (kočmekr).
književen-vna-o , literary (litereri).	koledar , calendar (kelendr) almanac (almanak).
književnik , man of letters (men ov leters).	kolek , stamp (stemp),
književnost , literature (litterečer).	koleno , knee (ni).
	kolik-a-o? how big (hau big).
	koliko , how much (hau moč).
	kolikokrat , how often (hau ofn), how many times (hau meni tajms).
	kolo , wheel (vil).
	kolikost , quantity (kvontiti).

- kolodvor**, station (stešn), depot (dipo).
kolovodja, ringleader (ring-lider).
komad, piece (pis).
komaj, hardly (hardli), scarcely (skersli).
komar, mosquito (moski-to).
končati, to finish (tu finiš), to end (tu end).
končen-čna-o, final (fajnel).
konec, end (end), finish (finiš).
konj, horse (hors).
konjak, horseman (hors-mn).
konjanštvo, cavalry (ke-velri).
konoplja, hemp (hemp).
kopač, digger (digr).
kopališče, bathing place (bating ples).
kopati, to dig (tu dig).
kopati se, to bathe (tu bejd).
kopel, bath (bat).
kopičiti, to heap (tu hip).
kopito, hoof (huf).
kopneti, to melt (tu melt).
korak, step (step).
korakati, to step (tu step).
koren, carrot (kerot).
korenina, root (rut).
korenit-a-o, rooty (ruti).
korist, profit (profit), advantage (edventedž).
koristen-stna-o, useful (jus-ful), advantageous (ad-vantedžes).
koristiti, to be of use (tu bi ov jus).
korito, trough (trof).
koruza, corn (korn).
kos, piece (pis).
kos (ptič), blackbird (blak-berd).
kosa, scythe (sajd).
kosec, mower (mo-r).
kositi, to mow (tu mo).
kositer, tin (tin).
kosmat-a-o, hairy (heri), full of hair (ful ov her).
kost, bone (bon).
kostanj, chestnut (česnot).
kosten-a-o, bony (boni).
koš, basket (basket).
košnja, mowing (mo-ing).
koštrun, mutton (motn).
kot, as (es), like (lajk).
kot, corner (kornr), angle (engl).
kotel, boiler (bojlr), kettle (ketl).
kotlar, boilermaker (bojlr-mekr).
kov, impression (imprešn), stamp (stemp).
kovač, blacksmith (blek-smit).

- kovačnica**, forge (fordž).
kovanje, forging (fordžing).
kovati, to forge (tu fordž).
kovčeg, trunk (tronk).
kovina, metal (metl).
koza, she-goat (ši-got).
kozarec, glass (gles).
koze, goats (gots).
kozel, goat (got).
kozjevina, mutton (motn).
koža, skin (skin), hide (hajd).
kožar, currier (korier).
kožuh, fur (for).
kožuhar, furrier (forier).
krača, ham (hem).
kragulj, hawk (hok).
kraj, edge (edž).
kraj, place (ples).
krajšati, to shorten (tu šortn).
kralj, king (king).
kraljevati, to reign (tu rejn), to rule (tu rul).
kraljevina, kingdom (kingdom).
kraljevski-a-o, royal (rojel).
kraljica, queen (kvin).
Kranjec, Carniolian (karnjolijen).
Kranjska, Carniola (karnjole).
kranjski-a-o, Carniolian (karnjolijen).
kras, splendor (splender).
krasen-sna-o, beautiful (bjutiful).
krasiti, to decorate (tu dekoret).
krasota, beauty (bjuti).
krasotica, belle (bel).
krasti, to steal (tu stil).
krat, times (tajms).
kratek-tka-o, short (šort), brief (brif).
kratiti, to shorten (tu šortn).
kratkočasen-sna-o, amusing (emjuzing), merry (meri).
kratkoma, shortly (šortli).
kratkost, shortness (šortnes).
kratkoviden-dna-o, short-sighted (šort-sajted).
krava, cow (kau).
krč, cramp (krempl).
krčma, inn (in), hotel (hotel), tavern (tavrnl), saloon (salun).
krčmar, inn-keeper (in-kipr), hotel-keeper (hotel-kipr), saloon-keeper (salun-kipr).
kreg, quarrel (kvorel).
kregati, to quarrel (tu kvorel).
krepelj, claw (klo).
kreniti, to direct (tu direkt).
krepek-pka-o, strong (strong).

kres, bonfire (bonfajr).
kresnik, July (džulajj).
kretanje, movement (muv-ment).
kretati, to move (tu mov).
krevljast-a-o, crooked (kruked).
krevljati, to limp (tu limp).
kri, blood (blod).
kričanje, cry (krajj).
kričati, to cry (tu krajj).
krilo, cover (kovr).
krinka, mask (mesk).
kristjan, Christian (krist-jen).
kristjanka, Christian (kristjen).
kristjanstvo, Christianity (kristjeniti).
Kristus, Christ (krajst).
kritika, criticism (kriti-sizm).
kritikovati, to criticise (tu kritisajz).
kriv-a-o, guilty (gilti), crooked (kruked).
kriv, wrong (rong).
krivec, offender (ofendr).
krivica, injustice (indžos-tis), wrong (rong).
kriviti, to bend (tu bend), to curve (tu kerv).
križ, cross (kros).
križanje, crossing (kros-ing).

križati, to crucify (tu kru-sifajj), to cruise (tu kruz).
križem, across (ekros), crosswise (krosvajjs).
križpot, crossway (kros-vej).
krma, stern (stern).
krmar, helmsman (helms-mn).
krog, circle (serkl).
krogla, ball (bal), bullet (bulet).
kroglast-a-o, spherical (sfe-rikel).
krojač, tailor (teler).
krojačica, dressmaker (dresmekr).
krojiti, to cut (tu kot).
krokar, crow (kro).
krampir, potato (poteto).
krona, crown (kraun).
kronanje, coronation (ko-ronešn).
kropiti, to sprinkle (tu sprinkl), to water (tu votr).
krošnjar, peddler (pedler).
krošnjariti, to peddle (tu pedl).
kratak-tka-o, tame (tem).
krotiti, to tame (to tem).
krov, deck (dek).
krožnik, plate (plet).
krpati, to patch (tu peč).
krst, baptism (beptizm).

krsta, coffin (kofin).
krstiti, to baptize (tu bep-
 tajz), to christen (tu kri-
 sn).
krščan, Christian (krist-
 jen).
krščanski-a-o, Christian
 (kristjen).
krščanstvo, Christendom
 (krisndom).
krščen-a-o, baptized (bep-
 tajzd).
krščenje, baptism (bep-
 tizm).
krt, mole (mol).
krtača, brush (broš).
krtačar, brushmaker (broš-
 mekr).
krtačiti, to brush (tu broš)
kruh, bread (bred).
kruliti, to grunt (tu gront)
kruljav-a-o, lame (lem).
krvav-a-o, bloody (blodi).
krvaveti, to bleed (tu blid)
krznar, furrier (forier).
krznovina, furs (forz).
kuga, plague (pleg).
kuhan-a-o, boiled (bojld).
kuhanje, cooking (kuking)
kuhar, cook (kuk).
kuharica, cook (kuk).
kuhati, to cook (tu kuk),
 to boil (tu bojl).
kuhinja, kitchen (kičn).
kuna, marten (martn).

kup, heap (hip), pile
 (pajl).
kup, purchase (porčes).
kupčija, business (biznes).
kupčevati, to deal (tu dil),
 to trade (tu trejd).
kupec, purchaser (porčesr)
kupiti, to buy (tu baj), to
 purchase (tu porčes).
kupnina, purchase (porčes)
kupovati, to buy (tu baj),
 to purchase (tu porčes).
kura, hen (hen).
kuriti, to heat (tu hit).
kurjač, fireman (fajrmn).
kurjava, fuel (fjuel).
kurje oko [na nogah], corn
 (korn).
kušati, taste (test).
kužen-žna-a, infected (in-
 fekted).
kvakati, to quack (tu
 kvek).
kvar, damage (demedž).
kvaren-rna-o, injurious
 (indžuries), hurtful
 (hortful).
kvariti, to spoil (tu spoj),
 to injure (tu indžr).
kvas, yeast (jist).
kviškoma, upward (op-
 vard).

L

labud, swan (svon).
lačen-čna-o, hungry (hon-
 gri).

- ladja**, vessel (vesel), ship (šip).
lagati, to lie (tu laj).
lahek-hka-o, light (lajt).
lahkomiseln-a-o light-hearted (lajt-harted).
lahkomiselnost, frivolity (frivoliti).
lahkost, ease (iz).
lajanje, barking (barking).
lajati, to bark (tu bark).
lakomen-na-o, greedy (gri-di).
lakomnost, avarice (everis).
lakota, hunger (hongr).
lan, flax (fleks).
lani, last year (lest jir).
lanski-a-o, of last year (ov lest jir), last year's (lest jirs).
las, hair (her).
laskanje, flattery (feteri).
laskatelj, flatterer (feterer).
laskati, to flatter (tu feter).
laskav-a-o, flattering (fetering).
last, property (proprti).
lasten-tna-o, own (on).
lastnica, owner (onr).
lastnik, owner (onr).
lastnina, property (proprti).
lastnost, peculiarity (peku-liariti).
lastovica, swallow (sva-lov).
laški-a-o, Italian (italjen).
latinski-a-o, Latin (letin).
lavor, laurel (lorel).
laziti, to sneak (tu snik).
laž, lie (laj), falsehood (folshud).
lažnik, liar (lajer).
lažniv-a-o, lying (lajing), false (fols).
leča, lentil (lentil).
led, ice (ajs).
leden-a-o, icy (ajsi).
ledenik, glacier (glesier).
ledica, kidney (kidni).
lek, medicine (medisin).
lekar, apothecary (apote-keri), chemist (kemist).
lekarna, drug-store (drog-stor).
lekovit-a-o, medicinal (medisinel).
len-a-o, lazy (lezi).
leniti, to be lazy (tu bi lezi).
lenost, laziness (lezines).
lenuh, idler (ajdlr).
lep-a-o, handsome (hen-som), nice (najs).
lepiti, to glue (tu glu).
lepota, beauty (bjuti).
les, wood (vud).
lesnat-a-o, wooden (vudn).
lesk, splendor (splendor), lustre (lustr).

- leskati**, to shine (tu šajn),
 to glitter (tu glitr).
lesnat-a-o, wooden (vudn)
lestva, ladder (ladr).
lešnik, hazelbush (hezl-
 buš), hazelnut (hezlnot)
leteti, to fly (tu flaj).
letina, harvest (harvest).
letnik, year (jir).
leto, year (jir), summer
 (somr).
letos, this year (dis jir).
lev, lion (lajn).
lev-a-o, left (left).
ležanje, lying (lajing).
ležati, to lie (tu laj).
lice, cheek (čik).
ličen-čna-o, neat (nit), nice
 (najs).
lijak, funnel (fonl).
lilija, lily (lili).
lim, glue (glu).
lina, garretwindow (geret-
 vindo).
lipa, lime-tree (lajm-tri).
lisica, she-fox (ši-foks).
lisjak, fox (foks).
list, leaf (lif), letter (letr).
listje, leaves (livs).
liter, liter (litr).
listina, deed (did), docu-
 ment (dokjument).
listopad, November (no-
 vembr).
lišaj, tetter (tetr).
liti, to pour (tu por).
livček, funnel (fonel).
lizati, to lick (tu lik).
ljub-a-o, dear (dir), sweet
 (svit).
ljuba, sweetheart (svit-
 hart).
ljubaven-vna-o, loving
 (loving).
ljubavnik, lover (lovr).
ljubezen, love (lov).
ljubezniv-a-o, lovely (lov-
 li), charming (čarming).
ljubeznivost, loveliness
 (lovliness), amiable-
 ness (emijeblness).
ljubitelj, lover (lovr).
ljubiti, to love (tu lov), to
 like (tu lajk).
ljubosum, jealousy (džele-
 si).
ljubosumen-sna-o, jealous
 (dželes).
ljudski-a-o, public (poblik)
ljudstvo, people (pipl), na-
 tion (nešn).
ločitev, parting (parting),
 separation (seperešn).
ločiti, to part (tu part), to
 separate (tu seperet).
log, forest (forest).
loj, tallow (telo).
lomiti, to break (tu brek).
lomljiv-a-o, fragile (fra-
 džil).
lončar, potter (potr).
lonec, pot (pot).

lopata, shovel (šovl).
 lopov, scoundrel (skaundrel).
 lotiti se, to undertake (tu ondertek).
 lov, hunting (honting).
 lovec, hunter (hontr).
 loviti, to hunt (tu hont), to catch (tu keč).
 luč, light (lajt).
 luka, port (port), harbor (harbr).
 luknja, hole (hol).
 luknjast-a-o, porous (pores), full of holes (ful ov hols).
 luna, moon (mun).
 lupina, shell (šel), peel (pil).
 lupiti, to peel (tu pil).
 luščiti, to shell (tu šel), to peel (tu pil).
 luteran, Lutheran (luteran).
 luteranski-a-o, Lutheran (luteran).
 luža, puddle (podl).

M

mačeha, step-mother (step-modr).
 maček, cat (ket).
 mačka, she-cat (ši-ket).
 madež, spot (spot).
 mah, moss (mos).
 mahalnica, fan (fen).

mahati, to wave (tu vev).
 majati, to move (tu mov).
 majhen-na-o, little (litl), small (smol).
 majhenost, smallness (smolnes).
 mak, poppy (popi).
 mal-a-o, small (smol).
 malenkost, trifle (trajfl).
 malina, raspberry (razberi).
 malnar, miller (milr).
 malo, a little (e litl).
 maloleten-tna-o, minor (majner).
 maloletnost, minority (minoriti).
 mamiti, to stun (tu ston), to make senseless (tu mek sensles).
 mamljiv-a-o, deceptive (di-septiv).
 manj, less (les).
 manjkati, to miss (tu mis).
 manšeta, cuff (kof).
 mar, care (ker).
 marati, to grieve (tu griv).
 marljiv-a-o, diligent (dili-džent).
 marsikrat, many times (meni tajms).
 marsikteri-a-o, many a (meni e).
 marveč, rather (radr).
 maslo, lard (lard), fat (fet).
 mast, fat (fet), lard (lard).
 masten-na-o, fat (fet).

maša, mass (mes).
maščevalec, avenger (even-
 džr).
maščevanje, revenge (ri-
 vendž).
maščevati, to avenge (tu
 evendž), to revenge (tu
 rivendž).
mašiti, to stuff (tu stof).
mašnik, priest (prist).
materinski-a-o, motherly
 (moderli).
materinščina, native lan-
 guage (netiv lengvidž).
maternica, womb (vom).
mati, mother (modr).
mavrica, rainbow (renbo).
mazati, to smear (tu smir),
 to grease (tu gris).
mazilo, ointment (ojnt-
 ment), salve (sav).
mazinec, little finger (litl
 finger).
meč, sword (sord).
med (strd), honey (honi).
med (kovina), brass
 (bres).
med, between (betvin),
 among (emong).
meden-a-o, honeyed (ho-
 nid).
medlica, swoon (svun).
mednaroden-dna-o, inter-
 national (internešonel).
medved, bear (ber).
megla, fog (fog).

meglen-a-o, foggy (fogi).
meh, brat (brat).
mehak-hka-o, soft (soft),
 tender (tendr).
mehkoča, softness (soft-
 nes).
mehur, bladder (bladr),
 blister (blistr).
meja, boundary (baunderi).
meketati, to bleat (tu blit).
mejiti, to border [upon]
 (tu border [opon]).
menda, likely (lajkli), prob-
 able (probebl).
menica, bill of exchange
 (bil ov eksčendž), draft
 (dref).
menih, monk (monk).
meniti, to mean (tu min),
 to intend (tu intend).
menjalec, exchange broker
 (eksčendž brokr).
menjalnica, exchange (eks-
 čendž).
menjati, to change^u, (tu
 čendž).
mera, measure (mežur).
merilo, measure (mežur).
meriti, to measure (to me-
 žur).
merjenje, measuring (me-
 žuring).
merodajen-jna-o, authorita-
 tive (otoritetiv).
mesar, butcher (bučr).

mesarna, butcher shop
 (bučr šop).
mesec (luna), moon (mun)
mesec, month (mont).
mesnat-a-o, fleshy (fleši).
meso, meat (mit), flesh
 (fleš).
mesten-tna-o, municipal
 (mjunisipl).
mesto, city (siti), town
 (taun), place (ples).
mesto (prostor), place
 (ples).
mestoma, here and there
 (hir end der).
mešan-a-o, mixed (mikst).
mešati, to mix (tu miks).
meščan, citizen (sitizn).
mešetar, broker (brokr).
metati, to throw (tu tro).
metla, broom (brum).
metulj, butterfly (botrflaj)
mezinec, little finger (litl
 fingr).
mežnar, sexton (seksten).
mi, we (vi).
mičen-čna-o, neat (nit),
 nice (najs).
mičnost neatness (nitnes),
 dainty (denti).
mig, wink (vink), hint
 (hint).
migati, to wink (tu vink).
mik, charm (čarm).
mil-a-o, gracious (gre-šjes)
 merciful (mersiful).

milja, mile (majl).
milo, soap (sop).
milodar, alms (ams), cha-
 rity (čariti).
miloglasen-sna-o, sweet-
 sounding (svitsaunding)
milosrčen-čna-o, merciful
 (mersiful).
milost, mercy (mersi), fa-
 vor (fever).
milostljiv-a-o, merciful
 (mersiful), clement
 (klement).
milovati, to pity (tu piti),
 to regret (tu rigret).
mimo, by (baj), past
 (pest).
minljiv-a-o, transient (tren-
 ši-ent), perishable (peri-
 šebl).
ministrstvo, ministry (mi-
 nistri).
minljivost, transitoriness
 (trensitorines), perisha-
 bleness (perišeblnes).
minul-a-o, past (pest).
minulost, past (pest).
minuta, minute (minit).
mir, peace (pis), rest
 (rest).
miren-rna-o, quiet (kvajet)
 peaceful (pisful).
mirnost, peacefulness (pis-
 fulnes), quietness
 (kvajetnes).

miroljuben-bna-o, peace-
able (pisibl).
misel, thought (tot).
misliti, to think (tu tink),
to mean (tu min).
miš, mouse (maus).
mišljenje, thinking (tink-
ing).
miza, table (tebl).
mizar, joiner (džojnr).
mlačen-čna-o, lukewarm
(lukvorm).
mlad-a-o, young (jong).
mladenič, young man (jong
men), lad (led).
mladina, youth (jut).
mladost, youth (jut).
mlaka, puddle (podl).
mlatiti, to trash (tu treš).
mlekar, milkman (milk-
men).
mleko, milk (milk).
mleti, to grind (tu grajnd)
mlinar, miller (milr).
mnenje, opinion (opinjen).
mnog-a-o, many (meni).
množen-žna-a, manifold
(menifold).
množica, crowd (kraud).
množiti, to multiply (tu
multiplaj).
moč, power (paur).
močan-čna-o, powerful
(paurful), strong
(strong).
moči, to can (tu ken), to be
able (tu bi ebl),

močnost, force (fors),
strength (strengt).
močviren-na-o, swampy
(svompi), marshy
(marši).
moder-dra-o, wise (vajz),
clever (klevr), prudent
(prudent).
moder-dra-o (barva) blue
(blu).
modroslovec, philosopher
(filosofr).
modroslovje, philosophy
(filosofi).
modrost, wisdom (vizdom)
prudence (prudens).
mogoč-a-e, possible (po-
sible).
mogočen-čna-o, powerful
(paurful).
mogočnost, powerfulness,
(paurfulness).
moj-a-e, my (maj), mine
(majn).
mojster, master (mastr).
moka, flour (flaur).
mokar, flourman (flaur-
men).
moker-kra-o, wet (vet).
mokrota, wetness (vetnes)
molčljivost, silence (saj-
lens).
molčati, to be silent (tu bi
sajlent).
molčljivost, silence (saj-
lens),

molitev, prayer (prejr).
moliti, to pray (tu pre).
molsti, to milk (tu milk).
morati, to must (tu most),
 to be obliged (tu bi
 obljajžd).
morda, perhaps (perheps).
morebiti, perhaps (per-
 heps), maybe (mebi).
morilec, murderer (morde-
 rer).
morilka, murderess (mor-
 deres).
moriti, to murder (tu
 mordr).
morje, sea (si), ocean
 (ošn).
mornar, sailor (sejler).
mornarica, navy (nevi).
most, bridge (bridž).
moški-a-o, male (mel).
mošnja, purse (pors).
mošt, cider (sajdr).
motiti, disturb (distorb).
mozg, marrow (merov).
mož, man (men), husband
 (hozbend).
možak, strong man (strong
 men).
možgani, brain (bren).
možiti se, to marry (tu
 meri).
možnost, possibility (posi-
 biliti).
mračen-čna-o, dusky (dos-
 ki).
mrak, twilight (tvajlajt).

mravlja, ant (ent).
mráz, cold (kold), frost
 (frost).
mrjeti, to die (tu daj).
mreža, net (net).
mrgoleti, to swarm (tu
 svorm).
mrknjenje, darkness (dark-
 nes).
mrlič, dead person (ded
 persen), corpse (korps).
mršav-a-o, meagre (migr),
 lean (lin), thin (tin).
mršavost, meagreness (mi-
 grnes), leanness (lines).
mrtev-tva-o, dead (ded).
mrtvec, dead person (ded
 persen).
mrva, hay (hej).
mrzel-zla-o, cold (kold).
mrzlica, fever (fevr).
mržnja, hatred (hetred).
mučen-čna-o, painful (pen-
 ful).
mučenik, martyr (martir).
mučitelj, tormenter (tor-
 mentr).
mučiti, to torture (tu tor-
 tjur), to pain (tu pen).
muditi se, to stop (tu stop)
muha, fly (flaj).
muka, pain (pen).
mula, mule (mjul).
mustače, mustache (mos-
 taš).
mutast-a-o, mute (mjut).

mutec, mute (mjut).
muzej, museum (mjuzijum).

N

na, on (on), upon (opon).
na, here you have (hir juhev).

nabava, providing (provajding), furnishing (fornišing).

nabaviti, to procure (tu prokjur), to provide (tu provajd).

nabijati, to post (tu post), to beat (tu bit).

nabira, collection (kolekšn).

nabirati, to collect (tu kolekt).

nabiti (**puško**), to load [a gun] (tu lod [e gon]).

nabiti, to beat (tu bit).

naboj, load (lod).

nabor, accumulation (ekjumulešn).

nabožen-žna-o, pious (pajos).

nabran-a-o, collected (kolekted).

nabrežje, shore (šor), coast (kost).

načelnik, director (direkter).

načelništvo, directory (direkteri), board of directors (bord ov direkters).

načelo, principle (prinsipl)

načeti, to begin (tu bigin).

način, mode (mod), manner (menr), way (vej).

načrt, plan (plen), design (disajn).

nad, above (ebov).

nada, hope (hop).

nadalje, farther (fardr).

nadejati se, to hope (tu hop).

nadglednik, superintendent (superintendent).

nadležen-žna-o, importunate (importjunet), burdensome (bordnsom).

nadležnost, burdensomeness (bordnsomnes).

nadloga, trouble (trobl), molestation (molestešn).

nadomestnik, substitute (sobstitjut).

nadomestiti, to replace (tu riple), to substitute (tu sobstitjut).

nadopolniti, to fill up (tu fil op).

nadstropje, floor (flor), story (stori).

nađučitelj, principal (prin-sipel).

nadžemlje, firmament (firmament), sky (skaj).

nadzor, inspection (inspekšn).

nadzornik, superintendent (suprintendent), inspector (inspekter).

- nadzorovanje**, inspection (inspekšn).
nadzorovati, inspect (inspekt).
nag-a-o, naked (neked).
nagajati, to tease (tu tiz).
naglas, accent (eksent).
nagledati se, to view (tu vju).
naglica, quickness (kviknes).
naglo, sudden (soden), quick (kvik).
nagniti, to bend (tu bend), to bow (tu bau).
nagovarjati, to encourage (tu enkoredž).
nagovor, address (edres).
nagovoriti, to address (tu edres).
nagrada, reward (rivord).
nagraditi, to reward (tu rivord).
nahod, cold (kold).
najbližje, the nearest (de nirest).
najdalje, the farthest (de fardest).
najdenec, foundling (faundling).
najem, rent (rent), hire (hajr).
najemnina, rent (rent).
najeti, to hire (tu hajr).
najmanj, at least (et list).
najmanji-a-e, smallest (smolest).
najmitelj, tenant (tenent).
najpreje, first (ferst).
najti, to find (tu fajnd).
nakazati, to assign (tv asajn).
nakaznica, order (ordr).
nakladati, to load (tu lod).
naključba, chance (čens), accident (eksident).
naklon, bow (bau).
naklonjen-a-o, friendly (frendli), inclined (inklajnd).
naklonjenje, inclination (inklinešn), kindness kajndnes).
nakopičiti, to heap up (tu hip op).
nakupiti, to buy (tu baj), to purchase (tu porčes).
nalagati, to put on (tu put on).
nalezljiv-a-o, contagious (kontedžes).
naliv, infusion (infužn).
nalog, commission (komišn), order (ordr).
naloga, task (tesk).
namazati, to smear (tu smir), to grease (tu gris).
namen, purpose (porpos).
nameravati, to intend (tu intend).

- namestek**, compensation (kompensešn).
- namestovati**, to represent (tu represent).
- namestnik**, representative (representetiv).
- namesto**, in place of (in ples ov).
- namočiti**, to soak (tu sok).
- nanovo**, anew (enju).
- napačen-čna-o**, faulty (fol-ti), imperfect (imper-fekt).
- napad**, attack (etek).
- napadati**, to attack (tu etek).
- napajati**, to give to drink (tu giv tu drink).
- napaka**, fault (falt), mis-take (mistek).
- napamet**, by heart (baj hart).
- napasti**, to attack (tu etek).
- napet-a-o**, strained (strend).
- napihnen-a-o**, haughty (ho-ti), proud (praud).
- napihnenost**, pride (prajd), haughtiness (hotines).
- napis**, inscription (inskríp-šn).
- napisati**, to write down (tu rajt daun).
- napiti se**, to get drunk (tu get dronk).
- napitnina**, toast (tost).
- napol**, half (haf).
- napolniti**, to fill up (tu fil op).
- napor**, effort (efort).
- napotiti**, to assign (tu esajn), to inform (tu in-form).
- napovedati**, to notify (tu notifaj), to announce (tu enauns).
- naprava**, arrangement (erendžment).
- napraviti**, to arrange (tu erendž).
- napred**, forward (forvard).
- napredek**, progress (pro-gres).
- naprednjak**, progressionist (progrešjonist).
- napredovati**, to make pro-gress (tu mek progres).
- naprej**, forward (forvard).
- naprositi**, to beg (tu beg).
- naprstek**, thimble (timbl).
- napuh**, pride (prajd), haughtiness (hoti-nes).
- naračuniti**, to charge to a person's account (tu čardž tu e persens ekaunt).
- naramniki**, suspenders, (so-spenders).
- narava**, nature (nečer).
- naraven-vna-o**, natural (nečerel).

- narazen**, separately (sepe-
retli).
naredba, regulation (regju-
lešn).
narekati, to dictate (tu
diktet).
narezati, to cut in (tu kot
in).
naris, design (desajn),
sketch (skeč).
narisati, to draw (tu dro).
naročba, order (ordr).
naročitelj, orderer (orde-
rer).
naročiti, to order (tu ordr),
to subscribe (tu sob-
skrajb).
naročje, lap (lap).
naročnik, subscriber (sob-
skrajbr).
naročnina, subscription
(sobskripšn).
narod, nation (nešn).
narodn-dna-o, national
nešonel).
narodnjak, patriot (petriot)
narodnost, nationality (ne-
šjoneliti).
nasad, plantation (plante-
šn).
nasaditi, to plant (tu
plant).
nasejati, to sow (tu so).
naselbina, settlement (set-
lement).
naseliti, to settle (tu seti),
to immigrate (tu imi-
gret).
naselnik, settler (setlr),
immigrant (imigrent).
nasilen-lna-o, violent (vajo-
lent).
nasilje, violence (vajolens)
nasip, dam (dem).
nasipati, to heap up (tu hip
op).
naskok, attack (etek).
nasledek, succession (sok-
sešn).
nasledica, consequence
(konsikvens).
naslednik, successor (sok-
seser).
naslikati, to portray (tu
portrej), to paint (tu
pent).
nasloniti, to lean upon (tu
lin opon).
naslov, address (edres),
title (tajtl).
nasloviti, to address (tu
edres).
nasmejati se, to smile at or
upon (tu smajl et or
opon).
nasoliti, to salt (tu solt),
to pickle (tu pikl).
nasproti, against (egenst),
opposite (opozit).
nasprotje, opposition (opo-
zišn).

- nasprotnik**, rival (rajvel).
nasprotovati, to resist (tu resist), to withstand (tu vidstend).
nastaniti, to settle (tu setl).
nastaviti, to appoint (tu epojnt).
nastop, appearance (epirens), incident (insident).
nastopiti [zlužbo], to enter service (tu entr servis).
nastopnik, successor (sokseser).
nastran, aside (esajd), sideways (sajdvejs).
nastreliti, to wound by shooting (tu vund bajšuting).
nasvet, advice (edvajs).
naš-a-e, our (aur), ours (aurs).
našiti, to sew on (tu so on).
naškropiti, to sprinkle (tu sprinkl).
natakar, waiter (vetr).
natakarica, waitress (vetres).
natančen-čna-o, strict (strikt), accurate (ekjuret).
natančnost, accuracy (ekjuresi).
natihoma, on the quiet (on de kvajet).
natis, edition (edišn).
natiskati, to print (tu print).
nato, thereon (deron).
natočiti, to fill (tu fil).
naučiti se, to learn (tu lern).
nauk, instruction (instrokšn).
navada, habit (hebit).
navaden-dna-o, usual (južuel).
navaditi, to accustom (tu ekostom).
navadno, usually (južueli).
navdušen-a-o, enthusiastic (entjuziestik).
naveličan-a-o, weary of (viri ov).
naveličati se, to get weary (tu get viri).
navesti, to quote (tu kvot), to cite (tu sajt).
navezati, to tie (tu taj), to bind (tu bajnd).
naviden-dna-o, envious (envies), jealous (dželes).
navidnost, envy (envi), jealousy (dželesi).
navijati, to wind up (tu vajnd op).
navodilo, direction (direkšn).

navratnik, assassin (esesin)
navrh, above (ebov).
navzdol, down (daun).
navzgor, upward (opvard)
navzkriž, across (ekros).
navzoč-a-e, present (pre-
 zent).

nazadnje, last (lest), after
 all (eftr ol).

nazaj, back (bek), back-
 wards (bekwards).

nazidati, to erect (tu erekt)
naziv, title (tajtl).

nazivati, to name (tu nem)
 to denominate (tu deno-
 minet).

naznanilo, notice (notis).

nazor, opinion (opinjon).

nažreti, to gnaw (tu no).

ne, no (no).

nebesa, heaven (hevn).

nebeški-a-o, heavenly
 (hevnli), celestial
 (celestijel).

nebo, sky (skaj).

neboznanstvo, astronomy
 (estronomi).

nečak, nephew (nefju).

nečakinja, niece (nis).

nečast, disgrace (disgres).

nečimern-a-o, vain (ven).

nečist-a-o, filthy (filiti), un-
 clean (onklin).

nedaleč, not far from (not
 far from).

nedavno, lately (letli.)

nedelja, Sunday (sondej).

nedolžen-žna-o, innocent
 (inosent).

nedopusten-stna-o, inad-
 missible (inedmisibl).

nedopustnost, inadmissi-
 bleness (inedmisiblnes).

nedosegljiv-a-o, unattain-
 able (onetejnebl).

nedostojen-jna-o, unbecom-
 ing (onbekoming).

nedovršen-a-o, unfinished
 (onfinišť).

nego, but (bot).

negotov-a-o, uncertain (on-
 serten).

nehati, to cease (tu cis).

nehote, involuntarily (in-
 volonterili).

nehvala, ungratefulness
 (ongretfulness).

nehvaležen-žna-o, ungrate-
 ful (ongretful).

neimenovan-a-o, nameless
 (nemles).

neizgovorljiv-a-o, unspeak-
 able (onspikebl).

neizmeren-rna-o, immense
 (imens).

nejak-a-o, weak (vik),
 feeble (fibl).

nekaj, something (som-
 ting), some (som).

nekateri-a-o, some (som),
 a little (e litl).

- nekam**, somewhere (som-ver).
nekdej, once (vons).
nekdajšen-šna-o, former (former), late (let).
nekdo, somebody (sombodi), some one (somvon).
neki-a-o, a certain (e ser-ten).
nekje, somewhere (som-ver), anywhere (eniver).
nekoliko, somewhat (somvat), some (som), a little (e litl), several (severel).
nekriv-a-o, innocent (in-sent).
nemaren-rna-o, negligent (neglidžent).
nemarnost, negligence (neglidžens).
Nemec, German (džermen).
nemil-a-o, disagreeable (disegriebl).
nemilost, disgrace (dis-gres).
nemir, restlessness (rest-lesnes), unrest (onrest).
nemiren-rna-o, restless (restles).
nemogoč-a-e, impossible (imposibl).
nemogočen-čna-o, power-less (paurles).
nemščina, German lan-guage (džermen leng-vidž).
nemški-a-o, German (džer-men).
nenadan-dna-o, unexpected (onekspekted).
nenavzočnost, absence (ab-sens).
neobdelan-a-o, uncultivated (onkoltiveted).
neodložen-žna-o, pressing (presing).
neodvisnost, independence (independens).
neogiben-bna-o, unavoida-ble (onevojdebl).
neolikan-a-o, uneducated (onedjuketed).
neomenjen-a-o, unlimited (onlimited).
neomožena, single (singl).
neoskrbljen-a-o, unprovided for (onprovajded for).
neoženjen, single (singl).
nepazljiv-a-o, careless (ker-les).
nepoboljšljiv-a-o, incorrigi-ble (inkoridžibl).
nepokoj, unquietness (on-kvajetnes).
nepokoren-rna-o, disobedi-ent (disobidient).
nepoznan-a-o, unknown (on-non).

- nepozvan-a-o**, uncalled for (onkoled for).
neprav-a-o, unjust (ondžost), spurious (spju-ries), false (fols).
nepremenjen-a-o, un-
 changed (ončendžd).
nepremenljiv-a-o, un-
 changeable (ončen-
 džeb).
nepremičen-čna-o, immova-
 ble (imovebl).
nepremišljen-a-o, thought-
 less (totles).
neprenesljiv-a-o, intoler-
 able (intolerebl).
neprestano, perpetual (per-
 pečjuel).
neprijeten-tna-o, unpleas-
 ant (onplezent), dis-
 agreeable (disegrieb).
neprijetnost, unpleasant-
 ness (onplezentnes).
neprilika, inconvenience
 (inkovinjens).
nerad-a-o, unwillingly (on-
 vilingli).
neraven-vna-o, uneven
 (oniven).
nerazum, indiscretion (in-
 diskrešn).
nerazumen-mna-o, foolish
 (fuliš) unwise (onvajz).
nerazumljiv-a-o, indistinct
 (indistinkt).
nered, disorder (disordr).
- nereden-dna-o**, disorderly
 (disorderli), careless
 (kerles).
neroden-dna-o, unfit (onfit)
 unapt (onept).
nesmisel, nonsense (non-
 sens).
nesnaga, dirt (dert).
nespametn-tna-o, foolish
 (fuliš).
nespodoben-bna-o, indecent
 (indisent).
nesposoben-bna-o, unfit
 (onfit), incapable (in-
 kepebl).
nespreten-tna-o, awkward
 (aukvard).
nesramen-mna-o, shame-
 less (šemles).
nesramnost, effrontery (ef-
 fronteri), impudence
 (impjudens).
nesreča, misfortune (mis-
 forčun), accident (eksi-
 dent).
nesrečen-čna-o, unhappy
 (onhepi), unfortunate
 (onforčunet).
nesrečnica, unfortunate
 woman (onforčunet
 vumn).
nesrečnik, unfortunate man
 (onforčunet men).
nestalen-lna-o, inconstant
 (inkonstent), changeable
 (čendžeb).

- nesti**, to bear (tu ber), to wear (to ver).
- neugoden-dna-o**, disagreeable (disegriebl).
- neugodnost**, inconvenience (inkovinjens).
- neumen-mna-o**, foolish (fuliš).
- neumoren-rna-o**, indefatigable (indifetigebl).
- neutruden-dna-o**, unwearied (onvirid).
- nevaren-rna-o**, dangerous dendžeres).
- nevarnost**, danger (den-džr).
- neveden-dna-o**, ignorant (ignorent).
- neveljaven-na-o**, worthless (vortles).
- nevera**, infidelity (infideliti), disbelief (disbilif).
- nevernik**, unbeliever (onbilivr).
- nevesta**, bride (brajd).
- nevešč-a-e**, ignorant of (ignorent ov).
- nevihta**, thunderstorm (tondrstorm).
- nevolja**, indignation (indignešn).
- nevreden-dna-o**, unworthy (onvorti).
- nezadosten-stna-o**, insufficient (insofišent).
- nezadovoljen-ljna-o**, discontented (diskontented).
- nezakonit-a-o**, illegal (iligel).
- nezaupen-na-o**, distrustful (distrostful).
- nezaupnost**, mistrust (mistrost), distrust (distrost).
- nezdrav-a-o**, unhealthy (onhelti).
- nezgoda**, accident (eksident).
- neznana-a-o**, unknown (onnon).
- nezvest-a-o**, faithless (fejtlles).
- nezvestoba**, perfidy (perfididi), faithlessness (fetlessnes).
- nežen-žna-o**, tender (tendr), delicate (deliket).
- nežnost**, tenderness (tendrnes).
- ni**, is not (is not).
- nič**, nothing (noting).
- ničla** nought (not).
- ničvreden-dna-o**, worthless (vortles).
- nigdar**, never (nevr), at no time (et no tajm).
- nihče**, nobody (nobodi), no one (no von).
- nijeden-dna-o**, no one (no von).

nikak-a-o, in no manner (in no menr).

nikakor, not at all (not et ol).

nikdar, never (nevr), at no time (et no tajm).

nikdo, nobody (nobodi); no one (no von).

nikjer, nowhere (nover).

nikoli, never (nevr).

nit, thread (tred).

niti, neither (nidr).

nizek-zka-o, low (lo).

nizkost, meanness (mines).

nižina, lowness (lones).

nižji-a-e, lower (loer).

njen-a-o, her (her), belonging to her (belonging tu her).

njiva, field (fild).

no, now (nau), but (bot).

nobeden-dna-o, nobody (nobodi), no one (no von).

noben-a-o, none (non).

nocoj, to-night (tu-najt).

noč, night (najt).

noga, leg (leg), foot (fut).

nogavica, stocking (stoking), socks (soks).

noht, nail (nel).

nor-a-o, foolish (fuliš).

norčija, foolishness (fulišnes).

norec, fool (ful).

noriti, to fool (tu ful).

nos, nose (noz).

noseč-a-e, pregnant (pregnent).

nosečnost, pregnancy (pregnensi).

nositi, to carry (tu ker), to wear (tu ver).

nosnica, nostril (nostril).

noša, fashion (fešn).

notri, inside (insajd).

nov-a-o, new (nju).

novica, news (njus).

novina, newspaper (njus-pepr), novelty (novelti).

novinar, journalist (džornalist).

novinec, beginner (beginr).

novost, novelty (novelti).

nož, knife (najf).

nožar, cutler (cotlr).

nuditi, to offer (tu ofr).

O

o, of (ov).

ob, at (et).

obadva-dve, both (bot).

obala, coast (kost), shore (šor).

občen-čna-o, common (komen), general (dženerel).

občevanje, acquaintance (ekventens), intercourse (intrkors).

občevati, to associate with
(tu esošjet vid).
obči-a-e, public (poblik).
občina, community (kom-
juniti).
občut, feeling (filing).
občuten-tna-o, sensitive
(sensitiv).
občutljiv-a-o, sensible
(sensibl).
obdati, surround (suraund)
obdelan-a-o, cultivated
(koltiveted).
obdelati, to cultivate (tu
koltivet).
obdelovanje, culture (kol-
čer).
obdolžba, charge (čardž),
accusation (ekjuzešn).
obdolžiti, to accuse (tu ek-
juz).
obdržati, to keep (tu kip),
to retain (tu riten).
obečati, to promise (tu
promis).
obed, dinner (dinr).
obednica, diningroom (daj-
ningrum).
obedovati, dine (dajn).
obelodaniti, to make known
(tu mek non).
obesiti, to hang up (tu
heng op).
obetanje, promise (promis)
obetati, to promise (tu pro-
mis).

obhajati, to celebrate (tu
selebreť), to receive the
sacrament (tu risiv de
sekrement).
obhajilo, communion (ko-
mjunjen).
obhoditi, to go round (tu
go raund).
običaj, custom (kostom).
običajen-jna-o, customary
(kostomeri).
obilen-lna-o, abundant
ebondent).
obilnost, abundance (ebon-
dens).
obirati, to pick off (tu pik
of).
obisk, visit (vizit).
obiskati, to visit (tu vizit).
obitelj, family (femili).
objava, announcement
(enaunsment).
objaviti, to announce (tu
enauns).
objem, embrace (embres).
objemati, to embrace (tu
embres).
oblačen-čna-o, cloudy
(klaudi).
oblačilo, dress (dres),
gown (gaun).
oblačiti, to dress (tu dres).
oblačiti se, to put clothes
on (tu put kloz on), to
be clouded (tu bi klau-
ded).

oblak, cloud (klaud).
oblast, authority (otoriti).
oblasten-tna-o, powerful (paurlful), mighty (majti).
oblastnija, jurisdiction (džurisdikšn).
oblati, to plane (tu plen).
obleči, to put on (tu put on).
obledeti, to grow pale (tu gro pel).
oblega, siege (sidž).
oblegati, to besiege (tu besidž).
obleka, dress (dres), clothes (kloz).
obleten-tna-o, yearly (jirli), annually (enjueli).
obletnica, anniversary (eniverseri).
oblič, plane (plen).
obličje, face (fes), figure (figjur).
oblika, form (form), shape (šep).
obližje, environs (environs).
obljuba, promise (promis), vow (vau).
obljubiti, to promise (tu promis).
obljuden-dna-o, populated (popjuleted).
obnašanje, behavior (bihevier), conduct (kon-dokt).

obnašati, to behave (tu bihev), to conduct (tu kondokt).
obnebjje, firmament (fermament), sky (skaj).
obnemagati, to grow weak (tu gro vik).
obnemoglost, exhaustion (egzosčn).
obnova, renewal (rinju-el).
obnoviti, to renew (tu rinju).
obogatiti, to get rich (tu get rič).
obok, arch (arč).
oboleti, to fall ill (tu fol il), to fall sick (tu fol sik).
oborožba, armament (armament).
oborožiti, to arm (tu arm).
obotavljati se, to hesitate (tu hezitet).
obožati, to get poor (tu get pur).
obpasati, to gird (tu gerd).
obračati, to turn (tu torn).
obračun, settlement (settlement).
obramba, defence (difens).
obraniti, to defend (tu difend).
obрати, to pick (tu pik).
obravnnati, to even (tu ivn) to level (tu levl).
obravnnava, hearing (hiring), trial (traj-el).

- obravnavati**, to treat (tu trit), to discuss (tu discos), to debate (tu debet).
- obraz**, face (fes).
- obrazec**, sample (semp).
- obred**, ceremony (serimoni).
- obrekovati**, to slander (tu slendr).
- obrekovanje**, slander (slendr).
- obresti**, interest (interest).
- obreza**, cut (kot).
- obrezati**, to clip (tu klip).
- obrijati**, to shave (tu šev).
- obris**, sketch (skeč).
- obrisati**, to wipe off (tu vajt of).
- obriti**, to shave (tu šev).
- obrnen-a-o**, turned over (tornd ovr).
- obrniti**, to turn over (tu torn ovr).
- obroč**, hoop (hup).
- obrok**, time (tajm), term (term).
- obrt**, trade (tred).
- obrten-tna-o**, industrial (indostriel).
- obrtnik**, tradesman (tredsmen).
- obrtništvo**, industry (indostri).
- obrvi**, eyebrow (ajbrau).
- obsaditi**, to plant (tu plent).
- obseči**, to embrace (tu embres).
- obseda**, siege (sidž).
- obseg**, circumference (serkomferens).
- obsejati**, to sow (tu so).
- obsekati**, to cut (tu kot).
- obsežen-žna-o**, voluminous (voljumines).
- ozsežnost**, circumference (serkomferens).
- obsodba**, sentence (sentens).
- obsoditi**, to sentence (tu sentens), to fine (tu fajn).
- obsojenec**, condemned (kondemnd).
- obstaneč**, existence (egzistens).
- obstati**, to exist (tu egzist).
- obstoječ-a-e**, existing (egzisting).
- obstopiti**, to surround (tu soraund).
- obširen-rna-o**, detailed (delteld), full (ful).
- obširnost**, completeness (komplitnes), detail (deltel).
- obšiti**, to hem (tu hem).
- obtožba**, charge (čardž).
- obtožen-a-o**, accused (ekjuzd).
- obtoženec**, defendant (defendent).
- obtožitelj**, complainant (komplinent).

obtožiti, to accuse (tu ek-
 juz).
obuditi, to awake (tu evak)
obup, despair (disper).
obupati, to despair (tu di-
 sper).
obupen-pna-o, desperate
 (desperet).
obuti, to dress (tu dres).
obutev, shoes (šus).
obvarovati, to protect (tu
 protekt).
obvestilo, information (in-
 formešn).
obvestiti, to inform (tu in-
 form).
obveza, bandage (ben-
 dedž).
obvezan-a-o, obliged (ob-
 lajdžd).
obvezati, to oblige (tu ob-
 lajdž).
obveznica, obligation (obli-
 gešn).
obzir, consideration (kon-
 siderešn).
obzorje, horizon (horaj-
 zon).
obžalovati, to mourn for
 (tu morn for).
ocean, ocean (ošn).
ocediti, to strain (tu stren)
oceniti, to estimate (tu esti-
 met).
ocvesti, to cease flowering
 (tu cis flau-ering).

ocvreti, to roast (to rost).
očali, spectacles (spek-
 tekls).
očaranje, witchcraft (vič-
 kreft).
očarati, to bewitch (tu be-
 vič).
oče, father (fadr).
očenaš, the Lord's prayer
 (de lords prejr).
očediti, to clean (to klin),
 to cleanse (tu klenz).
očetovski-a-o, fatherly
 (fadrli).
očeviden-dna-o, evident
 (evident).
oči, eyes (ajs).
očim, stepfather (step-
 fadr).
očistiti, to clean (tu klin).
očiščen-a-o, cleaned
 (klind).
očit-a-o, visible (visibl),
 evidently (evidentli).
očitati, to upbraid or re-
 proach a person (tu op-
 breid or riproč e persn).
očiten-tna-o, public (pob-
 lik), open (opn), evident
 (evident).
očitnost, publicity (poblisi-
 ti), obviousness (obvies-
 nes).
očividec, eyewitness (ajvit-
 nes).
od, of (ov), from (from).

- odbitek**, allowance (elaucens), deduction (didokšen), discount (diskaunt).
- odbiti**, to decline (tu diklajn), to reject (tu redžekt).
- odbor**, committee (komiti)
- odbornik**, member of committee (membr ov komiti).
- oddaja**, delivery (diliveri), sale (sel).
- oddajalec**, sender (sendr), deliveryman (diliverimn).
- oddaleč**, from far (from far).
- oddaljen-a-o**, remote (rimot), distant (distnt).
- oddati**, to deliver (tu diliver).
- oddehniti se**, to take a rest (tu tek e rest), to rest (tu rest).
- oddelek**, section (sekšn), division (divižn).
- odeja**, cover (kovr).
- odejati**, to cover (tu kovr).
- oder**, scaffold (skefold), stage (stedž).
- oderati**, to oppress (tu opres).
- oderuh**, extortioner (eks-toršoner), oppressor (opreser).
- odeti**, to cover (tu kovr).
- odevalo**, cover (kovr).
- odganjati**, to drive away (tu drajv evej).
- odgojiti**, to educate (tu edjuket).
- odgovarjati**, to answer (tu ansr), to reply (tu riplaj).
- odgovoren-na-o**, responsible (risponsibl).
- odgovor**, answer (ansr), reply (riplaj).
- odgovoriti**, to reply (tu riplaj), to answer (tu ansr).
- odgovornost**, responsibility (risponsibiliti).
- odgrizniti**, to bite off (tu bajt of).
- odgrniti**, to unveil (tu on-vel).
- odhajati**, to leave (tu liv).
- odhod**, departure (diparčer).
- odhoditi**, to depart (tu depart), to leave (tu liv).
- odirati**, to skin (tu skin).
- oditi**, to go away (tu go evej), to depart (tu depart).
- odjemati**, to take off (tu tek of).
- odjenjati**, to yield (tu jild), to slacken (tu slekn).

- odjezditi**, to ride off (tu rajd of).
- odkar**, since (sins), since then (sins den).
- odkazati**, to show (tu šo), to direct to (tu direkt tu).
- odkleniti**, to unlock (tu on-lok).
- odkod**, whence (vens), from what place (from vot ples).
- odkrit-a-o**, uncovered (on-koverd), open (opn).
- odkriti**, to uncover (tu on-kovr), to open (tu opn).
- odkritje**, discovery (disko-veri).
- odkritosrčen-čna-o**, candid (kendid), frank (frenk).
- odkritosrčnost**, candidness (kendidnes).
- odkup**, purchase (porčes).
- odkupiti**, to redeem (tu ri-dim), to repurchase (tu reporčes).
- odlagati**, to delay (tu dilej), to adjourn (tu edžorn).
- odlaz**, departure (dipar-čer).
- odlaziti**, to depart (tu di-part).
- odličen-čna-o**, eminent (eminent).
- odlikovanje**, distinction (distinkšn).
- odlikovati**, to distinguish (tu distingviš).
- odliti**, to pour off (tu por of).
- odločba**, decision (disižn).
- odločiti**, to decide (tu disajd).
- odločnost**, resoluteness (rezolutnes).
- odlog**, delay (dilej), adjournment (edžornment).
- odlomek**, fragment (fregment).
- odlomiti**, to break off (tu break of).
- odložiti**, to lay or put down (tu lej or put daun).
- odmakniti**, to remove (tu rimuv).
- odmeriti**, to measure out (tu mežur aut).
- odmev**, echo (eko).
- odnašati**, to carry away (tu kerī evej).
- odnehati**, to cease (tu siz), to stop (tu stop).
- odnekod**, from somewhere (from somver).
- odnesti**, to carry away (tu kerī evej).
- odnikod**, from nowhere (from nover).

- odobravanje**, approval (epruvel).
odobravati, to approve (tu epruv).
odpad, waste (vest), refuse (refjus).
odpadati, to fall off (tu fol of).
odpadnik, renegade (reneged), apostate (epostet).
odparati, to unstitch (tu onstič).
odpasti, to fall away (tu fol evej).
odpeljati, to carry away (tu kerj evej).
odpiliti, to file off (tu fajl of).
odpis, transcription (trenskripšn), copy (kopi).
odpisati, to reply (tu rip-laj), to deduct (tu di-dokt).
odplačati, to pay off (tu pej of).
odposlanec, delegate (deleget), ambassador (embeseder).
odposlanstvo, embassy (embesi).
odpoved, notice to quit (notis tu kvit), renunciation (rinonsješn), resignation (rezignešn).
odpovedati, to give notice (tu giv notis), to resign (tu rezajn).
odprava, forwarding (for-warding).
odpraviti, to forward (tu forvard).
odpravnik, forwarding agent (forwarding edžent).
odpreti, to open (tu opn).
odprt-a-o, open (opn).
odprtija, opening (opning).
odprtje, opening (opning).
odpust, discharge (disčardž).
odpustek, pardon (pardn), forgiveness (forgivnes).
odpustiti, to discharge (tu disčardž), to forgive (tu forgiv).
odpuščanje, forgiveness (forgivnes).
odračunati, to deduct (tu didokt).
odrasel-sla-o, of age (ov edž).
odrasti, to grow up (to gro op).
odreči, to refuse (tu rifjuz), to deny (tu deni).
odreči se, to renounce (tu rinauns).
odredba, disposition (dispozišn), order (ordr).
odrediti, to fix (tu fiks), to direct to (tu direkt tu).
Odrešenik, Saviour (sever).
odrešenje, redemption (ridempšn).

odrešiti, to redeem (tu ri-dim).

odrezati, to cut off (tu kot of).

odrezek, cut (kot), part (part).

odročen-čna-o, remote (ri-mot), distant (distent), far off (far of), inconvenient (inkonvinient).

odrt-a-o, scratched (skrečt), sore (sor).

odsedeti, to atone for .. by imprisonment (tu eton for .. baj empriznment)

odsedlati, to unsaddle (tu onsedl).

odsek, section (sekšn), division (divižn).

odsekati, to chop off (tu čop of).

odsev, reflex (rifleks).

odskočiti, to leap off, (tu lip of), to crack off (tu krek of).

odslužiti, to serve off (tu serv of).

odsoten-tna-o, absent (eb-sent).

odsotnost, absence (eb-sens).

odspod, below (bilo), from below (from bilo).

odspred, in front (in front).

odstava, deposition (depo-zišn), removal (rimuvel)

odstavek, paragraph (pere-gref), pause (poz).

odstaviti, to dismiss (tu dismis), to remove (tu rimuval).

odstop, withdrawal (vi-droel).

odstopiti, to withdraw (tu vidro), to retire (tu ri-tajr).

odstotek, per cent % (per-sent).

odstraniti, to remove (tu rimuval).

odstriči, to shear (tu šir), to cut (tu kot).

odškoditi, to compensate (tu kompen-set).

odškodnina, indemnity (in-demniti).

odšteti, to subtract (tu sob-trekt).

odteči, to flow off (tu flo of).

odtegniti, to deduct (tu di-dokt).

odtis, impression (imprešn)

odtod, from there (from der), from here (from hir).

odtrgati, to tear off (tu ter of).

odvaditi, to break a habit (tu brek e hebit).

odvagati, to weigh (tu vej)

- odvaliti**, to roll away (tu rol evej).
- odvažati**, to drive away (tu drajv evej).
- odveč**, too much (tu moč).
- odvesti**, to lead away (tu lid evej).
- odvetnik**, lawyer (lojer).
- odveza** [grehov], absolution (ebsoljušen).
- odvezati**, to absolve (tu ebsolv), to unfasten (to onfesn).
- odvisen-sna-o**, dependent (dipendent).
- odvzeti**, to seize (tu siz), to take away (tu tek evej).
- odzad**, backwards (bek-verds).
- odzaj**, from now on (from nau on).
- odzdol**, from below (from bilo).
- odzgor**, from above (from ebov).
- odznotraj**, from inside (from insajd).
- ogal**, corner (kornor).
- ogel**, coal (kol).
- ogenj**, fire (fajr).
- ogibati**, to avoid (tu evojd).
- oglas**, advertisement (edvertizment).
- oglasiti**, to advertise (tu edvertajz), to announce (tu enauns).
- oglasnik**, advertiser (edvertajzr).
- oglat-a-o**, angular (enguler).
- ogled**, view (vju).
- ogledalo**, looking-glass (looking gles).
- ogledati**, to view (tu vju), to inspect (tu inspekt).
- oglednik**, observer (observer).
- oglodati**, to gnaw (tu no).
- oglušiti**, to get deaf (tu get dif).
- ognjar**, fireman (fajrmn).
- ognjen-a-o**, fiery (fajeri), ardent (ardent).
- ognjišče**, hearth (hert).
- ogoreti**, to burn off (tu born of).
- ogovor**, address (edres).
- ogovoriti**, to address (tu edres).
- ograditi**, to hedge (tu hedž) to enclose (tu enklos).
- ograja**, railing (reling), fence (fens).
- ogreti**, to warm (tu vorm).
- ogrinjalo**, cover (kovr), curtain (kortn).
- ogristi**, to bite (tu bajt).
- ogrniti**, to cover (tu kovr).
- ogromen-mna-o**, immense (imens).

- oguliti**, to skin (tu skin).
ohladiti, to cool (to kul).
ohlapen-pna-o, loose (lus),
 slack (slek).
ohramba, preservation (pri-
 zervešn), conservation
 (konservešn).
ohraniti, to keep (tu kip),
 to preserve (tu prizerv).
ohripel-a-o, hoarse (hors).
ohromel-a-o, paralyzed
 (perelajzd).
oje, beam (bim), pole
 (pol).
okesati, to repent (tu ri-
 pent).
okisliti, to make sour (tu
 mek saur).
oklic, announcement
 (enaunsment).
oklicati, to announce (tu
 enauns).
oklopnica, ironclad (ajron-
 kled).
okno, window (vindo).
oko, eye (aj).
okoli, about (ebaut), round
 (raund).
okolica, environs (envaj-
 rens).
okolnost, circumstance
 (serkomstens).
okostje, skeleton (skeleten)
okovati, to mount (tu
 maunt).
okraj, district (distrikt).
okrajšan-a-o, shortened
 (šortend).
okrajšanje, shortening
 (šortning).
okrajšati, to shorten (tu
 šortn).
okrasti, to steal (tu stil), to
 rob (tu rob).
okregati, to blame (tu
 blem).
okreniti, to turn (tu torn).
okrepčati, to refresh (tu ri-
 freš).
okret, turn (torn).
okreten-tna-o, flexible flek-
 sibil), pliant (plajnt).
okrog, around (eraund),
 round (raund).
okrogel-gla-o, round
 (raund).
okroglina, circle (serkl).
okrogloma, all around (ol
 eraund).
okrožiti, to make round (tu
 mek raund).
okrožje, district (distrikt).
okrožnica, circular (serkju-
 ler).
okrvaviti, to be bloody (tu
 bi blodi).
okus, taste (tejst).
okusiti, to taste (tu tejst).
okužen-žna-o, infected (in-
 fekted).
okužiti, to infect (tu in-
 fekt).

okvir, frame (frem).
 okviriti, to frame (tu frem)
 olajšati, to lighten (tu laj-
 tn), to facilitate (tu fe-
 silitet).
 olajšava, relief (rilif),
 ease (iz).
 olepšati, to embellish (tu
 embeliš), to decorate (tu
 dekoret).
 olepšava, embellishment
 embelišment).
 olika, education (edjukešn)
 olje, oil (ojl).
 oljenica, oil-lamp (oil-
 lamp), lamp (lamp).
 oljnat-a-o, oily (ojli).
 oltar, altar (olter).
 olupiti, to peel (tu pil).
 omadeževati, to stain (tu
 sten), to spot (tu spot).
 omagati, to swoon (tu
 svun), to faint (tu fent).
 omajati, to shake (tu šek).
 omaka, gravy (grevi).
 omamiti, to stun (tu ston).
 omara za obleko, wardrobe
 (vordrob).
 omara za posodo, cupboard
 (kobord).
 omazati, to soil (tu soil).
 omečiti, to soften (tu softn)
 omedlelost, swoon (svun).
 omedleti, to faint (tu fent)
 omejiti, to limit (tu limit)
 omelo, duster (dostr).

omeniti, to mention (tu
 menšn).
 omika, education (edju-
 kešn).
 omikan-a-o, educated (ed-
 juketed).
 omiti, to wash (tu voš), to
 clean (tu klin).
 omočiti, to wet (tu vet), to
 moisten (tu mojsn).
 omogočiti, to render pos-
 sible (tu rendr posibl).
 omotica, dizziness (dizi-
 nes).
 omožiti se, to marry (tu
 meri).
 on, ona, ono, he (hi), she
 (ši), it (it).
 ondi, there (der), yonder
 (jondr).
 onečastiti, to disgrace (tu
 disgres).
 onemoči, to grow feeble (tu
 gro fibl).
 oni-a-o, that (det), those
 (dos).
 onkraj, on the other side
 (on de odr sajd).
 opariti, to scald (tu skold).
 opas, girth (gert).
 opasati, to gird (tu gerd).
 opasen-sna-o, dangerous
 (dendžeres), risky (ris-
 ki).
 opasnost, danger (den-
 džer), peril (peril), risk
 risk).

- opat**, abbot (ebot).
opatija, abbey (ebi).
opazen-zna-o, careful (kerful).
opaziti, to observe (tu ob-serv).
opazka, note (not).
opeči, to burn (tu born).
opeka, brick (brik).
opera, opera (opera).
opešati, to weaken (tu vikn), to tire (tu tajr).
opica, monkey (monki).
opirati se, to rely upon (tu relaj opon).
opisatelj, describer (dis-krajbr).
opisati, to describe (tu dis-krajb).
opit-a-o, drunk (dronk).
opiti se, to get drunk (tu get dronk).
opoldan, noon (nun).
opoldne, at noon (et nun).
opolnoči, at midnight (et midnajt).
opomba, note (not), remark (rimark).
opominjati, to remember (tu rimembr), to warn (tu vorn).
opomniti, to remind (tu rimajnd), to warn (tu vorn).
oponašati, to imitate (tu imitet).
oporeči, to revoke (tu ri-vok).
oporoka, last will (lest vil).
opozoriti, to warn (tu vorn).
opraskati, to scratch (tu skreč).
oprati, to wash (tu voš).
oprava, dress (dres).
opravek, business (biznes).
opravičba, excuse (eks-kjuz).
opravičen-a-o, excused (ekskjuzd).
opravičiti, to excuse (tu ekskjuz).
opravilen-lna-o, professional (profešonel), official (ofišl).
opravilo, business (biznes).
opraviti, to do (tu du), to perform (tu perform).
opraviti se, to dress (tu dres).
opravljati, to perform (tu perform), to execute (tu eksikjut).
opravljivec, slanderer (slanderer).
opravnik, agent (edžent).
opreti se, to lean upon (tu lin opon).
opreza, prudence (prudens).
opreznost, cautiousness (košjesnes).

- oprostiti**, to pardon (tu parden), to release (tu rilis).
- oproščen-a-o**, released (rilist), pardoned (pardend).
- oproščenje**, pardon (parden), release (rilis).
- oprsnik**, vest (vest).
- opustiti**, to omit (tu omit).
- oranje**, ploughing (plauing).
- orati**, to plough (tu plau).
- oreh**, nut (not).
- orel**, eagle (igl).
- orgle**, organ (orgen).
- orisati**, to relate (tu rilete).
- orjak**, giant (džajent).
- orodje**, tools (tuls).
- oropati**, to rob (tu rob).
- orožiti**, to arm (tu arm).
- orožje**, weapon (vipen).
- orožnik**, constable (konsteb), policeman (polis-mn).
- os**, axle (eksl).
- osa**, wasp (vosp).
- osameti**, to isolate (tu izolet).
- osamljenost**, solitude (solitjud).
- osat**, thistle (tisl).
- oseba**, person (persn).
- oseben-bna-o**, personally (personeli).
- osebje**, force (fors).
- osebnost**, personality (perseneliti).
- osedlati**, to saddle (tu sedl).
- osel**, donkey (donki).
- osem**, eight (ejt).
- osemdeset**, eighty (ejti).
- osemnajst**, eighteen (etin).
- osiromašiti**, to grow poor (tu gro pur).
- osiroteti**, to become an orphan (tu bekom en orfen).
- oskrba**, maintenance (men-tenens).
- oskrbeti**, to provide for (tu provajd for).
- oskrbnik**, manager (menedžr), administrator (edministreter).
- oskrbnišnica**, charitable institution (čeritebl institjušn).
- oskruniti**, to profane (tu profen).
- oskubiti**, to pluck off (tu plok of).
- oslabeti**, to weaken (tu vikn).
- osladiti**, to sweeten (tu svitn).
- oslast-a-o**, donkey-like (donkilajk).
- oslasten-tna-a**, voluptuous (voljoptjues).
- oslepariti**, to cheat (tu čit), to swindle (tu svindl).

- oslepeti**, to grow blind (tu gro blajnd).
osmi-a-o, eight (ejt).
osmoditi, to begin to burn (tu begin tu born).
osnažiti, to clean (tu klin).
osnova, plan (plen).
osnovati, to found (tu faund).
osobit-a-o, especially (espe-šli).
osoliti, to salt (tu solt).
osramotiti, to disgrace (tu disgres).
osrečiti, to make happy (tu mek hepi).
osreden-dna-o, middle (midl).
ost, point (pojnt).
ostajati, to remain (tu ri-men).
ostal-a-o, remaining (ri-men-ing).
ostanek, stay (stej).
ostareti, to grow old (tu gro old).
ostati, to remain (tu ri-men).
ostaviti, to leave (tu liv).
oster-tra-o, sharp (šarp).
ostriči, to shear (tu šir), to cut (tu kot).
ostriga, oyster (ojstr).
ostriti, to sharpen (tu šarpn).
ostrmeti, to be astonished (tu bi estoništ).
ostroum, sagacity (segesi-ti).
ostroumen-mna-o, sagacious (segešes).
ostroviden-dna-o, sharp-sighted (šarpsajted).
ostuden-dna-o, disgusting (disgosting).
osušiti, to dry (tu draj).
osveta, revenge (rivendž).
osvetljava, illumination (iluminešn).
osvoboditi, to free (tu fri), to liberate (tu liberet).
ošaben-bna-o, proud (praud).
ošabnost, pride (prajd).
ošpice, measles (mizls).
otajati, to thaw (tu to).
otava, aftergrass (eftr-gres).
oteči, to swell (tu svel).
otekel-kla-o, swollen (svo-len).
oteklina, swelling (sveling).
otemneti, to get dark (tu get dark).
otlina, cave (kev).
otok, island (ajlend).
otovoriti, to load (tu lod).
otožen-žna-o, sad (sed), sorrowful (sorovful).
otožnost, sadness (sednes)

- otresti**, to shake off (tu šek of).
otroba, bowels (baults).
otročarija, childishness (čajldišnes).
otročnica, woman in child-bed (vumn in čajldbed).
otrok, child (čajld).
otroški-a-o, childish (čajldiš).
otrov, poison (pojzn).
otrovati, to poison (tu pojzn).
otrpniti, to stiffen (tu stifn).
otruditi, to fatigue (tu fetig).
ovadba, charge (čardž), accusation (ekjužešn).
ovaditi, to charge (tu čardž), to accuse (tu ekjuz).
ovadnik, accuser (ekjuzer).
ovca, sheep (šip).
ovčar, shepherd (šeperd).
ovčarstvo, sheep-breeding šip-bridng).
oven, ram (rem).
ovenčati, to wreath (tu vret).
oveneti, to fade (tu fed), to wither (tu vidr).
overiti, to certify (tu sertifaj), to attest (tu etest).
oves, oats (ots).
ovijati, to wind round (tu vajnd raund).
ovoj, package (pekidž).
ovratnica, cravat (kravat), tie (taj).
ovratnik, collar (koler).
ozadje, background (bekgraund).
ozdraveti, to grow well (tu gro vel).
ozebl-bla-o, frozen (frozn).
ozebsti, to be frost-bitten (tu bi frost-bitn).
ozek-zka-o, narrow (naro), tight (tajt).
ozeleneti, to grow green (tu grow grin).
ozimina, winter-corn (vintr-korn).
ozir, regard (rigard), consideration (konsiderešn).
ozirati se, to look back (tu luk bek), to consider (tu konsidr).
ozirljiv-a-o, considered (konsiderd).
oznanila, publication (pobl-likešn).
oznaniti, to publish (tu publiš).
ozreti se, to look around (tu luk eraund).
oženiti se, to marry (tu meri).
oženjen-a-o, married (merid).

ožgati, to make fire (tu mek fajr).

ožina, narrowness (nerones).

oživeti, to return to life (tu ritorn tu lajf).

oživiti, to revive (tu riviv).

ožuliti, to rub or open sore (tu rob or opn sor).

P

pa, but (bot).

pač, yes (jes), yes indeed (jes indid).

pačiti, to spoil (tu spojł).

pad, fall (fol).

padati, to fall (tu fol).

padavica, epilepsy (epilepsi).

padel-dla-o, fallen (foln).

pagan, heathen (hitn).

pahljača, fan (fen).

pahljati, to fan (tu fen).

pahniti, to knock (tu nok), to push (tu puš).

pajčina, spider web (spajdr veb).

pajčolan, veil (vel).

pajek, spider (spajdr).

palāča, palace (peles).

palec, thumb (tomb).

palica, cane (ken), stick (stik).

palma, palm (pam).

paluba, deck (dek).

pamet, sense (sens), intelligence (inteligdžens).

pameten-tna-o, intelligent (inteligdžent).

papeški-a-o, pontifical (pontifikel).

papež, pope (pop).

papir, paper (pepr).

papirnica, paper mill (pepr mil).

paprika, red pepper (red pepr).

par, pair (per).

par (hlap), steam (stim).

paradiž, paradise (peredajs).

parati, to unstitch (tu onstič).

pare, bier (bir).

paren-rna-o, steaming (stimming).

pariti, to scald (tu skold).

parkelj, claw (klo), paw (po).

parnik, steamer (stimr).

parobrod, steamer (stimr).

parobrodstvo, 'shipping (šiping).

parostroj, steam engine (stim endžin).

pas, belt (belt).

pasti (živino), to graze (tu grez).

pasti, to fall (tu fol).

pastir, shepherd (šeperd).

paša, pasture (pesčer).

pašnik, pasture-ground
 pesčer-graund).
pav, peacock (pikok).
pavolja, cotton (kotn).
pazen-zna-o, attentive
 (etentiv).
pazitelj, inspector (in-
 spektr), overseer (ovr-
 sir).
paziti, to attend (tu etend),
 to mind (tu majnd).
pazljiv-a-o, attentive (eten-
 tiv).
pazljivost, attention
 (etenšn).
paznik, overseer (ovrsir),
 inspector (inspektr).
pecivo, pastry (pestri).
peč, stove (stov), oven
 (ovn).
pečat, seal (sil).
pečati se, to occupy one-
 self (tu okjupaj von-
 self).
pečatiti, to seal (tu sil).
pečen-a-o, baked (bekt).
pečenka, roast meat (rost
 mit).
pečī, to bake (tu bek), to
 roast (tu rost).
pečka, kernel (kernel),
 pith (pit).
ped, span (spen).
pega, freckles (frekl).
pegast-a-o, full of freckles
 (ful ov frekl).

pek, baker (bekr).
pekarija, bakery (beker).
pekeli, hell (hel).
peklenski-a-o, infernal (in-
 fernel).
pelin, wormwood (vorm-
 vud).
peljati se, to ride (tu rajd),
 to drive (tu drajv).
pena, foam (fom).
peniti, to foam (tu fom).
pepel, ashes (ešes).
peresnik, penholder (pen-
 holdr).
perica, laundress (londres)
perilo, wash (voš), linen
 (linen).
perje, feathers (fedrs).
pernica, featherbed (fedr-
 bed).
pero, pen (pen).
perotnina, fowls (fauls).
perut, wing (ving).
pes, dog (dog).
pesa, beet (bit).
pesek, sand (send), gravel
 (grevl).
pesem, song (song).
peskovit-a-o, sandy (sendi)
pesmarica, song-book
 song-buk).
pesmica, song (song).
pesnik, poet (poet).
pest, fist (fist).
pešec, pedestrian (pede-
 strijen).

pešice, walking (voking).
 peška, kernel (kernl), pith
 (pit).
 pet, five (fajv).
 peta, heel (hil).
 petdeset, fifty (fifti).
 petek, Friday (fajdej).
 petelin, cock (kok).
 peti, to sing (tu sing).
 peti-a-o, fifth (fift).
 petje, singing (singing),
 song, (song).
 petnajst, fifteen (fiftn).
 petnajsti-a-o, fifteenth (fif-
 tint).
 pevec, singer (singer).
 pehati, to pound (tu paund)
 pičiti, to sting (tu sting).
 pihati, to blow (tu blo).
 pijača, beverage (beve-
 redž).
 pijan-a-o, drunk (dronk).
 pijanec, drunkard (dronk-
 erd).
 pika, full stop (ful stop).
 pila, file (fajl).
 piliti, to file (tu fajl).
 pipa, pipe (pajp).
 pisalnica, writing room
 (rajting rum).
 pisan-a-o, written (ritn).
 pisanje, writing (rajting).
 pisar, clerk (klerk).
 pisarna, office (ofis).
 pisatelj, author (ator).
 pisati, to write (tu rajt).

pisava, handwriting (hend-
 rajting).
 piskati, to whistle (tu visl)
 pisker, pot (pot).
 pismen-a-o, written (ritn).
 pismo, letter (letr).
 pismonoša, letter carrier
 (letr kerier).
 piščal, whistle (visl).
 piška, chicken (čikn).
 piškav-a-o, wormy (vormi)
 pitati, to fatten (tu fetn).
 piti, to drink (tu drink).
 pivar, brewer (bruer).
 pivo, beer (bir).
 pivovarna, brewery (bru-
 eri).
 plača, wages (vedžes), pay
 (pej).
 plačati, to pay (tu pej).
 plačilo, payment (pej-
 ment).
 plačljiv-a-o, payable (pe-
 jebl).
 plačnik, payer (pejr).
 plah-a-o, shy (šaj), timid
 (timid).
 plahta, sheet (šit).
 plakati, to weep (tu vip).
 plamen, flame (flejm).
 plameniti, to blaze (tu
 blez).
 plan-a-o, level (levl).
 planjava, plain (plen).
 plašč, mantle (mentl),
 cloak (klok).

plašen-šna-o, timid (timid), shy (šaj).

plašiti, to frighten (tu frajtn).

platnen-a-o, linen (linen).

platno, linen (linen).

plav-a-o, blue (blu).

plavati, to swim (tu svim), to float (tu flot).

plaziti, to crawl (tu krol).

pleče, shoulder-blade (šoldr-bled).

pleme, stock (stok), race (res).

plemenit-a-o, noble (nobl).

plemenitaš, nobleman (noblmn).

plenica, diaper (dajepr).

ples, dance (dens).

plesač, dancer (densr).

plesačica, dancer (densr).

plesati, to dance (tu dens).

plesniti, to rot (tu rot).

plesnoba, rot (rot).

plesti, to knit (tu nit).

pleša, baldness (boldnes).

plešav-a-o, bald (bold).

pleti, to weed (tu vid).

pleve, weed (vid).

plezati, to climb (tu klajm).

plin, gas (ges).

plitev-tva-o, shallow (šelo).

pljuča, lungs (longs).

pljučnica, pneumonia (pniumonje).

pljuvati, to spit (tu spit).

ploha, shower (šaur).

ploskati, to applaud (tu eplaud).

plošča, plate (plet).

plot, fence (fens).

plug, plough (plau).

plužiti, to plough (tu plau).

po, at (et), of (ov), to (tu).

pobegniti, to flee (tu fli), to escape (tu eskep).

pobijati, to kill (tu kil).

pobirati, to gather (tu gedr).

poboljšati, to better (tu betr), to improve (tu impruv), to correct (tu korrekt).

poboljšati se, to reform (tu riform), to recover (tu rikovr).

pobožen-žna-o, religious (rilidžes), pious (pajoz).

pobožnost, piousness (pajoznes).

pobrati, to pick up (tu pikop).

pobrežje, shore (šor), beach (bič).

počakati, to wait (tu vet).

počasen-sna-o, slow (slo).

počasi, slow (slo).

počastiti, to honor (tu oner), to favor (tu fevr).

počenjati, to begin (tu bi-
gin), to undertake (tu
ondertek), to commence
(tu komens).

početek, beginning (bigin-
ing), commencement
(komensment).

počitek, rest (rest).

počiti se, to rest (tu rest).

počiti, to burst (tu borst).

počrez, across (ekros).

počutiti se, to feel (tu fil).

počutljiv-a-o, feeling (fil-
ing).

pod, under (ondr).

pod, floor (flor).

podajati, to reach (tu rič).

podaljšati, to lengthen (tu
lengthn), to prolong (tu
prolong).

podan-a-o, devoted (di-
voted).

podanik, subject (sob-
džekt).

podariti, to present (tu pri-
zent).

podčastnik, noncommis-
sioned officer (nonko-
mišend ofisr).

podeliti, to bestow (tu bi-
sto).

podgana, rat (ret).

podirati, to tear down (tu
ter daun).

poditi, to drive away (tu
drajv evej).

podivjati, to grow wild (tu
gro vajld).

podkev, horseshoe (hors-
šu).

podklada, base (bes).

podkopati, to undermine
(tu ondrmajn).

podkovati, to shoe (tu šu).

podkup, bribe (brajb).

podkupiti, to bribe (tu
brajb).

podlaga, foundation (faun-
dešn).

podložen-žna-o, subject
(sobdžekt), subordinate
(sobordinet), submissive
(sobmisiv).

podložiti, to lay under (tu
lej ondr).

podložnik, subject (sob-
džekt).

podnebje, climate (klaj-
met).

podoba, picture (pikčer),
painting (penting).

podoben-bna-o, resembling
(rizembling), similar (si-
miler).

podobnost, resemblance
(rizemblens).

podolgast-a-o, oblong (ob-
long).

podomačiti, to naturalize
(tu nečerelajz).

podpirati, to support (tu
suport).

podpis, signature (signe-
čer).

podpisati, to sign (tu sajn)

podplat, sole (sol).

podpora, support (soport).

podpredsednik, vice-presi-
dent (vajs-prezident).

podražiti, to raise the price
(tu rez de prajs).

podroben-bna-o, detailed
(ditejld).

podrt-a-o, broken up (brokn
op).

podrtija, ruins (ru-ins),
broken things (brokn
tings).

podružnica, branch
(brenč).

podstaviti, to place under
(tu ples ondr).

podstopiti, to undertake (tu
ondrtek).

podšiti, to stitch under-
neath (tu stič ondernit).

podtakniti, to put under
(to put ondr).

podvezati, to tie up (tu taj
op).

podvojiti, double (dobl).

podvoren-rna-o, obliging
(obljajdžing).

podvoriti, to wait on (tu
vet on), to serve (tu
serv), to treat (tu trit).

podvržba, submission
(sobmišn).

podvzetje, undertaking
(onderteking), contract
(kontrekt).

podvzetnik, contractor
(kontrekter).

podžgati, to kindle (tu
kindl).

pogača, cake (kek).

poganjati, to incite (tu in-
sajd).

pogasiti, to quench (tu
kvenč).

pogin, ruin (ru-in).

poginiti, to perish (tu pe-
riš).

poglavar, chief (čif).

poglavarstvo, proper autho-
rity (propr otoriti).

poglaviten-tna-o, chiefly
(čifli), principal (prinsi-
pel).

poglavje, chapter (čeptr).

pogled, view (vju), sight
(sajt), look (luk).

pogledati, to look at (to
luk et).

pognojiti, to dung (tu
dong).

pogodba, agreement (egri-
ment).

pogoditi, to agree (tu
egri).

pogoj, condition (kondišn)

pogoltniti, to swallow (tu
svalo).

pogoreti, to burn down (tu
born daun).

- pogorišče**, place where there has been a fire (ples ver der hes bin e fajr).
- pogosten-tna-o**, abundant, (ebondent), frequent (frikvent).
- pogostiti**, to entertain (tu enterten).
- pogovarjati se**, to discuss (tu diskos), to converse (tu convers).
- pogovor**, conversation (konversešn), discuss (diskos).
- pogreb**, funeral (fjunerel).
- pogrešati**, to miss (tu mis)
- pogrešek**, error (erer), mistake (mistek).
- pogrešen-šna-o**, faulty (fol-ti), imperfect (imperfekt).
- poguba**, ruin (ru-in).
- poguben-bna-o**, ruinous (ru-inos).
- pogubljenje**, condemnation (kondemnešn).
- pogum**, sense (sens), intelligence (intelidžens).
- pogumen-mna-o**, intelligent (intelidžent).
- pogumnost**, sense (sens), intelligence (intelidžens)
- pohišstvo**, furniture (forničer).
- pohleven-vna-o**, gentle (džentl).
- pohot**, lust (lost), desire (dizajr).
- pohotljiv-a-o**, voluptuous (voloptes).
- pohujšanje**, deterioration (deteriorešn).
- pohujšati**, to make worse (to mek vors).
- pohvala**, praise (prez).
- pohvaliti**, to praise (tu prez).
- poiskati**, to search for (tu serč for), to search (tu serč).
- poizvedeti**, to inquire after (tu inkvajr eftr).
- pojasnilo**, explanation (eksplenešn).
- pojedina-a-o**, individual (individžjuel).
- pojedina**, banquet (benkvet):
- pojem**, idea (ajdija).
- pojemati**, to take off (tu tek of), to decrease (tu dikris).
- pojesti**, to eat up (tu it op).
- pojiti**, to water (tu votr).
- pok**, report (riport).
- poka**, crack (krek).
- pokati**, to crack (tu krek).
- pokazati**, to show (tu šo).
- poklekniti**, to kneel (tu nil)
- poklic**, profession (profesšn), calling (koling).

poklon, bow (bau).
pokloniti, to bow (tu bau)
pokoj, rest (rest), repose (ripoz).
pokojen-jna-o, deceased (disist).
pokojnik, deceased (disist)
pokonci, erect (irekt), upright (oprajt).
pokončati, to annihilate (tu enajhilet), to destroy (tu destroj).
pokop, burial (beriel).
pokopališče, cemetery (se-meteri).
pokopati, to bury (tu beri)
pokora, repentance (ripen-tens).
pokoren-rna-o, obedient (obidient).
pokoriti, to punish (tu poniš), to chastise (tu častajz).
pokoriti se, to repent (tu ripent).
pokornost, obedience (obi-diens).
pokositi, to mow off (tu mo of).
pokostnica, varnish (var-niš).
pokrajen-jna-o, bordering (bordering), adjoining (edžojning).
pokrajina, province (pro-vins).

pokrasti, to rob (tu rob).
pokrepčati, to refresh (tu rifeš).
pokrit-a-o, covered (kovrd)
pokriti, to cover (tu kovr).
pokrižati se, to cross one's self (tu kros vons self).
pokropiti, to sprinkle (tu sprinkl).
pokrov, cover (kovr), lid (lid).
pokrovitelj, protector (pro-tektr).
pokupiti, to buy up (tu baj op).
pokusiti, to taste (tu tejst)
pokvariti, to ruin (tu ru-in).
pokvarjen-a-o, ruined (ru-ind).
pol, half (hef, haf).
pola, sheet (šit).
polaganje, laying (leing).
polagano, slow (slo), by degrees (baj digris).
poldne, noon (nun).
poleg, beside (bisajd), near (nir), by (baj).
poleno, piece of wood (pis ov vud).
poleten-tna-o, summerlike (somrlajk).
poleti, in the summer (in de somr).
poletje, summer (somr).
polica, shelf (šelf).

policija, police (polis).
politi, to spill (tu spil), to shed (tu šed).
političen-čna-o, political (politikel).
politika, policy (polisi).
polivati, to spill (tu spil), to water (tu votr).
polizati, to lick (tu lik).
poljana, plane (plen).
polje, field (fild).
poljedelec, farm hand (farm hend).
poljedelski-a-o, agriculture (egrikolčer).
poljub, kiss (kis).
poljubiti, to kiss (tu kis).
polkovnik, colonel (kernel).
poln-a-o, full (ful).
polnoč, midnight (mid-najt).
polnoleten-tna-o, of age (ov edž).
polnomoč, power of attorney (paur ov atorni).
polnovlasten-stna-o, authorized (otorajzd).
polomiti, to break (tu brek).
polovica, half (hef, haf).
poloviti, to catch (tu keč).
položaj, situation (sitju-ešn), position (pozišn).
položiti, to put down (tu put daun), to deposit (tu dipozit).
polumesec, crescent (krescent).

polž, snail (snel).
pomagač, helper (helpr), assistant (esistent).
pomagati, to help (tu help), to aid (tu ed), to assist (tu esist).
pomakniti, to shift (tu šift).
pomanjkanje, need (nid), want (vont).
pomanjšati, to diminish (tu diminiš).
pomaranča, orange (orendž).
pomazati, to smear (tu smir), to soil (tu sojl).
pomen, meaning (mining).
pomeniti, to mean (tu min).
pomeriti, to try on (tu traj on).
pomešati, to mix (tu miks).
pomesti, to sweep (tu svip).
pomigati, to nod (tu nod), to make a sign (tu mek e sajn).
pomigljaj, sign (sajn), hint (hint).
pomilostiti, to pardon (tu parden).
pomilovanje, pity (piti).
pomiriti, to pacify (tu pesifaj).
pomisli, to think over (tu tink ovr), to consider (tu konsidr).
pomlad, spring (spring).

pomniti, to remember (tu rimembr).

pomnožiti, to multiply (tu multiplaj).

pomoč, help (help), aid (ejd), assistance (esistens).

pomoči, to help (tu help), to assist (tu esist).

pomočiti, to dip in (tu dip in).

pomočnica, assistant (esistent).

pomočnik, assistant (esistent).

pomorec, seafaring man (sifering men).

pomoriti, to slaughter (tu slotr), to kill (tu kil).

pomorje, coast (kost).

pomota, error (erer), mistake (mistek).

pomreti, to die out (tu daj aut).

ponaredba, imitation (imi-nešn).

ponarediti, to falsify (tu folsifaj), to imitate (tu imitet).

ponatis, reprint (reprint).

ponavljanje, repeating (ripiting).

ponavljati, to repeat (tu ripit).

ponedeljek, Monday (mon-dej).

ponemariti, to neglect (tu neglekt).

ponesrečiti se, to meet with an accident (tu mit vid en eksident).

ponev, pan (pen).

poneveriti, to embezzle (tu embezl).

ponižanje, humiliation (hjumilešn).

ponižati, to humiliate (tu hjumilijet).

ponižen-žna-o, humble (hombl), modest (modest).

ponižnost, modesty (modesti).

ponočen-čna-o, nocturnal (noktornel).

ponoči, in the night (in de najt).

ponos, pride (prajd).

ponosen-sna-o, proud (proud).

ponoviti, to renew (tu rinju).

ponudba, offer (ofr).

ponuditi, to offer (tu ofr).

pooblastilo, power of attorney (paur ov atorni).

pooblastiti, to authorize (tu otorajz).

pooblaščen-a-o, authorized (otorajzd).

popariti, to scald (tu skald).

popek, bud (bod).

- poper**, pepper (pepr).
popis, description (diskripšn).
popisati, to describe (tu diskrajb).
popoldan, afternoon (afternoon).
popolibrat, stepbrother (stepbrodr).
popoln-a-o, accomplished (ekomplišť).
popolnoči, midnight (midnajt).
popolnoma, complete (komplit).
popolnost, completeness (komplitnes).
popotnik, traveler (treveler), passenger (pesendžer).
poprašati, to inquire (tu inkvajr).
poprava, correction (korekšn).
popravek, improvement (impruvment).
popraviti, to mend (tu mend), to correct (tu korekt), to repair (tu riper), to improve (tu impruv).
popravljanje, repairing (ripering), improving (impruving).
poprečen-čna-o, in average (in everedž), diagonal (dajegonel).
popred, before (bifor).
poprej, formerly (formerli) before (bifor).
popust, discount (diskaunt).
porabiti, to use (tu jus), to spend (tu spend).
porabljiv-a-o, useful (juseful).
poračun, settlement (settlement).
poravnati (račun), to settle (tu setl).
porazum, agreement (egriement), understanding (ondrstending).
porazumeti, to agree (tu egri).
poreden-dna-o, bad (bed), wicked (viked).
porezati, to cut (tu kot), to clip (tu klip).
poročati, to inform (tu inform), to report (tu report).
poročilo, report (riport), information (informešn).
poročnik, lieutenant (ljutenent).
porod, birth (bert).
poroditi, to give birth (tu giv bert).
porok, bondsman (bondsmn).
poroka, wedding (veding).
poropati, to rob (tu rob).
poroštvo, bond (bond).

porota, jury (džuri).
posadka, garrison (gerisn).
posamezen-zna-o, single, (singl), individual (individjuel).
posebej, apart (epart), separately (seperetli).
posebnost, specialty (spešelti).
posejati, to sow (tu so).
posekati, to fell (tu fel), to cut down (tu kot daun).
posel, work (vork).
posesti, to own (tu on), to possess (tu poses).
posestnik, proprietor (proprajetr), owner (onr), possessor (posesr).
posestvo, property (properti).
posilen-lna-o, forcible (forsibl).
posiliti, to force (tu fors), to compel (tu kompel).
posilstvo, constraint (konstrent), abduction (ebdokšn).
posipati, to strew (tu stru).
poskriti, to hide (tu hajd), to conceal (tu koncil).
poskus, experiment (eksperiment), trial (trajl).
poskusiti, to try (tu traj).
poskušnja, attempt (etempt), trial (trajl), test (test).
poslan-a-o, sent (sent).

poslanec, delegate (deleget).
poslaništvo, embassy (embesi).
poslati, to send (tu send).
posledek, consequence (konsekvens), result (resolt).
posledica, consequence (konsekvens).
poslednji-a-e, last (last).
poslopje, building (building).
poslovodja, manager (menedžr).
posluh, hearing (hiring).
poslušalec, hearer (hirer).
poslušati, to hear (tu hir).
poslužiti se, to make use of (tu mek juz ov).
posmeh, laughter (lafter).
posmehovati se, to laugh (tu laf).
posnažiti, to clean up (tu klin op).
posnemati, to imitate (tu imitet).
posoda, utensils (juten-sils), vessel (vesl).
posoditi (komu), to lend, (tu lend).
posoditi (od koga), to borrow (tu boro).
posojilo, loan (lon).
pospraviti, to put in order, (to put in ordrr).

- posrebriti**, to silver (tu silvr).
posredovalec, mediator (midijeter), broker (brokr).
posredovanje, mediation (mediješn).
posredovati, to mediate (tu medijet).
post, Lent (lent).
postaja, station (stešn), depot (dipo).
postati, to become (tu bi-kom).
postava, law (lo).
postaviti, to place (tu ples), to erect (tu irekt).
postavodajalec, legislator (ledžisleter).
postelja, bed (bed).
postiti se, to fast (tu fast).
postlati, to make the bed (tu mek de bed).
postopač, idler (ajdlr).
postopek, proceeding (pro-siding).
postreči, to serve (tu serv), to attend (tu etend).
postrežba, service (servis), attention (etenšn).
posušiti, to dry (tu draj).
posuti, to strew (tu stru).
posvečen-a-o, consecrated (konsekredet), devoted (devoted).
posveten-tna-o, worldly (vorldli).
pošiljatelj, sender (sendr).
pošiljati, to send (tu send).
pošta, post-office (post-ofis).
poštar, postmaster (post-mastr).
pošten-a-o, honest (onest).
poštenjak, honest man (onest men).
poštenost, honesty (one-sti).
poštnina, postage (po-stedž).
pot (cesta), way (vej), road (rod).
pot (znoj), perspiration (perspirešn).
potem, after (eftr), afterwards (eftrverds).
potepati se, to tramp (tu tremp).
potepenec, vagabond (ve-gebond).
potipati, to feel (tu fil), to touch (tu toč).
potiti se, to perspire (tu perspajr).
potlačiti, to press down (tu pres daun).
potlej, then (den), afterwards (eftrverds).
potnik, passenger (pesen-džer).
potok, brook (bruk).

- potolažiti**, to console (tu konsol), to calm (tu kalm), to comfort (tu komfort).
- potomec**, descendant (desendent).
- potovalec**, traveler (treveler), passenger (pesendžer).
- potovanje**, traveling (treveling).
- potovati**, to travel (tu trevel).
- potrdilo**, confirmation (konfermešn).
- potrditi**, to confirm (tu konfirm).
- potreba**, need (nid), want (vont).
- potreben-bna-o**, necessary (neseseri).
- potrebovati**, to need (tu nid), to want (tu vont).
- potres**, earthquake (ertkvek).
- potrgati**, to pull off (tu pul of), to tear off (tu ter of).
- potrošiti**, to consume (tu konsjum), to spend (tu spend).
- potrpeti**, to have patience (tu hev pešns).
- potrpljenje**, patience (pešns), endurance (endurens).
- potrta-o**, broken (brokn).
- potruditi se**, to take the trouble (tu tek de trobl).
- poučen-čna-o**, instructive (instroktiv).
- poučevati**, to teach (tu tich).
- pouk**, instruction (instrokšn).
- povabilo**, invitation (invitešn).
- povabiti**, to invite (tu invajt).
- povečati**, to enlarge (tu enlardž).
- povedati**, to say (tu se), to tell (tu tel).
- povelje**, order (ordr), command (komend).
- poveljnik**, chief (čif), commander (komendr).
- poverjenik**, trustee (trosti).
- povest**, story (stori), tale (tel).
- povezati**, to fasten (tu fesn), to tie (tu taj).
- poviti**, to wrap up (tu rap op).
- povod**, occasion (okežn).
- povodenj**, flood (flod).
- povratek**, return (ritern).
- povrniti se**, to come back (tu kom bek), to return (tu ritern).
- povrniti (denar)**, to repay (tu ripej).
- površina**, surface (serfes).

- povsod**, everywhere (everi-ver).
povzdigniti, to elevate (tu elivet).
povzetje (C.O.D.) cash on delivery (keš on diliveri).
pozabiti, to forget (tu forget).
pozabljiv-a-o, forgetful (forgetful).
pozdrav, greeting (griting).
pozdraviti, to greet (tu grit), to salute (tu seljut).
pozebsti, to be frost-bitten (tu bi frost-bitn).
pozen-zna-o, late (lejt).
poziv, summons (somns), call (kol).
pozivati, to summon (tu somn), to call (tu kol).
pozlatar, gilder (gildr).
poznan-a-o, known (non).
poznati, to know (tu no).
pozneje, later (letr).
pozor, attention (etenšn).
pozoren-rna-o, attentive (etentiv).
pozornost, attention (etenšn).
pozvoniti, to ring (tu ring).
požar, fire (fajr).
poželenje, desire (dizajr).
požeruh, glutton (gloten).
požigalec, incendiary (in-sendjeri).
požgati, to burn up (tu born op).
požirati, to swallow (tu svalo).
požrešen-šna-o, voracious (vorešes).
požreti, to swallow (tu svalo).
prag, threshold (trešold).
prah, powder (pauđr), dust (dost).
praktičen-čna-o, practical (prektikel).
praprot, fern (fern).
prasec, swine (svajn).
praskati, to scratch (tu skreč).
prašiti, to dust (tu dost).
prašnat-a-o, dusty (dosti).
prati, to wash (tu voš).
pratika, almanac (olme-nek).
prav, right (rajt), real (ri-el), true (tru).
prav-a-o, right (rajt).
pravda, suit (sut).
pravdati se, to quarrel (tu kvorel), to dispute (tu dispjut), to litigate (tu litiget).
pravdnik attorney (atorni).
pravica, justice (džostis), right (rajt).
pravičen-čna-o, just (džost).
pravičnost, justice (džostis).

pravila, rules (ruls).
pravilen-lna-o, correct (ko-
 rekt), regular (regjuler)
pravljica, story (stori),
 saying (sejing).
pravočasen-sna-o, in time
 (in tajm).
pravopis, orthography (or-
 togrefi).
prazen-zna-o, empty (em-
 ti).
praznik, holiday (holidej).
praznovati, to celebrate (tu
 selibret).
praznoverje, superstition
 (superstišn).
prebava, digestion (didžes-
 čen).
prebaviti, to digest (tu di-
 džest).
prebirati, to choose (tu
 čus), to read through (tu
 rid tru).
prebivalec, inhabitant (in-
 habitent).
prebivati, to dwell (tu
 dvel), to reside (tu ri-
 zajd).
prebosti, to pierce (tu pirs)
precediti, to strain (tu
 stren).
precej, immediately (imi-
 djetli).
preceniti, to value (tu vel-
 ju).
pre^x, away (evej).

pred, before (bifor).
predati, to deliver (tu di-
 livr).
predavanje, lecture (lek-
 čer).
predelan-a-o, made over
 (med ovr).
preden, before (bifor),
 formerly (formerli).
predgovor, preface (prefes)
predivo, flax (fleks).
predlagati, to propose (tu
 propoz).
predlog, offer (ofr), pro-
 posal (propozl).
predmestje, suburb (so-
 borb).
prednik, predecessor (pre-
 diseser).
prednji-a-o, previous (pri-
 vijes).
prednji-a-o, previous (pri-
 ferens).
predor, tunnel (tonel).
predpasnik, apron (epron)
predpis, direction (direk-
 šn).
predpisati, to dictate (tu
 diktet), to direct (tu di-
 rekt).
predplačati, to prepay (tu
 pripej).
predplačati se, to subscribe
 (tu sobskrajb).
predpoldan, forenoon (for-
 nun).

predrag-a-o, too dear (tu dir), expensive (ekspensiv).

predružačiti, to alter (tu olter), to change (tu čendž).

predrzen-zna-o, daring (dering), bold (bold).

predrznost, boldness (boldnes).

predsednik, president (prezident).

predsedništvo, presidency (prezidensi).

predsedovati, to preside (tu prezajd).

predstava, performance (performens).

predstaviti, to introduce (tu introdjus), to present (tu prezent).

predstojnik, director (direkter), manager (menedžer).

predvčeraj, the day before yesterday (de dej bifer jestrdej).

preganjati, to persecute (tu persekjut).

pregibljev-a-o, flexible (fleksibl), movable (muvebl).

pregled, review (rivju).

pregledati, to examine (tu eksemn), to inspect (tu inspekt).

pregnanec, exile (eksajl).

pregovor, proverb (proverb).

pregovoriti, to persuade (tu persvejd).

pregrešek, error (erer), mistake (mistek).

pregrešiti se, to sin (tu sin).

prehiteti, to get the start of (tu get de start ov).

prehladiti se, to catch cold (tu keč kold).

prehoditi, to travel through (tu trevel tru).

preiskati, to search thoroughly (tu serč toroli).

prej, before (bifer), in advance (in edvens).

prejem, receipt (risit).

prejemnati, to receive (tu riciv).

prejemnik, receiver (risivr).

prejšnji-a-o, the former (de formr).

prek, across (ekros), across over (ekros ovr).

prekladati, to unload (tu onlod).

preklet-a-o, cursed (korsed).

preklic, revocation (revokešn).

preklicati, to revoke (tu rivok), to recall (tu rikol).

preklinjati, to curse (tu kors), to swear (tu sver).

preko, cross (kros), over (ovr).

prekomorski-a-o, transatlantic (trensetlentik).

prekop, ditch (dič).

prekopati, to dig through (tu dig tru).

prekoračiti, to cross (tu kros).

prekriti, to cover (tu kovr) to lay over (tu lej ovr).

prekrižati se, to make the sign of the cross (tu mek de sajn ov de kros).

preksinoči, the day before yesterday (de dej bifer jestrdej).

prelaz, crossing (krosing).

preliti, to overflow (tu ovr-flo).

preliv, canal (kenel).

prelom, breaking through (breking tru).

prelomiti, to break in two (tu brek in tu).

premaga, victory (viktori).

premagati, to overcome (tu ovrkom), to conquer (tu konkr).

prememba, change (čendž).

premenljiv-a-o, variable (verijebl), changeable (čendžibl).

premeriti, to measure out (tu mežr aut).

premisлити, to consider (tu konsidr), to think over (tu tink ovr).

premog, coal (kol).

premožen-žna-o, wealthy (velti).

premoženje, property (proprti), fortune (forčn), riches (ri-čes).

prenagel-gla-o, hasty (hesti).

prenageliti se, to overhurry (tu ovrhori).

prenapeti, to overstrain (tu ovrstren).

prenašati, to bear (tu ber).

prenehati, to cease (tu sis), to stop (tu stop), to interrupt (tu interopt).

prenesti, to carry over (tu ker ovr).

prenočišče, night's lodging (najts lodžing).

prenočiti, to stay over night (tu stej ovr najt).

prenos, transfer (trensfer).

prenoviti, to renew (tu rinju).

preoblačiti se, to change one's dress (tu čendž vons dres).

preobleči, to dress again (tu dres egen).

preobrniti, to turn over (tu torn ovr).

preobrniti se, to reform (tu riform).

prepad, crevice (krevis).

- prepasati**, to girt (tu gert).
prepir, dispute (dispjut), quarrel (kvorel).
prepirati se, to dispute (tu dispjut), to quarrel (tu kvorl).
prepis, copy (kopi).
prepisati, to copy (tu kopi).
preplavati, to swim over (tu svim ovr).
prepoditi, to drive away (tu drajv evej).
prepoln-a-o, crowded (krauded), chockful (čokful).
preporočba, recommendation (rekomendešn).
preporočiti, to recommend (tu rekomend).
prepotovati, to travel over (tu trevl ovr).
prepoved, prohibition (prohibišn).
prepovedati, to forbid (tu forbid), to prohibit (tu prohibit).
prepričati, to convince (tu konvins).
preproga, carpet (karpet).
prepih, draft (drecht).
prepustiti, to give up (tu giv op), to yield (tu jild).
preračun, estimate (estimet).
preračunati, to estimate (tu estimet).
prerezati, to cut through (tu kot tru).
prerokovati, to prophesy (tu profisaj).
prerov, tunnel (tonel).
preroviti, to dig through (tu dig tru).
presaditi, to transplant (tu transplant).
preseč, section (seksn), cutting through (koting tru).
preseliti se, to remove (tu rimuv).
presežek, surplus (sorplos).
presiljen-a-o, excessive (eksesiv), exaggerated (eksedžereted).
preskočiti, to jump over (tu džomp ovr).
preskrbeti, to procure (tu prokjur).
prestava, translation (trenslešn).
prestavljati, to translate (tu translet).
presti, to spin (tu spin).
prestol, throne (tron).
prestolonaslednik, crown-prince (kraunprins).
prestop, transgression (trensgrešn).
prestopiti, to transgress (tu transgres).
prečati, to press (tu pres).

prešič, hog (hog), pig (pig), swine (svajn).
prešlost, the past (de past) past time (past tajm).
prešteti, to count over (tu kaunt ovr).
pretehtati, to weigh (tu vei).
pretekel-kla-o, past (past).
preteklost, past time (past tajm).
pretep, scuffle (skoff).
pretirati, to exaggerate (tu eksedžeret).
pretiti, to threaten (tu tretn).
pretnja, treat (tret), menace (menes),
pretrpeti, to endure (tu endjur).
preustrojiti, to reform (tu riform), to tan over (tu ten ovr).
prevagati, to overturn (tu ovrtn).
prevara, fraud (frod), cheat (čit), deceit (disit).
prevariti, to cheat (tu čit).
prevariti se, to be mistaken (tu bi mistekn).
preveč, too much (tu moč).
prevelik-a-o, too big (tu big).
prevesti, to translate (tu trenslet).
previden-dna-o, careful (kerful).

previdnost, carefulness (kerfulness).
prevleka, cover (kovr).
prevod, translation (trenslešn).
prevoditelj, translator (trensletr).
prevoz, passage (pesedž), transit (trenzid).
prevoziti, to go through (tu go tru).
prevrniti, to overturn (tu ovrtn), to upset (tu opset).
prevrtati, to perforate (tu perforet).
prevzdigniti, to strain by lifting (tu stren baj lifting).
prevzema, taking possession of (teking posešn ov).
prevzetan-tna-o, haughty (hoti), insolent (insolent), conceited (konsited).
prevzeti, to take over (tu tek ovr), to take possession (tu tek posešn).
prezirati, to ignore (tu ignor).
preživeti, to survive (tu sorvajv).
pri, by (baj), at (et).
pribaviti, to procure (tu prokjur).

pribežališče, asylum (esaj-lom), shelter (šeltr).

pribiti, to nail to (tu nel tu), to fasten to (tu festn tu).

približati se, to approach (tu eproč).

priča, witness (vitnes).

pričati, to witness (tu vitnes), to give evidence (tu giv evidens).

pričenjati, to begin (tu bigin), to start (tu start).

pričetek, beginning (bigin-ing), start (start).

pričkati se, to quarrel (tu kvorel).

pričujoč-a-e, present (prezent).

pričujočnost, presence (prezens).

prid, use (jus), profit (profit), advantage (edventedž).

pridelek, product (prodokt).

pridelovati, to obtain by labor (tu obten baj lebr), to manufacture (tu menjufekčr).

priden-dna-o, diligent (dilidžent).

pridiga, sermon (sermen).

pridigovati, to preach (tu prič).

pridnost, diligence (dili-džens).

pridobitek, profit (profit), gain (gen).

pridobiti, to gain (tu gen), to profit (tu profit).

pridružiti, to associate (tu esoši-et).

prigib, bow (bau).

prigodba, occurrence (okorens), event (event).

prigoditi se, to happen (tu hepn).

prigovarjati, to persuade (tu persved).

prigovor, proverb (proverb).

prihiteti, to hasten near (tu hesn nir).

prihod, arrival (erajvel).

prihodnji-a-e, future (fjučr).

prihodnost, future (fjučr).

priimek, family name (femili nem), surname (sornem).

prijatelj, friend (frend).

prijateljica, friend (frend).

prijateljski-a-o, friendly (frendli).

prijateljstvo, friendship (frendšip).

prijaviti, to publish (tu po-bliš).

prijaviti se, to present oneself (tu prisent vonself).

prijazen-zna-o, kind (kajnd).
prijaznost, kindness (kajndnes).
prijeten-tna-o, pleasant (plezent), amiable (emjebl).
prijeti, to receive (tu resiv) to seize (tu siz).
prijetnost, pleasantness (plezentnes).
prikazen, phenomenon (fenominon).
priklon, bow (bo).
prikloniti, to bow (tu bau).
prikriti, to cover (tu kovr), to hide (tu hajd).
prilepiti, to post (tu post), to stick to (tu stik tu).
priličen-čna-o, fit (fit), convenient (konvinjent).
prilika, opportunity (oportjuniti).
prilizniti se, to flatter (tu flet).
priljubljen-a-o, agreeable (egri-ebl), popular (popjuler).
priloga, supplement (soplement), enclosure (enkložer).
priložiti, to add (tu ed), to enclose (tu enkloz).
priložnost, opportunity (oportjuniti).
primer, example (eksempel).
primeren-rna-o, proportional (proporšjonel).

primeriti se, to happen (tu hepn).
primeroma, proportionally (proporšoneli).
primiti, to receive (tu resiv).
primka, receipt (resit).
primoran-a-o, forced (forst).
primorje, littoral (litorel).
prinesti, to bring (tu bring), to bring forward (tu bring forward).
priobčiti, to publish (tu pobliš).
pripetiti se, to happen (tu hepn).
pripomniti, to remark (tu rimark).
pripomoč, help (help).
priporočati, to recommend (tu rekomend).
priporočba, recommendation (rekomendešn).
pripovedati, to relate (tu rilet), to tell (tu tel).
pripovedka, story (stori), tale (tel).
pripoznan-a-o, acknowledged (eknoledžd).
pripoznati, to acknowledge (tu eknoledžd).
priprava, preparation (preperešn).
pripraven-vna-o, useful (jusful), of service (ov servis), handy (hendi).

- pripraviti**, to prepare (tu priper), to arrange (tu erendž).
- pripravljen-a-o**, ready (redi).
- pripravnost**, readiness (redines).
- priprega**, relay (rilej).
- prirastek**, increase (inkris), overgrowth (ovrgrot).
- priredba**, preparation (preperešn), arrangement (erendžment).
- prirediti**, to arrange (tu erendž).
- priroda**, nature (nečer).
- prirodoznastvo**, natural history (nečerel histori).
- prirojen-a-o**, inborn (inborn).
- prisad**, inflammation (inflemešn).
- priseči**, to take an oath (tu tek en ot), to swear (tu sver).
- prisega**, oath (ot).
- priseliti se**, to immigrate (tu imigret).
- priselnik**, immigrant (imigrent).
- priseženec**, juryman (dzurimen).
- prisiliti**, to force (tu fors).
- prisiljen-a-o**, forced (forst).
- priskrbeti**, to procure (tu prokjur).
- prisloniti**, to lean against (tu lin egenst).
- prislužiti**, to earn (tu ern).
- prismoditi**, to begin to burn (tu bigin tu bern).
- prismojen-a-o**, crazy (krezi).
- prisoten-tna-o**, present (preznt).
- prisotnost**, presence (prezens).
- prispeti**, to arrive (tu erajv).
- prispevek**, contribution (kontribjušn), share (šer).
- prisrčen-čna-o**, hearty (harti), cordial (kordjal).
- prisrčnost**, cordiality (kordjaliti).
- pristanišče**, landing-place (lending ples).
- pristaš**, follower (folo-er).
- pristen-na-o**, genuine (dženjuajn).
- pristnost**, genuineness (dženjuajnes).
- pristojbina**, dues (djus), fee, (fi), tax (teks).
- pristojen-jna-o**, decent (disent), becoming (bekoming), proper (propr), belonging (bilonging).
- pristojnost**, decency (disensi), becomingness (bekomingnes), competence (kompetens).

- pristopiti**, to join (tu džojn).
- prisvojiti**, to adopt (tu edapt), to appropriate (tu epropriet).
- priti**, to come (tu kom), to arrive (tu erajv).
- pritisniti**, to press (tu pres).
- pritožba**, complaint (komplent).
- pritožiti se**, to complain (tu komplem).
- priučiti**, to learn (tu lern).
- privabiti**, to allure (tu eljur).
- privaditi**, to accustom (tu ekostom).
- privažati**, to supply (tu soplaj), to import (tu import).
- privezati**, to tie (tu taj).
- privoliti**, to consent (tu konsent).
- privoljenje**, consent (konsent).
- privoz**, importation (importhešn).
- prizadeti**, to do (tu du), to inflict (tu inflikt), to cause (tu kos).
- priznanje**, acknowledge-ment (eknolidžment).
- priznati**, to acknowledge (tu eknolidž).
- prizor**, scene (sin).
- prižgati**, to set fire to (tu set fajr tu), to kindle (tu kajndl).
- prižnica**, pulpit (polpit).
- proč**, away (evej).
- prodaja**, sale (sel).
- prodajalec**, salesman (selsmn).
- prodajalka**, saleslady (selsledi).
- prodajalnica**, store (stor).
- prodajati**, to sell (tu sel).
- proga**, line (lajn).
- proglas**, proclamation (proklemeshn).
- proklet-a-o**, cursed (korsd).
- prokletstvo**, malediction (meledikshn).
- promet**, traffic (trefik).
- propad**, ruin (ru-in), expiration (ekspirešn).
- propalica**, bankrupt (benkropt).
- proračun**, estimate (estimet).
- prosinec**, January (dženjueri).
- prositelj**, petitioner (petišjoner).
- prositi**, to beg (tu beg), to request (tu rikvest).
- proso**, millet (milet).
- prost-a-o**, free (fri), plain (plen), frank (frenk), vacant (vekant).

prostak, mean man (min men), vulgar man (volgr men).
 prostodušnost, openheartedness (opnhartednes).
 prostor, space (spes).
 prostoren-rna-o, spacious (spešes).
 prostost, liberty (liberti).
 prostovoljen-ljna-ao, voluntary (volonteri).
 prosveta, civilization (sivilizešn).
 prošnja, request (rikvest).
 proti, against (egenst), towards (to-ards).
 protin, gout (gaut).
 protivnik, opponent (oponent).
 prozor, window (vindo).
 prsat-a-o, fullbreasted (fulbreasted).
 prsi, breast (brest).
 prst (na roki), finger (fingr).
 prst (na na nogi), toe (to).
 prstan, ring (ring).
 prt, sheet (šit).
 prtljaga, baggage (begidž).
 prvak, leader (lidr).
 prvi-a-o, first (ferst).
 prvopis, original (oridžinel).
 prvoten-tna-o, original (oridžinel).
 psica, she-dog (ši-dog).
 psovati, to insult (tu insult).

psovka, insult (insolt).
 pšenica, wheat (vit).
 ptica, bird (berd).
 ptič, bird (berd).
 puhel-hla-o, hollow (holo).
 puliti, to pull out (tu pulaut).
 punt, strike (strajk).
 puntarija, riot (rajjet), mutiny (mjutini).
 puran, turkey (torki).
 pust-a-o, desolate (desolet), dull (dol).
 pustiti, to let (tu let).
 puščava, desert (dezert).
 puščavnik, hermit (hermit).
 pušica, arrow (aro).
 puška, rifle (rajfl), gun (gon).
 puškar, gunsmith (gunsmit).

R

raba, use (jus).
 rabiti, to use (tu jus).
 rabljiv-a-o, useful (jusful).
 raca, duck (dok).
 račun, account (ekaunt), bill (bil).
 računati, to charge (tu čardž), to calculate (tu kelkjulet), to figure (tu figjur).
 računovodja, accountant (ekauntent).
 rad-a-o, glad (gled), ready (redi), willing (viling).

- radi, on account of (on ekaunt ov).
 radost, joy (džoj).
 radovati se, to rejoice (tu ridžojš), to be glad (tu bi gled).
 radoveden-dna-o, inquisitive (inkvizitiv).
 radovednost, inquisitiveness (inkvizitivnes).
 rahel-hla-o, loose (lus).
 raj, paradise (peredajz), heaven (hevn).
 rajni-a-o, late (lejt).
 rak, crawfish (krofiš).
 raka, cancer (kensr).
 rakev, coffin (kofn).
 rama, shoulder (šoldr).
 ran-a-o, early (erli).
 rana, wound (vund).
 ranjen-a-o, wounded (vunded).
 rasti, to grow (to gro).
 rastlina, plant (plent).
 rastoč-a-e, growing (growing).
 raven-vna-o, even (ivn), level (levl).
 ravnatelj, director (direkter).
 ravnateljstvo, directory (direktori), board of directors (bord ov direkters).
 ravnina, plain (plen), level (levl).
 ravno, level (levl), even (ivn).
 raz, assunder (esondr).
 razbit-a-o, broken (brokn).
 razbiti, to break (tu brek).
 razbojnik, robber (robr).
 razburiti, to excite (tu eksajt).
 razcepiti, to split (tu split).
 razcvesti, to unfold (tu onfold).
 razdajati, to distribute (tu distribjut).
 razdelba, distribution (distribjušn), division (divižn).
 razdeliti, to divide (tu divajd).
 razderati, to tear down (tu ter daun).
 razdražiti, to excite (tu eksajt), to rouse (tu rauz).
 razdreti, to destroy (tu distroj).
 razdrt-a-o, destroyed (distroj).
 razdružiti, to separate (tu seperet).
 razen-zna-o, different (different), several (several), sundry (sondri).
 razglas, publication (publikešn).
 razglasiti, to make known, (tu mek non).
 razgled, view (vju).
 razglednica, postcard with view (postkard vid vju).

- razgovarjati**, to converse (tu convers), to talk over (tu tok ovr).
- razgovor**, conversation (konversešn), discussion (diskošn).
- razgovoren-rna-o**, talkative (toketiv).
- razgrajati**, to make noise (tu mek nojz).
- razgristi**, to crack (tu krek).
- razjeziti**, to irritate (tu iritet).
- razkladati**, to explain (tu eksplen), to take to pieces (tu tek tu pises).
- razlagati**, to explain (tu eksplen).
- različen-čna-o**, different (diferent).
- razlika**, difference (diferens).
- razločiti**, to distinguish (tu distingviš).
- razložiti**, to explain (tu eksplen).
- razmazati**, to smear over (tu smir ovr).
- razmeniti**, to exchange (tu eksčendž).
- razmera**, ratio (rešo), proportion (proporšn), condition (kondišn), state (stet).
- razmišljenost**, absence of mind (absens ov majnd)
- raznašati**, to deliver (tu dilivr), to divulge (tu divolge).
- razodeti**, to reveal (tu revil), to discover (tu diskovr).
- razoglav-a-o**, bareheaded (berheded).
- razor**, furrow (forov).
- razpad**, ruin (ru-in).
- razpadati**, to fall to pieces (to fol tu pises).
- razparati**, to rip up (tu rip op), to unstitch (tu onstič).
- razpis**, edict (edikt), writ (rit), decree (dekri).
- razpisati**, to convene (tu konvin), to issue (tu issue), to write out (tu rajt aut).
- razpočiti**, to crack (tu krek).
- razpor**, opening (opning), dispute (dispjut), quarrel (kvorl).
- razporoka**, separation (seperešn).
- razred**, class (kles), order (ordr), rank (renk).
- razsodba**, sentence (sentens), verdict (verdikt).
- razsoditi**, to judge (tu džodž), to decide (tu disajd).

- razstava**, exposition (eks-
pozišn), exhibition (eks-
hibišn).
- razstegniti**, to stretch (tu
streč).
- razsvetliti**, to illuminate
(tu iljuminet).
- razsvetljava**, illumination
(iljuminešn).
- razsvetljen-a-o**, illuminated
(iljumineted).
- ražširiti**, to spread out (tu
spred aut).
- ražširjanje**, spreading
(spreding).
- raztegniti**, to stretch (tu
streč).
- raztolmačiti**, to explain (tu
ekspen), to interpret (tu
interpret).
- raztrešen-a-o**, absent (ab-
sent), dispersed (dis-
persd).
- raztrgan-a-o**, torn (torn).
- raztrgati**, to tear to pieces
(tu ter tu pises).
- razum**, sense (sens).
- razumen-mna-o**, intelligent
(intelidžent), sensible
(sensibl).
- razumeti**, to understand
(tu onderstend).
- razumnost**, intelligence (in-
telidžens), sense (sens).
- razvaditi**, to spoil (tu
spojl).
- razvaja**, spoiling (spojl-
ing).
- razvajati**, to spoil (tu
spojl).
- razvajen-a-o**, spoiled
(spojld).
- razvalina**, ruins (ru-ins).
- razvedriti**, to clear up (tu
klir op).
- razveljaviti**, to reduce in
value (tu ridjus in vel-
ju).
- razven**, except (eksept),
unless (onles).
- razveseliti**, to cheer (tu
čir), to rejoice (tu ri-
džojš).
- razvezati**, to untie (tu on-
taj).
- razviden-dna-o**, evident
(evident).
- razvideti**, to see (tu si), to
observe (tu observ).
- razvidnost**, observation
(observešn).
- razvijati**, to unfold (tu on-
fold), to develop (tu de-
velop).
- razviti**, to unfold (tu on-
fold).
- razvoj**, development (de-
velopment).
- ražžalitev**, insult (insolt).
- ražžaliti**, to offend (tu
ofend), to insult (tu in-
solt).
- ražžaljenje**, offence (ofens)
affront (efront).

razžaljiv-a-o, offending
 (ofending), insulting
 (insolting).
rdeč-a-e, red (red).
rdečkast-a-o, reddish (re-
 diš).
rebra, rib (rib).
reč, thing (ting), matter
 (metr), affair (efer).
reči, to say (tu sej)
red, order (ordr).
redar, policeman (polis-
 mn).
redarstvo, police (polis).
redék-dka-o, rare (rer),
 scarce (skers).
reden-dna-o, orderly (or-
 derli).
reditelj, breadwinner
 (bredvinr).
rediti, to feed (tu fid), to
 nurse (tu nors).
redkev, radsh (irediš).
redko, rarely (rereli), sel-
 dom (seldom).
redkost, rarity (reriti).
redno, regular (regjuler).
reja, food (fud), nourish-
 ment (norišment), care
 (ker), brood (brud).
rejenček, foster-child
 (fostr-cajld).
rek, saying (se-ing), sent-
 ence (sentens).
reka, river (riv), stream
 (strim).

remenar, beltmaker (belt-
 mekr).
renčati, to growl (tu
 graul).
rep, tail (tel).
repa, turnip (ternip).
republika, republic (repub-
 lik).
republikanski-a-o, republi-
 can (ripobliken).
res, true (tru).
resen-ana-o, serious (siries)
resnica, truth (trut).
resničen-čna-o, true (tru),
 real (ri-el).
rešen-a-o, saved (sevd).
rešitelj, Saviour (sevier),
 rescuer (reskjuer).
rešitev, rescue (reskju),
 salvation (salvešn).
rešiti, to rescue (tu resk-
 ju), to save (tu sev).
reven-vna-o, poor (pur).
revež, poor man (pur men)
revno, poorly (purli).
revščina, poverty (povrti),
 poorness (purnes).
rezati, to cut (tu kot), to
 carve (tu karv).
rezen-zna-o, sharp-edged
 (šarp-edžd).
rezgetati, to neigh (tu
 nej).
riba, fish (fiš).
ribati, to grate (tu gret).
ribariti, to fish (tu fiš).

- ribič**, fisherman (fišermn).
risalec, draughtsman (draftsmn).
risanje, drawing (dro-ing).
risati, to draw (tu dro).
riž, rice (rajs).
rja, rust (rost).
rjast-a-o, rusty (rosti).
rjuha, sheet (šit).
rjuti, to roar (tu ror).
roba, merchandise (merčendajs), goods (guds).
robec, handkerchief (hendkrčif).
robiti, to hem (tu hem).
roč, handle (hendl).
ročen-čna-o, handy (henddi).
ročnik, handle (hendl).
rod, race (res).
rodbina, family (femili).
rodbinatvo, kindred (kindred).
roden-dna-o, fertile (fertil), native (netiv), homelike (homlajk).
roditelj, father (fadr).
roditelji, parents (perents).
roditeljica, mother (modr).
roditi, to bear (tu ber).
rodoljub, patriot (petrijot).
rodoljuben-bna-o, patriotic (petrijotik).
rodovina, family (femili).
rodoviten-tna-o, fertile (fertil), productive (prodoktiv).
rodovitnost, fertility (fertility).
rog, horn (horn).
rogati se komu, to sneer at (tu snir et).
roglast-a-o, pronged (prongd).
rogovi, horns (horns).
roj, swarm (svorm).
rojak, countryman (kontrimn).
rojakinja, countrywoman (kontrivumn).
rojen-a-o, born (born).
rojstni dan, birthday (bertdej).
rojstni kraj, birthplace (bertples).
rojstvo, birth (bert).
rok, term (term), time (tajm).
roka, hand (hend).
rokav, sleeve (sliv).
rokavica, glove (glov).
rokodelec, laborer (leberer).
rokodelstvo, trade (tred), manual work (menjuelvork).
rokopis, handwriting (hendrajting), manuscript (menuskript).
rokovnjač, vagabond (vagabond).
romar, pilgrim (pilgrim).
rop, robbery (roberi).
ropar, robber (robr).

roparski-a-o, rapacious (re-pešes).
ropati, to rob (tu rob).
ropot, noise (nojz).
ropotati, to make noise (tu mek nojz).
rosa, dew (dju).
rov, pit (pit).
roža, rose (roz).
rožast-a-o, rosy (rozi).
rožmarin, rosemary (roz-meri).
rožnat-a-o, rosecolored (rozkolerd).
rt, mountaintop (mauntn-top), top (top).
rtast, pointed (pojnted), sharp (šarp).
rubež, seizure (sižer), attachment (atačment).
rubiti, to seize (tu siz).
ruda, ore (or).
rudar, miner (majnr).
rudarija, mining (majning).
rudarski-a-o, relating to miners (rileting tu majnrs).
rudnik, mine (majn).
rudokop, mine (majn), miner (majnr).
rufijan, procurer (prokju-rer).
rujav-a-o, brown (braun).
rujoveti, to roar (tu ror).
rumen-a-o, yellow (jelo).
rumenjak, yolk (jok).

Rus, Russian (rošjen).
ruta, handkerchief (hend-kerčif).
rž, rye (raj).

S

s, with (vid).
sablja, sabre (sebr).
sad, fruit (frut).
sadje, fruits (fruts).
sadjereja, cultivation of fruit-trees (koltivešn ov frut-tris), horticulture (hortikolčr).
saj, however (hauevr).
saje, soot (sut).
sam-a-o, alone (elon).
samo, only (onli).
samoglaven-vna-o, capricious (keprišes).
samokres, gun (gon).
samomor, suicide (suisajd).
samostalen-lna-o, independent (independent).
samostan, monastery (monesteri), convent (konvent).
samski-a-o, single (singl).
sani, sledge (sledž).
sanjati, to dream (tu drim).
sapa, wind (vind).
sapnik, windpipe (vind-pajp).
sčasoma, gradual (gre-džuel).
sčistiti, to clean out (tu klin aut).

sebičen-čna-o, selfish (sel-fiš).

sedaj, now (nau), at present (et prezent).

sedeti, to sit (tu sit).

sedež, seat (sit).

sedem, seven (sevn).

sedlar, saddler (sedlr).

segati, to reach (tu rič).

sejati, to sow (tu so).

sejem, market (market).

sekati, to chop (tu čop).

sekira, axe (eks).

seliti se, to move (tu mov).

selo, village (viledž),

seme, seed (sid).

semenj, market (market),
auction (okšn).

senca, shadow (šedov).

seno, hay (hej).

sesati, to suck (tu sok).

sestanek, meeting (miting)

sestavek, composition
(kompozišn), con-
struction (konstrok-
šn).

sestaviti, to put together
(tu put togedr), to com-
pose (tu kompoz).

sestern-a-o, sisterly (sis-
terli).

sestra, sister (sistr).

sestradan-a-o, hungry
(hongri).

sestričina, cousin (kozn).

sešiti, to sew together (tu
so togedr).

seštevanje, addition (idišn)

setev, crops (krops).

seveda, of course (ov kors)

sever, north (nort).

severn-a-o, northern (nor-
dern).

sežgati, to burn up (tu born
op).

shladiti, to cool off (tu kul
of).

shod, meeting (miting).

shramba, storeroom (stor-
rum).

shraniti, to save (tu sev),
to store (tu stor).

shujšati, to lose flesh (tu
lus fleš).

sicer, otherwise (odrvajz),
else (els).

sidro, anchor (enker).

sijati, to shine (tu šajn).

sila, force (fors).

siliti, to force (tu fors).

siloma, with force (vid
fors).

sin, son (son).

sinoči, last night (lest
najt).

sir, cheese (čiz).

siromak, poor (pur).

siromašen-šna-o, poor (pur)

siromašnica, poorhouse
(purhaus).

siromaštvo, poverty (po-
verti).

sirota, orphan (orfen).

sirov-a-o, raw (ro), crude (krud).
 sit-a-o, to have enough (tu hev inof), to eat enough (tu it inof).
 sitar, sievemaker (sivmekr)
 siten-tna-o, troublesome (troblsom).
 sito, sieve (siv).
 siv-a-o, grey (grej).
 skakati, to jump (tu džomp).
 skala, rock (rok).
 skalnat-a-o, rocky (roki).
 skaziti, to spoil (tu spoj).
 skedenj, threshingfloor (trešingflor).
 skesati se, to regret (tu ri-gret).
 sklādališče, warehouse (verhaus).
 skladati, to unload (tu on-lod), to fold up (tu fold op).
 skleda, dish (diš).
 skleniti, to conclude (tu konklud), to resolve (tu rizolv).
 sklep, conclusion (konklušn), resolution (rezolušn).
 sklicati, to convene (tu konven).
 skočiti, to jump (tu džomp).
 skok, jump (džomp), leap (lip).

skončati, to finish (tu finiš)
 skop-a-o, greedy (gridi).
 skopati, to dig (tu dig).
 skopuh, miser (majzr).
 skoraj, almost (olmost).
 skovati, to forge (tu forg).
 skoz, skozi, through (tru), by (baj).
 skrajšati, shorten (šortn).
 skrb, care (ker), sorrow (sorov).
 skrben-bna-o, careful (ker-ful).
 skrbeti, to care (tu ker).
 skrbljiv-a-o, careful (ker-ful).
 skrbnost, care (ker).
 skrciti, to shorten (tu šortn), to reduce (tu re-djus), to abbreviate (tu ebrevjet).
 skrhan-a-o, blunt (blont), dull (dol).
 skrhati, to blunt (tu blont)
 skrinja, chest (čest).
 skrit-a-o, hidden (hidn).
 skriti, to hide (tu hajd), to conceal (tu konsil).
 skrivališče, hidingplace (hajdingples).
 skriviti, to bend (tu bend).
 skrivnost, secret (sikret).
 skromen-mna-o, modest (modest).
 skuhati, to cook (tu kuk).
 skup, skupaj, together (to-gedr).

skušati, to try (tu traj).
skvariti, to spoil (tu spoj).
slab-a-o, weak (vik), feeble (fibi), bad (bed).
slabeti, to weaken (tu vikn).
slabost, weakness (viknes) feebleness (fibilnes).
slaboumen-mna-o, weak-minded (vikmajnded).
slačiti se, to undress (tu ondres).
sladek-dka-o, sweet (svit).
sladičar, confectioner (konfekšener).
sladkarija, sweets (svits).
sladkor, sugar (šugr).
sladkost, sweetness (svitnes).
slama, straw (stro).
slamnik, straw hat (strohet).
slan-a-o, salted (solted).
slana, frost (frost).
slanina, bacon (bekn).
slast, delight (dilajt), pleasure (pležr).
slaščičar, confectioner (konfekšener).
slati, to send (tu send).
slava, glory (glori).
slaven-vna-o, glorious (glories), celebrated (selibreted).
šleči se, to undress (tu ondres).
sled, trace (tres).

slediti, to follow (tu folo), to trace (tu tres).
sleherni-a-o, every (everi), each (ič), everybody (everibodi).
slep-a-o, blind (blajnd).
slepar, swindler (svindlr).
slepariti, to swindle (tu svindl).
sleparija, swindle (svindl), humbug (hombog).
slepota, blindness (blajndnes).
sličn-čna-o, like (lajk), similar (similer).
sličnost, likeness (lajknes).
slika, picture (pikčr).
slikar, painter (pentr).
slikati, to paint (tu pent).
slina, spittle (spitl).
slišanje, hearing (hiring).
slišati, to hear (tu hir).
sliva, plum (plom).
sloboda, liberty (liberti).
sloboden-dna-o, free (fri).
sloga, harmony (harmoni).
sloneti, to lean (tu lin).
slovar, dictionary (dikšjoneri).
sloveč-a-e, famous (femes).
slovenski-a-o, Slovenian (slovinjen).
Slovenec, Slovenian (slovinjen).
slovesen-ana-o, solemn (solem).

- slovesnost**, ceremony (serimoni).
slovnica, grammar (gramr).
slovo, leave (liv).
složen-žna-o, united (junajted), harmoniously (harmoniesli).
složnost, unity (juniti), harmony (harmoni).
slučaj, chance (čens).
slučajen-jna-o, by chance (baj čens).
sluga, servant (servent).
slut, presentiment (prezentiment).
slutiti, to have a presentiment of (tu hev e prezentiment ov).
služabnica, maidservant (medservent).
služabnik, manservant (menservent).
služba, service (servis), employment (employment).
služben-a-o, official (ofišel).
služen-žna-o, serviceable (servisibl).
služiti, to serve (tu serv).
služkinja, maid (med), servantgirl (serventgirl).
smatrati, to consider (tu konsidr).
smeh, laughter (laftr).
smejati, to laugh (tu laf), to smile (tu smajl).
smer, direction (direkšn).
smešen-šna-o, ridiculous (ridikjules).
smetana, cream (krim).
smeti, to be allowed (tu bi elaud).
smiliti se, to pity (tu piti).
smisel, meaning (mining).
smoditi, to scorch (tu skorč).
smodka, cigar (sigar).
smodnik, powder (paudr), gunpowder (gonpaudr).
smokva, fig (fig).
smola, pitch (pič).
smrad, stink (stink).
smrčati, to snore (tu snor).
smrdeti, to stink (tu stink).
smreka, pine-tree (pajntri).
smrkav-a-o, snotty (snoti).
smrt, death (det).
smrten-tna-o, mortal (mortel).
snaga, cleanliness (klinliness).
snažen-žna-o, clean (klin), neat (nit).
snaženje, cleaning (klining).
snažiti, to clean (tu klin).
sneg, snow (sno).
sneiti, to eat up (tu it op).
snežiti, to snow (tu sno).
snubač, wooer (vuer), suitor (suter).
snebiti, to court (to cort), to sue (tu su).

soba, room (rum).
sobarica, chambermaid (čembermed).
sobota, Saturday (setrdej).
sočutje, sympathy (simpe-ti).
sod, barrel (berl).
sodar, cooper (kupr).
sodba, trial (trajl).
sodelavec, fellow-laborer (felo-leberer).
sodelovanje, co-operation (ko-operešn).
sodelovati, to co-operate (tu ko-operet).
soditi, to judge (tu džodž).
sodnija, courthouse (kort-haus).
sodnik, judge (džodž), justice (džostis).
sodrug, colleague (kolig).
soglas, harmony (harmoni).
soglasen-sna-o, harmonious (harmonies).
soglasnost, accord (ekord), harmony (harmoni).
sok, juice (džus).
sokriv-a-o, participating in guilt (pertisipeting in gilt).
sokrivec, accessory (akse-sori), accomplice (akom-plis).
sol, salt (solt).
solata, salad (seled).
soliti, to salt (tu solt).
solnce, sun (son).

solza, tear (tir).
sopar, steam (stim).
soparen-rna-o, sultry (sol-tri).
soprog, husband (hosbend).
soproga, wife (vajf).
sopsti, to breathe (tu brid).
soroden-dna-o, related (re-leted).
sorodnica, relative (reletiv).
sorodnik, relative (reletiv).
sorodništvo, relation (rele-šn).
sosed, neighbor (nebr).
sova, owl (aul).
sovraštvo, enmity (enmiti).
sovražen-žna-o, adverse (edvers), hostile (hos-til).
sovražiti, to hate (tu het).
sovražnik, enemy (enemi), foe (fo).
sožalje, condolence (kon-dolens).
spačiti, to spoil (tu spoj).
spadati, to belong (tu bi-long).
spalnica, bedroom (bed-rum).
spanje, sleep (slip).
spas, redemption (ridemp-šn), rescue (reskju).
spati, to sleep (tu slip).
spečati, to sell (tu sel).
speči, to roast (tu rost), to broil (tu broj), to bake (tu bek).

- speljati**, to carry away (tu kerj evej).
- spet**, again (egen).
- spis**, writing (rajting), acts (akts), deeds (dids).
- spisatelj**, author (oter).
- spisati**, to compose (tu kompoz), to write (tu rajt).
- splesniti**, to get mouldy (tu get moldi).
- splesti**, to plait (tu plet), to twist (tu tvist).
- sploh**, in general (in dženerel).
- spodaj** (**spodi**), down (daun).
- spoditi**, to drive away (tu drajv evej), to expel (tu ekspel).
- spodoben-bna-o**, decent (disent), proper (propr).
- spokoren-rna-o**, penitent (penitent).
- spol**, sex (seks).
- spolniti**, to fulfil (tu fulfil), to accomplish (tu ekompliš).
- spomenik**, monument (monjument).
- spomin**, memory (memori).
- spominjati**, to remember (tu rimembr).
- spomlad**, spring (spring).
- spomniti se**, to remember (tu rimember).
- spor**, dispute (dispjut), quarrel (kvorl).
- sporazum**, understanding (ondrstending).
- sporazumeti se**, to agree (tu egri).
- sporočiti**, to report (tu riport).
- spodoben-bna-o**, able (ebl), capable (kepebl), fit (fit).
- spodobnost**, ability (ebiliti).
- spoštovanje**, esteem (estim).
- spoštovati**, to esteem (tu estim).
- spotoma**, on the way (on de vej).
- spoved**, confession (konfešn).
- spovedati se**, to confess (tu konfes).
- spoznati**, to recognize (tu rekognajz).
- spred**, before (bifor), in front (in front).
- sprehod**, walk (vok).
- sprejem**, reception (resepšn), receipt (resit).
- sprejemnica**, receipt (resit).
- sprejeti**, accept (eksept), receive (resiv).
- sprememba**, change (čendž).
- spremeniti**, to change (tu čendž).
- spremiti**, to accompany (tu ekompeni).

spremljevalec, companion (kompenjen).
spreten-tna-o, clever (klevr), skilled (skild).
spreviden-dna-o, careful (kerful).
spričevalo, testimony (testimoni).
spriden-a-o, spoiled (spojld).
spustiti, to omit (tu omit)
srajca, shirt (šert).
sramota, shame (šem), disgrace (disgres).
sramovati se, to be ashamed (tu bi ešemd).
sramožljiv-a-o, bashful (bešful).
srbeti, to itch (to ič).
srce, heart (hart).
srčen-čna-o, hearty (harti)
srd, anger (engr).
srditi, to be angry (tu bi engri).
srebrar, silversmith (silver-smit).
srebrn-a-o, made of silver (med ov silvr).
srebro, silver (silvr).
sreča, good luck (gud lok), fortune (forčn).
srečati, to meet (tu mit).
srečen-čna-o, happy (hepi), lucky (loki).
sreda, Wednesday (vens-dej).
središče, middle (midl).

srednji-a-e, medium (midiem).
sredstvo, means (mins).
srna, roe (ro).
stalen-lna-o, steady (stedi)
stan, lodgings (lodžings).
stanje, condition (kondišn), state (stet).
stanovanje, residence (rezidens).
stanovati, to reside (tu rizajd), to live (tu liv).
stanovit-a-o, steady (stedi) constant (konstent).
star-a-o, old (old).
starček, old man (old men)
starši, parents (perents).
starost, old age (old edž).
stati, to stand (tu stend).
stava, bet (bet).
stavba, building (bilding).
stavbišče, building-lot (bilding-lot).
staviti, to set (tu set), to put (tu put), to place (tu ples), to bet (tu bet)
steber, pillar (piler).
steblo, stem (stem).
stegniti, to stretch (tu streč).
stegno, thigh (taj).
steklenica, bottle (botl).
steklo, glass (gles).
stena, wall (vol).
stenica, bedbug (bedbog).
stesati, to hew (tu hju), to cut (tu kot).

steza, path (pat).
stiska, pressure (prešer).
stiskati, to press (tu pres).
sto, hundred (hondred).
stol, chair (čer).
stolar chairmaker (čermekr).
stoletje, century (senčjuri).
stolp, tower (taur), steeple (stipl).
stopati, to step (tu step).
stopinja, step (step).
stopiti, to step (tu step).
stopnice, steps (steps).
storiti, to do (tu du).
stradati, to be hungry (tu bi hongri).
strah, fear (fir).
strahljiv-a-o, timid (timid).
strahovit-na-o, horrible (horibl).
stran, side (sajd), page (pedž).
stranka, party (parti).
strast, passion (pešn).
strašiti, to frighten (tu frajtn).
strašen-šna-o, terrible (teribl), horrible (horibl).
straža, guard (gard).
stražar, watchman (vočmn), policeman (polis-mn).
stražiti, to be on guard (tu bi on gard), to watch (tu voč).

streči, to serve (tu serv), to wait on (tu vet on).
streha, roof (ruf).
strel, shot (šot).
strela, lightning, (lajtning).
strelivo, ammunition (emjunišn).
streljanje, shooting (šuting).
streljati, to shoot (tu šut).
streti, to break (tu brek).
strežaj, waiter (vetr).
strgati, to tear to pieces (tu ter tu pises).
stric, uncle (onkl).
striči, to cut (tu kot), to shear (to šir).
strm-a-o, steep (stip).
strmeti, to be astonished (tu bi estoništ).
strog-a-o, strict (strikt), rigid (rigid), severe (sevir).
strogost, severity (severiti).
stroj, engine (endžin).
strojiti, to tan (tu ten).
strojnik, tanner (tenr).
stroka, profession (profesn).
strokovnjak, professional man (profesjonel men).
strop, ceiling (siling).
strošek, expense (ekspens) disbursement (disborsment), outlay (autlej).
strošiti, to expend (tu eks-pend).

- strpeti**, to endure (tu en-
djur).
- strpljivost**, patience (pe-
šens).
- strt-a-o**, broken (brokn).
- streti**, to break (tu brek).
- strugar**, turner (ternr).
- strugati**, to turn (tu tern).
- struna**, string (string).
- strup**, poison (pojzn).
- strupen-a-o**, poisonous
(pojzenes).
- stud**, dislike (dislajk).
- studenec**, spring (spring).
- stvar**, thing (ting), matter
(metr).
- stvaritelj**, creator (kri-
eter).
- stvariti**, to create (tu kri-
ed), to produce (tu pro-
djus).
- suh-a-o**, dry (draj).
- sukati**, to turn (tu tern).
- suknar**, clothmaker (klot-
mekr).
- sukno**, cloth (klos).
- surn**, suspicion (sospišn).
- sumiti**, to suspect (tu so-
spekt).
- sumljiv-a-o**, suspicious
(sospišes).
- sumljivost**, suspicion (so-
spišn).
- suniti**, to push (tu puš), to
knock (tu nok).
- surov-a-o**, coarse (kors),
crude (krud), raw (ro).
- surovost**, coarseness (kors-
nes), rudeness (rudnes).
- suša**, dryness (drajnes).
- sušec**, March (marč).
- sušica**, consumption (kon-
sompšn).
- sušiti**, to dry (tu draj).
- suženj**, slave (slev).
- svak**, brother-in-law
(brodr-in-lo).
- svakinja**, sister-in-law
(sistr-in-lo).
- svarilo**, warning (vorning).
- svariti**, to warn (tu vorn).
- svatba**, wedding (veding).
- sveča**, candle (kendl).
- svečan**, February (febru-
eri).
- svečenik**, clergyman (kler-
džimn).
- sveder**, gimlet (gimlet).
- svest**, consciousness (kon-
šiesnes).
- svet (nasvet)**, advice (ed-
vajs).
- svet (zemlja)**, world
(vorld).
- svet-a-o**, holy (holi).
- svetel-tla-o**, bright (brajt).
- svetilnica**, lamp (lemp).
- svetiti**, to light (tu lajt), to
shine (tu šajn).
- svetloba**, light (lajt).
- svetnik**, saint (sent).
- svetost**, holiness (holines).
- svetovalec**, adviser (ed-
vajzr).

svetovati, to advise (tu ed-vajz).

svetoven-vna-o, worldly (vordli).

svež-a-e, fresh (freš), new (nju).

svila, silk (silk).

svilen-a-o, silken (silkn).

svinčen-a-o, leaden (ledn).

svinčnik, lead pencil (led pensil).

svinec, lead (led).

svinja, hog (hog), pig (pig), swine (svajn).

svirati, to play (tu ple).

svoboda, liberty (liberti).

svoboden-dna-o, free (fri).

svobodnost, freedom (fridem), liberty (liberti).

svoj-a-e, his (his), her (her).

svoje glav-a-o, peevish (pi-viš).

svoje glavnost, wilfulness (vilfulness).

svojeročen-čna-o, with one's own hand (vid vons ovn hend).

svota, sum (som), total (totel).

Š

šala, joke (džok).

šaliti se, to joke (tu džok).

šaljiv-a-o, laughable (la-febl).

šantati, to limp (tu limp)
šantav-a-o, limping (limping).

ščetina, bristle (bristl).

ščuka, pike (pajk).

še, still (stil), yet (jet).

šega, custom (kostem), practice (prektis).

šegetati, to tickle (tu tikl).

šema, mask (mesk).

šepati, to limp (tu limp).

šepetati, to whisper (tu vispr).

šest, six (siks).

šetdeset, sixty (siksti).

šiba, rod (rod).

šibek-bka-o, slender (slendr).

šilo, awl (ol).

šina, tire (tajr).

šipa, windowglass (vindo gles).

širiti, to spread (tu spred).

širjava, breath (bret), width (vidt).

širok-a-o, wide (vajd) broad (brod).

širokost, breadth (bredt) width (vidt).

šiv, seam (sim).

šivanka, needle (nidl).

šivati, to sew (tu so).

šivilja, seamstress (sim-stres).

škarje, scissors (sizerz).

škatla, box (boks).

škoda, damage (demidž).

škodljiv-a-o, injurius (in-
 džuries).
škodovati, to hurt (tu
 hort), to harm (tu harm)
 to injure (tu indžur).
škodoželjnost, malignant
 joy (melignant džoj).
škof, bishop (bišop).
škofija, episcopate (epis-
 kopet).
škornji, boots (buts).
škripati, to gnash (tu
 gneš), to rattle (tu
 ratl).
škrjanec, lark (lark).
škropiti, to sprinkle (tu
 sprinkl).
šmarnica, mayflower (mej-
 flaur).
šola, school (skul).
šolar, schoolboy (skulboj)
šopek, bunch (bonč).
šota, turf (torf).
šotor, tent (tent).
špica, point (point).
špranja, slit (slit), cleft
 (kleft).
šteti, to count (tu kaunt),
 to number (tu nombr).
številka, figure (figjur).
število, number (nombr).
štiri, four (for).
štor, stump (stomp).
šum, noise (nojz), bustle
 (bostl).
šuma, forest (forest).
šumeti, to roar (tu ror).

šuntati, to incite to rebel-
 lion (tu insajt tu rebe-
 ljen).

T

ta, this (dis).
tabla, table (tebl).
tabor, camp (kemp).
taca, paw (po).
tačas, at that time (et det
 tajm).
tajati se, to melt (tu melt).
tajiti, to deny (tu dinaj).
tajnik, secretary (sekrete-
 ri).
tajnost, secret (sikret),
 mystery (misteri).
tako, so (so), thus (dus).
tam, there (der).
tanek-nka-o, thin (tin).
tapati, to grope about (tu
 grop ebaut), to feel (tu
 fl).
tast, father-in-law (fadr-
 in-lo).
tašča, mother-in-law (mo-
 dr-in-lo).
tat, thief (tif).
tatvina, theft (teft), rob-
 bery (roberi).
tečaj, annual course (en-
 juel kors), year (jir),
 course (kors).
teči, to flow (to flo).
teden, week (vik).
tehtati, to weigh (tu vej).
tehtnica, scale (skel).
tek, appetite (epetait).

- tekočina, liquid (likvid).
 tele, calf (kaf).
 telo, body (bodi).
 tema, darkness (darknes).
 teme, crown of the head
 (kraun ov de hed).
 temniti, to darken (tu
 darkn).
 tepež, fighting (fajting).
 tepati, to beat (tu bit), to
 strike (tu strajk), to
 fight (tu fajt).
 terjati, to demand (tu di-
 mend), to ask (tu esk).
 tesar, carpenter (karpentr).
 tesati, to cut (tu kot).
 tesen-sna-o, tight (tajt).
 tesnoba, tightness (tajt-
 nes).
 testo, dough (do).
 tešč, sober (sobr).
 teta, aunt (ánt).
 teža, weight (vejt), gra-
 vity (graviti).
 težak, laborer (leberer).
 težava, hardness (hardnes)
 difficulty (difikolti).
 težaven-vna-o, difficult (di-
 fikolt).
 težek-žka-o, heavy (hevi).
 ti, thou (dau), v nagovoru
 se pa rabi — you (ju).
 tica, bird (berd).
 tih, quiet (kvajet), silent
 (sajlent).
 tihota, silence (sajlens).
 tipati, to feel (tu fil), to
 grope about (tu grop
 ebaut).
 tir, track (trek).
 tirati, to drive (tu drajv).
 tisk, print (print).
 tiskar, printer (printr).
 tiskati, to print (tu print).
 tisoč, thousand (tauznd).
 tisti, that (det).
 tišati, to pinch (tu pinč).
 to press (tu pres).
 tkalec, weaver (vivr).
 tkati, to weave (tu viv).
 tla, floor (flor), ground
 (graund).
 tlačiti, to press (tu pres).
 tlak, plaster (plastr).
 toča, hail (hel).
 točen-čna-o, punctual
 (ponkčuel).
 točiti, to sell at retail (tu
 sel et ritel).
 tobak, tobacco (tobeko).
 toda, yet (jet), however
 (hauevr).
 tolažba, consolation (kon-
 solešn).
 tolažnik, comforter (kom-
 fortr), consoler (kon-
 solr).
 tolažiti, to console (tu kon-
 sol).
 toliko, so much (so moč).
 tolmač, interpreter (inter-
 pretr).

tolmačiti, to explain (tu eksplen), to interpret (tu interpret).
tolovaj, robber (robr).
top, cannon (kenon).
topel-pla-o, warm (vorm).
topiti, to melt (tu melt).
toplota, heat (hit), warmth (vormt).
torej, thus (dus), so (so), consequently (konse-kventli).
torek, Tuesday (tjusdej).
tovariš, comrade (komred) mate (met).
tovor, freight (frejt).
tožba, complain (kom-p-len), suit (sjut).
tožiti, to complain (tu komplem), to bring suit (tu bring sjut).
trajati, to last (tu lest).
trak, ribbon (ribn).
tram, beam (bim), rafter (reftr).
trata, lawn (lon).
tratiti, to waste (tu vejst).
trava, grass (gres).
travnik, meadow (medo).
trd-a-o, hard (hard).
trden-dna-o, fast (fest), firm (ferm), tight (tajt).
trditi, to maintain (tu men-ten).
trdnjava, fort (fort).
trdoglaven-vna-o, stubborn (stobrn).

trdosrčen-čna-o, hard-hearted (hardharted).
trdovraten-tna-o, stubborn (stobrn).
trebuh, belly (beli).
trenutek, moment (mo-mnt).
trepalnica, eyelash (ajleš).
tresk, thunder (tondr).
treskati, to thunder (tu tondr).
tresti, to shake (tu šek).
tresti se, to tremble (tu trembl).
trezen-zna-o, sober (sobr).
trg, marked (markt).
trgati, to tear (tu ter), to pick (tu pik).
trgovac, merchant (mer-cent), dealer (dilr).
trgovati, to deal in (tu dil in).
trgovina, trade (tred), commerce (komers).
tri, three (tri).
trideset, thirteen (tertin).
trinajst, thirty (terti).
trkati, to knock (tu nok).
trmast-a-o, wilful (vilful).
trn, thorn (torn).
trobenta, trumpet (trom-pet).
trobiti, to blow (tu blo).
trohlina, mould (mold).
trohneti, to moulder (tu moldr).

trositi, to scatter (tu sketr)
trpeti, to endure (tu endjur), to suffer (to sofr)
trpinčiti, to torment (tu torment), to torture (tu torčer).
trpljenje, suffering (sofering).
trs, vine (vajn).
trta, vine (vajn).
trud, trouble (trobl).
truden-dna-o, tired (tajrd), weary (viri).
truma, troop (trup).
truplo, body (bodi).
tržiti, to deal (tu dil), to trade (tu tred).
tudi, also (olso), too (tu).
tuj-a-e, foreign (forn).
tujec, foreigner (forenr), alien (eljen).
tukaj, here (hir).
tuliti, to howl (tu haul), to yell (tu jel).
tur, abscess (abses).
turšica, Indian corn (indjen korn).
tužen-žna-o, sad (sed), mournful (mornful).
tvoj-a-e, your (jur), yours (jurs).
tvornica, factory (fektori).
tvorničar, manufacturer (menjufekčerer).
tvrdka, firm (ferm).

U

ubegniti, to escape (tu eskep), to run away (tu ron evej).
ubijalec, murderer (morderer).
ubiti, to kill (tu kil), to murder (to morder).
ubog-a-o, poor (pur).
ubogati, to obey (tu obej).
ubogljiv-a-o, obedient (obidjent).
ubožec, poor (pur).
ubožnost, poverty (poverti).
učen-a-o, learned (lerned).
učenec, pupil (pjupil).
učenik, teacher (tičr).
učenka, pupil (pjupil).
učenost, learning (lerning) science (sajens).
učitelj, teacher (tičr).
učiti koga, to teach (tu tič).
učiti se, to learn (tu lern).
ud, limb (limb), member (membr).
udarec, stroke (strok), blow (blo).
udariti, to strike (tu strajk).
uganiti, to guess (tu ges).
uganka, puzzle (pozl).
ugasniti, to put out (tu put aut).

- ugovor**, contradiction (kon-
tredikšn).
ugrabiti, to kidnap (tu
kidnap).
ugrizniti, to bite (tu bajt).
uhan, pendant (pendent).
uho, ear (ir).
uiti, to escape (tu eskep),
to run away (tu ron
ovej).
ujec, uncle (onkl).
ujeti, to catch (tu keč).
ujetnik, prisoner (prizonr)
uk, instruction (instrok-
šn).
ukazati, to order (tu ordr).
ukrasti, to steal (tu stil).
ukrotiti, to tame (tu tejm)
ukvarjati se, to occupy
oneself (tu okjupaj von-
self).
ulica, street (strit).
uljuden-dna-o, polite (po-
lajt).
uloga, part (part).
ulomiti, to break off (tu
brek of).
um, sense (sens).
umen-mna-o, intelligent
(inteligent).
umakniti, to remove (tu re-
muv).
umazan-a-o, dirty (derti).
umeten-tna-a, artificial
(artifišel).
umeti, to know (tu no), to
understand (tu ondr-
stend).
umeven-vna-o, clear (klir),
distinct (distinkt).
umirati, to die (tu daj).
umiti, to wash (tu voš).
umolkniti, to grow dumb
(tu gro domb).
umoriti, to murder (tu
mordr), to slay (tu slej)
umreti, to die (tu daj).
upanje, hope (hop).
upati, to hope (tu hop), to
expect (tu ekspekt).
uplašiti, to frighten (tu
frajtn).
upleniti, to gain as booty
(tu gen es buti).
upliv, influence (influens).
ura (žepna), watch (voč).
ura (stenska), clock
(klok).
ura (čas), hour (aur).
urad, office (ofis).
uradnik, officer (ofiser),
official (ofišel).
uren-rna-o, quick (kvik).
urnost, quickness (kviknes)
uskok, flight (flajt).
uslišati, to hear (tu hir), to
grant (tu grent).
usmiliti se, to pity (tu piti)
to have mercy (tu hev
mersi).
usmiljenje, pity (piti),
mercy (mersi).
usnje, leather (ledr).
uspeh, success (sokses).
usta, mouth (maut).

ustaviti, to detain (tu di-
ten), to stop (tu stop).
usten-a-o, verbal (verbel).
ustnica, lip (lip).
uš, louse (laus).
uživ-a-o, lousy (lausi).
uteči, to run away (tu ron
ovej), to desert (tu de-
zert).
utež, weight (vejt).
utihnniti, to grow speech-
less (tu gro spičles).
utopiti, to drown (tu
draun).
utruditi se, to get tired (tu
get tajrd).
uvoz, import (import).
uzda, bridle (brajdl).
uzeti, to take (tu tek).
užigalica, match (meč).
uživati, to enjoy (tu en-
žoj), to eat (tu it), to
drink (tu drink).

V

v, in (in), into (intu), at
(et), to (tu).
vabilo, invitation (invi-
tešn).
vabiti, to invite (tu invajt)
vablživ-a-o, inviting (in-
vajting).
vaditi se, to practise (tu
prektis), to exercise (tu
ekstersajz).

vaja, exercise (ekstersajz).
vajen-a-o, experienced (ek-
spirienst).
val, wave (vev).
valiti, to roll (tu rol).
valjati, to roll about (tu rol
ebaut).
varati, to cheat (tu čit).
varčen-čna-o, economical
(ekonomikel).
varčnost, economy (ekono-
mi).
varen-rna-o, safe (sef).
varuh, guard (gard).
varnost, safety (sefti).
varstvo, protection (pro-
tekšn).
varovati, to protect (tu
protekt).
vas, village (viledž).
vaš-a-e, your (jur), yours
(jurs), of you (ov ju).
važen-žna-o, important
(important).
važnost, importance (im-
portens).
včasí (včasih), sometimes
(somtajms).
včeraj, yesterday (jester-
dej).
vdova, widow (vido).
vdovec, widower (vidoe).
več, more (mor).
večen-čna-o, eternal (eter-
nel).
večer, evening (ivning).
večerja, supper (sopr).

večerjati, to sup (tu sop).
večina, majoriti (medžoriti).

večnost, eternity (eterniti).
vedoma, knowing (no-ing)
vedenje, conduct (kon-dokt).

vedeževati, to tell fortunes
 (tu tel forčens).

vedno, always (olvejs).

vegast-a-o, crooked (kru-
 ked).

veja, branch (brenč).

vel-a-o, faded (feded).

veleti, to order (tu odr),
 to command (tu ko-
 mend).

veličanstvo, majesty (me-
 džesti).

velik-a-o, great (gret), tall
 (tol), big (big).

Velika noč, Easter (istr).

velikan, giant (džaj-ent).

veliko, plenty (plenti).

velikodušen-šna-o, high-
 minded (hajmajnded).

velikoduše, highminded-
 ness (hajmajndednes).

velikost, size (sajz), large-
 ness (lardžnes).

veljati, to cost (tu kost).

veljava, value (velju).

vendar, yet (jet), however
 (hauevr).

venec, wreath (rit).

veneti, to fade (tu fed),
 to decay (tu dikej).

vera, faith (fet), religion
 (reližen).

veren-rna-o, faithful (fet-
 ful).

veriga, chain (čejn).

verjeti, to believe (tu biliv)

verolomen-mna-o, faithless
 (fetles).

verovati, to believe (tu bi-
 liv).

ves, all (ol), whole (hol).

vesel-a-o, glad (gled),
 merry (meri), happy
 (hepi).

veseliti se, to rejoice (tu
 ridžojš).

veselje, joy (džoj).

veslati, to row (tu ro).

vest, conscience (konšens),
 message (mesedž).

vesti se, to conduct (tu
 kondokt).

vesten-tna-o, conscientious
 (konšienšes).

veter, wind (vind).

vetroven-vna-o, windy
 (vindi).

veverica, squirrel (skve-
 rel).

vez (knjge), binding
 (bajnding).

vezati, to tie (tu taj), to
 bind (tu bajnd).

veža, hall (hol).

vgrizniti, to bite (tu bajt).

vhod, entrance (entrens).

vi, you (ju).

- vid**, sight (sajt).
viden-dna-o, visible (vizibl), evident (evident).
videz, shine (šajn), appearance (apirens).
videzen-zna-o, seeming (siming), apparent (aperent).
videti, to see (tu si).
vihar, storm (storm).
vijolica, violet (vajolet).
vile, fork (fork).
vilice, fork (fork).
vino, wine (vajn).
vinograd, vineyard (vinjard).
vir, spring (spring), source (sors).
viseti, to hang (tu heng).
vislice, gallows (galos).
visok-a-o, high (haj), tall (tol).
visokost, height (hajt).
vitek-tka-o, slender (slendr).
vitez, knight (najt).
viti, to wind (tu vajnd).
vkup, together (dogedr), jointly (džojntli).
vlačiti, to draw (tu dro), to pull (tu pul).
vlada, government (govrnment).
vladar, sovereign (sovrin), ruler (rulr).
vladati, to rule (tu rul), to govern (tu govern).
vlak, train (tren).
vlažen-žna-o, damp (demp) moist (mojst).
vleči, to draw (tu dro), to pull (to pul).
vliti, to pour in (tu por in).
vloga, petition (petišn), enclosure (enkložr).
vložiti, to lay in (tu lej in), to put in (tu put in).
vmes, between them (betvin dem), among them (emong dem).
vnet-a-o, inflamed (inflemd).
vnuk, grandson (grendson).
voda, water (votr).
voditelj, leader (lidr), director (direkter).
vodovod, aqueduct (akvidokt).
voh, smell (smel), odor (oder).
vohati, to smell (tu smel).
vojak, soldier (soldžer).
vojna, war (vor).
vol, ox (oks).
voliti, to vote (tu vot).
volilec, voter (votr).
volja, will (vil).
voljen-ljna-o, willing (vil-ing), ready (redi).
volk, wolf (volf).
volna, wool (vul).
vonj, odor (oder).
vosek wax (veks).

voščilo, congratulation (kongretjulešn).
voščiti, to wish (tu viš), to congratulate (tu kongretjulet).
votel-tla-o, hollow (hollow).
votlina, cavity (keviti).
voz, vehicle (vihikl), cart (kart), car (kar).
vozel, knot (not).
voziti, to convey (tu konvej), to carry (tu ker).
voziti se, to ride (tu rajd), to drive (tu drajv).
vozni red, timetable (tajmtebl).
voznina, fare (fer).
vožnja, ride (rajd).
vpeljati, to introduce (tu introdus), to import (tu import).
vpijaniti se, to get drunk (tu get dronk).
vpiti, to cry (tu kraj).
vprašanje, question (kvesčn).
vprašati, to ask (tu esk), to question (tu kvesčn).
vprega, team (tim).
vpregati, to put to (tu put tu).
vprek, across (ekros), diagonal (dajagonel).
vpričo, in presence of (in prezens ov).
vrabec, sparrow (spero).

vračati, to return (tu ri-tern), to give back (tu giv bek).
vračati se, to come back (tu kom bek).
vrag, devil (devil).
vrat, neck (nek).
vrata, door (dor).
vrč, glass (gles), pitcher (pičr).
vreča, bag (beg).
vreči, to throw (tu tro), to cast (tu kest).
vreden-dna-o, worth (vort).
vrediti, to be worth (tu bi vort).
vrednost, value (velju).
vrel-a-o, boiling (bojling).
vreme, weather (veder).
vreti, to boil (tu bojl).
vrh, top (top).
vrl-a-o, brave (brev).
vrniti, to return (tu retern).
vrniti se, to come back (tu kom bek).
vroč-a-e, hot (hot).
vročina, heat (hit).
vrsta, kind (kajnd).
vrstiti se, to relieve one another (tu riliv von enodr).
vršiti se, to happen tu hepn), to pass (tu pes).
vrtnar, gardener (gardner).
vrtnar, garden (gardn).
vrtnar, to bore (tu bor).
vrtnar, to wind (tu vajnd).

vrv, rope (rop), cable (kebl).
vsaditi, to plant (tu plent), to set (tu set).
vsaj, at least (et list).
vsak, everyone (everivon).
vse, all (ol).
vsemogočen-čna-o, almighty (olmajti).
vsegaveden-dna-o, allknowing (olno-ing).
vselej, always (olvejs).
vseučilišče, university (juniversiti).
vsajati, to rise (tu rajz), to arise (tu erajz).
vstop, entrance (entrens).
vzeti, to take (tu tek).
vzgleđ, example (eksemp).
vzgoja, education (edjukešn).
vzhod, sunrise (sonrajz), east (ist).
vzrok, cause (kos).
vžgati, to light (tu lajt), to kindle (tu kindl).
vživiti se, to accustom oneself to (tu ekostom vonself tu).

Z

z, of the (ov de), with (vid), by (baj), at (et).
za, behind (bihajnd), after (eftr), for (for), of (ov)

zabava, amusement (emjuzment).
zabavati se, to amuse (tu emjuz).
zabela, lard (lard), fat (fet).
zabiti, to drive into (tu drajv intu).
zabliskati se, to lighten (tu lajtn).
zabuhel-hla-o, swollen (svoln).
zaceliti, to heal (tu hil).
začetek, start (start), beginning (bigining).
začeti, to begin (tu bigin), to start (tu start), to commence (tu komens).
začuditi se, to be astonished (tu bi estoništ).
začuti, to feel (tu fil).
zadaviti, to strangle (tu strengl).
zadnji-a-e, last (last).
zadosti, enough (enof).
zadovoljen-ljna-o, content (kontent), satisfied (setisfajd).
zadovoljnost, satisfaction (setisfeksšn).
zadrega, embarrassment (emberesment).
zadremati, to fall asleep (tu fol eslip).
zadruga, corporation (korporešn), association (asosi-ešn).

zadržati, to stop (tu stop),
to detain (tu diten).
zadržek, obstacle (ob-
stekl).
zadušiti, to suffocate (tu
sofoket).
zagledati, to discover (tu
diskovr).
zagnati, to throw (tu tro).
zagovarjati se, to defend
(tu difend), to answer
for (tu ensr for).
zagovornik, lawyer (lojer),
attorney (atorni), defen-
der (difendr).
zagrabit, to seize (tu siz),
to comprehend (tu kom-
prehend).
zagrinjalo, curtain (kortn)
zahajati, to go down (tu go
daun), to visit (tu vizit)
zahod, sunset (sonset)
west (vest).
zahtevati, to demand (tu
dimend).
zahvala, thank (tenk).
zahvaliti, to thank (tu
tenk).
zaigrati, to strike up (tu
strajk op).
zaiti, to go astray (tu go
estrej).
zajec, hare (her).
zajtrkovati, to breakfast (tu
brekfest).
zakaj? why (vaj).

zaklad, treasure (trežr).
zaklati, to slaughter (tu
slotr).
zakleniti, to lock up (tu lok
op).
zakon, law (lo).
zakonski-a-o, legitimate
(ledžitimet), lawful (lo-
ful), legal (ligl).
zakopati, to bury (tu beri).
zakriti, to cover (tu kovr).
zakuriti, to heat a stove (tu
hit e stov), to light a fire
(tu lajt e fajr).
zalahati, to bark (tu bark).
zalezovati to trace (tu
tres), to track (tu trak),
to lie in wait (tu le in
vet).
zaljubiti se, to fall in love
with (tu fol in lov vid).
zaljubljen, to be in love (tu
bi in lov).
zaljubljen-a-o, in love (in
lov).
založiti to publish (to pob-
liš).
zamašiti, to stop (tu stop).
zamenjati, to change (tu
čendž).
zameriti, to blame a person
for (tu blem e persn
for).
zamolčati, to keep secret
(tu kip sikret).
zamorec, negro (nigro).

zamuda, delay (dilej).
zanašati se, to trust (tu trost), to confide in (tu konfajd in).
zanemariti, to neglect (tu niglekt).
zaničevati, to scorn (tu skorn).
zanimati, to interest (tu interest).
zanjka, loop (lup), snare (sner).
zaostajati, to remain behind (tu rimen bihajnd).
zapid, west (vest).
zapeljati, to seduce (tu si-djus).
zapeljivec, seducer (sed-jusr).
zapenjati, to button up (tu botn op).
zapidati, to lock up (tu lok op), to close (tu kloz).
zapisati, to write down (tu rajt daun), to note (tu not).
zapisnik, minuts (minits), record (rekord).
zapomniti, to remember (tu rimembr).
zaponi, buckle (bokl).
zapid, prison (prizn), penitentiary (penitenseri).
zapoved, order (ordr), command (komend).

zapovedati, to command (tu komend), to order (tu ordr).
zapovednik, commander (komendr).
zapidati, to spend (tu spend), to squander (tu skvandr), to waste (tu vest).
zapidljiv-a-o, lavish (la-viš).
zapidati, to shut (tu šot), to imprison (tu imprizn).
zapidati, to leave (tu liv).
zapidčina, inheritance (inheritens).
zapidčunati, to add to the account (tu ed to de ekaunt).
zapid, on account (on ekaunt).
zapid, truly (truli), in truth (in trut).
zapid, notch (noč), cut (kot).
zapiditi, to betroth (tu bi-trot).
zapiditi se, to get engaged (tu get engedžd).
zapid, betrothal (bitrotl).
zapidati, to plant (tu plent).
zapidati, to try (tu traj), to examine judicially (tu eksemin džudišjeli).
zapid, merit (merit), earnings (ernings).

zaslužek, earning (erning)
zaslužiti, to earn (tu ern).
zasmehovati, to laugh at
 (tu lef et).
zaspan-a-o, sleepy (slipi).
zaspati, to fall asleep (tu
 fol eslip).
zastava, flag (fleg).
zastaviti, to pawn (tu pon)
zastonj, in vain (in ven),
 for nothing (for noting).
zastopnik, representative
 (reprezentativ).
zasukati, to turn over (tu
 tern ovr).
zasuti, to fill up with (tu fil
 op vid).
zašiti, to sew up (tu so
 op).
zatajiti, to deny (tu dinaj).
zatirati, to suppress (tu so-
 pres).
zato, therefore (derfor).
zatožiti, to accuse (tu ek-
 juz).
zatvor, prison (prizn), jail
 džel).
zaupati, to trust (tu trost).
zaveza, league (lig).
zavezati, to tie up (tu taj
 op).
zavist, envy (envi).
zaviti, to wrap up (tu vrap
 op).
zavolj, on account of (on
 ekaunt ov), because (bi-
 koz).

zavreči, to reject (tu ri-
 džekt).
zavreti, to boil (tu bojl).
zavzeti se, to take care of
 (tu tek ker ov).
zaželei, to wish for (tu viš
 for), to desire (tu dizajr)
zažgati, to set fire to (tu
 set fajr tu).
zažugati, to threaten (tu
 tretn), to menace (tu
 menes).
zbirati, to collect (tu ko-
 lekt).
zbirati se, to gather (tu
 gedr), to assemble (tu
 esembl).
zbiti, to beat to pieces (tu
 bit tu pises).
zboleti, to fall ill (tu fol
 il), to fall sick (tu fol
 sik).
zbor, meeting (miting).
zbrati, to assemble (tu
 esembl).
zbuditi, to awake (tu evек)
zbuditi se, to awake (tu
 evек).
zdaj, now (nau), at pre-
 sent (et prezent).
zdihati, to sigh (tu saj).
zdihljaj, sigh (saj), groan
 (gron).
zdivjati, to run wild (tu
 ron vajld).
zdramiti se, to awake (tu
 evек).

- zdrav-a-o**, healthy (helti),
 well (vel), sound
 (saund).
zdravilo, medicine (medi-
 sin).
zdraviti, to cure (tu kjur).
zdravje, health (helt).
zdravnik, doctor (dakter),
 physician (fizišn).
združiti, to unite (tu ju-
 najt).
zebsti, to feel cold (tu fil
 kold).
zediniti, to unite (tu ju-
 najt).
zehati, to yawn (tu jon).
zelen-a-o, green (grin).
zeleneti, to get green (tu
 get grin).
zelenkast-a-o, greenish
 (griniš).
zelje, cabbage (kebidž).
zelo, very (veri), much
 (moč), greatly (gretli).
zemlja, earth (ert), ground
 (graund).
zemljepis, map (mep).
zet, son-in-law (son-in-lo).
zginiti, to disappear (tu
 disepir).
zglasiti se, to present one-
 self (tu prezent vonself).
zgled, example (eksemp).
zgniti, to rot (tu rot).
zgodaj, early (erli).
zgodba, occurrence (oko-
 rens), event (ivent).
zgoditi se, to happen (tu
 hepn), to occur (tu ok-
 jur).
zgodovina, history (his-
 tori).
zgolj, barely (bereli), only
 (onli).
zgoraj, above (ebov).
zgoreti, to burn up (tu
 born op).
zgovoren-rna-o, talkative
 (toketiv).
zgovornost, eloquence (elo-
 kvens).
zgrabiti, to seize (tu siz),
 to comprehend (tu kom-
 prehend).
zgrešiti, to miss (tu mis).
zgruditi se, to collapse (tu
 kolaps).
zguba, loss (los).
zgubiti, to lose (tu luz).
zibati, to rock (tu rok).
zibelj, cradle (kredl), crib
 (krib).
zid, wall (vol).
zidar, mason (mesn).
zidati, to build (tu bild).
zima, winter (vintr).
zjutraj, in the morning (in
 de morning).
zlagati se, to lie (tu laj),
 to tell a lie (tu tel e laj).
zlajšati, to ease (tu iz), to
 facilitate (tu fesilitet).
zlat-a-o, golden (goldn).
zlato, gold (gold).

zlo, evil (ivil).
zločin, crime (krajm).
zlog, syllable (silebl).
zlomiti, to break (tu brek).
zlorabiti, to abuse (tu eb-
 juz).
zmaga, victory (viktori).
zmagati, to conquer (tu
 konkr).
zmanjkati, to disappear (tu
 disepir), to vanish (tu
 veniš).
zmanjšati, to diminish (tu
 diminiš), to reduce (tu
 ridjus).
zmečkati, to crush (tu
 kroš).
zmenjati, to exchange for
 (tu eksčendž for), to
 change (tu čendž).
zmeriti, to measure (tu
 mežur).
zmernost, temperance
 (temperens).
zmešati, to mix (tu miks).
zmešnjava, mix up (miks
 op).
zmota, error (erer), mis-
 take (mistek).
zmožen-žna-o, able (ebl),
 capable (kepebl).
značaj, character (kerektr).
znan-a-o, acquainted
 (ekvented), known
 (non).
znanec, acquaintance
 (ekventens).

znanje, **znanost**, knowledge
 (noledž), science (saj-
 ens), acquaintance (ek-
 ventens).
znati, to know (tu no).
znebiti se, to get rid of (tu
 get rid ov).
znesek, amount (emaunt),
 sum (som).
znižati, to lower (tu loer).
znoj, perspiration (perspi-
 rešn).
znotraj, within (vidin), in-
 side (insajd).
zob, tooth (tut).
zobobol, toothache (tutek).
zoper, against (egenst)
 contrary to (kontreri tu).
zopernost, adversity (ad-
 versiti).
zopet, again (egen), anew
 (enju), afresh (efreš).
zoreti, to ripen (tu rajpn).
zračiti, to air (tu er).
zračunati, to add up (tu
 ed op), to figure out (tu
 figjur aut).
zrak, air (er).
zrakoplov, aeroplane
 (eropen).
zrasti, to grow up (tu gro
 op).
zrel-a-o, ripe (rajp).
zrelost, maturity (metjuri-
 ti).
zunaj, outside (autsajd).
zvati, to call (tu kol).

zvečer, in the evening (in de ivning).
zveden-a-o, experienced (ekspirienſd).
zvedeti, to hear (tu hir), to learn (tu lern).
zvedriti se, to clear up (tu klir op).
Zveličar, Saviour (sevier).
zver, beast (biſt).
zvest-a-o, faithful (fetful), loyal (lojel).
zvestoba, faithfulness (fetfulnes), fidelity (fideliti) loyalty (lojelti).
zveza, alliance (elajens), connection (konekſn), union (junjen), league (lig).
zvezda, star (star).
zvezek, writing-book (rajting-buk), pamphlet (pamflet).
zvijača, trick (trik).
zvit-a-o, cunning (koning), tricky (triki).
zvon, bell (bel).
zvonik, steeple (stipl).
zvoniti, to ring (tu ring).
zvrniti, to overturn (tu ovrtn).

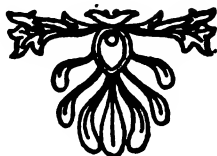
Ž

žaba, frog (frog).
žaga, saw (so).
žagati, to saw (tu so).

žal, sorrow (soro).
žaliti, to grieve (tu griv), to vex (tu veks).
žalost, sadness (sednes).
žalosten-tna-o, sad (sed).
žalovati, to mourn (tu morn).
žarek, ray (rej).
že, already (olredi), yet (jet).
žebelj, nail (nel).
žeja, thirst (terst).
žejen-jna-o, thirsty (tersti)
želeti, to wish (tu viš), to desire (tu dizajr).
železen-zna-o, from iron (from ajron).
železnica, railroad (relrod)
železo, iron (ajron).
želja, desire (dizajr).
želodec, stomach (stomek)
žena, wife (vajf), woman (vumn).
ženin, bridegroom (brajdgrum).
ženiti se, to marry (tu meri).
ženitovanje, marriage (meridž).
ženski-a-o, female (fimel).
žep, pocket (poket).
žetev, harvest (harvest), crop (krop).
žganje, brandy (brendi).
žgati, to burn (tu born), to cauterize (tu koterajz).

žid, Jew (džu).
 žila, vein (ven).
 žima, horsehair (horsher).
 žito, grain (gren).
 živ-a-o, alive (elajv).
 žival, animal (enimel).
 živeti, to live (tu liv).
 živež, victuals (vitls), food
 (fud).
 živina, cattle (ketl).
 življenje, life (lajf).
 život, body (bodi).
 žlahten-tna-o, noble (nobl)
 generous (dženeres).
 žlica, spoon (spun).
 žlindra, slag (sleg).
 žoga, ball (bol).
 žolč, gall (gel).
 žrebec, colt (kolt).

žrelo, throat (trot).
 žreti, to devour (tu de-
 vaur), to eat (tu it).
 žrtva, sacrifice (sekrifajs).
 žugati, to threaten (tu
 tretn).
 žuliti, to pinch (tu pinč),
 to squeeze (tu skviz).
 žulj, callosity (kalositi).
 župan, mayor (mejer).
 župnik, parson (parsen).
 žuželka, insect (insekt).
 žveplenka, match (meč).
 žveplo, sulphur (solfer).
 žvižgati, to whistle (tu
 visl).
 žvrgoleti, to chirp (tu
 čirp).



K A Z A L O

1. DEL. ANGLEŠKA SLOVNICA

	STRAN
Abeceda	11
Samoglasniki	13
Soglasniki	23
Člen	27
Samostalnik	28
Pridevnik	34
Številnik	39
Zaimék	45
Glagol. Pomožni glagol	50
Glagol. Pravilni glagol	62
Spregatev praviľnega glagola	64
Glagol. Nepraviľni glagol	71
Prislov	77
Predlog	81
Veznik	83
Medmet	85

2. DEL. VSAKDANJI RAZGOVORI

	STRAN
Potovanje	89
Na Ellis Islandu	93
Pozdrav in nagovor	98
Povpraševanje	101
Bankir	103
Pošta	105
Za delom	107
Obisk	113
Najem stanovanja	115
Jutro. Vstajanje	118
Zajtrk	119
Lonč in kosilo	121
K počitku	123
Vreme	124
Odprava prtljage	128
Železnica. Na kolodvoru	130
Govorite angleški?	132
Pri nakupovanju	134
Pri zdravniku	136
Pri urarju	139
Pri krojaču	140
V trgovini s čevlji	142
O času	143
Anglicizmi	145

3. DEL. SLOVENSKO-ANGLEŠKI SPISOVNIK

	STRAN
Kako pišemo angleško abecedo	149
Angleška pisava	150
Naslovljenje pisem	151
Titulature	152
Imena in njih navadne skrajšave	153
Označenje kraja	154
Imena Združenih držav in njih skrajšava	155
Obrazci za napis naslovov	157
Naslov, nagovor in sklep pisma	159
Pisma za vsakdanjo rabo	162
Obrazec čeka	190
Obrazec menice	190

4. DEL. NAVODILO ZA NATURA- LIZACIJO

Naturalizacijski postopek	195
Nekoliko vprašanj, ki jih lahko stavi sodnik prosilcu za državljanski list	197

5. DEL. ANGLEŠKO-SLOVENSKI SLOVAR

Angleško-Slovenski Slovar	209-294
---------------------------------	---------

6 DEL. SLOVENSKO-ANGLEŠKI SLOVAR

Slovensko-Angleški Slovar	295-423
---------------------------------	---------

Avstro-Amerikanska Parobrodarska Proga

Najboljša in najcenejša parobrodarska proga za Slovence in Slovane. Ravna plovitba iz Trsta. Brzi poštni parobrodi na dva vijaka :

Kaiser Franz Joseph I., Martha Washington, Laura, Alice, Argentina, Oceania, Columbia in Atlanta. Drugi novi parobrodi, koji bodo vozili 20 milj na uro se zdaj gradijo.

Vsi parobrodi imajo brezžični brzovjav in električno razsvetljavo.

Parobrodi so moderno urejeni. Domača hrana z vinom. Mornarji in zdravnik govore slovenski.

Za vse podrobnosti, cene in prevozne karte se obrnite ali na nas ali na naše pooblašcene zastopnike po Ameriki.

PHELPS BROS. & CO.

GENERAL AGENTS

2 WASHINGTON ST. :: NEW YORK, N. Y.

K. W. KEMPF

**Glavni zastopnik na
zapadu od Avstro
Amerikanske Proge**

**120 No. La Salle Street
CHICAGO, ILL.**

PRODAJA parobrodne listke v staro domovino in iz stare domovine, kakor tudi vozne listke po različnih železnicah.

V pisarni se govori razne jezike in če želite kake pojasnila obrnite se zaupno do mene.

Menjalnica starokrajskega denarja po dnevnem kurzu.

Naročajte se

na največji slovenski tednik na Severozapadu

“NARODNI VESTNIK”

- Katerega Izdaja :

SLOVENSKA TISKOVNA DRUŽBA

31 East Mich. St., Duluth, Minn.

Naročnina za Ameriko :

za celo leto	\$2.00
za pol leta	1.00
za četrt leta	.50

Za Evropo in Kanado :

za celo leto	\$2.50
za pol leta	1.25

Izhaja vsak četrtek na osmih straneh.

Naše geslo :

“Probuja in napredek naroda.
V edinosti in slogi do cilja.”

TISKARNA

SLOVENSKE TISKOVNE DRUŽBE

31 East Mich. St., Duluth, Minn.

izvršuje vsa v tiskarsko stroko spadajoča dela kakor :
društvena pravila, pismeni papir, zalepke, vabila,
lepake vstopnice, račune, vizitke, cirkularje itd. ter
se priporoča c. društvam, trgovcem in obrtnikom.

Cene zmerne. Delo lično. Postrežba točna.

Pišite nam za cene in vzorce raznovrstnih tiskovin
predno naročite drugje.

VAŽNO JE ZA VSAKEGA SLOVENCA ALI HRVATA

o priliki potovanja v staro domovino, ali ako želi
kdo koga sem vzeti, da se obrne na rojaka

FRANK SAKSER

82 CORTLANDT ST., NEW YORK, N. Y.

PODRUŽNICA :

6104 ST. CLAIR AVENUE, N.E.

CLEVELAND, O.

EDINI ZASTOPNIK VSEH PAROBRODNIH DRUŽB

Pošilja najhitreje

DENAR V STARO DOMOVINO

C. k. poštna hranilnica izplačuje vse svote

DOBRA ZVEZA

je najboljša in poglobitna stvar v denarnem prometu in

take dobre zveze za SLOVANSKE DEŽELE IMA LE

FRANK SAKSER

"GLAS NARODA"

edini slovenski dnevnik v Ameriki.

Glasilo slovenskih delavcev v Zedinjenih državah

VELJA ZA CELO LETO SAMO \$3.

Vsak Slovenec bi se moral naročiti na "Glas Naroda"

Pisite na : Upravištvo "Glas Naroda"

82 CORTLANDT ST., NEW YORK, N. Y.

JUL 3 - 1956

